

**Pardesi Sweets & Restaurant**  
 Dine in-Take Out  
 Veg & Non Veg Dishes  
**Samosa, Veg Pakora, Fish Pakora, Chicken Pakora, Sweets**  
 ਤੁਸੀਂ ਇਥੋਂ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਮਠਿਆਈ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ  
**#107-13588-88Ave Surrey 604-591-1950**

**MORTGAGE**  
 ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਜੋ ਜਾਂ ਮੌਰਗੇਜ ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਰੇਟ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਮੌਰਗੇਜ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਇਮਾਨਦਾਰ ਸਲਾਹ ਲਈ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਮ  
**Raghvir S. Hehar**  
 Independent Broker  
 Email: raghvirshehar@gmail.com  
**604-760-4715**  
 Switch your mortgage today

**ਪੰਜਾਬੀ**  
**PUNJAB FOREX**  
 Reliable & Expedited Money Transfer  
 ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੇਟ ਅਤੇ  
 ਪੈਸੇ 24 ਘੰਟੇ ਅੰਦਰ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ  
**Gagan Singh**  
**604.349.1313**  
 103-8140 120St. Surrey

ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੜਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰਾ ਪੰਜਾਬੀ ਹਫਤਾਵਾਰੀ ਅਖਬਾਰ  
**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ**  
**PUNJAB GUARDIAN**  
 B.C. Greater Vancouver, Fraser Valley, Victoria, Nanaimo, Prince George, Kamloops, Kelowna, Oliver, Squamish  
 ALBERTA Edmonton, Calgary  
 USA Greater Seattle, Everett, Marysville, Portland, Bellingham, Bellevue, Lyndon, Lynnwood  
 sales@punjabguardian.com  
 www.punjabguardian.com  
 Tel: 604-590-5200 Fax: 604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 33, Issue No. 23, Ending Date: Jun 05, 2026

**100% VEGETARIAN**  
**Anmol Sweets**  
 Tiffin Service Available  
 2 Sabzi, 8 Roti, Raita, Sweetdish, Salad  
 Pickup \$300/month  
 Delivery \$320/month  
 (Sunday to Friday)  
 Large Variety of Indian Mouth-watering Sweets. We do Catering for all Occasion Special Discount for Gurudwara & Mandir  
**Ph: 604-507-9898**  
 108, 8363 - 128 St., Surrey BC

**Sidhu Homeopathic Clinic**  
**Dr. Malkit Singh Sidhu**  
 D.H.M.S. (Hons.)  
**Dr. Kirandeep Kaur Sidhu**  
 D.H.M.S. (Pb.)  
 ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਖਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆਂ, ਯੂਰਿਕ ਔਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।  
**Ph: 604-446-3154** (NO SIDE EFFECTS)  
 #109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

**ਭਾਰਤ ਗਲਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਕਰ ਰਿਹੈ ਬਦਨਾਮ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦੇ ਝੂਠੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕੀਤਾ**

ਸਰੀ:ਬੀਸੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕੌਂਸਲ, ਓਨਟਾਰੀਓ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ, ਅਤੇ ਕਿਊਬਿਕ ਸਿੱਖ ਕੌਂਸਲ ਨੇ ਇਹ ਬਿਆਨ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੇ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦਿਨੇਸ਼ ਪਟਨਾਇਕ ਦੀਆਂ ਹਾਲੀਆ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਜੋ 'ਦ ਗਲੋਬ ਐਂਡ ਮੇਲ' ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸ਼ਾਮਲੀਆ ਸੀ ਕਿ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੁਰੱਖਿਆ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੇ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਸਮਰਥਕਾਂ ਦੇ ਦਬਾਅ ਹੇਠ ਹਨ। ਇਹ ਦੋਸ਼ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਝੂਠੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਆਪਣੀਆਂ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀਆਂ, ਸੰਸਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਦੀ ਸੁਤੰਤਰ ਜਨਤਕ ਜਾਂਚ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਭਾਰਤ ਖਿਲਾਫ ਸਬੂਤ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਭਾਰਤ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਅਦਾਕਾਰ ਹੈ। ਵਰਨਣਯੋਗ ਹੈ ਹੋਰ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀ ਅੰਤਿਮ ਰਿਪੋਰਟ (2025): ਭਾਰਤ ਦੀ ਪਛਾਣ ਇੱਕ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਅਦਾਕਾਰ ਵਜੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਸਟਿਸ ਮੈਰੀ-ਜੋਸੀ ਹੋਗ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਦੀ ਜਨਤਕ ਜਾਂਚ ਨੇ 28 ਜਨਵਰੀ, 2025 ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ। ਰਿਪੋਰਟ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਵਿੱਚ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਇੱਕ ਰਾਜ ਅਦਾਕਾਰ ਵਜੋਂ ਪਛਾਣਦੀ ਹੈ। ਉਸ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਭਾਰਤ "ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਦੀਆਂ ਸੁਝਾਵਾਂ, ਬਹੁਪੱਖੀ ਮੁਹਿੰਮਾਂ" ਵਿੱਚ ਰੁਝਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀਆਂ, ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਅਤੇ ਆਮ ਚੋਣਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਸਿੱਧੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਭਾਰਤ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ 'ਤੇ ਸਿੱਖ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਵਕਾਲਤ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਾਨੂੰਨ ਦੀਆਂ ਸੀਮਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰਨ



ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ (ਕਿਊਬਕ ਸਿੱਖ ਕੌਂਸਲਜ), ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ (ਓਨਟਾਰੀਓ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀਜ), ਮੋਨਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਬੀ ਸੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕੌਂਸਲ)

ਲਈ ਦਬਾਅ ਪਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ ਪਾਇਆ ਕਿ ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਿੱਚ ਹੋਰਾਫੇਰੀ, ਗੁਪਤ ਪ੍ਰਭਾਵ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੰਸਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਦਬਾਅ ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ। ਜਸਟਿਸ ਹੋਗ ਨੇ ਨੋਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿੱਖਾਂ 'ਤੇ ਭਾਰਤ ਦਾ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਦਮਨ ਉਸਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਦਾਇਰੇ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਸੀ, ਪਰ ਉਸਨੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਕੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਬੂਤ "ਸੰਭਾਵਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਿਰਫ ਸਤ੍ਹਾ ਨੂੰ ਖੁਰਚਦੇ ਹਨ" ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਨੂੰ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ। ਇਹ ਖੋਜਾਂ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਟਨਾਇਕ ਦੇ ਇਸ ਦਾਅਵੇ ਦਾ ਖੰਡਨ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਗਲਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਾਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਏਜੰਸੀਆਂ "ਸਮਝੌਤਾ" ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਅਕਤੂਬਰ 2024 ਵਿੱਚ, ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਵਧਦੀਆਂ ਹਮਲਾਵਰ ਅਤੇ ਹਿੰਸਕ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਦੇ ਸਬੂਤ ਜਨਤਕ

ਤੌਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ। ਇਸ ਸਬੂਤ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਕਈ ਭਾਰਤੀ ਡਿਪਲੋਮੈਟਾਂ ਨੂੰ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਹੋਰ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ (ਬਾਕੀ ਸਫਾ ਏ-6 ਤੇ)

**Guardian Media**  
**ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ & ਵੀਡੀਓਗ੍ਰਾਫੀ**  
 ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਜਨਮ ਦਿਨ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਮੌਕੇ ਵੀਡੀਓਗ੍ਰਾਫੀ ਜਾਂ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:  
**604-344-1491**  
**604-880-4036**

**AFG**  
**MORTGAGE**  
 RESIDENTIAL REFINANCE EQUITY MORTGAGE  
**COMMERCIAL**  
 CONSTRUCTION PRIVATE LENDING BEST CONSOLIDATION  
**abw**  
**NEETU BEDI**  
**604.379.7212**  
 nbedimortgages@gmail.com

**BENIWAL LAW CORPORATION**  
**Kulbir Singh Benwal**  
 \*Real Estate  
 \*Probates  
 \*Coprare Law  
 \*Criminal Law  
 \*Immigration Law  
 \*Wills & Estates  
 \*Power Of Attorney  
**Barrister Solicitor & Notary**  
**Off: 604-649-0002, Ph: 604-365-0123**  
 Email: info@beniwallaw.ca  
 #118A-12888-80Ave Surrey, BC

**ਸਿੱਧੂ ਮਨੀ**  
 ਐਕਸਚੇਂਜ ਲਿ.  
 ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੇਟ ਅਤੇ ਪੈਸੇ 24 ਘੰਟੇ ਅੰਦਰ ਪਹੁੰਚਾਣ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ  
 ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਅਤੇ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ ਸਰੀ ਤੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿੱਚ ਸੁਖਜੀਤ ਸਿੱਧੂ (ਦੌਧ ਵਾਲੇ)  
 ਐਬਟਸਫੋਰਡ  
**604-746-3131**  
 ਸਰੀ  
**604-593-7300**  
 #307 8128, 128th St Surrey

**Canadian Surrey Veggie Pizza**  
 100% ਵੈਜੀ ਅਦਰਕ ਧਨੀਏ ਵਾਲਾ ਕਾਰਾਰਾ ਪੀਜ਼ਾ  
**Punjabi Style Pizza**  
 Think Veggie  
 ਇੱਥੇ ਤਾਜਾ ਜੂਸ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ  
**Ph: 604-593-1110**  
 #106-8077 King George Blvd, Surrey  
 Hours: 11am to 11 pm

**ADVANCED LEARNING CENTRE**  
 Courses Offered-  
 • First Aid • Food Safe  
 • Basic Security Training  
 • Advanced Security Training  
 • Real Estate & Mortgage Brokers  
 • General Insurance & CAIB II, III, IV  
 • CELPIP & IELTS  
**604-543-7300**  
 www.alcbc.ca  
 210-13049, 76 Ave Surrey BC V3W 2V7

**A-CLASS FOREIGN EXCHANGE**  
 ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੋ ਪਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਹੋਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ  
**24** ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ  
 ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੰਡੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲੋ  
 #117-12888  
 80Ave Surrey  
**604-598-2222**

**ਐਸੈਕਸ ESSEX**  
 ਕੋਲੀਜ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਸ ਲਿਮਿਟਿਡ Collision Services Ltd.  
**MUKHTIAR SINGH**  
**MOHAN VILKHU** (MOE)  
**604-591-8242**  
 #105-12921-84 Ave, Surrey  
 Email: service@essexcollision.ca  
 www.essexcollision.com

**Colorful Painting Ltd**  
 ਨਵੇਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ/ਵਪਾਰ 'ਤੇ ਅੰਦਰ ਜਾਂ ਬਾਹਰ ਰੰਗ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।  
**Commercial & Residential Interior & Exterior**  
**Ph: 604-897-2526**

**DHILLON RAJVIR SINGH**  
 \*IAD Appeal  
 \*Judicial Review Application  
 \*Refugee Claims/it's Appeals  
 \*Detention Review  
 \*Admissibility Hearing  
 Are You facing Refusal/Deportation?  
 Please Contact:  
**Ph: 604-592-1112**  
**MAPLE LAW CORPORATION**  
 www.maplelawcorp.ca  
 info@maplelawcorp.ca  
 #200-8253-120St, Delta, BC Barrister & Solicitor

**ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹੋ?**  
 ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ...  
 • ਅਪਣੀ ਕਰਜ਼ਾ 50% ਤੋਂ ਵੱਧ ਤੈਹ ਘਟਾਉਣ ਵਿਚ  
 • ਵੈਰਾਧਰੀ ਵਿਚ  
 • ਆਈ.ਐੱਸ.ਐੱਸ. ਦੇ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ  
 • ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਕਾਰਡ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ  
 • ਇਕੋਮ ਟੈਕਸ / ਜੀ.ਐਸ.ਟੀ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ  
 25 ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਤੇ ਵੀ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਮੁਢਲਾ ਸਲਾਹ ਮਗ਼ਵਾਰਾ ਬਿਲਕੁਲ ਮੁਫਤ ਅਤੇ ਗੁਪਤ  
**Business Solutions**  
**604-951-8984**  
 #205-12033-92A Ave, Surrey  
 #1A - 2497 Clearbrook Rd, Abbotsford  
**WWW.BSCC.CA**

**Skyview ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ**  
 INSURANCE BROKERS LTD.  
 \*AUTO \*HOME \*TRAVEL  
 \*LIFE INSURANCE \*DISABILITY INSURANCE  
 \*COMMERCIAL \*LIABILITY INSURANCE \*MARINE \*FARM \*MORTGAGE INSURANCE \*CRITICAL ILLNESS  
 ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਵੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਵਾਓ ਪਰ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਆਪਣੀ ਪਾਲਿਸੀ ਜ਼ਰੂਰ ਦਿਖਾਓ  
**604.812.3931, 604.599.5222 #102-7500, 120th St., Surrey**

**SAANJH TRAVEL LTD.**  
 ਇੰਡੀਆ ਜਾਂ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਕਿਤੇ ਵੀ ਸਫਰ ਕਰਨ ਲਈ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।  
**Off: 604-800-3003, Cell: 604-800-1500**  
**#109-12830-80Ave Surrey (York Centre)**

**Satkar Services Ltd**  
 ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
**778-246-2500, 604-592-2676**  
 satkarservicesltd@gmail.com  
 www.satkarservices.ca



# Ravneet Rakhra

LAW CORPORATION

**ਰਵਨੀਤ ਰੱਖੜਾ ਸਿਵਲ ਲਿਟੀਗੇਸ਼ਨ/ਮੁਕੱਦਮੇ ਅਤੇ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਲਾਅ ਕੇਸਾਂ ਵਿਚ ਮੁਹਾਰਤ ਰੱਖਦੇ ਹਨ**

ਅਸੀਂ ਸਿਵਲ ਲਿਟੀਗੇਸ਼ਨ/ਮੁਕੱਦਮੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕਲੇਮ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ

**-Foreclosure Cases**

**-Real Estate Litigation**

**-CPL & Builders Liens**

**-Breach of Contract Claims**

**-Commercial Litigation**

**-Business Dispute & Fraud Claims**

**-Construction Litigation**

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲੋਂ ਨੋਟਰੀ ਸਰਵਿਸਿਜ਼,  
ਪਾਰਟਨਰਸ਼ਿਪ ਐਗਰੀਮੈਂਟ, ਲੀਜ਼ ਐਗਰੀਮੈਂਟ  
ਸ਼ੇਅਰ ਹੋਲਡਰ ਐਗਰੀਮੈਂਟ,  
ਲੋਨ ਐਗਰੀਮੈਂਟਸ ਵੀ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਅਸੀਂ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ  
ਜੁਡੀਸ਼ੀਅਲ ਰੀਵਿਊ,  
ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨਜ਼ ਅਤੇ ਅਪੀਲ  
ਕਰਨ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਵੀ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ

Call For More Info:

## Ravneet Rakhra

### 604-844-1848

[www.rjlawyers.ca](http://www.rjlawyers.ca)



**Address: Unit #210-5620-152St., Surrey, BC**

# ਰਵਨੀਤ ਸਿੰਘ ਬਿੱਟੂ ਸਮੁੱਚੀ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਕੋਲੋਂ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣ:ਬਲਤੇਜ ਪੰਨੂ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਬਲਤੇਜ ਪੰਨੂ ਵੱਲੋਂ ਅੱਜ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਖੇ ਸਥਿਤ ਮੁੱਖ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਆਪਣੇ ਸੰਬੋਧਨ ਦੌਰਾਨ ਪੰਨੂ ਨੇ ਕੇਂਦਰੀ ਰਾਜ ਮੰਤਰੀ ਰਵਨੀਤ ਸਿੰਘ

ਬਿੱਟੂ ਵੱਲੋਂ ਪੂਰੀ ਵਿਖੇ ਪੁਲਿਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਬੋਲੀ ਮੰਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਪ੍ਰਤੀ ਸਮੁੱਚੀ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਤੋਂ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉੱਚ ਅਹੁਦੇ ਤੇ ਬੈਠੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਆਪਣੇ ਅਹੁਦੇ ਲਈ

ਹੋਰ ਵੀ ਵੱਡੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਅਜਿਹੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਜਿਹੀ ਰਵਨੀਤ ਸਿੰਘ ਬਿੱਟੂ ਵੱਲੋਂ ਵਰਤੀ ਗਈ।

ਪੰਨੂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰਵਨੀਤ ਸਿੰਘ ਬਿੱਟੂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਲੋਕ ਨਫਰਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਲਗਾਏ ਗਏ ਨਾਕੇ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਲੋਕ ਗਾਲ਼ਾਂ ਕੱਢਣ ਲੱਗ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਜਦਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਿਲਕੁਲ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਪੰਨੂ ਨੇ ਕਿ ਅੱਜ



ਸੜਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਫੋਰਸ ਕੋਈ ਹਾਦਸਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੰਜ ਮਿੰਟਾਂ 'ਚ ਘਟਨਾ ਵਾਲੀ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਹਾਦਸੇ ਦੇ ਪੀੜਤਾਂ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਸਹਾਇਤਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਲੋਕ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰਦੇ ਹਨ ਗਾਲ਼ਾਂ ਕੱਢਣ ਲਈ ਨਹੀਂ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰਵਨੀਤ ਬਿੱਟੂ ਨੂੰ ਸਮੁੱਚੀ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਕੋਲੋਂ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

## ਭਾਜਪਾ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮਸਲੇ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ:ਸੁਖਵੰਤ ਸਿੰਘ ਟਿਲੂ

ਸਰੀ:ਬੀਜੇਪੀ ਕਿਸਾਨ ਮੋਰਚੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਲੁਧਿਆਣਾ ਦੇ ਆਗੂ ਸਰਦਾਰ ਸੁਖਵੰਤ ਸਿੰਘ ਟਿਲੂ ਅੱਜ ਕੱਲ ਕਨੇਡਾ ਦੌਰੇ ਤੇ ਹਨ। ਸਰੀ ਦੇ ਉੱਘੇ ਬਿਜ਼ਨਿਸਮੈਨ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ ਜੋ ਕਿ ਉਨਾ ਦੇ ਨੇੜਲੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ 'ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ' ਦੇ ਦਫਤਰ ਆਏ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਬਾਰੇ ਗੰਭੀਰ ਵਿਚਾਰਾਂ ਕੀਤੀਆਂ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਸਰੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਤਕੜੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਤੇ ਤਰੱਕੀਆਂ ਨੂੰ ਦੇਖ



ਕੇ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ੀ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੇ ਸਖਤ ਮਿਹਨਤ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਨਾਮ ਕਮਾਇਆ ਅਤੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਅਸੀਂ ਰਲ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਵੀ ਤਰੱਕੀਆਂ ਤੇ ਲੈ ਕੇ ਜਾਵਾਂਗੇ। ਸਰਦਾਰ ਸੁਖਵੰਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕੇਵਲ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਦੇ ਬੀਜੇਪੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਣਨ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾਈ ਦਿੱਤੀ। ਉਹਨਾਂ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਨੇ ਸਭ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦਾ ਰਾਜ ਦੇਖ ਲਿਆ ਹੈ ਜੋ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਹਨ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਪਰ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਭਵਿੱਖ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਹੁਣ ਡਬਲ ਇੰਜਨ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਤਰੱਕੀ ਵੱਲ ਲੈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਕਿਹਾ ਜਿੰਨੀਆਂ ਵੀ ਸਟੇਟਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਰਾਜ ਹੈ ਉਹ ਸਟੇਟਾਂ ਸੈਂਟਰ ਦੀ ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਨਿਕਲ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਹੁਣ ਸਾਨੂੰ ਸੋਚਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਕਿਸ ਦਿਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਉਨਾ ਇਹ ਵੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦਿਵਾਇਆ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਚਿਰਾਂ ਤੋਂ ਲਟਕਦੇ ਜੋ ਮਸਲੇ ਹਨ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਸੈਂਟਰ ਸਰਕਾਰ ਹੀ ਮਿਲ ਕੇ ਹੱਲ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨਾਲ ਦਿਲੋਂ ਪਿਆਰ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਸਾਰੇ ਗੁਰੂਆਂ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਦੀ ਹੈ ਹਰ ਸਾਲ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਗੁਰਪੁਰਬ ਮਨਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਸ.ਸੁਖਵੰਤ ਸਿੰਘ ਟਿਲੂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਤਕੜੇ ਹੋ ਕੇ ਪੰਜਾਬ ਚ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਲਿਆਈਏ ਤੇ ਸਾਰੇ ਪਿਛਲੇ ਅਪੂਰੇ ਮਸਲਿਆਂ ਦਾ ਪੱਕਾ ਹੱਲ ਕਰੀਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਫਿਰ ਦੁਹਰਾਇਆ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਅਪੂਰੇ ਮਸਲੇ ਹੱਲ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਹੈ।

**NEWTON DENTURE CLINIC INC.**  
Balraj ( Reggie ) Gill R.D. B.Sc.  
Registered Denturist



ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਦੰਦ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਫਿਰ ਲਗਵਾਏ ਹਨ ਦੰਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ ਹੁਣ ਨਵੇਂ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ ਬਲਰਾਜ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ ਤੁਹਾਡੇ ਲਵਾਏ ਦੰਦ ਢਿੱਲੇ ਹਨ ਜਾਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਹਨ ਬਲਰਾਜ ਨਾਲ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਬਣਾਉ ਤੇ ਖਾਣਾ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਾਓ ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਰੇ ਦੰਦ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲੇ ਪਰ ਖਾਣਾ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਖਾ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਬਲਰਾਜ ਨੂੰ ਮਿਲੋ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਸਰੀ ਵਿਚ ਹਨ।

**20 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ**

ਬਲਰਾਜ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ  
ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ

**604-590-9747**

SURREY LOCATION  
#211-8334-128 ST.  
(2nd FLOOR KHALSA BUSINESS CENTRE)

www.newtontdentures.ca Email:newtontdentures@gmail.com

**REAL ESTATE MORTGAGES**

**KULWANT ATWAL BHAJAN ATWAL**  
**604 716 2135 604 773 8426**  
\*SAVE COMMISSION & GET SOLD GUARANTEED\*  
\*WE HELP FIRST TIME BUYERS (Receive \$5K)

Amex Realty Centum Financial

**PRIVATE MORTGAGES**  
\*Quick Approval & No Bank Rules\*

**For Real Estate For Mortgages**  
**Call 604 716 2135 Call 604 773 8426**

**Sidhu Homeopathic Clinic**

Homeopathic Treatment for Anxiety, Depression, Insomnia, Asthma, Allergies, Skin Diseases Dandruff, Arthritis, Uric Acid, Gastric Problems like Acidity, Kidney Stones, Male and Female Diseases




ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

**Dr. Malkit Singh Sidhu**  
D.H.M.S. (Hons.)  
drmsidhu2@gmail.com

**Dr. Kirandeep Kaur Sidhu**  
D.H.M.S. (Pb.)  
drksidhu70@gmail.com

**Ph: 604-446-3154 NO SIDE EFFECTS**  
#109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

**AMC INSURANCE SERVICE LTD.**

• Homeowner • Fleet • Business • Auto • Travel • Boats • Life • Critical • Cargo • Commercial

ਸਾਡੇ ਦਫਤਰ ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਦੇ ਹਨ

**HOUSE INSURANCE**

HOUSE	CONTENTS	LIABILITY	PREMIUM
\$400,000	\$320,000	1 Million	\$580 /YEAR
\$500,000	\$400,000	1 Million	\$660 /YEAR
\$600,000	\$480,000	1 Million	\$745 /YEAR
\$750,000	\$600,000	1 Million	\$890 /YEAR
\$1,000,000	\$800,000	1 Million	\$1100 /YEAR

All discounts applied to above rate. Discounts may vary due to individual circumstances & policy requirements.  
Rates subject to change without notice.  
Above Rates Includes: \* Senior Discount \* Claims Free Discount \* New Home Discount \* Mortgage Free Discount \* Home Production Discount \* Deductible Applicable \* Monthly Payment Plan

**ICBC Autoplan**

**ਆਟੋ ਪਲੈਨ**  
ਫੋਨ ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਮਿੰਟਾਂ ਵਿਚ ਹੀ ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾਉ

**SWITCH TO AMC INSURANCE & SAVE BIG**

**Truck Insurance & Pro-Rate**

ਅਸੀਂ ਟਰੱਕਾਂ ਅਤੇ ਟਰੇਲਰਾਂ ਲਈ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

NEW WESTMINSTER Ph: 604-526-4644  
CLOVERDALE Ph: 604-229-1374  
LANGLEY Ph: 604-227-1069  
COQUITLAM Ph: 604-359-6213  
COQUITLAM Ph: 604-229-2854  
VANCOUVER Ph: 604-239-3164  
ABBOTSFORD Ph: 604-409-4503  
NORTH VANCOUVER Ph: 604-359-8461  
BURNSLAKE Ph: 250-800-8792  
VANCOUVER DOWNTOWN Ph: 604-265-9966

\*GET A FREE QUOTE TODAY \*HOT DEALS ON PRIVATE AUTO INSURANCE

**SURREY (HEAD OFFICE)**  
**Ph: 604-409-8564**  
#120, 12888 - 80th Ave.

**ਅਸੀਂ ਸਪਰਵੀਜ਼ਾ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ**  
ਜੇਕਰ ਵੀਜਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਤਾਂ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਪਾਲਿਸੀ ਦੇ ਪੂਰੇ ਪੈਸੇ ਵਾਪਿਸ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ  
www.amcinsurance.ca • info@amcinsurance.ca

# ਕਨੇਡਾ ਦੇ ਬਰੈਂਪਟਨ ਦੀ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ 17 ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਦਬੋਚਿਆ:ਲੁੱਟਾਂ, ਖੋਹਾਂ, ਚੋਰੀਆਂ ਤੇ ਫਿਰੌਤੀਆਂ ਦੇ ਦੋਸ਼?

ਟੋਰਾਂਟੋ:ਜਿੱਥੇ ਇੱਕ ਪਾਸੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਆਕੇ ਵਰਲਡ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਮਿਹਨਤ ਅਤੇ ਕਾਬਲੀਅਤ ਦਾ ਲੋਹਾ ਮਨਵਾਇਆ ਹੈ ਉਥੇ ਅੱਜ ਜਦੋਂ ਕਿਸੇ ਚੋਰੀ, ਡਕੈਤੀ, ਮਾਰ ਕੁਟਾਈ ਅਤੇ ਕਰੀਮੀਨਲ ਕੇਸਾਂ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਨਾਮ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਹਰ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਸਿਰ ਸ਼ਰਮ ਨਾਲ ਝੁਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਅਜਿਹੀ ਮਿਸਾਲ ਅੱਜ ਕਨੇਡਾ ਦੇ ਸੂਬੇ ਓਨਟਾਰੀਓ ਅਧੀਨ ਪੈਂਦੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਗੜ੍ਹ ਸਮਝੇ ਜਾਂਦੇ ਸਹਿਰ ਬਰੈਂਪਟਨ ਤੋਂ ਮਿਲੀ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਕਿ ਬਰੈਂਪਟਨ ਦੀ ਪੀਲ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਕੇਸਾਂ ਅਧੀਨ 17 ਪੰਜਾਬੀ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਮਰ 21 ਤੋਂ 32 ਸਾਲ ਦੱਸੀ ਗਈ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਇੱਕ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ 17 ਮੁਲਜ਼ਮ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਮੂਲ ਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇੱਕ ਦੁੱਕਾ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਬਾਕੀ ਸਾਰੇ ਹੀ ਬਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਵਸਨੀਕ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ, ਦਿਲਬਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ, ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਪ੍ਰਭਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸੋਹਲ, ਅਜੈਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਰਾਜਨ ਸਿੰਘ, ਜਸ਼ਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ, ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਗੋਤਮ, ਆਕਾਸ਼ਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਜਸ਼ਨਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਪ੍ਰਤਾਪਵੀਰ ਸਿੰਘ ਘੁਮਾਣ, ਨਵਰੂਪ ਸਿੰਘ, ਅਮਰਜੋਤ ਸਿੰਘ, ਗੁਨੀਤ, ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ



ਆਦਿ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਲੁੱਟਾਂ ਖੋਹਾਂ, ਧਨਾਢ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦੀਆਂ ਧਮਕੀਆਂ ਦੇ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਜਬਰੀ ਫਿਰੌਤੀਆਂ ਮੰਗਣਾ, ਆਪਣੀ ਧਾਂਕ ਜਮਾਉਣ ਲਈ ਫਾਇਰਿੰਗ ਕਰਨਾ ਆਦਿ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਗਰੋਹ ਬਰੈਂਪਟਨ, ਕੈਲੇਡਨ, ਟੋਰਾਂਟੋ, ਮਿਸੀਸਾਗਾ, ਬ੍ਰਿਟਿਸ ਕੋਲੰਬੀਆ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਅਪਰਾਧਾਂ ਨੂੰ ਅੰਜਾਮ ਦਿੰਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ 24 ਹਿੰਸਕ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਇੰਨਾ ਨੇ 324 ਗੋਲੀਆਂ ਚਲਾਈਆਂ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇੰਨਾਂ ਤੇ 106 ਤਰ੍ਹਾਂ

ਦੇ ਦੋਸ਼ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ 17 ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 14 ਇਕੱਲੇ ਬਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਹੀ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਸਨ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਹੁਣ ਅਗਲੇਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

## ਕਾਰਨੀ ਨੇ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਵੱਖ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਰੈਫਰੈਂਡਮ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਖਤਰਨਾਕ ਧੋਖਾ

ਆਟਵਾ-ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮਾਰਕ ਕਾਰਨੀ ਨੇ ਓਲਬਰਟਾ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਸਤਾਵਿਤ ਵੱਖ ਹੋਣ ਦੇ ਰੈਫਰੈਂਡਮ ਨੂੰ ਇੱਕ ਖਤਰਨਾਕ ਧੋਖਾ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੁਰਾਣੇ ਅਨੁਭਵ ਸਾਂਝੇ ਕਰਦਿਆਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਜਦੋਂ ਉਹ ਬੈਂਕ ਆਫ ਇੰਗਲੈਂਡ ਦੇ ਗਵਰਨਰ ਸਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬ੍ਰੈਗਜ਼ਿਟ ਵੋਟ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੋਏ ਨੁਕਸਾਨ ਨੂੰ ਨੋੜਿਓਂ ਦੇਖਿਆ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਚਿਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਉਸ ਫੈਸਲੇ ਕਾਰਨ ਹੋਏ ਆਰਥਿਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਨੁਕਸਾਨ ਨੂੰ ਠੀਕ ਕਰਨ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਇੱਕ ਦਹਾਕੇ ਬਾਅਦ ਅੱਜ ਵੀ ਜਾਰੀ ਹਨ। ਅਲਬਰਟਾ ਦੀ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਡੈਨੀਅਲ ਸਮਿਥ ਨੇ ਬੀਤੇ ਹਫਤੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਅਕਤੂਬਰ ਵਿੱਚ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਰੈਫਰੈਂਡਮ ਦੌਰਾਨ ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਪੁੱਛਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਕੀ ਪ੍ਰਾਂਤ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਵੱਖ ਹੋਣ ਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਕਾਰਨੀ ਅਨੁਸਾਰ, ਸੰਘੀ ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਰੈਫਰੈਂਡਮ ਦਾ ਸਵਾਲ 'ਕਲੈਰਿਟੀ ਐਕਟ' (ਸਪੱਸ਼ਟਤਾ ਕਾਨੂੰਨ) ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਕਾਨੂੰਨ 1995 ਦੇ ਕਿਊਬਿਕ ਰੈਫਰੈਂਡਮ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਤਾਂ ਜੋ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵੱਖ ਹੋਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਸਪੱਸ਼ਟਤਾ ਰਹੇ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਏਕਤਾ ਲਈ ਮੁਹਿੰਮ ਚਲਾਉਣ ਦਾ ਸੰਕਲਪ ਲਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਸਹਿਯੋਗੀ ਸੰਘਵਾਦ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਨੂੰ ਸਾਬਤ ਕਰਨਗੇ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਲਬਰਟਾ ਨਾਲ ਨਵੀਂ ਪਾਈਪਲਾਈਨ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ ਲਈ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਾਲੀਆ ਸਮਝੌਤੇ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ।



www accuraterailing.com

### Accurate Railing & AWNING LTD

- \* Topline Aluminum Patio Cover
- \* Car Ports \* Insulated Patio Roof
- \* Gate or SDP Acrylic Patio Roof
- \* Custom Built Sunroom Enclosures
- \* Aluminum Picket Railing
- \* Glass Railing \* Aluminum Fences
- \* Driveway Power or Manual Sliding & Swing Gate
- \* Window Security Bars
- \* ਪੈਟੀਊ ਕਵਰ
- \* ਅਲਮੀਨੀਅਮ ਰੇਲਿੰਗ
- \* ਗਲਾਸ ਰੇਲਿੰਗ \* ਅਲਮੀਨੀਅਮ ਫੈਂਸ
- \* ਡਰਾਈਵੇਅ ਸਲਾਈਡਿੰਗ ਡੋਰ (ਪਾਵਰ ਜਾਂ ਮੈਨੂਅਲ)
- \* ਵਿੰਡੋ ਸਿਕਊਰਟੀ ਬਾਰ

For more information call:  
**Avtar S. Devgan or Jagtar S. Devgan**  
**Ph: 604-596-6512**  
**Cell: 604-866-1432 \* Cell: 604-961-8767**  
 Unit # 126, 130 - 12639 - 80th Avenue, Surrey

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਨਾਮ

## NAGINA S. BANGER B.A., M.A.

### ਨਗੀਨਾ ਸਿੰਘ ਬੰਗੜ

Over 25 years Experience in Insurance & investments

Best Rates for Mortgage Life Insurance

Best Rates for SUPER VISA INSURANCE

- \* Life Insurance
- \* Mortgage Life Insurance
- \* Critical Illness/Disability Insurance
- \* Long Term Care Insurance
- \* RRSP's - RRIF - Annuities - TAX FREE Savings Account
- \* Extended Health, Dental Insurance & Super Visa
- \* Visitors to Canada & Immigrant Medical Insurance
- \* Children Insurance Plans

- \* ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- \* ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- \* ਕਰੀਟੀਕਲ ਇਲਨੈਸ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ / ਡਿਸਏਬਿਲਟੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- \* ਲੌਂਗ ਟਰਮ ਕੇਅਰ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- \* ਆਰ.ਆਰ.ਐਸ.ਪੀ \* ਟੈਕਸ ਫਰੀ ਸੇਵਿੰਗ ਅਕਾਊਂਟ
- \* ਵਿਜ਼ਟਰ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਇਮੀਗਰਾਂਟਾਂ ਦੀ ਮੈਡੀਕਲ ਅਤੇ ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- \* ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਪਲੈਨ

COMMONWEALTH FINANCIAL  
 \*Mortgages • Investments • Insurance

ਨਗੀਨਾ ਸਿੰਘ ਬੰਗੜ

**Cell: 250-613-0450 \* Off: 250-960-2233**  
**Res: 250-564-2167 \* Fax: 250-562-4649**  
 575 Victoria Street, Prince George, BC V2L 2K2  
 Email: nbanger@shaw.ca \* Website: mycommonwelth.ca

# SUDDEN IMPACT

Autobody & Repair Ltd.

BEST QUALITY!  
 BEST SERVICE!

ICBC c.a.r. shop  
 Accredited Collision Repairs

BBB  
 MasterCard  
 VISA

ICBC Claims  
 Private Claims  
 Custom Painting  
 Windshield Claims  
 Freeway Truck Painting  
 Lifetime Guarantee on All Repairs

ICBC ਗਲਾਸ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਸਰਵਿਸ

**Ph: 604-507-2247**  
**Cell: 604-723-9697**  
 Fax: 604-507-2249 e-mail: sudden@telus.net  
 Unit #1 - 12372-82A Ave. Surrey, B.C. V3W 0L6

CONTACT: SIMMERJIT (SIMI) SAMRA

# ਸਰਨਾ ਨੇ ਸੀਬੀਆਈ ਨੂੰ ਕੀਤਾ ਸਵਾਲ ਭਾਈ ਹਵਾਰਾ ਲਈ ਵਿਰੋਧ 'ਤੇ ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਲਈ ਰਾਹਤ ਕਿਉਂ?

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ (ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ): ਦਿੱਲੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਰਨਾ ਨੇ ਸੀਬੀਆਈ ਦੇ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਪ੍ਰਵੀਣ ਸੂਦ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਲਈ ਸਮਾਂ ਮੰਗਿਆ ਹੈ।

ਸਰਨਾ ਨੇ ਭਾਈ ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਹਵਾਰਾ ਦੀ ਪੈਰੋਲ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਡੇਰਾ ਮੁਖੀ ਗੁਰਮੀਤ ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਪੈਰੋਲ ਮਿਲਣ ਤੇ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਸੀਬੀਆਈ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਨੂੰ ਲਿਖੇ ਪੱਤਰ ਵਿੱਚ ਸਰਨਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ

ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ ਭਾਈ ਹਵਾਰਾ ਦੀ ਪੈਰੋਲ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨ ਨਾਲ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਗੰਭੀਰ ਚਿੰਤਾ ਪੈਦਾ ਹੋਈ ਹੈ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਰਾਮ ਰਹੀਮ, ਜੋ ਬਲਾਤਕਾਰ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ 20 ਸਾਲ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਕੱਟ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਨੂੰ 2017 ਤੋਂ ਹੁਣ ਤੱਕ 16 ਵਾਰ ਪੈਰੋਲ ਜਾਂ ਫਰਲੋ ਮਿਲ ਚੁੱਕੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਮੁੜ 30 ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਪੈਰੋਲ ਤੇ ਜੇਲ੍ਹ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਆਇਆ ਹੈ।

ਸਰਨਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਕ ਪਾਸੇ ਗੰਭੀਰ ਅਪਰਾਧਾਂ

ਵਿੱਚ ਦੇਸ਼ੀ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਰਾਹਤ ਮਿਲ ਰਹੀ ਹੈ, ਜਦਕਿ ਭਾਈ ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਹਵਾਰਾ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਪੈਰੋਲ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਇਸ ਨਾਲ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਾਪਦੰਡਾਂ ਦੇ ਚੁਣੌਤੀ ਤਰੀਕੇ

ਨਾਲ ਲਾਗੂ ਹੋਣ ਦੀ ਧਾਰਣਾ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਨਾਰਾਜ਼ਗੀ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਰਨਾ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀਆਂ ਦੇ ਵਫ਼ਦ ਸਮੇਤ ਸੀਬੀਆਈ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕਰਕੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਸਪੱਸ਼ਟੀਕਰਨ ਮੰਗਣ ਦੀ ਗੱਲ ਕਹੀ ਹੈ।

## ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਨੂੰ 15 ਵੀਂ ਵਾਰ ਫਰਲੋ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: ਸਿਰਸਾ ਸਥਿਤ ਡੇਰਾ ਸੱਚਾ ਸੌਦਾ ਦੇ ਮੁਖੀ ਗੁਰਮੀਤ ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਪੈਰੋਲ ਮਿਲ ਗਈ ਹੈ। ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਸਾਧਵੀਆਂ ਨਾਲ ਜਬਰ-ਜਨਾਹ ਦੇ ਦੋਸ਼ 'ਚ ਇਸ ਸਮੇਂ ਰੋਹਤਕ ਦੀ ਸੁਨਾਰੀਆ ਜੇਲ੍ਹ 'ਚ ਆਪਣੀ ਸਜ਼ਾ ਕੱਟ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਮੌਕੇ, ਉਸ ਨੂੰ 30 ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਪੈਰੋਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਗੁਰਮੀਤ ਰਾਮ ਰਹੀਮ ਭਾਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਘੇਰੇ ਹੇਠ ਸਿਰਸਾ ਆਸ਼ਰਮ ਲਈ ਰਵਾਨਾ ਹੋ ਗਿਆ। ਇਹ ਮੌਜੂਦਾ ਸਾਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਉਸ ਦੀ ਦੂਜੀ ਪੈਰੋਲ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਉਸ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ 15 ਵਾਰ ਪੈਰੋਲ ਤੇ ਫਰਲੋ ਦਾ ਲਾਭ ਉਠਾਇਆ ਸੀ। ਹੁਣ ਤੱਕ ਇਸ ਝੂਠੇ ਸਾਧ ਨੇ 3191 ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਕੁੱਲ ਸਜ਼ਾ ਤੋਂ 406 ਦਿਨ ਬਾਹਰ ਹੀ ਬਿਤਾਏ ਹਨ।



**ALPHA MORTGAGE** NEED A **House Corporation** MORTGAGE ?

### ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਦੇ ਮਾਹਿਰ

- Purchase or Refinance
- Residential, Commercial or Industrial
- Construction (Residential or Commercial)
- Private Mortgage (\$10,000 to \$10 million)
- Debt Consolidation • Self employed or bad credit
- Farm Mortgages



**Gurinder S. Toor**  
Mortgage Consultant

**T: 604.501.1022 Fax: 604.501.1021**  
#202 -12830 80th Ave., Surrey (York Business Center)

**RESIDENTIAL, COMMERCIAL & PRIVATE MORTGAGES**

## Refinance & Renew Your Mortgage with us at Better Rates

ਬਿਲਡਰਾਂ ਅਤੇ ਡਿਵੈਲਪਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ  
ਤੁਹਾਡੇ ਰੀਫਾਇਨੈਂਸ ਅਤੇ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਰਿਨੂਅਲ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

- \* ਲੈਂਡ ਡੈਵੈਲਪਮੈਂਟ
- \* ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਗੇਜ਼
- \* ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਗੇਜ਼
- \* ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਗੇਜ਼
- \* ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ
- \* Low Income
- \* Self Employed
- \* Bad Credit
- \* New Immigrant
- \* Land Development
- \* Second Mortgage



**Sukhkaran Bhatti**  
Cell: 604-765-4023

**ALPHA MORTGAGE**  
HOUSE CORPORATION

#202 - 12830 80 Ave. (York Business Centre) Surrey BC  
Ph: 604-501-9837 \* Fax: 604-501-9847 \* amhc@shawbiz.ca  
\* Lender/Broker fee may apply.

**Injured in Washington State? You may have a case. Free case review with Lawyer Gurjot Narwal.**

**ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਸਟੇਟ ਵਿਚ ਸੱਟ ਲੱਗੀ ਹੈ?**  
**ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਲ ਕੇਸ ਹੋਵੇਗਾ, ਤੁਸੀਂ ਵਕੀਲ ਗੁਰਜੋਤ ਨਰਵਾਲ ਨਾਲ ਫਰੀ ਕੇਸ ਰੀਵਿਊ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ**

**Cases receiving compensation may include:**

- \* Car Accident
- \* Slip and Fall
- \* Bike Accident
- \* Construction Accident
- \* Medical Injury or Accident
- \* Other Serious Injuries

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- \*ਕਾਰ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- \*ਸਲਿੱਪ ਐਂਡ ਫਾਲ
- \*ਬਾਈਕ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- \*ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- \*ਮੈਡੀਕਲ ਇਨਜਰੀ ਜਾਂ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- \*ਹੋਰ ਸੀਰੀਅਸ ਸੱਟਾਂ

**Contact For a Free Case Review:**  
**360-842-8888**  
narwal@narwalinjurylaw.com  
www.narwalinjurylaw.com



**Lawyer, Gurjot Narwal**  
10+ years experience  
Bellingham • Seattle • Kent  
Redmond • Everett

# ਗੁਜਰਾਤ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਕੰਟੇਨਰ ਜਹਾਜ਼ 'ਚੋਂ 1,150 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੀ ਕੋਕੀਨ ਜ਼ਬਤ

ਅਹਿਮਦਾਬਾਦ: ਭਾਰਤੀ ਤੱਟ ਰੱਖਿਅਕ (ਆਈ.ਸੀ.ਜੀ.) ਅਤੇ ਗੁਜਰਾਤ ਅੱਤਵਾਦ ਵਿਰੋਧੀ ਦਸਤੇ (ਏ.ਟੀ.ਐਸ.) ਨੇ ਬੁੱਧਵਾਰ ਨੂੰ ਰਾਜ ਦੇ ਮੁੰਦਰਾ ਤੱਟ ਤੋਂ ਇੱਕ ਸਾਂਝੇ ਆਪ੍ਰੋਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਕੰਟੇਨਰ ਜਹਾਜ਼ ਤੋਂ ਲਗਭਗ 1,150 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦਾ 115 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਕੋਕੀਨ ਜ਼ਬਤ ਕੀਤੀ।

ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਇਹ ਆਪ੍ਰੋਸ਼ਨ 25 ਅਤੇ 26 ਮਈ ਦੀ ਵਿਚਕਾਰਲੀ ਰਾਤ ਨੂੰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਹ ਕਾਰਵਾਈ ਸਮੁੰਦਰੀ ਰਸਤੇ ਰਾਹੀਂ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਬਾਰੇ ਏ.ਟੀ.ਐਸ. ਗੁਜਰਾਤ ਦੁਆਰਾ ਸਾਂਝੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਖਾਸ ਖੁਫੀਆ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।

ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਏ.ਟੀ.ਐਸ. ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਆਈ.ਸੀ.ਜੀ. ਇੰਟਰਸੈਪਟਰ ਕਿਸ਼ਤੀਆਂ ਨੇ ਮੁੰਦਰਾ ਐਂਕੋਰੇਜ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਤਲਾਸ਼ੀ ਮੁਹਿੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ।

**(ਮੁੱਖ ਪੰਨੇ ਦੀ ਬਾਕੀ)** ਕਿ ਇਹ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਖੁਲਾਸੇ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਦੁਆਰਾ ਸਮੀਖਿਆ ਕੀਤੇ ਗਏ ਵਰਗੀਕ੍ਰਿਤ ਸਬੂਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਕੂਲ ਸਨ। ਇਹ ਰਿਪੋਰਟ ਲਗਭਗ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ CSIS,

CSE, RCMP, ਗਲੋਬਲ ਅਫੇਅਰਜ਼ ਕੈਨੇਡਾ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੀ ਡੂੰਘੀ ਜਾਂਚ ਖੁਫੀਆ ਜਾਣਕਾਰੀ 'ਤੇ ਅਧਾਰਤ ਸੀ। ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਕਿ ਭਾਰਤ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਵਿੱਚ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਮੁੱਖ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਡਿਪਲੋਮੈਟਿਕ ਕਵਰ, ਗੁਪਤ ਪ੍ਰਭਾਵ ਕਾਰਜਾਂ ਅਤੇ ਡਾਇਸਪੋਰਾ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੇ ਦਬਾਅ ਦੀਆਂ ਰਣਨੀਤੀਆਂ ਹੇਠ ਖੁਫੀਆ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਭਾਰਤ ਹਰ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਵਿਚੋਲਿਆਂ ਅਤੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸੰਗਠਨਾਂ ਰਾਹੀਂ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਕੁਝ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ "ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ ਜਾਂ ਅਰਧ-ਜਾਣਬੁੱਝ ਕੇ" ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਰਾਜ ਅਦਾਕਾਰਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਜੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਇਹ ਖੋਜਾਂ ਪਟਨਾਇਕ ਦੇ ਇਸ ਦਾਅਵੇ ਨਾਲ ਮੇਲ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦੀਆਂ ਕਿ ਭਾਰਤ ਸਿਰਫ ਗਲਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਕੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਬਦਨਾਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਥੇ ਹੀ ਬੱਸ ਨਹੀਂ ਜੁਲਾਈ 2025 ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਸੀਸਸ ਦੀ ਪਬਲਿਕ ਰਿਪੋਰਟ 2024, ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਅਤੇ ਜਾਸੂਸੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਘਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸੀਸਸ ਨੇ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਭਾਰਤੀ ਅਧਿਕਾਰੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਕਸੀ ਏਜੰਟ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਅਤੇ ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਖੋਜੇਬਾਜ਼, ਗੁਪਤ ਅਤੇ ਧਮਕੀ ਭਰੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਸੀਸਸ ਇਹ ਵੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਦਮਨ ਇੱਕ ਵਧ ਰਿਹਾ ਖ਼ਤਰਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਸ਼ਾਮਲ ਰਾਜਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ।

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਮੁੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਬੀ.ਸੀ. ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕੌਂਸਲ, ਓਨਟਾਰੀਓ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ, ਅਤੇ ਕਿਊਬੈਕ ਸਿੱਖ ਕੌਂਸਲ ਮੰਗ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਨੂੰ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਅਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਦਮਨ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖੇ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮੀਡੀਆ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਵਿਆਪਕ ਸਬੂਤਾਂ ਨਾਲ ਭਾਰਤ ਦੇ ਬਿਆਨਾਂ ਨੂੰ ਝੂਠਾ ਸਾਬਤ ਕਰੇ।

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਾਰੇ ਚੁਣੇ ਹੋਏ ਅਧਿਕਾਰੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੇ ਬਿਰਤਾਂਤਾਂ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਅਤੇ ਅਸਲ ਖ਼ਤਰੇ ਤੋਂ ਧਿਆਨ ਭਟਕਾਉਣ ਵਾਲੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੇ ਗੁਪਤ ਕਾਰਜਾਂ ਨੂੰ ਨੰਗਾ ਕਰਨ। ਮਨਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੁਲਾਰਾ (ਬੀ.ਸੀ. ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕੌਂਸਲ) ਅਮਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਬੁਲਾਰਾ (ਓਨਟਾਰੀਓ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ) ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ ਬੁਲਾਰਾ (ਕਿਊਬੈਕ ਸਿੱਖ ਕੌਂਸਲ) ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਟਨਾਇਕ ਦੀਆਂ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਹੋਰ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੀ ਅੰਤਿਮ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦਰਜ ਜਾਣਕਾਰੀ-ਹੋਰਾਫੇਰੀ ਘਟੀਆ ਰਣਨੀਤੀਆਂ, ਭਟਕਣਾ ਅਤੇ ਬਿਰਤਾਂਤ ਦੀ ਹੋਰਾਫੇਰੀ ਦੇ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਪੈਟਰਨ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਜਾਪਦੀਆਂ ਹਨ।

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਿੱਖ ਭਾਰਤੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦੇ ਝੂਠੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਚੱਲ ਰਹੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਅਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਦਮਨ ਤੋਂ ਡਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ।

# ਅੱਧ ਅਸਮਾਨੇ ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਜਹਾਜ਼ 'ਚ ਆਈ ਤਕਨੀਕੀ ਖ਼ਰਾਬੀ: 8 ਘੰਟੇ ਹਵਾ 'ਚ ਰਹਿਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦਿੱਲੀ ਪਰਤਿਆ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ:- ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਇੱਕ ਜਹਾਜ਼ 27 ਮਈ ਨੂੰ ਬੁੱਧਵਾਰ ਸਵੇਰੇ ਜੋ ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ (ਅਮਰੀਕਾ) ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਤਕਰੀਬਨ 8 ਘੰਟੇ ਬਿਤਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਤਕਨੀਕੀ ਖ਼ਰਾਬੀ ਕਾਰਨ ਵਾਪਸ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਦਿੱਲੀ ਪਰਤ ਆਇਆ। ਇਸ ਬੋਇੰਗ 777-300 ER (Boeing 777-300 ER) ਜਹਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਕਰੀਬ 230 ਯਾਤਰੀ ਸਵਾਰ ਸਨ। ਏਅਰਲਾਈਨ ਨੇ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ, "ਜਹਾਜ਼ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਉਤਰ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਮਾਪਦੰਡਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਦੀ ਤਕਨੀਕੀ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।"

ਏਅਰਲਾਈਨ ਨੇ ਕਿਹਾ, "27 ਮਈ ਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਤੋਂ ਸੈਨ ਫਰਾਂਸਿਸਕੋ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਫਲਾਈਟ ਅੀ173 ਨਿਰਧਾਰਤ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਦੇ ਤਹਿਤ ਇੱਕ ਤਕਨੀਕੀ ਖ਼ਰਾਬੀ ਕਾਰਨ ਦਿੱਲੀ ਵਾਪਸ ਆ ਗਈ ਹੈ।" ਫਲਾਈਟ-ਟ੍ਰੈਕਿੰਗ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਤੋਂ ਮਿਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ ਜਹਾਜ਼ 8 ਘੰਟੇ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਰਿਹਾ। ਜਹਾਜ਼ ਨੇ ਉਡਾਣ ਭਰਨ ਦੇ 3 ਘੰਟੇ ਬਾਅਦ, ਜਦੋਂ ਉਹ ਚੀਨ ਦੇ ਹਵਾਈ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਸੀ, ਉੱਥੋਂ ਹੀ ਵਾਪਸ ਦਿੱਲੀ ਵੱਲ ਮੁੜਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

## BHARTI ART JEWELLERS

WORLD CLASS IMPORTS OF GOLD AND DIAMOND JEWELLERY

ਪਿਛਲੇ 40 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ ਭਾਰਤੀ ਆਰਟ ਜਿਊਲਰਜ਼ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਹੁਣ ਸਹੀ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਦੂਜੀ ਲੁਕੇਸ਼ਨ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੀ ਹੈ

### USA ਕਸਟਮਰਜ਼ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ

42nd Anniversary Celebration



**New Location:**  
346 8140 128th St (Payal Bus. Centre) Surrey BC  
Ph: 778-565-5000

**Flagship Location:**  
6612 Main St. Vancouver BC  
Ph: 604-327-8711

BhartiJewellers.com   

# Seattle Dream Production

**Best Movie Maker & D.J**



ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਜਨਮ ਪਾਰਟੀ, ਐਨਵਰਸਰੀ ਜਾਂ ਛੋਟੀ ਵੱਡੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਵਾਸਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ

## ਸੀਤਲ ਸਿੰਘ ਕੰਦੋਲਾ

**206-271-7773**  
**425-747-7777**

# NANAK KITCHEN CABINETS

For latest designs and best deals in kitchen cabinets.



ਨਵੇਂ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਿਚਨ ਕੈਬਨਿਟ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਲਈ

- ਵਧੀਆ ਡੀਜ਼ਾਈਨ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ
- ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੰਮ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ
- ਆਧੁਨਿਕ ਡੀਜ਼ਾਈਨ ਅਤੇ ਆਕਰਸ਼ਿਕ ਰੇਂਜ਼

**Gurpreet Singh: 778-863-4674**  
**Gurwinder Singh: 647-675-7854**

Email: nanakkitchencabinets@gmail.com  
www.nanakkitchencabinets.com

#110-8310-130 St, Surrey, BC V3W8J9 PH: 604-503-5554

# The Kirei Sales

Experienced & Honest **Bath & Kitchen Fixtures**



**Wholesale price to public**

**Fireplaces Also Available**



Get all kind of Kitchen & Washroom Fixtures at wholesale prices.

Call For Free Estimates **Parminder Singh: 604-787-7838**

## 604-593-7755

12652-82 Ave, Surrey BC

# ਬਾਬਾ ਪੁੰਮਾ, ਫੂਲਕਾ ਤੇ ਹੋਰ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਹਮਾਇਤੀ ਹੁਣ ਚੁੱਪ ਕਿਉਂ ਨੇ...?

ਇੱਕ ਪਾਸੇ ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਦਹਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਨਜ਼ਰਬੰਦ ਜਥੇਦਾਰ ਭਾਈ ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਹਵਾਰਾ ਨੂੰ ਇੱਕ ਦਿਨ ਦੀ ਵੀ ਪੈਰੋਲ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਅਤੇ ਬਿਮਾਰ ਮਾਤਾ ਜੀ ਨੂੰ ਪਿੰਡ ਆ ਕੇ ਮਿਲ ਸਕਣ ਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਵਾਰ- ਵਾਰ ਬਲਾਤਕਾਰੀ ਡੇਰਾ ਸਿਰਸਾ ਮੁਖੀ ਨੂੰ ਪੈਰੋਲਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਸਰਕਾਰ ਕਹਿ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਮਾਹੌਲ ਖਰਾਬ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ, ਭਾਈ ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਹਵਾਰਾ ਭੱਜ ਜਾਵੇਗਾ, ਖਾੜਕੂਵਾਦ ਨੂੰ ਬੜਾਵਾ ਮਿਲੇਗਾ। ਬਲਾਤਕਾਰੀ ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਬਾਰੇ ਸਰਕਾਰ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸਦਾ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਚਾਲ-ਚੱਲਣ ਚੰਗਾ ਹੈ, ਉਹ ਕੋਈ ਖਤਰਨਾਕ ਅਪਰਾਧੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਜਿਸ ਤੋਂ ਸਪਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਜਥੇਦਾਰ ਭਾਈ ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਹਵਾਰਾ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਸਰਕਾਰ ਸਿੱਖਾਂ ਨਾਲ ਧੱਕਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ, ਗੁਲਾਮੀ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਕਰਵਾ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਬੰਦੀ ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਸਿਦਕ ਤੋੜਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਸਰਕਾਰ ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀਆਂ ਬੇਅਦਬੀਆਂ ਅਤੇ ਬਲਾਤਕਾਰ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਸ਼ਹਿ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਹਮਾਇਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਾਬਾ ਪੁੰਮਾ ਜੀ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਘੁੰਗਣੀਆਂ ਪਾ ਕੇ ਬੈਠੇ ਹੋਏ ਹਨ ਤੇ ਉਹ ਹਿੰਦੂਤਵ ਅੱਗੇ ਗੋਡੇ ਟੇਕ ਕੇ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਤੇ ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਦੀ ਹੇਠੀ ਕਰਵਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਨਾਲ ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਜਵਾਈਆਂ ਵਾਂਗ ਵਿਹਾਰ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵੋਟ ਬੈਂਕ ਵਜੋਂ ਵਰਤਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਵੀ ਖੁਸ਼ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਜਿਸ ਬਲਾਤਕਾਰੀ ਸਾਧ ਨੂੰ

ਉਸ ਨੇ ਜਥੇਦਾਰਾਂ ਤੋਂ ਬਿਨ ਮੰਗਿਆਂ ਮਾਫ਼ੀ ਦਿਵਾਈ ਸੀ ਤੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ। ਪਾਸੋਂ ਇੱਕ ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੇ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਦਿਵਾਏ ਸਨ ਉਹ ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਛੇਤੀ ਹੀ ਹੁਣ ਪੱਕਾ ਬਾਹਰ ਆ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੇ ਉਸ ਨਾਲ ਗੱਠਜੋੜ ਕਰਕੇ ਉਹ ਸਰਕਾਰ ਬਣਾਏਗਾ, ਪਰ ਸੁਖਬੀਰ ਕੀ ਜਾਣੇ ਕਿ ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਨੂੰ ਤਾਂ ਹੁਣ ਭਾਜਪਾ ਹੀ ਆਪਣੀਆਂ ਉਂਗਲਾਂ ਉੱਤੇ ਨਚਾਏਗੀ। ਸੌਦਾ ਦਾ ਸੁੱਖ ਮਾਣਨ ਲਈ ਸੁਖਬੀਰ ਬਾਦਲ ਨੂੰ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਛੱਡ ਕੇ ਜਾਂ ਤਾਂ ਹੁਣ ਬਲਾਤਕਾਰੀ ਸਾਧ ਦਾ ਗੜਵਈ ਬਣਨਾ ਪਵੇਗਾ ਜਾਂ ਫਿਰ ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਲੱਗਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਵੈਸੇ ਜਿਸ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਦਾ ਸਿੱਖੀ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਨਾਲ ਕੋਈ ਲੈਣਾ ਦੇਣਾ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਸ਼ਾਇਦ ਉਹ ਦੋਵਾਂ ਗੱਲਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਗੱਲ ਲਈ ਛੇਤੀ ਹੀ ਤਿਆਰ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ। ਖੈਰ ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਨੂੰ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਪੈਰੋਲ ਦੇਣ ਦੇ ਨਾਲ ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਸਿੱਖ ਵਿਰੋਧੀ ਚਿਹਰਾ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਨੰਗਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਬਲਾਤਕਾਰੀ ਸੌਦਾ ਸਾਧ, ਨਾਗਪੁਰੀ ਬਾਬਾ ਪੁੰਮਾ, ਬਿਅੰਤੋ ਬੁੱਚੜ ਦਾ ਪੋਤਰਾ ਰਵਨੀਤ ਬਿੱਟੂ, ਦਿੱਲੀ ਵਾਲਾ ਜੋਕਰ ਮਨਜਿੰਦਰ ਸਿਰਸਾ, ਗੁਟਕਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਝੁਠੀ ਸਹੁੰ ਖਾਣ ਵਾਲਾ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਹੁਣ ਇੱਕੋ ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਹੀ ਸਾਰੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਤੇ ਪੰਥ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਵੱਲ ਪਿੱਠ ਕਰਕੇ ਹਿੰਦੂ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦਾ ਝੰਡਾ ਚੁੱਕੀ ਫਿਰਦੇ ਹਨ। ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਧੋਖੇ ਵਿੱਚ ਰੱਖਣ ਲਈ ਇਹ ਸਾਰੇ ਕਹਿੰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਅਸੀਂ ਭਾਜਪਾ ਵਿੱਚ ਜਾਂਦਿਆਂ ਹੀ ਸਾਰੇ ਮਸਲੇ ਹੱਲ ਕਰਵਾ ਲਵਾਂਗੇ, ਸਾਰੇ ਬੰਦੀ ਸਿੰਘ ਛੁਡਾ ਲਵਾਂਗੇ ਪਰ ਬਲਾਤਕਾਰੀ ਸੌਦਾ ਸਾਧ ਨੂੰ

ਸੁਨਾਰੀਆ ਜੇਲ੍ਹ ਤੋਂ ਡੇਰਾ ਸਿਰਸਾ ਤਕ ਪਹੁੰਚਾ ਕੇ ਉਸ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਨਾ ਸ਼ਾਇਦ ਏਹੀ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਹੈ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਇਹਨਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ 'ਬਲਾਤਕਾਰੀ ਐਵਾਰਡ' ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਿਤ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਹਨਾਂ ਵੱਲੋਂ ਪੰਥ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਪਿੱਠ ਵਿੱਚ ਖੋਭੇ ਫੂਰੇ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਹੀ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਤਕਲੀਫ਼ ਦਿੰਦੇ ਰਹਿਣਗੇ। ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੀ ਜੀ-ਹਜ਼ੂਰੀ ਕਰਕੇ ਇਹ ਸਾਰੇ ਐਸ਼ੋ-ਅਰਾਮ ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਮਾਣ ਲੈਣਗੇ ਪਰ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੀਆਂ ਨਜ਼ਰਾਂ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਇਹ ਗ਼ੱਦਾਰ ਗਿਣੇ ਜਾਣਗੇ। ਦੇਸ਼ ਭਰ ਵਿੱਚ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਦੇ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਮਾੜੇ ਕਿਰਦਾਰ ਹਨ ਅਤੇ ਜਿਸ ਢੰਗ ਨਾਲ ਉਹ ਬਲਾਤਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ



ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਤਿਰੰਗੇ ਝੰਡੇ ਅਤੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਦੀ ਛਾਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਉਸ ਕਰਕੇ ਲੋਕ ਇਸ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਬਲਾਤਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਆਖਿਆ ਕਰਨਗੇ। ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ (ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਿੱਖ ਯੂਥ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਭਿੰਡਰਾਂਵਾਲਾ) ਮੋ: 8872293883.

## SABLOK & SABLOK

### NOTARIES PUBLIC

ਤੁਹਾਡੀ ਵਧੀਆ ਸੇਵਾ ਲਈ ਹੁਣ 2 ਨੋਟਰੀਜ਼

**AKASH SABLOK & TARLOK SABLOK**

ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ  
 - ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਤੇ ਮੋਰਗੇਜ਼ ਦੇ ਕਾਗਜ਼  
 - ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮਾ, ਰਾਹਦਾਰੀ ਅਤੇ ਵਸੀਅਤਨਾਮਾ  
 - ਪਾਸਪੋਰਟ ਆਦਿ ਤੇ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਕੰਮ

ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ  
 - ਬਿਜਨਸ ਅਤੇ ਇਨਵੈਸਟਰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ  
 - ਫੈਮਲੀ, ਮੰਗੇਤਰ ਅਤੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ  
 - ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲ ਅਤੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਸ

**ਸਬਲੋਕ ਐਂਡ ਸਬਲੋਕ**  
**604-325-9200**  
 6108 Fraser St., (at 45th Ave.)  
 Vancouver BC V5W 3A1  
 FAX: 604-325-3666

## ਸ. ਮੈਹਿੰਗਾ ਸਿੰਘ ਸਰਾਫ਼ ਮੁੱਲਾਂਪੁਰ ਵਾਲੇ

# S&S

## Jewellers Ltd.

Specializing in:  
**22Kt & 24Kt**  
 - Ready Made & Custom Made  
 - Jewellery, Repairs  
 - Lucky Birth Stones,  
 - Appraisals

Authorized Dealer  
**20% OFF**  
 SEIKO, PULSAR  
 ALL Watches  
 (3 Yrs Limited Warranty)

**SURJIT S. KANDA**  
**604-582-5849**  
 9269 - 120th St. Delta BC V4C 6R8

# SHUDH VAISHNU DHABA

Every Dish Crafted with 100% Desi Ghee for Authentic Flavour

ਸ਼ੁੱਧ ਦੇਸੀ ਘਿਓ ਤੋਂ ਤਿਆਰ ਖਾਣਿਆਂ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣੋ

**WE PROVIDE CATERING SERVICE**

OPEN 7 DAYS A WEEK:  
 10.30 AM TO 3AM

Online Ordering Delivery

[www.shudhvaishnudhaba.com](http://www.shudhvaishnudhaba.com)  
**Contact : 604-496-7495**  
 10209 King George Blvd, Surrey

## ਸਿਆਟਲ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਜਾਣਿਆਂ ਪਹਿਚਾਣਿਆਂ ਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ

# USA TRAVEL

ਕਨੇਡਾ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਵਾਸਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਡੀਲਾਂ

23609 104th Ave SE #103, Kent  
**Ph: 253-867-0450, 253-867-0451**  
 1729 208th St Suite #202, Bothell  
**Ph: 425-420-1888, 425-420-1889**

# ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ ਕਿਉਂ ਉੱਠੀ ਵੱਖ ਹੋਣ ਦੀ ਮੰਗ? ਰਾਏਸ਼ੁਮਾਰੀ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਸਿਆਸਤ ਗਰਮਾਈ

ਆਟਵਾ:-ਪੱਛਮੀ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਸੂਬਾ ਅਲਬਰਟਾ ਇਸ ਅਕਤੂਬਰ ਆਪਣੇ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਤੋਂ ਇਹ ਪੁੱਛੇਗਾ ਕਿ ਕੀ ਉਹ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣੇ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਅਲੱਗ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਇੱਕ ਲਾਜ਼ਮੀ ਰਾਏਸ਼ੁਮਾਰੀ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਕਈ ਦਹਾਕਿਆਂ ਬਾਅਦ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਏਕਤਾ ਲਈ ਇੱਕ ਵੱਡੀ ਪਰਖ ਹੋਵੇਗੀ। ਅਲਬਰਟਾ ਦੀ ਆਗੂ, ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਡੈਨੀਅਲ ਸਮਿਥ ਨੇ 21 ਮਈ ਨੂੰ ਟੈਲੀਵਿਜ਼ਨ ਸੰਬੋਧਨ ਦੌਰਾਨ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਵੋਟ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਖੁਦ ਇੱਕ ਇਕਜੁੱਟ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।



ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਤੇਲ-ਸੰਪੰਨ ਇਸ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਵੱਖਵਾਦੀ ਭਾਵਨਾ ਵੱਧ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਰਾਏਸ਼ੁਮਾਰੀ ਉਸ ਵੇਲੇ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਜਦੋਂ 3 ਲੱਖ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ 'ਤੇ ਰੈਫਰੈਂਡਮ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਮੰਗ ਵਾਲੀ ਪਟੀਸ਼ਨ 'ਤੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਇੱਥੇ ਇਹ ਜਾਣੋ ਕਿ ਕੁਝ ਅਲਬਰਟਾਵਾਸੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕਿਉਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਅੱਗੇ ਕੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਅਲਬਰਟਾਵਾਸੀਆਂ ਤੋਂ ਪੁੱਛਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, "ਕੀ ਅਲਬਰਟਾ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਇੱਕ ਸੂਬਾ ਬਣਿਆ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਅਲਬਰਟਾ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸੰਵਿਧਾਨ ਤਹਿਤ ਲੋੜੀਂਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਫ਼ੈਸਲਾ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਬਾਈਂਡਿੰਗ ਸੂਬਾਈ ਰੈਫਰੈਂਡਮ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ ਕਿ ਅਲਬਰਟਾ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਅਲੱਗ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ?" ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਨੇ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਕਿ ਵੋਟਰਾਂ ਕੋਲ ਦੋ ਬਾਕਸਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਚੁਣਨ ਦਾ ਬਦਲ ਹੋਵੇਗਾ, ਬਦਲ 'ਏ' ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਬਣੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਅਤੇ ਬਦਲ 'ਬੀ' ਅਲੱਗ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਲਾਜ਼ਮੀ ਰਾਏਸ਼ੁਮਾਰੀ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਲਈ ਹੋਵੇਗਾ। ਰੈਫਰੈਂਡਮ

ਦਾ ਇਹ ਸਵਾਲ ਅਲਬਰਟਾਵਾਸੀਆਂ ਦੇ ਇੱਕ ਸਮੂਹ ਦੇ ਦਬਾਅ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹੈ, ਜੋ ਸੂਬੇ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਤੋਂ ਆਜ਼ਾਦ ਕਰਨ ਦੀ ਵਕਾਲਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਪਿਛਲੇ ਇੱਕ ਸਾਲ ਦੌਰਾਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸੂਬੇ ਭਰ ਵਿੱਚ ਟਾਊਨਹਾਲ ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਤਾਂ ਜੋ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਰੁਚੀ ਦਾ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਗਾਇਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਸਾਲ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵਿੱਚ ਅਲੱਗ ਹੋਣ ਲਈ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਇੱਕ ਪਟੀਸ਼ਨ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ, ਜਿਸ ਨੂੰ 3 ਲੱਖ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਸਤਖਤ ਮਿਲੇ। ਪਰ ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਵਿੱਚ ਅਲਬਰਟਾ ਦੀ ਇੱਕ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਇਸ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਰੋਕ ਦਿੱਤਾ। ਇੱਕ ਜੱਜ ਨੇ ਫ਼ੈਸਲਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਅਲਬਰਟਾ, ਜਿਸ ਨੇ ਲੋਕ ਪਟੀਸ਼ਨ ਕਾਨੂੰਨ ਤਹਿਤ ਪੁਸਤਾਵਿਤ ਆਜ਼ਾਦੀ ਰਾਏਸ਼ੁਮਾਰੀ ਲਈ ਦਸਤਖਤ ਇਕੱਠੇ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਸੀ, ਉਹ ਮੂਲਵਾਸੀ ਫਰਸਟ ਨੇਸ਼ਨਜ਼ ਨਾਲ ਸਲਾਹ-ਮਸ਼ਵਰਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਨਾਕਾਮ ਰਹੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜ਼ਮੀਨ ਸੂਬੇ ਦੇ ਇੱਕ ਆਜ਼ਾਦ ਰਾਜ ਬਣਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ, ਅਲਬਰਟਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਡਿਪਟੀ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਥੋਮਸ ਲੁਕਾਸਜ਼ਕ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੇ ਇੱਕ ਹੋਰ ਸਮੂਹ ਨੇ "ਫਾਰੇਵਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ" ਨਾਮ ਦੀ ਵੱਖਵਾਦ ਵਿਰੋਧੀ ਪਟੀਸ਼ਨ ਲਈ ਦਸਤਖਤ ਇਕੱਠੇ ਕੀਤੇ। ਇਸ 'ਤੇ 4 ਲੱਖ ਤੋਂ ਵੱਧ ਅਲਬਰਟਾਵਾਸੀਆਂ ਨੇ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੇ। ਸੂਬੇ ਦੀ ਆਬਾਦੀ ਪੰਜ ਮਿਲੀਅਨ ਤੋਂ ਕੁਝ ਵੱਧ ਹੈ।

## VP Accounts & Taxes

23812-104th Ave SE Kent, WA 98031-3314 USA

Income Tax Service, E-File, Notary Public, Finger Printing, Photo Copy, Passport & Immigration Photos, Translation, Immigration Petitions and other Paper work.

Fax, Recieve or Send anywhere

Fax: 253-859-5556

206-444-4407

www.VpTaxService.com



## Healthcare/Medical Programs

Study @ Home and Get Certified.

Overseas degrees given credit

Specially designed for working people.

Medical Assistant Phlebotomy Tech

ROYAL COLLEGE

206-575-7961

(By Appointment Only)

1035 Andover Park W. Ste 210, Tukwila, WA

www.royalcollegeusa.com, Email:rcmt2000@hotmail.com

## Sunsine Appliances Repair

ਅਸੀਂ ਸਟੋਵ, ਫਰਿਜ, ਵਾਸ਼ਰ, ਡਰਾਇਰ, ਡਿਸ਼ ਵਾਸ਼ਰ, ਗੈਸ, ਐਪਲਾਂਸੀਜ਼, ਓਵਨ, ਵੈਕਿਊਮ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਐਪਲਾਂਸੀਜ਼ ਸਸਤੇ ਭਾਵਾਂ ਤੇ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।



Call Jag (Certified Technician) :

604-765-8979 **Best Rates**



ਸੁਖਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ  
1999 ਤੋਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ

## SUKHINDER S. GILL CHS, EPC M.SC. B.Ed

Your Expert Advisor For

- \* Life Insurance
- \* Critical Illness Insurance
- \* Accident, Sickness & Disability
- \* Mortgage Protection Insurance
- \* R.R.S.P. / TFSA
- \* Children Insurance Plan

ਟਰੱਕ ਅਤੇ  
ਟੈਕਸੀ  
ਚਲਾਉਣ  
ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ  
ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ  
ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ  
ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਾਜਬ ਰੇਟ ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

604-724-4700 sukhindergill@gmail.com

## BEST IDEA KITCHEN CABINETS LTD.



## RESIDENTIAL & COMMERCIAL

\*Quality Workmanship \*Reasonable Rates \*Satisfaction Guaranteed

We Specialize In:

- \*Custom Kitchen Cabinets
- \*Bathroom Vanities
- \*Fire Places
- \*Bars
- \*Entertainment Units



For Free Estimates: **Jasbir Thind: 778-991-1233**

Email:bestideakitchencabinets.ca

#107-12677-80Ave Surrey, BC V3W 3A6

Ph: 604.593.5276 Fax: 604.593.5736

# ਹੁਣ ਭਾਜਪਾ ਹੀ ਤੈਅ ਕਰੇਗੀ ਕਿ ਵੋਟ ਕੌਣ ਪਾਏਗਾ: ਯੋਗੇਂਦਰ ਯਾਦਵ

ਐੱਸ ਆਈ ਆਰ ਦੇ ਵਾਜਬ ਹੋਣ ਨੂੰ ਚੈਲੰਜ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੇ 'ਜਲਦਬਾਜ਼ੀ' ਅਤੇ 'ਪੱਖਪਾਤੀ' ਮੁਹਿੰਮ ਵਿੱਚ ਲੱਖਾਂ ਵੋਟਰਾਂ ਦੇ ਵੋਟ ਅਧਿਕਾਰ ਤੋਂ ਵਾਂਝੇ ਹੋਣ 'ਤੇ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦੀ ਮੋਹਰ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਐੱਸ ਆਈ ਆਰ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਪਹਿਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਆਫ ਡੈਮੋਕ੍ਰੇਟਿਕ ਰਿਫਾਰਮਜ਼ ਦੇ ਮੁਖੀ ਮੇਜਰ ਜਨਰਲ ਅਨਿਲ ਵਰਮਾ (ਸੇਵਾਮੁਕਤ) ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਨਿਰਾਸ਼ਾਜਨਕ ਹੈ।

ਇੱਕ ਹੋਰ ਪਟੀਸ਼ਨਰ ਸਵਰਾਜ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਯੋਗੇਂਦਰ ਯਾਦਵ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਹੈਰਾਨ ਨਹੀਂ ਹੋਏ, ਕਿਉਂਕਿ ਫੈਸਲਾ ਬਹੁਤ ਪਹਿਲਾਂ ਲੈ ਲਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਅਨੁਮਾਨਤ ਸੀ ਅਤੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਹੁਣ ਸੱਤਾਧਾਰੀ ਭਾਜਪਾ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰੇਗੀ ਕਿ ਕੌਣ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕੌਣ ਨਹੀਂ।

ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਸਖਤ ਆਲੋਚਨਾ ਕਰਦਿਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਇਸ ਅਭਿਆਸ ਦੀ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਵੈਧਤਾ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਕਰਨ ਤੋਂ ਹਟ

ਕੇ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਨਿਵਾਰਨ ਅਤੇ ਸਾਲਸੀ 'ਤੇ ਧਿਆਨ ਕੇਂਦਰ ਕੀਤਾ। ਯਾਦਵ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੁਣਵਾਈ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਾ ਹੋਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਇਸੇ ਕਰਕੇ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਤੀਜਾ ਬਹੁਤ ਪਹਿਲਾਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੋ ਗਿਆ ਸੀ। ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਬਿਹਾਰ ਬਾਰੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੋਰਨਾਂ ਰਾਜਾਂ ਵਿੱਚ ਐੱਸ ਆਈ ਆਰ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦੇ ਦਿੱਤੀ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਲੱਖਾਂ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਨੂੰ ਵੋਟ ਅਧਿਕਾਰ ਤੋਂ ਵਾਂਝੇ ਹੋਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇ ਦਿੱਤਾ। ਹੁਣ ਤੱਕ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 590 ਲੱਖ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਤੋਂ ਵਿਰਧੇ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਤੇ ਅੰਤ ਵਿੱਚ 10 ਕਰੋੜ ਤੱਕ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਫੈਸਲੇ ਨੇ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੂੰ ਵੋਟਰ ਸੂਚੀਆਂ ਨਾਲ ਜੋ ਚਾਹੇ ਕਰਨ ਲਈ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਛੁੱਟੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਤ੍ਰਿਣਮੂਲ ਕਾਂਗਰਸ ਦੀ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਮਹੂਆ ਮੋਇਤਰਾ, ਜੋ ਕਿ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੇ 24 ਜੂਨ, 2025 ਦੇ ਐੱਸ ਆਈ ਆਰ ਆਦੇਸ਼ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਪਟੀਸ਼ਨਕਰਤਾਵਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਸੀ, ਨੇ ਐੱਕਸ 'ਤੇ ਇੱਕ ਪੋਸਟ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਬਿਹਾਰ ਵਿੱਚ ਐੱਸ ਆਈ ਆਰ ਕਰਾਉਣ ਦੇ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਦੇ ਤਰਕਹੀਣ,

ਜਲਦਬਾਜ਼ੀ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਪੱਖਪਾਤੀ ਅਭਿਆਸਾਂ 'ਤੇ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦੀ ਮੋਹਰ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਆਖਰਕਾਰ ਬੰਗਾਲ ਐੱਸ ਆਈ ਆਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ 27 ਲੱਖ ਯੋਗ ਵੋਟਰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਤੋਂ ਅਸਮਰੱਥ ਹੋ ਗਏ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਿਸਮਤ ਅਜੇ ਵੀ ਯੁੱਦਲੀ ਹੈ। ਨਿਆਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਹੁੰਦਾ ਵੀ ਦਿਖਾਈ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਜੁਲਾਈ ਵਿੱਚ ਬਿਹਾਰ ਤੋਂ ਐੱਸ ਆਈ ਆਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨਵੰਬਰ 2025 ਤੋਂ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਸਮੇਤ ਨੌਂ ਹੋਰ ਰਾਜਾਂ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਕੇਂਦਰ ਸ਼ਾਸਤ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਸਣੇ 22 ਰਾਜਾਂ/ ਕੇਂਦਰ ਸ਼ਾਸਤ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਸਮਾਂ-ਸਾਰਣੀ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ।

## ਲਾਸ ਏਂਜਲਸ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਨੌਜਵਾਨ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ, ਦੇਸ਼ ਨਿਕਾਲਾ ਸੰਭਵ

ਸੈਕਰਾਮੈਂਟੋ: ਯੂ ਐਸ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ ਨੇ ਲਾਸ ਏਂਜਲਸ ਵਿੱਚ ਇੱਕ 26 ਸਾਲਾ ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕ ਪਰਮਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਹੁਣ ਸੰਭਾਵਿਤ ਦੇਸ਼ ਨਿਕਾਲੇ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਆਈ ਸੀ ਈ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਦੇਸ਼ ਨਿਕਾਲੇ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋਣ ਤੱਕ ਉਸ ਦੀ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਹੀ ਰਹੇਗਾ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਉਸ ਦਾ ਅਪਰਾਧਿਕ ਰਿਕਾਰਡ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਵਾਹਣ ਚੋਰੀ ਕਰਨੇ, ਘੁਸਪੈਠ ਤੇ ਭੰਨਤੋੜ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ। ਆਈ ਸੀ ਈ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਥਿੱਤੀ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸਬੰਧੀ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਰੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਹੈ।





“For all your insurance needs.”

Open 7 Days a Week  
ਹਰ ਰੋਜ਼ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਖੁੱਲਦੇ ਹਾਂ






**Avtar S. Gill**  
CEO

- Autoplan/cars Insurance
- Homeowner Insurance
- Rental Homes Insurance
- Trucking & Cargo Insurance
- Fleet & Prorate Insurance
- Travel Insurance
- Medical Insurance
- Business Liability Insurance
- Commercial Insurance
- Construction Insurance
- Strata Property Insurance
- Tenant insurance

INSURANCE	HOUSE	CONTENTS	LIABILITY	PREMIUM
	\$450,000	\$315,000	1 Million	\$302 /YR
	\$550,000	\$385,000	1 Million	\$346 /YR
	\$650,000	\$455,000	1 Million	\$407 /YR
	\$750,000	\$525,000	1 Million	\$467 /YR

Discounts may vary due to individual circumstances and policy requirements. Rates subject to change without notice. Above Rates Includes: Senior Discount, Claims Free Discount, New Home Discount, Mortgage Free Discount, Home Production Discount

Special Rates For Super Visa Insurance

ਅਸੀਂ ਸੁਪਰਵੀਜ਼ਾ ਲਈ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਵੀਜ਼ਾ ਨਾ ਮਿਲਣ ਤੇ ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

We Specialize in:

Cargo, Prorate & Fleet Insurance

We help in setting up new trucking companies

ਟਰੱਕਾਂ ਅਤੇ ਟਰੇਲਰਾਂ ਦੇ ਫਾਇਨਾਂਸ ਲਈ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

7130-120 St. (Satnam Plaza) Surrey, Ph: 604-597-2700, Fax: 604-597-2900, www.scottroadinsurance.com

# ਬਿਲਨ ਫਾਰਮਜ਼ ਲਿਮਟਡ

## ਸਾਨੂੰ ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਵਾਲੇ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।



- ਸਟੂਡੈਂਟ ਅਤੇ 15 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਵਾਲੇ ਬੱਚੇ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਰਾਈਡ (ਕਾਰ) ਤੇ ਆਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਤਨਖਾਹ ਵੀ ਵੱਧ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- ਬੀ.ਸੀ. ਤੋਂ ਬਾਹਰੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਵਰਕਰਾਂ ਲਈ ਫਾਰਮ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦਾ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਫਾਰਮ ਸਾਫ਼ ਸੁਥਰੇ ਹਨ।
- ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਵਾਲੇ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਘਰੋਂ ਲਿਜਾਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
- ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਵਾਲੇ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ 7:30 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਘਰ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਬੇਰੀ ਟੁੱਟਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬੇਰੀ ਕੱਟਣ ਦਾ ਕੰਮ ਵੀ ਚਲੇਗਾ।
- ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਸਰਕਾਰੀ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ।

ਪਰੂਨਿੰਗ ਲਈ ਘੰਟਿਆਂ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ

ਭੁਪਿੰਦਰ ਕੌਰ ਸਰਾਂ  
ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰ  
778-837-4410

ਗੁਰਜੀਤ ਬੋਇਆਲ  
ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰ  
604-812-1115

ਭਜਨ ਸਿੰਘ  
604-726-3405

ਜਸਵਿੰਦਰ ਬੱਲ  
604-230-9506

ਜਰਨੈਲ ਬਿਲਨ  
604-250-2703

ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਨਾਗਰਾ  
604-724-3813

ਬਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਭੁੱਲਰ  
778-871-0066

# ਦੇਸ਼ ਦੇ 8.5 ਫੀਸਦ ਸਕੂਲੀ ਬੱਚੇ ਤੰਬਾਕੂ ਦੀ ਪਕੜ 'ਚ ਦਿੱਲੀ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਮਾਹਿਰਾਂ ਨੇ ਜਿਤਾਈ ਚਿੰਤਾ, ਰੋਜ਼ਾਨਾ 5500 ਨਵੇਂ ਬੱਚੇ ਇਸ ਲੜ 'ਚ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ ਸ਼ਾਮਲ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਕੂਲੀ ਬੱਚਿਆਂ ਵਿਚ ਤੰਬਾਕੂ ਦਾ ਸੇਵਨ ਇਕ ਗੰਭੀਰ ਅਤੇ ਚਿੰਤਾਜਨਕ ਸਮੱਸਿਆ ਬਣਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਰਕਾਰੀ ਅੰਕੜਿਆਂ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਭਾਰਤ 'ਚ 13 ਤੋਂ 15 ਸਾਲ ਦੇ 8.5 ਫੀਸਦ ਸਕੂਲੀ ਬੱਚੇ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਤੰਬਾਕੂ ਦਾ ਸੇਵਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਹੈਰਾਨੀ ਦੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਰੋਜ਼ਾਨਾ 5500 ਤੋਂ ਵੱਧ ਨਵੇਂ ਬੱਚੇ ਇਸ ਲੜ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਅੱਲੜਾਂ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਤੰਬਾਕੂ ਅਤੇ ਨਿਕੋਟਿਨ ਦੀ ਵਧਦੀ ਲੜ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਮਾਹਿਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਗੰਭੀਰ ਚਿੰਤਾ ਜਤਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਮਾਹਿਰਾਂ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਤੰਬਾਕੂ ਦਾ ਸੇਵਨ ਕਰਨ 'ਚ 9.6 ਫੀਸਦ ਲੜਕੇ ਅਤੇ 7.4 ਫੀਸਦ ਲੜਕੀਆਂ ਹਨ। 29.5 ਫੀਸਦ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਿਗਰਟਨੋਸ਼ੀ ਦੇ ਸੰਪਰਕ 'ਚ ਆਉਂਦੇ ਹਨ।



ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਅਰੁਣਾਚਲ ਅਤੇ ਮਿਜ਼ੋਰਮ ਦੇ ਸਕੂਲੀ ਬੱਚੇ ਤੰਬਾਕੂ ਸੇਵਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਦੋਵੇਂ ਰਾਜਾਂ 'ਚ ਇਹ ਅੰਕੜਾ ਲਗਭਗ 58 ਫੀਸਦ ਹੈ। ਸਭ ਤੋਂ ਘੱਟ ਤੰਬਾਕੂ ਦਾ ਸੇਵਨ ਹਿਮਾਚਲ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਕਰਨਾਟਕ ਦੇ ਸਕੂਲੀ ਬੱਚੇ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਜਿੱਥੇ ਇਹ ਅੰਕੜਾ ਕ੍ਰਮਵਾਰ 1.1 ਫੀਸਦ ਅਤੇ 1.2 ਫੀਸਦ ਹੈ। ਝਾਰਖੰਡ 'ਚ 76.3 ਫੀਸਦ ਸਕੂਲੀ ਵਿਚ ਤੰਬਾਕੂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਝਾਰਖੰਡ 'ਚ 38.9 ਫੀਸਦ ਬਾਲਗ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਰੂਪ 'ਚ ਤੰਬਾਕੂ ਦਾ ਸੇਵਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਬਿਹਾਰ 'ਚ 7.3 ਤੋਂ 8.5 ਫੀਸਦ ਸਕੂਲੀ ਬੱਚੇ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਰੂਪ 'ਚ ਤੰਬਾਕੂ ਦਾ ਸੇਵਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ 'ਚ 7 ਫੀਸਦ ਸਕੂਲੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ 18 ਫੀਸਦ ਲੜਕੇ ਤੰਬਾਕੂ ਦਾ ਸੇਵਨ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਰਾਜਸਥਾਨ 'ਚ 4.10

ਫੀਸਦ ਸਕੂਲੀ ਬੱਚੇ ਤੰਬਾਕੂ ਉਤਪਾਦਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਹਰਿਆਣਾ 'ਚ ਲਗਭਗ 8.5 ਫੀਸਦ ਸਕੂਲੀ ਬੱਚੇ ਤੰਬਾਕੂ ਦੀ ਪਕੜ ਵਿਚ ਹਨ।

ਅਖ਼ਬਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸੁਰਖੀਆਂ ਵਿਚ ਅਕਸਰ ਇਹ ਖ਼ਬਰਾਂ ਦਿਖਾਈਆਂ ਦਿੰਦੀਆਂ ਨੇ ਕਿ ਸਕੂਲ ਦੇ ਨੇੜੇ ਸਮੋਕਿੰਗ ਦੇ ਲਈ ਸਿਗਰਟ ਵੇਚਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਫੜ ਕੇ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿਚ ਡੱਕਿਆ ਪਰ ਅੱਜ ਵੀ ਦੇਸ਼ ਭਰ

ਵਿਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਨਾਬਾਲਗ ਮੁੰਡੇ ਕੁੜੀਆਂ ਸਿਗਰਟ ਅਤੇ ਹੋਰ ਤੰਬਾਕੂ ਉਤਪਾਦ ਖ਼ਰੀਦ ਲੈਂਦੇ ਨੇ, ਸਕੂਲਾਂ ਅਤੇ ਕਾਲਜਾਂ ਦੇ ਨੇੜੇ ਅਜਿਹੀਆਂ ਦੁਕਾਨਾਂ ਦਾ ਨਜ਼ਾਰਾ ਆਮ

ਹੀ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਜਦਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿਚ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਸਿਗਰਟ ਵੇਚਣਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਪਰਾਧ ਹੈ।

**J & S CABINET DOORS LTD**

phone:604-507-0561 fax:604-507-0562  
unit 101-13070-115Ave, Surrey, BC V3R2T9  
email:info@jscd.ca web:www.jscd.ca



We have manufactured high-end cabinet doors since 1997. We offer a variety of door styles. For inquiries visit our new factory or reach out at sales@jscd.ca

**Ph:604-507-0561**

## ਇਰਾਨ ਦਾ ਸੋਧਿਆ ਯੂਰੇਨਿਅਮ ਨਸ਼ਟ ਕਰਨ ਦੀ ਯੋਜਨਾ 'ਤੇ ਟਰੰਪ ਦਾ ਵੱਡਾ ਬਿਆਨ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ:-ਪੰਜਾਬ ਮੇਲ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਇਰਾਨ ਦੇ ਸੋਧੇ ਹੋਏ ਯੂਰੇਨਿਅਮ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਵੱਡਾ ਬਿਆਨ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਰਾਨ ਦਾ ਇਨਰਿਚਡ ਯੂਰੇਨਿਅਮ ਜਾਂ ਤਾਂ ਅਮਰੀਕਾ ਨੂੰ ਸੌਂਪਿਆ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਾਂ ਇਰਾਨ ਵਿਚ ਹੀ ਨਸ਼ਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਾਂ ਫਿਰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਮਨਜ਼ੂਰਸ਼ੁਦਾ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਟਰੰਪ ਨੇ ਆਪਣੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਟਰੂਥ ਸੋਸ਼ਲ 'ਤੇ ਲਿਖਿਆ ਕਿ ਇਸ ਪੂਰੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੌਰਾਨ ਆਟੋਮਿਕ ਐਨਰਜੀ ਕਮਿਸ਼ਨ ਜਾਂ ਇਸਦੇ ਸਮਾਨ ਅਧਿਕਾਰਤ ਸੰਸਥਾਨ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਰਹੇਗੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਇਰਾਨ ਨੂੰ ਇਹ ਯੂਰੇਨਿਅਮ ਰੱਖਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦੇਵੇਗਾ।

ਜਦੋਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਤੋਂ ਪੁੱਛਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਕੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਸਮਿਥ ਨੂੰ ਅਜਿਹਾ ਵਿਵਾਦਤ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਮੁਸਕਰਾਉਂਦਿਆਂ ਅੱਜ ਵੀ ਦਿੱਤਾ, "ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਮੇਰੀ ਸਲਾਹ ਨਹੀਂ ਮੰਨਦੀ"।

# BADH & REJMINIAK LLP

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ/ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜੀ ਵਿਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**Areas of Practice** ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿਚ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

We provide Legal Services in the following areas:

- Civil Litigation
- Immigration
- Family Law
- Business Law
- Real Estate Transactions
- Notarization & Certification
- ਸਿਵਲ ਮੁਕੱਦਮਾ
- ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ
- ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ
- ਬਿਜਨਸ ਲਾਅ
- ਰੀਅਲ ਏਸਟੇਟ ਲੈਣ ਦੇਣ
- ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ/ਫਾਰਮ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨਾ

**Ph: 604-503-3132**

Fax:604-503-3133  
Web:www.bnrlaw.ca

**Gurpreet Badh, BSc, LLB**  
Barrister & Solicitor

**#2006-7495, 132 St, Surrey, BC V3W 1J8**

# ਸਰੀ ਵਿਚ ਚਾਕੂ ਦੀ ਨੋਕ 'ਤੇ ਲੁੱਟਿਆ ਜਿਊਲਰੀ ਦਾ ਸਟੋਰ

ਸਰੀ : ਬੀ.ਸੀ. ਦੇ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਜਬਰੀ ਵਸੂਲੀ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦਰਮਿਆਨ ਛੁੱਚੇ ਦੀ ਨੋਕ 'ਤੇ ਪਾਯਲ ਬਿਜ਼ਨਸ ਸੈਂਟਰ ਵਿਖੇ ਸਥਿਤ ਗਹਿਣਿਆਂ ਦਾ ਸਟੋਰ ਲੁੱਟਣ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਲੈਂਗਲੀ ਵਿਖੇ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਇਕ ਜਣੇ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਅਤੇ ਫਿਲਹਾਲ ਮਰਨ ਵਾਲੇ ਦੀ ਪਛਾਣ ਜਨਤਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਪਾਇਲ ਬਿਜ਼ਨਸ ਸੈਂਟਰ ਵਿਚ ਵਾਪਰੀ ਵਾਰਦਾਤ ਸਰੀ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 81 ਐਵੇਨਿਊ ਨੇੜੇ 128 ਸਟ੍ਰੀਟ 'ਤੇ ਸਥਿਤ ਪਾਇਲ ਬਿਜ਼ਨਸ ਸੈਂਟਰ ਤੋਂ ਲੁੱਟੇ ਗਹਿਣਿਆਂ ਦੀ ਮਿਕਦਾਰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਹੀਂ ਅਤੇ ਵਾਰਦਾਤ ਦੌਰਾਨ ਕੋਈ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ। ਫਿਲਹਾਲ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ੱਕੀਆਂ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸਾਂਝੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਉਧਰ ਲੈਂਗਲੀ ਵਿਖੇ ਕਤਲ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਆਈ ਹਿਟ ਨੇ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿਚ ਲੈ ਲਈ ਹੈ ਅਤੇ ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਮਰਨ ਵਾਲਾ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਕਈ ਮੌਕਿਆਂ 'ਤੇ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਵਿਚ ਆਇਆ।



## ਲੇਡੀਜ਼ ਟੇਲਰਿੰਗ

\*Simple Suit \$40 \*Lehnga \$100  
\*Lining Suit \$70 \*Zipper \$5 Extra  
Shirt with Lining \$60 Alteration Starts from \$10

ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਡੀਜ਼ ਸੂਟ, ਬਲਾਊਜ਼, ਲਹਿੰਗਾ ਆਦਿ ਦੀ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਸਿਲਾਈ ਅਤੇ ਆਲਟਰੇਸ਼ਨ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ

### 604-799-8160

# 17 SECTOR

## Fashion & Fabrics

- ਨਵੇਂ ਜਨਮੇ ਬੱਚਿਆਂ (ਕੁੜੀਆਂ ਤੇ ਮੁੰਡੇ) ਦੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ ਲੱਗੀ ਹੈ।
- ਗਰਮ ਕੋਟ ਪੈਂਟ ਦਾ ਕੱਪੜਾ ਵੀ ਆ ਚੁੱਕਾ ਹੈ
- ਸੈਨਜ਼ ਕੁਰਤੇ ਪਜਾਮੇ, ਜੈਕਟਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ
- ਲੇਡੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਕਸਟਮ ਸਟਿਚਡ ਸੂਟ ਸੇਲ ਤੇ
- ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਾਨ ਦੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਤੇ ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਫਰੀ ਚੁਮਾਲ ਜਾਂ ਪਟਕੇ
- ਛੋਟੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਸਟਾਇਲ ਦੇ ਸੂਟ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹਨ

### Special Sale

ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਲ  
Mens Printed Vests  
1 for \$50 & 3 For \$100  
Unstitched ਲੇਡੀਜ਼ ਸੂਟਾਂ  
ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ

ਲੇਡੀਜ਼ ਨਾਇਰਾ ਕੱਟ ਸੂਟ  
ਇਕ ਲਉ ਇਕ FREE

Mens & Boys ਕੁੜਤਾ ਪਜਾਮਾ  
10% ਤੋਂ 30% Off Limited Stock






ਲਹਿੰਗੇ \$75 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ

ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਫੈਸ਼ੀ ਸੂਟਾਂ ਦੀ  
ਭਾਰੀ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੈ

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀ ਸਿਲਾਈ ਅਤੇ ਆਲਟਰੇਸ਼ਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
(We Have All Sizes From New Born To Size 56) **Large Discounts On Artificial Jewellery**

Ph: 604.594.1788

# MORTGAGE

## Purchase-Refinance-Renewal


**SPECIAL RATES - INSURED**

# 3.89%\*

## 5 Years Fixed


First Time Buyers - Cash Back upto \$4,000\*

\*Limited Time Offer. Conditions Apply



**Raj Gill, AMP**


VANCOUVER  
Unit 200-6330 Fraser St  
E: airraj@shaw.ca  
Ph.: 604 564 1000



Our Symbol of Care & Service

Superior Mortgage

The Banking Alternative  
www.QUICKAPPROVAL.ca



**Sharnjit S Gill, AMP**

SURREY  
Unit 244 8138 128 St,  
E: sharnjitgill@shaw.ca  
Ph.: 604 507 1000

Bank upon our 30 Years of Banking Experience

Bank of Montreal  
Surrey & Abbotsford  
UCO Bank  
London UK, Moga, Alamgir

# KAMCRAFT

## Kitchen cabinets Ltd.







\*Quality Work  
\*Reasonable Rate

Free Estimates

Residential and Commercial

Kitchen  
Bathroom Remodeling

Custom Mill Work  
Vaities & Counter Tops

Charnjit (Mintu)

604-835-2744

Email: kamcraft2003@gmail.com

Prabh(Director)

604-507-8450

#5- 13415 - 76th Ave., Surrey, BC

www.kamcraftkitchen.com



# Keep Smiling Denture Clinic

Now accepting Canadian Dental Care plan patients

\*Complete Denture

\*Partial Denture

\*Emergency Repair

\*Implant Denture

\*Reline, Rebase

\*Mouth/Night Guard

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਇਕ ਜਾਂ ਇਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੰਦ ਨਿਕਲ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਹੁਣ ਨਵੇਂ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ, ਤੁਹਾਡੇ ਲਗਵਾਏ ਦੰਦ ਢਿੱਲੇ ਹਨ ਜਾਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਹਨ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਰੀਲਾਈਨ ਜਾਂ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਅੱਜ ਹੀ ਮਿਲੋ।

ਹੁਣ ਕਨੇਡੀਅਨ ਡੈਂਟਲ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨ ਵਾਲੇ ਮਰੀਜ਼ ਵੀ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ



## GAGAN CHAHAL R.D

REGISTERED DENTURIST

Off: 778-600-0811

6834 King George Blvd, Surrey

Email: info@denturistbc.com

Abbotsford Location  
2644 Cyril Street Abbotsford

Off: 778-600-0810

# ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਗੁਰਿੰਦਰਵੀਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਤੋੜਿਆ ਰਿਕਾਰਡ


ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:—ਜਲੰਧਰ ਦੇ ਭੋਗਪੁਰ ਨੇੜਲੇ ਪਿੰਡ ਪਟਿਆਲ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨ ਨੇ ਪੁਰਸ਼ਾਂ ਦੀ 100 ਮੀਟਰ ਦੌੜ ਵਿੱਚ ਨਵਾਂ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਰਿਕਾਰਡ ਬਣਾ ਕੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਾਮ ਰੌਸ਼ਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। 25 ਸਾਲਾ ਦੌੜਾਕ ਨੇ 10.09 ਸੈਕਿੰਡ ਵਿੱਚ ਦੌੜ ਪੂਰੀ ਕਰਕੇ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਇਤਿਹਾਸ ਰਚ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਉਪਲਬਧੀ ਨਾਲ ਪੂਰੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਖੁਸ਼ੀ ਦੀ ਲਹਿਰ ਹੈ, ਪਰ ਇਸ ਕਾਮਯਾਬੀ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਇੱਕ ਪਿਤਾ ਦੀ ਲੰਬੀ ਮਿਹਨਤ, ਕੁਰਬਾਨੀ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੀ ਭਾਵੁਕ ਕਹਾਣੀ ਵੀ ਜੁੜੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਗੁਰਿੰਦਰਵੀਰ ਦੇ ਪਿਤਾ ਕਮਲਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਜੋ ਪੁਲਿਸ ਵਿਭਾਗ ਤੋਂ ਸੇਵਾਮੁਕਤ ਹਨ ਅਤੇ ਖੁਦ ਵੀ ਖੇਡਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਰਹੇ ਹਨ, ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤਰ ਦੀ ਕਾਬਲੀਅਤ ਨੂੰ ਬਚਪਨ ਵਿੱਚ ਹੀ ਪਛਾਣ ਲਿਆ ਸੀ। ਉਹ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ ਪੁਰਾਣੀ ਸਕੂਟੀ 'ਤੇ ਮੈਦਾਨ ਲੈ ਕੇ ਜਾਂਦੇ ਰਹੇ ਤਾਂ ਜੋ ਉਸ ਦੀ ਪ੍ਰੈਕਟਿਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਰੁਕਾਵਟ ਨਾ ਆਵੇ। ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਕਈ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕੀਤਾ, ਪਰ ਕਦੇ ਹੌਸਲਾ ਨਹੀਂ ਹਾਰਿਆ। ਪਿਤਾ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰਿੰਦਰਵੀਰ ਬਚਪਨ ਤੋਂ ਹੀ ਬਹੁਤ ਫੁਰਤੀਲਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਦੌੜ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵੱਖਰੀ ਚਮਕ ਨਜ਼ਰ ਆਉਂਦੀ ਸੀ। ਅੱਜ ਗੁਰਿੰਦਰਵੀਰ ਦੀ ਇਸ ਸਫਲਤਾ ਨਾਲ ਨਾ ਸਿਰਫ਼ ਪਰਿਵਾਰ ਸਗੋਂ ਪੂਰਾ ਪੰਜਾਬ ਮਾਣ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਸ ਦੀ ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਹਰ ਉਸ ਨੌਜਵਾਨ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਬਣੀ ਹੈ ਜੋ ਸੰਘਰਸ਼ਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਆਪਣੇ ਸੁਪਨੇ ਪੂਰੇ ਕਰਨ ਦੀ ਹਿੰਮਤ ਰੱਖਦਾ ਹੈ।



## ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਗਿ. ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਕੀਤਾ ਸਨਮਾਨ



ਵੈਨਕੂਵਰ- ਉੱਘੇ ਵਿਦਵਾਨ ਅਤੇ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ 1998 ਤੋਂ 2008 ਤੱਕ ਹੈੱਡ ਗ੍ਰੰਥੀ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਿਭਾਅ ਚੁੱਕੇ ਗਿਆਨੀ ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਵੈਨਕੂਵਰ ਰੰਜ ਗੁਰੂਘਰ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋਣ ਪੁੱਜੇ। ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਸਮਿਆਂ ਵਿੱਚ ਗੁਰੂਘਰ 'ਚ ਗ੍ਰੰਥੀ ਸਿੰਘ ਵਜੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਿਭਾਈਆਂ ਜਦੋਂ ਲੰਗਰ ਦਾ ਹੁਕਮਨਾਮਾ ਜਾਰੀ ਕਰ ਕੇ ਗ੍ਰੰਥੀ ਸਿੰਘਾਂ ਨੂੰ ਗੁਰੂਘਰ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਹ ਸਮਾਂ ਗੁਰੂਘਰ ਵਾਸਤੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲਾਂ ਭਰਿਆ ਸੀ। ਗਿਆਨੀ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਿਡਰਤਾ ਅਤੇ ਸ਼ਰਧਾ ਨਾਲ ਬਾਖੂਬੀ ਨਿਭਾਈਆਂ। ਅੱਜ ਵੀ ਸੰਗਤਾਂ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਵਡਮੁੱਲੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਮਨੋ ਪੂਰਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕਈ ਮਿਸ਼ਨਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੋਰਸ ਵੀ ਕਰਵਾਇਆ। ਸੰਥਿਆ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ। ਕਥਾ ਦੇ ਪ੍ਰਵਾਹ ਚਲਾਏ। 2008 ਤੋਂ ਉਹ ਟੋਰਾਂਟੋ ਚਲੇ ਗਏ ਸਨ। ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਸਮਾਗਮ 'ਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਣ ਲਈ ਆਏ ਸਨ। ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਤਿੰਨ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਅਤੇ ਤੇ ਸਕੱਤਰ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੇ ਪਲੇਕ ਦੇ ਕੇ ਗਿਆਨੀ ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੂੰ ਸਨਮਾਨਿਤ ਕੀਤਾ। ਉਹ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਪਿਆਰ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੋਏ ਅੱਗੇ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਵਾਨ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਹਫ਼ਤਾ ਜਾਂ ਦੋ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਸੰਗਤਾਂ ਦੀ ਗੁਰਬਾਣੀ ਵਿਆਖਿਆ ਕਰ ਕੇ ਸੇਵਾ ਕਰਨਗੇ।




**Queen's UNIVERSITY**

Graduate Diploma  
in Immigration and  
Citizenship Law



**ਆਪਣੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ  
ਸਲਾਹਕਾਰ ਕਰੀਅਰ ਦੀ  
ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕਰੋ। ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਦੇ  
ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।**



[immigrationdiploma.ca](http://immigrationdiploma.ca)

# PLATINUM MOTORCARS

13285 KING GEORGE BLVD, SURREY  
[WWW.PLATINUMMOTORCARS.CA](http://WWW.PLATINUMMOTORCARS.CA)

**ALL OUR CARS  
LOWEST PRICED  
IN THE MARKET!**

✓ GOOD CREDIT!    ! BAD CREDIT?    ? NO CREDIT?

**WE BUY CARS!**    **ALL TYPES OF FINANCING AVAILABLE!**    **TRADE-INS WELCOME!**

 <b>2023 Tesla Model S</b> <b>\$52,900</b> Rare Performance	 <b>2021 Ram 1500 Limited Longhorn</b> <b>\$41,900</b> Eco Diesel
 <b>2016 Honda Civic Touring</b> <b>\$17,900</b> Low KMS	 <b>2023 Honda Cr-V</b> <b>\$36,900</b> Hybrid
 <b>2018 Honda Civic EX</b> <b>\$17,900</b> Low Bi weekly Payment	 <b>2023 Toyota Corolla LE Hybrid</b> <b>\$26,900</b> Hybrid
 <b>2018 Audi Q5</b> <b>\$17,900</b> Quattro AWD	 <b>2022 Hyundai Elantra</b> <b>\$18,900</b> Ultimate Tech

**"WE SELL CLEAN TITLE CARS!"**

**CALL US TODAY!**

# PH: 778-700-5850

[www.platinummotorcars.ca](http://www.platinummotorcars.ca)

Hours Of Operation:  
MON - SAT: 10AM - 7 PM    SUN: 11AM - 6PM

# ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ 1-2 ਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ 9 ਤੱਕ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਸੀਟਾਂ ਮਿਲਣਗੀਆਂ: ਮਾਨ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਇੱਕ ਵੱਡੀ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਿਆਸਤ ਗਰਮਾ ਗਈ ਹੈ। ਮਾਨ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਕਿ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਜਪਾ ਪਠਾਨਕੋਟ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ 1-2 ਸੀਟਾਂ ਜਿੱਤੇਗੀ, ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ 9 ਸੀਟਾਂ ਮਿਲਣਗੀਆਂ ਅਤੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ (ਬਾਦਲ) ਦਾ ਖਾਤਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਖੁੱਲ੍ਹੇਗਾ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਇੱਕ ਨਿੱਜੀ ਮੀਡੀਆ ਹਾਊਸ ਨਾਲ ਇੰਟਰਵਿਊ ਦੌਰਾਨ ਇਹ ਗੱਲ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਕਹੀ। 'ਆਪ' ਨੂੰ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਇੱਕ ਮਾਤਰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਸਿਆਸੀ ਤਾਕਤ ਵਜੋਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਕੇ, ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪਾਰਟੀ ਵਰਕਰਾਂ ਦਾ ਹੌਸਲਾ ਵਧਾਇਆ ਹੈ। ਕਾਂਗਰਸ ਅਤੇ ਭਾਜਪਾ ਵਰਗੀਆਂ ਵਿਰੋਧੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਸ਼ਹਿਰੀ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ 'ਆਪ' ਨੂੰ ਸਖ਼ਤ ਟੱਕਰ ਦੇ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਆਪਣੀ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀ ਵਿੱਚ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੀਟਾਂ ਦੇ ਕੇ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਇਹ ਸਾਫ਼ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ ਹੀ ਆਪਣਾ ਮੁੱਖ ਮੁਕਾਬਲੇਬਾਜ਼ ਮੰਨਦੇ ਹਨ, ਜਦ ਕਿ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਕਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਪਠਾਨਕੋਟ ਤੱਕ ਸੀਮਤ ਦੱਸ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਹ ਜਤਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਦੂਜੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰਨ ਅਤੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਜ਼ੋਰ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਭਾਜਪਾ ਅਜੇ ਵੀ ਪੂਰੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਮਜ਼ਬੂਤ ਆਧਾਰ ਨਹੀਂ ਬਣਾ ਸਕੀ ਹੈ।



## AYURHEALING INC

"AyurHealing inc" ਵੈਨਕੂਵਰ (ਬੀ.ਸੀ.) ਦੇਰੀਆ 'ਚ ਰੋਖਾ ਜੀ ਦਾ ਇਕੋ ਇੱਕ ਸਟੋਰ ਹੈ।  
ਇਹ ਸਟੋਰ ਪਾਇਲ ਬਿਜਨਸ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਜਿੱਥੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅਸਲੀ ਦਵਾਈਆਂ (ਸਿਰਫ ਇਸੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ) ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।

ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਗੰਭੀਰ ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ (osteoarthritis, rheumatoid, gout, fibromyalgia) ਜਾਂ ਕਮਜ਼ੋਰ ਇਮਿਊਨ ਸਿਸਟਮ ਜਾਂ ਆਟੋ ਇਮਿਊਨ ਬਿਮਾਰੀ ਤੋਂ ਦੁੱਖੀ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਉਸਦਾ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਅਤੇ ਬੜਾ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਇਲਾਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰਸ਼ਾਂ, ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪਾਚਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਭੁੱਖ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦੀ, ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਵੀ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਹਨ।

ਅੱਜ ਹੀ ਸਾਡੀ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇ ਆਉ  
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ

<p><b>ਹਾਈਰਾਈਜ਼ ਕੈਪਸੂਲ</b> ਸਮਾਂ ਵਧਾਉ ਕਰੀਮ ਅਤੇ ਤੇਲ</p>  <p style="font-size: x-small;">ਇਹ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਲਈ ਹੈ। ਇਹ ਵਿਆਗਰਾ ਦਾ ਹੀ ਕੁਦਰਤੀ ਬਦਲ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਦਾ 2-5 ਦਿਨ ਤੱਕ ਅਸਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਸ਼ੂਗਰ ਕੰਟਰੋਲ ਫਾਰਮੂਲਾ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਪੁਰਾਣੀ ਕਬਜ਼, ਅੰਸਿਡ, ਹਾਜ਼ਮਾ ਅਤੇ ਪੇਟ ਦੇ ਹਰ ਰੋਗਾਂ ਲਈ ਲਾਭਦੇਵ</p>	<p><b>ਹਰਬਲ ਚੂਰਨ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਸਾਡਾ ਸ਼ਿਲਾਜੀਰ ਮਾਰਕਿਟ ਨਾਲੋਂ ਪਿੱਛੇ ਹੈ, ਜੋ ਸਿਹਤ ਦੀਆਂ ਕਈ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਤੋਂ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਪਿੱਚਰ ਸ਼ਿਲਾਜੀਰ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਸਟਰੈੱਚ, ਡਿਪਰੈਸ਼ਨ ਅਤੇ ਬਰੇਨ ਫੰਕਸ਼ਨ ਅਤੇ ਫੋਕਸ ਕਰਨ ਲਈ ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਕੈਪਸੂਲ</p>	<p><b>ਬਰੇਨ &amp; ਸਟ੍ਰੋਕ ਟਾਨਿਕ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਵਾਲ ਝੜਨ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਸਿੱਕਰੀ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਦੋ ਹਫਤੇ ਦਾ ਪੱਕਾ ਇਲਾਜ</p>	<p><b>ਸੈਣੀ ਹੋਅਰ ਪੈਕੇਜ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਜੋੜਾਂ ਦੀ ਮਸਾਜ ਲਈ, ਖਿੱਚੇ ਹੋਏ ਮਸਲਜ, ਸਰੀਰ ਦੇ ਤਣਾਅ ਲਈ</p>	<p><b>ਪੇਨ ਗਾਰਡ ਆਇਲ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਇਹ ਤੇਲ ਸਖਤਾਈ, ਖੂਨ ਦਾ ਸੰਚਾਰ ਅਤੇ ਸਾਈਜ਼ ਵੱਡਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਮੈਨਜ਼ ਹਾਈਰਾਈਜ਼ ਆਇਲ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਵਾਸਤੇ ਗਿਲੋਏ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਕੈਪਸੂਲ</p>	<p><b>ਟਰਮੈਰਿਕ ਫੇਸ ਆਇਲ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਸਕਿਨ ਗਲੋਅ ਅਤੇ ਡਾਰਕ ਸਪੋਟ ਘੱਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ</p>	
<p><b>ਡਰੱਗ ਟੈਸਟ ਡੀਟੋਕਸ ਲਿਕੁਅਡ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਡੀਟੋਕਸ ਲਿਕੁਅਡ ਬੜੇ ਤੇਜ਼ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਆਨਰਜੀ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਵਿਟਾਮਿਨ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਮੈਨਜ਼ ਪਾਵਰ ਬੂਸਟਰ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">100% ਅਸਲੀ ਹਰਬਲ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਮਰਦਾਨਗੀ ਸ਼ਕਤੀ 15-25 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧਾਉਣ ਵਾਸਤੇ</p>	<p><b>ਲਿਵਰ ਡੀਟੋਕਸ ਲਿਕੁਅਡ &amp; ਕੈਪਸੂਲ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਡਾਈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਅਲਰਜੀ ਜਾਂ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਔਰਤਾਂ ਦੋਵਾਂ ਲਈ।</p>	<p><b>ਨੈਚੂਰਲ ਹੋਅਰ ਡਾਈ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਗੁਰਦੇ ਸਾਫ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਥਰੀਆਂ ਤੋਰਦਾ ਹੈ, ਗੁਰਦੇ ਦਾ ਕੰਮ ਲੀਕ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਿਸ਼ਾਬ ਦਾ ਫਲੇ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਕਿਡਨੀ ਡੀਟੋਕਸ ਲਿਕੁਅਡ &amp; ਕੈਪਸੂਲ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਗੁਰਦੇ ਸਾਫ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਥਰੀਆਂ ਤੋਰਦਾ ਹੈ, ਗੁਰਦੇ ਦਾ ਕੰਮ ਲੀਕ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਿਸ਼ਾਬ ਦਾ ਫਲੇ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਪਿੱਚਰ ਦੇਸੀ ਫਿਓ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਇਮਿਊਨ ਸਿਸਟਮ ਨੂੰ ਬੂਸਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਵਧੀਆ</p>	<p><b>ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ ਹਾਈ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਦਵਾਈ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਹਰਬਲ ਦਵਾਈ ਹਾਈ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਅਤੇ ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਤਕਲੀਫਾਂ ਵਾਸਤੇ</p>	<p><b>ਬਵਾਸੀਰ ਪਾਊਡਰ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਇਹ ਬਵਾਸੀਰ, ਖਾਜ ਅਤੇ ਜਲਟ ਘੱਟ ਕਰਦਾ ਹੈ।</p>	<p><b>ਹਰਬਲ ਮਲਟੀ ਵਿਟਾਮਿਨ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਮਰਦਾਂ ਵਾਸਤੇ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਐਨਰਜੀ ਅਤੇ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਸਤੇ ਵਰਤੋਂ</p>	<p><b>ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਬੂਸਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਮੋਰਿੰਗਾ ਕੈਪਸੂਲ</b></p>  <p style="font-size: x-small;">ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਬੂਸਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਮੋਰਿੰਗਾ ਕੈਪਸੂਲ</p>

ਅਸੀਂ ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਲਈ ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਰਬਲ ਪਾਊਡਰ, ਚਾਹ ਅਤੇ ਤੇਲ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸਟੋਰ ਤੇ ਆਉ।

ਆਯੁਰਵੈਦਿਕ  
ਕੰਸਲਟੈਂਟ ਹਮੇਸ਼ਾ  
ਉਪਲਬਧ ਹਨ

ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣੀ ਛੱਡਣ ਲਈ ਹਰਬਲ ਦਵਾਈ - ਜੋ ਕਿ ਭੁੱਖ ਵਧਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਲਿਵਰ ਤੇ ਕੋਈ ਨੁਕਸਾਨ ਨਹੀਂ ਹੈ।  
ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਆਦਮੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਕੈਪਸੂਲ ਆਏ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਵਿਆਗਰਾ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਸਰ 3 ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।



ਰੋਖਾ

ਕੋਈ ਵੀ ਦਵਾਈ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਰੋਖਾ ਜੀ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ।  
**UNIT #165-8120-128 St, Surrey, B.C. V3W 1R1**  
**Toll Free : 1-866-507-3350**  
604-537-7526

25 Years in  
Business

**ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ ਦਾ ਇਲਾਜ:**  
ਵਧੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ, ਘਟੇ ਹੋਏ ਸਪਰਮ, ਪਿੱਠ ਦਰਦ ਦੇ ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਪਿਸ਼ਾਬ ਦੇ ਫਲੇ ਲਈ ਦਵਾਈਆਂ ਉੱਪਲਬਧ ਹਨ।

ਸਾਰੇ ਅਸਲੀ ਸੈਣੀ ਹਰਬਲ ਪ੍ਰੋਡਕਟਸ ਸਿਰਫ ਆਯੁਰਹੀਲਿੰਗ ਤੋਂ ਹੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਸਿਰਫ ਰੋਖਾ ਅਤੇ ਰੀਟਾ ਤੋਂ ਹੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ।

# DHOT LAW CORPORATION

**\*BARRISTERS & SOLICITORS**

- Real Estate & Property
- Family Law
- Civil Litigation
- Business Law
- Wills & Estates
- Immigration Law
- Criminal Law
- Foreclosures
- Builders Lien
- Landlord/Tenant Disputes

**\*NOTARY PUBLIC**

- ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ & ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ
- ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ
- ਸਿਵਲ ਲਿਟੀਗੇਸ਼ਨ
- ਬਿਜਨਸ ਲਾਅ
- ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਲਾਅ
- ਵਸੀਅਤ & ਅਸਟੇਟ
- ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਲਾਅ
- ਬਿਲਡਰਜ਼ ਲੀਨ
- ਫੋਰਕਲੋਜ਼ਰ
- ਮਾਲਕ/ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੇ ਵਿਵਾਦ



ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ/ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Sahlvind S Dhot

Lawyers:

Indarpal S Dhot  
Khashvind S Dhot  
Sahlvind S Dhot

Ph: 604-501-1718

Email: info@dhotlaw.com

8259-120St Delta, BC V4C 6R1



Khashvind S Dhot

34 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ

# ਬਰੈਂਪਟਨ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦਿਨੇਸ਼ ਪਟਨਾਇਕ ਦੇ ਕਾਫਲੇ ਅੱਗੇ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਸਮਰਥਕਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ 30 ਮਈ ਨੂੰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਅਤੇ 31 ਮਈ ਨੂੰ ਟੋਰਾਂਟੋ ਵਿਖੇ ਹੋਣਗੇ ਭਾਰੀ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ:ਭਾਈ ਰੰਧਾਵਾ

ਟਰੰਟੋ (ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲਸਾ):- ਭਾਰਤੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਦਿਨੇਸ਼ ਪਟਨਾਇਕ ਦੇ ਕਾਫਲੇ ਨੂੰ ਬ੍ਰਮਪਟਨ ਵਿੱਚ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਰੈਫਰੈਂਡਮ ਸਮਰਥਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਤਿਰੰਗੇ ਦੀ ਬੇਹੁਰਮਤੀ ਕਰਨ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ। ਇਹ ਘਟਨਾ ਉਸ ਵੇਲੇ ਵਾਪਰੀ ਜਦੋਂ ਭਾਰਤ ਦੇ ਵਪਾਰ ਮੰਤਰੀ ਪਿਯੂਸ਼ ਗੋਇਲ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠ ਵਪਾਰਕ ਡੈਲੀਗੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸਮਾਗਮ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਟਨਾਇਕ ਕਨਵੈਂਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ ਤੋਂ ਰਵਾਨਾ ਹੋ ਰਹੇ ਸਨ। ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਐਸਐਫਜੇ ਅਤੇ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਰੈਫਰੈਂਡਮ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਨੇ ਪੁਲਿਸ ਘੇਰਾ ਤੋੜ ਕੇ ਕਾਫਲੇ ਦੇ ਨੇੜੇ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਨਾਅਰੇਬਾਜ਼ੀ ਕੀਤੀ। ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨਕਾਰੀਆਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗੋਸਲ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਭਾਰਤੀ ਤਿਰੰਗਾ ਫਾੜਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਇੰਡੀਅਨ ਟੇਰ੍ਰੀਸਟਸ ਗੋ ਬੈਕ ਵਰਗੇ ਨਾਅਰੇ ਲਗਾਏ ਗਏ। ਗੋਸਲ ਨੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦਿਨੇਸ਼ ਪਟਨਾਇਕ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਤਿਰੰਗਾ ਫਾੜ ਕੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਸੰਪੂਰਨਤਾ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦੇਣ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਤੇ ਵਿਰੋਧ ਦਰਜ ਕਰਵਾਇਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ



ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਨੂੰ ਖਤਰੇ ਦੇ ਚਲਦੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਵੱਲੋਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਮੇਰੇ ਕਤਲ ਲਈ ਪੰਜਾਹ ਹਜ਼ਾਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੀ ਫਿਰੋਤੀ ਤਹਿ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਦੌਰਾਨ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਵੱਲੋਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਮੇਰੇ ਕਤਲ ਲਈ ਪੰਜਾਹ ਹਜ਼ਾਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੀ ਫਿਰੋਤੀ ਤਹਿ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਦੌਰਾਨ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਵੱਲੋਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਮੇਰੇ ਕਤਲ ਲਈ ਪੰਜਾਹ ਹਜ਼ਾਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੀ ਫਿਰੋਤੀ ਤਹਿ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਦੌਰਾਨ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਵੱਲੋਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਮੇਰੇ ਕਤਲ ਲਈ ਪੰਜਾਹ ਹਜ਼ਾਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੀ ਫਿਰੋਤੀ ਤਹਿ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ।

ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨ। ਘਟਨਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ-ਕੈਨੇਡਾ ਸੰਬੰਧਾਂ ਅਤੇ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਹਮਾਇਤੀ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਚਰਚਾ ਹੋਰ ਤੇਜ਼ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਭਾਈ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 30 ਮਈ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਅੰਬੈਸੀ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਖੇ ਆਰਸੀਐਮਪੀ, ਸੀਐਸਆਈਐਸ

ਦੇ ਨਾਲ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮੀਡੀਆ ਦੇ ਹਕੂ ਵਿਚ ਅਤੇ 31 ਮਈ ਨੂੰ ਨਵੰਬਰ 1984 ਵਿਚ ਫਿਲਮਕਾਰ ਅਮਿਤਾਭ ਬੱਚਨ ਵਲੋਂ ਸਿੱਖ ਕਤਲੇਆਮ ਨੂੰ ਭੜਕਾਉਣ ਲਈ ਖੂਨ ਕਾ ਬਦਲਾ ਖੂਨ ਦੇ ਲਗਾਏ ਗਏ ਨਾਹਰਿਆ ਨੂੰ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਠਘਰੇ ਹੇਠ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਟੋਰਾਂਟੋ ਵਿਖੇ ਭਾਰੀ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਹੋਣਗੇ।

## ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਖੁੱਡੀਆਂ ਨੇ ਸਿਸ਼ੋਦੀਆਂ ਦੀ ਖੁੰਬ ਠੱਪੀ

ਲੁਧਿਆਣਾ- ਬੀਤੇ ਦਿਨ ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਿਚ ਵੋਟਰਾਂ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੁਧਾਈ ਦੇ ਮਾਮਲੇ 'ਤੇ ਚਰਚਾ ਕਰਨ ਲਈ ਰੱਖੀ ਮੀਟਿੰਗ 'ਚ ਕੈਬਨਿਟ ਮੰਤਰੀ ਖੁੱਡੀਆਂ ਨੇ ਮਨੀਸ਼ ਸਿਸ਼ੋਦੀਆਂ ਨੂੰ ਖਰੀਆਂ ਖਰੀਆਂ ਸੁਣਾਈਆਂ। ਦੱਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ 'ਆਪ' ਮੰਤਰੀ ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ ਅਤੇ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਪੰਜਾਬ ਮਾਮਲਿਆਂ ਬਾਰੇ ਇੰਚਾਰਜ ਸਿਸ਼ੋਦੀਆਂ ਦਰਮਿਆਨ ਤਲਖ ਕਲਾਮੀ ਹੋ ਗਈ। ਖੁੱਡੀਆਂ ਨੇ ਸਾਫ਼ ਕਿਹਾ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਦਿੱਲੀ ਮਾਡਲ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਚਲੇਗਾ। ਚੇਤੇ ਰਹੇ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਵੱਲੋਂ ਲੁਧਿਆਣਾ 'ਚ ਐੱਸ ਆਈ ਆਰ ਅਤੇ ਨਿਗਮ ਚੋਣਾਂ 'ਤੇ ਚਰਚਾ ਕਰਨ ਲਈ ਮੀਟਿੰਗ ਸੱਦੀ ਗਈ ਸੀ।



ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਜਦੋਂ ਬੀਤੇ ਕੱਲ੍ਹ ਲੁਧਿਆਣਾ 'ਚ ਪਾਰਟੀ ਮੀਟਿੰਗ ਖਤਮ ਹੋਈ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਖੇਤੀ ਮੰਤਰੀ ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਇੰਚਾਰਜ ਮਨੀਸ਼ ਸਿਸ਼ੋਦੀਆਂ ਨੂੰ ਬਠਿੰਡਾ ਨਿਗਮ ਦੀ ਚੋਣ ਲਈ ਕੁੱਝ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀ ਚੋਣ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲ ਕੀਤੇ। ਦੋਵੇਂ ਆਗੂਆਂ 'ਚ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਇਹ ਗੱਲਬਾਤ ਠੀਕ ਦਿਸ਼ਾ ਤੇ ਸਹੀ ਸੁਰ 'ਚ ਹੋਈ ਪ੍ਰੰਤੂ ਬਾਅਦ 'ਚ ਮਾਹੌਲ ਤਲਖ ਹੋ ਗਿਆ। ਖੁੱਡੀਆਂ ਇਸ ਮੌਕੇ ਤਲਖ ਦਿਸੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਿਸ਼ੋਦੀਆਂ ਦੀ ਚੰਗੀ ਖੁੰਬ ਠੱਪੀ।

## PRABH Catering

**ਅਸੀਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੰਦਰ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ, ਜਾਗੋ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕੇਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।**

Professional  
**Catering**  
on all occasions

**ਅਸੀਂ ਘਰਾਂ ਵਿਚ ਲਾਈਵ ਤੰਦੂਰੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ**

**Binder: 778.251.6900**

**604 588 6900**

# Valley Agro Ltd.

**604-591-8594 #207a-8556 120 Street, Surrey, BC**

ਸਾਨੂੰ ਸਰੀ-ਡੈਲਟਾ ਤੋਂ

## ਬਲਿਊ ਬੇਰੀ ਪਿਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਬਲਿਊਬੇਰੀ ਅਤੇ ਸਿਆਲੂ ਬੇਰੀ ਦਾ ਕੰਮ ਵੀ ਹੈ।  
ਤੁਹਾਡੀ ਤੋੜੀ ਹੋਈ ਬਲਿਊਬੇਰੀ ਪੂਰੀ ਇਮਾਨਦਾਰੀ ਨਾਲ ਜੋਖੀ ਜਾਵੇਗੀ।

- ਘਰੋਂ ਲਿਜਾਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
- ਕੀਤੇ ਕੰਮ ਦੀਆਂ ਸਟੈਂਪਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ।
- ਤਨਖਾਹ ਹਰ ਦੋ ਹਫ਼ਤੇ ਬਾਅਦ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਦਾ ਕੰਮ ਸ਼ੁਲਾਈ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਰਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਰਾਏ

604-897-6410

ਸ੍ਰ. ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ

604-325-7072 ਜਾਂ 604-591-8594  
ਜਾਂ ਈ-ਮੇਲ ਕਰੋ : [vagro@telus.net](mailto:vagro@telus.net)



# ਫੀਫਾ ਵਿਸ਼ਵ ਕੱਪ ਦੌਰਾਨ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਰਾਤ ਗੁਜ਼ਾਰ ਸਕਣਗੇ ਬੇਘਰ ਲੋਕ ਦਿਨ ਵੇਲੇ ਅਸਥਾਈ ਢਾਂਚੇ ਅਤੇ ਟੈਂਟ ਹਟਾਉਣੇ ਪੈਣਗੇ

ਵੈਨਕੂਵਰ: ਵੈਨਕੂਵਰ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਨੇ ਅਗਲੇ ਮਹੀਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਰਹੇ ਫੀਫਾ ਵਰਲਡ ਕੱਪ ਲਈ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ ਕਾਰਜ ਯੋਜਨਾ ਜਾਰੀ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਬੇਘਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਰਾਤ ਸਮੇਂ ਪਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਠਹਿਰਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਮੌਜੂਦਾ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿਨ ਵੇਲੇ ਅਸਥਾਈ ਢਾਂਚੇ ਅਤੇ ਟੈਂਟ ਹਟਾਉਣੇ ਪੈਣਗੇ। ਸ਼ਹਿਰ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਫੀਫਾ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਤਹਿਤ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ ਸੁੰਦਰਤਾ ਬਣਾਈ ਰੱਖਣ ਲਈ ਨਿਰਮਾਣ ਸਥਾਨਾਂ ਨੂੰ ਢੱਕਣ ਅਤੇ ਕੰਧਾਂ ਤੋਂ ਲਿਖਤਾਂ ਹਟਾਉਣ ਵਰਗੇ ਕਦਮ ਚੁੱਕੇ ਜਾਣਗੇ, ਪਰ ਇਸ ਨਾਲ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਪਵੇਗਾ। ਯੋਜਨਾ ਮੁਤਾਬਕ ਮਿਊਂਸੀਪਲ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦਿਨ ਵੇਲੇ ਪਾਰਕਾਂ ਅਤੇ ਫੁੱਟਪਾਥਾਂ ਨੂੰ ਅਸਥਾਈ ਢਾਂਚਿਆਂ ਤੋਂ ਖਾਲੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਮੌਜੂਦਾ ਨਿਯਮਾਂ ਅਧੀਨ ਕਾਰਵਾਈ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣਗੇ।

ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਯੋਜਨਾ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਡਾਊਨਟਾਊਨ ਈਸਟਸਾਈਡ ਖੇਤਰ ਦੇ ਸਮਾਜਿਕ ਗਰੁੱਪਾਂ ਨੇ ਚਿੰਤਾ ਜਤਾਈ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਸੀ ਕਿ ਯੋਜਨਾ ਵਿੱਚ ਬੇਘਰ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਵਾਧੂ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ਸਪੱਸ਼ਟ ਜ਼ਿਕਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਟੈਂਟ ਹਟਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਬਣੀ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ।

# ਲਬਿ ਕੁਤਾ ਕੂੜ ਚੂਹੜਾ ਠਗਿ ਖਾਧਾ ਮੁਰਦਾਰੁ

ਚੂਹੜਾ ਜਾਤ ਕਰਕੇ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਪਰ ਕਰਤੂਤਾਂ ਕਰਕੇ ਜਰੂਰ। ਗੁਰਾਂ ਲਬ ਨੂੰ ਕੁੱਤਾ ਅਤੇ ਕੂੜ ਯਾਣੀ ਝੂਠ ਨੂੰ ਚੂਹੜਾ ਕਿਹਾ। ਸ਼ੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਏ ਉਪਰ ਰਾਹੀਂ ਦੋ ਝੂਠ ਸੁਣ ਸੁਣ ਜਾਪਣ ਲਗਾ ਕਿ ਰਾਹੀਂ ਸਚ ਹੀ ਅਕਿੱਤਾਪਣ ਹੈ। ਅਕਿੱਤਾਪਣ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਕਰਦਿਆਂ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ ਦੀ ਵਾਰ ਦੀ ਰਾਹੀਂ ਨੇ ਅਲੋਚਨਾ ਕੀਤੀ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਵਿੱਚ ਚੂਹੜੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਪਰ ਦਰਅਸਲ ਹੁਣ ਸਮਝ ਆਇਆ ਚੂਹੜੀ ਕਹਿਣ ਤੇ ਰਾਹੀਂ ਨੂੰ ਗੁੱਸਾ ਕਿਉਂ ਆਇਆ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ ਦੀ ਵਾਰ ਉਪਰ ਵੀ ਟੀਕਾ ਟਿੱਪਣੀ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਪੈ ਗਈ।

ਰਾਹੀਂ ਦਾ ਚੋਲਾ ਮਜਦੂਰ ਅਮਰ ਦੇ ਨਾਵਲ ਤੇ ਬੜਾ ਮੁੜਕੇ ਮੁੜਕੀ ਹੋਇਆ ਕਾ ਬਾਬਾ ਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਰੇ ਉਸ ਵਿੱਚ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਨੇ। ਮੈਂ ਨਾਵਲ ਪੜਿਆ ਨਹੀਂ ਪਰ ਮਜਦੂਰ ਦੀ ਪੀੜਾ ਇਸ ਗੱਲੇ ਨਹੀਂ ਜਾਗੀ ਕਿ 'ਗੁਰੂ' ਉਸ ਦਾ ਭਾਈ ਗੁਰਦਾਸ ਜੀ ਉਪਰ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਕਰ ਰਹਿਆਂ?

ਹਿੰਦੂ ਦਰਅਸਲ ਜਿਵੇਂ ਟਾਰਗਿਟ ਤਾਂ ਸਿੱਖ ਨੂੰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਪਰ ਖਾਲਿਸਤਾਨੀ ਕਹਿਕੇ ਇਵੇਂ ਹੀ ਰਾਹੀਂ ਐਂਡ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਤਾਂ ਸਿੱਖ ਐ ਪਰ ਓਹ ਜੱਟ ਓਹਲੇ ਲੁੱਕ ਕੇ ਵਾਰ ਕਰਦਾ। ਰਾਹੀਂ ਦੀ ਜਮੀਨ ਅਪਣੀਆਂ ਕਰਤੂਤਾਂ ਕਰਕੇ ਖੁੱਸੀ ਪਰ ਭਾਈਆਂ ਦਾ ਨਾ ਲੈ ਯਾਰਾਂ ਨੂੰ ਰੋਦੀਂ ਤਰਾਂ ਗੁੱਸਾ ਜੱਟਾਂ ਤੇ ਕਢੀ ਜਾਂਦਾ। ਜੱਟ ਵੀ ਬਥੇਰੇ ਨੇ ਜਿਹੜੇ ਜਮੀਨਾ ਸ਼ਰਾਬ ਵਿੱਚ ਘੋਲ ਕੇ ਪੀ ਗਏ ਇਹ ਤਾਂ ਰਾਹੀਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੋਣਾ ਕਾਹਦੇ 'ਚ ਘੋਲ ਕੇ ਪੀ ਗਿਆ।

ਬਾਬਾ ਜੀ ਅਪਣੇ ਕਹਿੰਦੇ ਲੋਭੀ ਦਾ ਵਿਸਾਹ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਅਤੇ ਲੋਭੀ ਦੀ ਸੰਗਿਆ ਹਰਕਾਏ ਕੁਤੇ ਨਾਲ ਵੀ ਦਿੱਤੀ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਰਾਹੀਂ ਨੇ ਸਤਰਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹੁਣ ਕਿਹੜੇ ਤਾਰੇ ਤੋੜ ਦੇਣੇ ਜਾਂ ਖੀਰ ਸਮੁੰਦਰ ਬਿਸਤਰਾ ਜਾ ਡਾਹੁਣਾ ਐਵੇਂ ਬੁਢੇਵਾਰੇ ਬਣਾਈ ਇੰਜਤ ਰੋਲ ਕੇ ਬਹਿ ਗਿਆ। ਜੀਹਨਾ ਆਖੇ ਲਗ ਰੋਲੀ ਉਨ ਕਈ ਰਾਹੀਂ ਅੰਬ ਤਰਾਂ ਚੂਪ ਚੂਪ ਸੁਟ ਛੱਡੇ ਹੁਣ ਗਿਟਕਾਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਲੱਭੀਆਂ। ਕਨੇਡਾ ਆਏ ਨੂੰ ਓਹੀ ਜਟ ਇਸ ਨੂੰ ਹਥਾਂ ਤੇ ਚੁਕੀ ਫਿਰਦੇ ਰਹੇ। ਪ੍ਰੋ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਿਥੋਂ ਵੈਨਕੂਵਰੋਂ ਜਹਾਜਾਂ ਤੇ ਇਸ ਲਾਸ਼ ਨੂੰ ਧੂਹੀ ਫਿਰਦਾ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਘਰ ਘਰ ਜਾ ਕੇ ਇਸ ਦੇ ਲੱਟਿਆਂ ਵਿੱਚ ਭਿਖ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਘਟੇ ਘਟ ਓਹੀ ਜਿਹੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਹੀ ਹਯਾ ਕਰ ਲੈਂਦਾ ਬੋਲਣ ਲਗਾ।

ਜਹਾਜਾਂ ਕਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਰਾਹੀਂ ਨੂੰ ਜੱਟ ਹੀ ਲਈ ਫਿਰਦੇ ਰਹੇ ਪਰ ਰਾਹੀਂ ਨੇ ਚੂਹੜੀ ਦੇ ਮਾਸ ਢੱਕ ਕੇ ਲੈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਕਹਾਣੀ ਨਾਲ ਖੁਦ ਨੂੰ ਫਿਟ ਕਰ ਹੀ ਲਿਆ। ਫਿਰ ਕਹਾਂ ਜਾਤ ਕਰਕੇ ਕੋਈ ਚੂਹੜਾ ਜਾਂ ਜਟ ਨਹੀਂ ਪਰ ਕਰਤੂਤਾਂ ਕਰਕੇ ਰਾਹੀਂ ਨੇ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿਤਾ ਕਿ ਓਹ ਸਚ ਹੀ ਅਕਿੱਤਾਪਣ ਹੈ।

-ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੱਧੇਵਾਲੀਆ

# ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਸਦੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਪਿਊਸ਼ ਗੋਇਲ ਦਾ ਸੰਦੇਸ਼: ਭਾਰਤ ਬਣ ਰਿਹੈ ਵਿਸ਼ਵ ਆਰਥਿਕ ਤਾਕਤ

ਬਰੈਂਪਟਨ: ਭਾਰਤ ਦੇ ਵਪਾਰ ਅਤੇ ਉਦਯੋਗ ਮੰਤਰੀ ਸ਼੍ਰੀ ਪਿਊਸ਼ ਗੋਇਲ ਇਸ ਸਮੇਂ ਆਪਣੇ ਵਫ਼ਦ ਨਾਲ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਦੌਰੇ ਤੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਚਲਦੇ ਬਰੈਂਪਟਨ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੇ ਕੌਂਸਲੇਟ ਜਨਰਲ ਟੋਰਾਂਟੋ ਵੱਲੋਂ ਕਰਵਾਏ ਗਏ ਵਿਸ਼ਾਲ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਸ਼੍ਰੀ ਪਿਊਸ਼ ਗੋਇਲ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵਸਦੇ ਭਾਰਤੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਭਾਰਤ ਦੀ ਉਭਰਦੀ ਆਰਥਿਕ ਤਾਕਤ, ਭਾਰਤ-ਕੈਨੇਡਾ ਸੰਬੰਧਾਂ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਭਾਰਤ ਦੀ ਵਧਦੀ ਪਛਾਣ ਬਾਰੇ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੇ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਸ਼੍ਰੀ ਦਿਨੇਸ਼ ਕੇ. ਪਟਨਾਇਕ ਅਤੇ ਟੋਰਾਂਟੋ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੇ ਕੌਂਸਲੇਟ ਜਨਰਲ ਸ਼੍ਰੀ ਮਹਾਵੀਰ ਸਿੰਘਵੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੌਜੂਦ ਸਨ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਇੰਡੋ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਚੈਂਬਰ ਆਫ ਕਾਮਰਸ ਦੇ ਨੁਮਾਇੰਦਿਆਂ ਸਮੇਤ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰੀ।

## ਤੁਹਾਡੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਅਤੇ ਮਾਹਿਰ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ



**ਫੈਮਲੀ ਲਾਅ**

- ਵੱਖ ਵੱਖ ਹੋਏ, ਵਿਆਹ, ਪੀੜਤ ਅਤੇ ਮੁੜ ਇਕੱਠੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਸਮਝੌਤਾ
- ਤਲਾਕ ਅਤੇ ਵੱਖ ਹੋਣ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ
- ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਸਪਾਊਜ਼ਲ ਸਹਾਇਤਾ
- ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਵੰਡ
- ਗੋਦ ਲੈਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

**ਬੀ.ਸੀ. ਅਤੇ ਐਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ ਰਿਅਨਲ ਐਸਟੇਟ**

- ਬੀ.ਸੀ. ਅਤੇ ਐਲਬਰਟਾ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਵਿਕਰੀ/ਖ਼ੀਦਦਾਰੀ
- ਬਿਜ਼ਨਸ ਦੀ ਵਿਕਰੀ / ਖ਼ੀਦਦਾਰੀ
- ਜ਼ਮੀਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ, ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ, ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਅਸੈਸਮੈਂਟ
- ਲੀਨ (Lien) ਦੇ ਕਲੋਮ
- ਕਾਂਟਰੈਕਟੀਅਲ ਕਲੋਮ
- ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਲਿਟੀਗੇਸ਼ਨ

**ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਅਤੇ ਬਿਜ਼ਨਸ ਲਾਅ**

- ਸ਼ੇਅਰ ਹੋਲਡਰ ਸਮਝੌਤੇ
- ਲੀਜ਼ ਐਗਰੀਮੈਂਟ
- ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦਾ ਐਗਰੀਮੈਂਟ
- ਕੰਪਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਅਤੇ ਖਤਮ ਕਰਨਾ
- ਪਾਰਟਨਰਸ਼ਿਪ ਅਤੇ ਸਾਂਝੇ ਯਤਨ
- ਬਿਜ਼ਨਸ ਵਿਵਾਦ/ਸ਼ੇਅਰ ਹੋਲਡਰ ਵਿਵਾਦ

**ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਾਅ**

- ਸਟੂਡੈਂਟਸ, ਵਰਕਰਜ਼ ਅਤੇ ਵਿਜ਼ਟਰ ਕੇਸ
- ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਸਾਰੇ ਮਾਮਲੇ
- ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ ਕੇਸ

**ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਲਾਅ**

- ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਇਕਰਾਰਨਾਮਿਆਂ ਦਾ ਰੀਵਿਊ
- ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ
- ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਬਰਖਾਸਤੀ
- ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ
- ਕੰਮ ਦੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਲੱਗੀ ਸੱਟ
- ਕੰਮ ਦੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਸੋਸ਼ਣ ਅਤੇ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀ
- ਕੰਮ ਦੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਸਮਾਗਮਾਂ ਦੇ ਕਲੋਮ

**ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ**

- ਨੋਟਰਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨਜ਼
- ਵਸੀਅਤ, ਜਾਇਦਾਦ ਅਤੇ ਟਰੱਸਟ
- ਹਲਫਨਾਮੇ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ੇ, ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ੇ ਦੀ ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ
- ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ
- ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮਾ

**ਸਾਡੀ ਚੋਣ ਕਰਨ ਦੇ ਫਾਇਦੇ**

- ਘੱਟ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਿਟੀ ਦੀ ਲੀਗਲ ਸਰਵਿਸ
- ਇਮਾਨਦਾਰ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੱਲ
- ਗਾਹਕ ਦੀ ਪੂਰੀ ਤਸੱਲੀ ਅਤੇ ਦਿਮਾਗੀ ਸ਼ਾਂਤੀ
- ਵਧੀਆ ਨਤੀਜੇ

**ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਚੈਨਾ**  
ਵਕੀਲ ਅਤੇ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ

**778 835 8455**  
#201-13049 76th Avenue, Surrey BC V3W2V7  
www.rainalaw.com Email : craina@rainalaw.com

**(10 Masters) CANADA WIDE IMMIGRATION SERVICES Inc.**

MOST TRUSTED NAME IN ALL IMMIGRATION MATTERS

**IMMIGRATION SERVICES:**

- Immigration Appeals of all rejected cases
- Sponsorships (Spousal / Parents/Kids)
- Skilled Workers (Points System), Adoptions
- Entrepreneurs, Provincial Nominations & PR
- Student, Worker, Visitor, Super & US Visas
- Farmers (Under/Above) 40 Yrs. become PR
- Federal Skilled Trades Persons become PR
- Arranged Employment & Refugee Claims.
- Nanny, Citizenship, Passports & PR Cards

**EXPERT IN WINNING APPEALS OF REJECTED CASES.**

\* Won Number of Appeals From 2005 Till Date (2018).

- ਚਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋਏ ਕੇਸਾਂ ਦੀਆਂ ਅਪੀਲਾਂ ਜਿੱਤਣ ਦੇ ਮਾਰਚ - 2005 ਤੋਂ ਅੱਜ ਤੱਕ (2018) ਅਨੇਕਾਂ ਅਪੀਲਾਂ ਜਿੱਤੀਆਂ

**SKILLED WORKERS OF ALL CATEGORIES BECOME P.R FAST THROUGH EXPRESS ENTRY**

ਪੜ੍ਹੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਦੇ ਲੋਕ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਐਂਟਰੀ ਨਾਲ ਛੇਤੀ ਪੀ ਆਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ

\* VERIFY THE PROOF OF OUR SUCCESS ਸਾਡੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਦੇ ਸਬੂਤ ਵੇਖੋ

**(10 ਮਾਸਟਰਜ਼) ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਇਡ ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਸ ਇੰਕ.**

ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਮ

**604.502.7774**  
#117-12888-80 th Ave., (York Centre), Surrey BC V3W 3A8

**ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਬੰਧੀ ਸੇਵਾਵਾਂ :**

- ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਫੇਲ੍ਹ ਹੋਏ ਕੇਸਾਂ ਦੀਆਂ ਅਪੀਲਾਂ
- ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ (ਪਤੀ-ਪਤਨੀ-ਮਾਪੇ-ਬੱਚੇ)
- ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਕਾਮੇ (ਨੌਬਰਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ, ਗੋਦ ਲੈਣਾ)
- ਛੋਟੀ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਦੇ ਵਪਾਰੀ ਤੇ ਸੂਬਿਆਂ ਦੀ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ
- ਸਟੂਡੈਂਟ, ਕੰਮ, ਵਿਜ਼ਟਰ, ਸੁਪਰ ਤੇ ਯੂ.ਐਸ ਵੀਜ਼ਾ
- ਕਿਸਾਨ 40 ਸਾਲ ਤੋਂ ਹੇਠਾਂ ਅਤੇ ਉੱਪਰ ਵਾਲੇ
- ਫੈਡਰਲ ਦਸਤਕਾਰੀ ਕਾਮੇ ਤੇ ਪੀ ਆਰ
- ਨੌਕਰੀ ਦਾ ਬੰਦੋਬਸਤ ਤੇ ਰਵਿਊਜੀ ਕੇਸ
- ਨੈਨੀ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ, ਪਾਸਪੋਰਟਸ ਤੇ ਪੀ.ਆਰ ਕਾਰਡ

BALWINDER S. BRAR M.Sc., (D.Sc.) Member of ICCRC - R408159 Cell: 604-644-4590



# ਪੰਜਾਬੀਓ! ਐਸ ਆਈ ਆਰ ਪ੍ਰਤੀ ਸਖ਼ਤ ਗੰਭੀਰਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ ਤਖ਼ਤ ਤੇ ਰਾਜ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਬਹੁ ਗਿਣਤੀ ਦੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੀ ਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀਆਂ ਨੂੰ ਖੁੱਜੇ ਲਾਉਣ ਲਈ ਤਤਪਰ ਰਹੀ ਹੈ ਉਹ ਚਾਹੇ ਕਾਂਗਰਸ ਸੀ ਜਾਂ ਅੱਜ ਸੱਤਾ ਉੱਪਰ ਬਿਰਾਜਮਾਨ ਭਾਜਪਾ ਹੈ ਇਹ ਵੀ ਸਭ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਤਾਂ ਇੱਕ ਮਖੌਣਾ ਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੀ ਅਸਲ ਤਾਕਤ ਤਾਂ ਆਰ ਐੱਸ ਐੱਸ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਸੋਚ ਹੀ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਅੰਦਰ ਸਿਰਫ ਤੇ ਸਿਰਫ ਹਿੰਦੂਵਾਦ ਦਾ ਹੀ ਬੋਲਬਾਲਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜੇਕਰ ਇਸ ਮਕਸਦ ਦੌਰਾਨ ਕੋਈ ਵੀ ਮਾੜਾ ਮੋਟਾ ਅੜਿੱਕਾ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਸੱਤਾ ਦੇ ਜ਼ੋਰ ਤੇ ਕੁਚਲਣਾ ਹੀ ਠੀਕ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਮਨਮੋਹਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਰਾਜ ਦੀ ਅਤੇ ਅੱਜ ਦੇ ਰਾਜ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਦਿਨ ਰਾਤ ਦਾ ਫ਼ਰਕ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਭਾਰਤੀ ਰੂਪਏ ਦੀ ਕੀਮਤ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨੀਵੇਂ ਪੱਧਰ ਤੇ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ। ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਗੁਆਂਢੀ ਮੁਲਕ ਨੇਪਾਲ ਅਤੇ ਬੰਗਲਾਦੇਸ਼ ਦੀ ਕਰੱਸੀ ਵੀ ਭਾਰਤ ਨਾਲੋਂ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੈ ਇਸ ਦਾ ਕਾਰਨ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗ ਹੀ ਗਿਆ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਧਰਮਾਂ ਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰਕੇ ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਤਾਂ ਵਧਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ ਪ੍ਰੰਤੂ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਲੀਹ ਤੇ ਨਹੀਂ ਚੜਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ।

## ਪ੍ਰੈਸ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ, ਪੱਤਰਕਾਰ ਹੇਲਾ ਲੈਂਗ ਅਤੇ ਮੋਦੀ

ਨਾਰਵੇ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਓਸਲੋ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਨਰਿੰਦਰ ਮੋਦੀ ਦੀ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੌਰਾਨ ਨਾਰਵੇਜੀਅਨ ਪੱਤਰਕਾਰ ਹੇਲਾ ਲੈਂਗ ਵੱਲੋਂ ਉੱਚੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਈ ਬਹਿਸ ਨੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਪ੍ਰੈਸ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਦੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਸ਼ਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਨੂੰ ਆਹਮੋ-ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆ ਖੜ੍ਹਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਪਾਸੇ ਜਿੱਥੇ ਇਸ ਘਟਨਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰੈਸ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਸੱਤਾ ਤੋਂ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣ ਦੇ ਫ਼ਰਜ਼ ਵਜੋਂ ਦੇਖਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਉਥੇ ਹੀ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਇਸ ਨੂੰ ਡਿਪਲੋਮੈਟਿਕ ਮਰਿਆਦਾ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਅਤੇ ਸਸਤੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧੀ ਹਾਸਲ ਕਰਨ ਦਾ ਜ਼ਰੀਆ ਵੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਹ ਘਟਨਾਕ੍ਰਮ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦੇ ਦੋ ਸਭ ਤੋਂ ਅਹਿਮ ਪਹਿਲੂਆਂ-ਜਵਾਬਦੇਹੀ ਅਤੇ ਸੰਵਾਦ ਦੇ ਤਰੀਕੇ- 'ਤੇ ਡੂੰਘੀ ਵਿਚਾਰ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਪੱਤਰਕਾਰ ਹੇਲਾ ਲੈਂਗ ਦਾ ਇਹ ਤਰਕ ਸਹੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕਤੰਤਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਆਗੂ ਤੋਂ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣਾ ਇੱਕ ਰਿਪੋਰਟਰ ਦਾ ਬੁਨਿਆਦੀ ਫ਼ਰਜ਼ ਹੈ। ਨਾਰਵੇ ਵਰਗੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ, ਜੋ ਪ੍ਰੈਸ ਫ੍ਰੀਡਮ ਇੰਡੈਕਸ ਵਿੱਚ ਅਕਸਰ ਸਿਖਰ 'ਤੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ, ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਧੇ ਅਤੇ ਤਿੱਖੇ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣਾ ਉਥੋਂ ਦੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਦੁਨੀਆ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦਾ ਮੁਖੀ ਕਿਸੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦੌਰੇ 'ਤੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਥੋਂ ਦੇ ਮੀਡੀਆ ਦੀ ਇਹ ਉਮੀਦ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਵਾਲ-ਜਵਾਬ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲੇ। ਪਰ ਇੱਥੇ ਸਵਾਲ ਸਿਰਫ 'ਕੀ ਪੁੱਛਿਆ' ਦਾ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ 'ਕਿਵੇਂ ਪੁੱਛਿਆ' ਦਾ ਵੀ ਹੈ। ਡਿਪਲੋਮੈਟਿਕ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸਾਂ ਦੇ ਕਝ ਤੈਅ ਨਿਯਮ ਅਤੇ ਸ਼ਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਜਦੋਂ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇ ( ਜਾਂ ਤੈਅ ਪ੍ਰੋਟੋਕੋਲ ਹੋਵੇ ) ਕਿ ਸਵਾਲ ਨਹੀਂ ਲਏ ਜਾਣਗੇ, ਤਾਂ ਕਾਨਫਰੰਸ ਖ਼ਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਚੀਕ ਕੇ ਸਵਾਲ ਦਾਗਣਾ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਦੇ ਪੇਸ਼ੇਵਰ ਮਿਆਰਾਂ ਦੇ ਅਨੁਕੂਲ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦਾ। ਭਾਰਤੀ ਡਿਪਲੋਮੈਟਾਂ ਅਤੇ ਆਲੋਚਕਾਂ ਦਾ ਇਹ ਕਹਿਣਾ ਜਾਇਦਦ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰ ਮੁਖੀ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਇੱਕ ਮਰਿਆਦਾ ਅਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਹੋਣਾ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੀ ਇਸ ਘਟਨਾ ਵਿੱਚ ਕਮੀ ਦਿਖਾਈ ਦਿੱਤੀ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ, ਇਹ ਘਟਨਾ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੈਸ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਮੌਜੂਦਾ ਸਥਿਤੀ 'ਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਨਜ਼ਰੀਏ ਨੂੰ ਵੀ ਉਜਾਗਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਹੇਲਾ ਲੈਂਗ ਵੱਲੋਂ ਐਮਨੈਸਟੀ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਅਤੇ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ ਵਾਚ ਵਰਗੀਆਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦੇਣਾ ਇਹ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਮੀਡੀਆ ਭਾਰਤੀ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦੇ ਅੰਦਰੂਨੀ ਹਾਲਾਤ ਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇਖ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਅਜਿਹੀਆਂ ਕਈ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਨੂੰ ਪੱਖਪਾਤੀ ਅਤੇ ਪੱਛਮੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਏਜੰਡੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਦੱਸ ਕੇ ਖਾਰਜ ਕਰਦੀ ਆਈ ਹੈ, ਪਰ ਇੱਕ ਜੀਵੰਤ ਲੋਕਤੰਤਰ ਵਜੋਂ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮੰਚਾਂ 'ਤੇ ਅਜਿਹੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਦਾ ਤਿਆਰ ਰਹਿਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਲੋਕਤੰਤਰ ਦੀ ਖ਼ੂਬਸੂਰਤੀ ਇਸ ਗੱਲ ਵਿੱਚ ਹੈ ਕਿ ਸੱਤਾ ਸਵਾਲਾਂ ਤੋਂ ਨਾ ਭੱਜੇ ਅਤੇ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਹੱਗਮਾ ਖੜ੍ਹਾ ਨਾ ਕਰੇ। ਜਿੱਥੇ ਸੱਤਾਧਾਰੀ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਮੀਡੀਆ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਵਧੇਰੇ ਖੁੱਲ੍ਹੇਪਣ ਅਤੇ ਜਵਾਬਦੇਹੀ ਦਾ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਉਥੇ ਹੀ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਆਪਣੀ ਆਵਾਜ਼ ਦੀ ਤਾਕਤ ਨੂੰ ਚੀਕ-ਚਿਹਾਰੇ ਦੀ ਬਜਾਏ ਠੋਸ ਤੱਥਾਂ ਅਤੇ ਸੰਜਮ ਵਿੱਚ ਬਦਲਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਓਸਲੋ ਦੀ ਇਹ ਘਟਨਾ ਸਾਨੂੰ ਯਾਦ ਦਿਵਾਉਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਅਤੇ ਮਰਿਆਦਾ ਦੋਵੇਂ ਇੱਕੋ ਸਿੱਕੇ ਦੇ ਦੋ ਪਹਿਲੂ ਹਨ; ਇੱਕ ਦੇ ਬਿਨਾਂ ਦੂਜਾ ਅਧੂਰਾ ਹੈ।



ਇਸਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਨੇ ਘਰ ਸੱਦ ਕੇ ਰਿਉ ਰਿਉ ਕੇ ਮਾਰਨਾ

ਪਿਛਲੇ 12 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਸੱਤਾ ਉੱਪਰ ਭਾਜਪਾ ਕਾਬਜ਼ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਅਜ਼ਾਦ ਤੌਰ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਆਪਣੇ ਕਬਜ਼ੇ ਹੇਠ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਉਹ ਚਾਹੇ ਭਾਰਤੀ ਚੋਣ ਕਮਿਸ਼ਨ ਹੋਵੇ ਚਾਹੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਹੋਵੇ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਨੂੰ ਖੁੱਡੇ ਲਾਉਣ ਲਈ ਦਿਨ ਰਾਤ ਇੰਨਾਂ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੀ ਰਾਜ ਕੇ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਸਾਲ ਪਿਛਲੇ ਸਮੇਂ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਹੋਈਆਂ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਸਪੱਸ਼ਟ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਵਿਖਾਈ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਦੇ ਦੋ ਸੂਬੇ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹੀ ਸੱਤਾਧਾਰੀ ਧਿਰਾਂ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਰੜਕਦੇ ਰਹੇ ਹਨ ਉਹ ਚਾਹੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਰਾਜ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਅਜ਼ਾਦੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦਾ ਰਾਜ ਹੋਵੇ ਹੁਣੇ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਦੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਤਾਜ਼ਾ ਚੋਣਾਂ ਨੇ ਕੇਂਦਰ ਦੀਆਂ ਧਕੇਸ਼ਾਹੀਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਨੰਗਾ ਕਰਕੇ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਥੋਂ 90 ਲੱਖ ਵੋਟਾਂ ਨੂੰ ਐਸ ਆਈ ਆਰ ਦੇ ਬਹਾਨੇ ਕੱਟ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਧਕੇਸ਼ਾਹੀ ਨਾਲ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਦੇ ਲੋਕਤੰਤਰ ਨੂੰ ਲੁੱਟਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀਓ ਹੁਣ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਦੀ ਤਰਜ਼ ਤੋਂ ਕੇਂਦਰ ਦੀ ਸੱਤਾਧਾਰੀ ਧਿਰ ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਅਗਲਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸੱਤਾ ਨੂੰ ਹਰ ਹੀਲੇ ਹਥਿਆਉਣਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਭਾਜਪਾ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਇਸ ਵਾਰ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਉੱਪਰ ਕਬਜ਼ਾ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਿਆ ਤਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਦੇ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਉੱਪਰ ਕਬਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇਗਾ ਅਤੇ ਉਸੇ ਤਰਜ਼ ਤੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਐਨ ਆਈ ਆਰ ਵੀਰਾਂ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਵੱਡੇ ਪੱਧਰ ਤੇ ਕੱਟ ਕੇ ਅਤੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਵੀਰਾਂ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਬਣਾ ਕੇ ਸੱਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਪੰਜਾਬੀਓ ਅਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰਾਂ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਤੋਂ ਨੇਤਾਵੇਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰਾਂ ਸੁਚੇਤ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿਤੇ ਇਹ ਨਾ ਹੋਵੇ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਸੁੱਤਿਆਂ ਪਿਆਂ ਦੀਆਂ ਵੋਟਾਂ ਕੱਟ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣ ਪੰਜਾਬੀਓ ਕਿਉਂਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮਮਤਾ ਬੈਨਰਜੀ ਵਰਗਾ ਨਿਧੜਕ ਅਤੇ ਬੇਦਾਗ ਲੀਡਰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਸੱਤਾਧਾਰੀ ਧਿਰ ਦੀਆਂ ਵਧੀਕੀਆਂ ਦਾ ਡਟ ਕੇ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰ ਸਕੇ। ਹਾਂ ! ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ, ਸੁਨੀਲ ਜਾਖੜ, ਜਗਮੀਤ ਬਰਾੜ, ਹਰਵਿੰਦਰ ਫੂਲਕਾ ਅਤੇ ਰਵਨੀਤ ਬਿੱਟੂ ਵਰਗੇ ਦੂਸਰੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਭਗੋੜੇ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਝੋਲੀਚੁੱਕ ਜ਼ਰੂਰ ਹਨ ਜਿਹੜੇ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਕੁਹਾੜੇ ਦਾ ਦਸਤਾ ਬਣਕੇ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਬਰਬਾਦੀ ਲਈ ਤਤਪਰ ਹੋਏ ਬੈਠੇ ਹਨ ਕਿ ਕਦੋਂ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀਆਂ ਬੇੜੀਆਂ ਵਿੱਚ ਵੱਟੇ ਪਾਏ ਜਾ ਸਕਣ ਸੋ ਪੰਜਾਬੀਓ ਸਮੇਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਝੋਲੀ ਚੁੱਕਾਂ ਦੇ ਮਨਸੂਬਿਆਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਲਈ ਐਸ ਆਈ ਆਰ ਸਬੰਧੀ ਬਣਨ ਵਾਲੀਆਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਧਿਆਨ ਰੱਖਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਕਿ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਪੱਲੇ ਇਕੱਲਾ ਪਛਤਾਵਾ ਹੀ ਨਾ ਰਹਿ ਜਾਵੇ।

ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਮਹਿਰਾਜ - 98786-91567

## ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਝਟਕਾ: ਜਾਪਾਨ ਨੇ ਅਲਫਾਂਸੋ ਅਤੇ ਕੇਸਰ ਅੰਬਾਂ 'ਤੇ ਲਗਾਈ ਰੋਕ

ਟਪਕੀਉ: ਭਾਰਤੀ ਅੰਬਾਂ ਦੇ ਨਿਰਯਾਤ ਖੇਤਰ ਲਈ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਹੀ ਚਿੰਤਾਜਨਕ ਖ਼ਬਰ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ। ਜਾਪਾਨ ਨੇ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਅੰਬਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਕਿਸਮਾਂ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਅਲਫਾਂਸੋ ਅਤੇ ਕੇਸਰ ਦੇ ਆਯਾਤ 'ਤੇ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਰੋਕ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਸਮੁੰਦਰੀ ਵਪਾਰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਸਰਹੱਦੀ ਵਿਵਾਦ ਕਾਰਨ ਨਹੀਂ, ਹੀਂ ਸਗੋਂ ਭਾਰਤੀ ਅੰਬਾਂ ਦੀ ਗੁਣਵੱਤਾ ਵਿੱਚ ਪਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਕਮੀਆਂ ਕਾਰਨ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੀਡੀਆ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਅਨੁਸਾਰ, ਮਾਰਚ 2026 ਵਿੱਚ ਜਾਪਾਨ ਦੇ 'ਪਲਾਂਟ ਕੁਆਰੰਟੀਨ' ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਟ੍ਰੀਟਮੈਂਟ ਸੈਂਟਰਾਂ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਸ ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਅੰਬਾਂ ਨੂੰ ਕੀਟਾਣੂ ਮੁਕਤ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ 'ਫਿਊਮੀਗੇਸ਼ਨ' ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਮਾਪਦੰਡਾਂ ਵਿੱਚ ਗੰਭੀਰ ਨੁਕਸ ਪਾਏ ਗਏ। ਜਾਪਾਨੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਸਾਫ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਭਾਰਤ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਇਹ ਪਾਬੰਦੀ ਜਾਰੀ ਰਹੇਗੀ।

DISTRIBUTED IN CANADA & AMERICA

**CANADA**

**British Columbia**

- \* GREATER VANCOUVER
- \* FRASER VALLEY
- \* VICTORIA \* NANAIMO
- \* PRINCE GEORGE
- \* KAMLOOPS
- \* OLIVER \* SQUAMISH
- \* KELOWNA

**USA**

- \* GREATER SEATTLE
- \* EVERETT \* MARYSVILLE
- \* BELLINGHAM
- \* BELLEVUE
- \* LYNDEN
- \* LYNWOOD
- \* KENT \* RENTON
- \* PORTLAND

**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ**

PUNJABI WEEKLY NEWSPAPER

**Sales Manager: Kanwaljit Singh**  
Phone: 604-836-0936  
Email: sales@punjabguardian.com  
Email: kanwaljit@punjabguardian.com

**Pandher Gursev Singh**  
(Manager Marketing)  
(1)-604-999-4097

**Jagmohan Boparai**  
(Salesman)  
(1)-250-701-1025  
Email: jag.623.13@gmail.com

**Pawandeep Kaur (Office Manager)**  
604-615-9690  
Email: kaurpawandeep808@gmail.com

**Consulting Editor: D.S. Gill**  
Advocate, Ludhiana  
**Editor: Amarjit Singh**  
Email: editor@punjabguardian.com

**Sukhdeep Singh (Staff Reporter)**  
sukhdeep.punjab@gmail.com

**NOTICE TO ADVERTISERS**  
The publisher does not guarantee the insertion of any particular advertisement on a specified date, or at all, although, every effort will be made to meet the wishes of the advertiser. Further, the publisher does not accept liability for any loss or damage caused by an error or inaccuracy in the printing of an advertisement beyond the amount paid for the space actually occupied by that portion of the advertisement in which error occurs. The publisher reserves the right to cancel any contract on which space has not been used within 90 days of from the contract date. All advertising is subject to the publisher's approval. Contracts must be completed within one year from the date of commencement. Printing of key numbers is not guaranteed.

visit our website for latest news & other info:  
[www.punjabguardian.com](http://www.punjabguardian.com)

Printed & Published in Canada since 1996 by: The Punjab Guardian Inc  
#202-12677-80 AVE., Surrey, B.C. V3W 3A6  
Toll Free: 1-877-584-5200 \* Ph: 604-590-5200 \* Fax: 604-596-5700

**Disclaimer**

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਪਿਛਲੇ 30 ਸਾਲ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਵਿਚਾਰ ਪਾਠਕਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇ ਕਰਨ ਲਈ 'ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ' ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਭੇਜੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਆਈ ਲਿਖਤ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਹੈ, ਪਰੰਤੂ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਵਿਚ ਛਪੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਰਾਏ ਉੱਪਰ ਅਧਾਰਤ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਾਦਕ ਜਾਂ ਅਦਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਦਾ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ। ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਦਾਅਵੇਦਾਰੀ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਦਾ ਕੋਈ ਸਬੰਧ ਨਹੀਂ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਖਰੀਦ ਜਾਂ ਪੇਸ਼ੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਗਾਹਕ ਆਪਣੀ ਤਸੱਲੀ ਦਾ ਖੁਦ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਅਦਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਵਿਚਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਫਰ/ਦਾਅਵੇਦਾਰੀ ਨਾਲ ਹੋਏ ਕਿਸੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

The publisher does not endorse or evaluate the advertise product, service, or company, nor any of the claims made by advertisement. Advertisers making claims are expected to have a research data that substantiates these claims and the research or citation is to be made available on the vendors website or where proprietary interests exist, be made available upon request. The publisher confirms the research is relevant to the claim but does not verify the validity of the research. The publisher does not make any representation as to the accuracy or suitability of any of the information contained in advertisements and does not accept any responsibility or liability for the conduct of the content of advertisements and the offering made by advertisers. The publisher takes no responsibility for the content of the ads, promises made, or the quality/reliability of the products or services offered in all the advertisements. The Punjab Guardian WILL NOT be responsible for any loss on the basis of any claim made in any advertisement. Advertising does not influence editorial decisions or content. The publisher reserves the right to refuse, reject or cancel any ad for any reason at any time without liability.

**ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਕਾਪੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ: 604-719-8701**

# ਗੁਰੂ ਦੋਖੀ ਨੂੰ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋਣਾ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਦੇ ਰਾਜ ਦਾ ਖਾਤਮਾ ਕਰੇਗਾ “ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਆਫ ਸਿੱਖ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨਜ਼ ਵੱਲੋਂ ਸਖਤ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ ਗਈ”

ਲੰਡਨ - ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੇ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਦੋਖੀ ਦਰਸ਼ਨ ਦਾਸ ਦੇ ਲੜਕੇ ਤਰਲੋਚਨ ਦਾਸ ਮੂਹਰੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋ ਕੇ ਭਾਰੀ ਗਲਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਇਸ ਦੀ ਹਕੂਮਤ ਦੇ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਅੰਤ ਦਾ ਇੱਕ ਕਾਰਨ ਬਣੇਗੀ। ਬਰਤਾਨੀਆ ਵਿੱਚ ਅਜਾਦ ਸਿੱਖ ਰਾਜ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਅਤੇ ਯਤਨਸ਼ੀਲ ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਸੰਗਠਨ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਆਫ ਸਿੱਖ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨਜ਼ ਯੂ.ਕੇ ਵੱਲੋਂ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਦੀ ਇਸ ਕਰਤੂਤ ਦੀ ਸਖਤ ਨਿਖੇਧੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਆਫ ਸਿੱਖ ਆਰਗੇਨਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ ਯੂ.ਕੇ ਦੇ ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਭਾਈ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਚਹੇਤੂ, ਭਾਈ ਲਵਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਡੱਲੇਵਾਲ ਅਤੇ ਭਾਈ ਜੋਗਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦਰਸ਼ਨ ਦਾਸ ਨੂੰ ਸੋਧਣ ਵਾਲੇ ਸੂਰਬੀਰ ਯੋਧੇ ਭਾਈ ਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮੁਗਲਵਾਲਾ ਅਤੇ ਭਾਈ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਖਾਨੋਵਾਲ ਦੀ ਹਾਰਦਿਕ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਜਿਹਨਾਂ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸੋਧਣ ਦੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਕ੍ਰਮਵਾਰ 34 ਅਤੇ 22 ਸਾਲ ਕੈਦ ਕੱਟੀ ਹੈ। ਜਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਦਰਸ਼ਨ ਦਾਸ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦਾ ਭਾਰੀ ਨਿਰਾਦਰ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਗਿਆਰਾਂ ਨਵੰਬਰ 1987 ਵਾਲੇ ਦਰਸ਼ਨ ਦਾਸ ਸਾਊਥਾਲ ਦੀ ਡੋਮਰਜ਼ ਵੈਲ ਰੋਡ ਤੇ ਬਣੇ ਹੋਏ ਡੋਮਰਜ਼ ਸਕੂਲ ਦੇ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਇਹ ਆਪਣਾ ਕੂੜ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਇਸ ਦੇ ਗੋਲੀਆਂ ਮਾਰ ਕੇ ਸੋਧ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਸਕੂਲ ਦਾ ਇਹ ਹਾਲ ਦਰਸ਼ਨ ਦਾਸੀਆਂ ਨੇ ਇਹ ਕਹਿ ਕੇ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਇਆ



ਸੀ ਕੇ ਇੱਥੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸਮਾਗਮ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾਣਾ ਹੈ। ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਗੁਰੂ ਦੋਖੀ ਮੂਹਰੇ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਵੱਲੋਂ ਤਮਸਤਕ ਹੋਣਾ ਬਹੁਤ ਮਾੜੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਇਹ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਹੈ ਕਿ ਅਗਰ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਦੁਬਾਰਾ ਸਰਕਾਰ ਬਣਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਸਿੱਖ ਵਿਰੋਧੀ ਡੋਰਿਆਂ ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਪ੍ਰਮੋਟ ਕਰਨਗੇ।

## ਸਾਬਕਾ ਸੀਆਈਏ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੇ ਘਰੋਂ ਮਿਲਿਆ 40 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦਾ ਸੋਨਾ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ- ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਸੀਆਈਏ ਦੇ ਇੱਕ ਸਾਬਕਾ ਉੱਚ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਦੇ ਘਰੋਂ ਕਰੀਬ 40 ਮਿਲੀਅਨ ਅਮਰੀਕੀ ਡਾਲਰ ਮੁੱਲ ਦੇ ਸੋਨੇ ਦੇ ਬਾਰ ਬਰਾਮਦ ਹੋਏ ਹਨ। ਅਮਰੀਕੀ ਜਾਂਚ ਏਜੰਸੀ ਐਫਬੀਆਈ ਨੂੰ ਵਰਜੀਨੀਆ ਸਟੇਟ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਛਾਪੇਮਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਇਹ ਵੱਡੀ ਸਫਲਤਾ ਹਾਸਲ ਹੋਈ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਮੁਤਾਬਕ ਡੇਵਿਡ ਰਜ਼ ਦੇ ਘਰੋਂ ਲੱਗਭਗ 303 ਸੋਨੇ ਦੇ ਬਾਰ, 20 ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਨਕਦ ਅਤੇ ਕਰੀਬ 35 ਮਹਿੰਗੀਆਂ ਘੜੀਆਂ ਵੀ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਇਹ ਵੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਕਿ ਰਜ਼ ਨੇ ਨੌਕਰੀ ਲਈ ਦਿੱਤੀ ਅਰਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਅਤੇ ਫੌਜੀ ਸੇਵਾ ਬਾਰੇ ਝੂਠੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਨੇਵੀ ਪਾਇਲਟ ਅਤੇ ਨੇਵੀ ਰਿਜ਼ਰਵ ਮੈਂਬਰ ਦੱਸਿਆ, ਜਿਸ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਉਸ ਨੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਡਾਲਰ ਦੀ ਸਰਕਾਰੀ ਰਕਮ ਵੀ ਹਾਸਲ ਕੀਤੀ। ਅਦਾਲਤੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਰਜ਼ ਕੋਲ ਟੌਪ ਸੀਕ੍ਰੇਟ ਸੁਰੱਖਿਆ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਗੁਪਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਹਾਸਲ ਸੀ। ਐਫਬੀਆਈ ਦੀ ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਖੁਲਾਸਾ ਹੋਇਆ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਨਵੰਬਰ ਤੋਂ ਇਸ ਸਾਲ ਮਾਰਚ ਤੱਕ ਉਸ ਨੇ ਸਰਕਾਰੀ ਕੰਮਾਂ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ ਵੱਡੀ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਮੁਦਰਾ ਅਤੇ ਸੋਨਾ ਮੰਗਵਾਇਆ ਸੀ। ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਸਰਕਾਰੀ ਸਟੋਰੇਜ ਵਿੱਚੋਂ ਇਹ ਸੋਨਾ ਅਤੇ ਨਕਦ ਗਾਇਬ ਮਿਲੀ। ਜਿਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਰਜ਼ ਦੇ ਘਰ ਛਾਪਾ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਨੇ ਅਮਰੀਕੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਏਜੰਸੀਆਂ ਵਿੱਚ ਚਿੰਤਾ ਵਧਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।



**NEW WORLD CANADA  
IMMIGRATION SERVICES INC.**

ਸੰਨ 2011 ਤੋਂ ਸਫਲਤਾਪੂਰਵਕ  
ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ  
ਦਾ ਦਫ਼ਤਰ



ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

**604-575-8000**

Tel: 604-572-4000 FAX: 604-572-7268

Email: info@newworldcanada.ca

Unit #262 — 12899 76TH Ave



**Balwinderjit Singh Bassi**  
Certified Immigration Consultant  
Member ICCRC

# BADYAL BLUEBERRY FARM

**BKS ENTERPRISES LTD.**

ਵੈਨਕੂਵਰ, ਨਿਊਵੈਸਟ ਮੀਨਿਸਟਰ, ਸਰੀ,  
ਡੈਲਟਾ, ਅਤੇ ਬਰਨਬੀ ਤੋਂ ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਵਾਲੇ  
ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।



- ◆ ਕੰਮ ਜੁਲਾਈ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗਾ।
- ◆ ਕੀਤੇ ਕੰਮ ਦੀਆਂ ਸਟੈਪਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ।
- ◆ ਤਨਖਾਹ ਦੋ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਬਾਅਦ ਮਿਲੇਗੀ।
- ◆ ਰਾਈਡ ਦਾ ਵੀ ਖਾਸ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।

**ਕਲਾਸ-1, 4 ਅਤੇ 5 ਵਾਲੇ  
ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।**  
ਚੰਗੀ ਤਨਖਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਬਲਿਊ ਬੇਰੀ ਸੀਜ਼ਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨਰਸਰੀ ਲਈ ਦਸੰਬਰ ਤੱਕ  
ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਆਦਮੀਆਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਕੰਮ ਘੰਟਿਆਂ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਹੋਵੇਗਾ।

**ਬਡਿਆਲ**  
ਬਲਿਊ ਬੇਰੀ ਫਾਰਮ

ਕੁਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬਡਿਆਲ  
ਵੈਨਕੂਵਰ ਲਈ  
**604-671-0642**

ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਰਾਏ  
ਡੈਲਟਾ ਅਤੇ ਸਰੀ ਲਈ  
**778-549-9620**

ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੰਘਾ  
ਨਿਊਵੈਸਟ ਅਤੇ ਬਰਨਬੀ ਲਈ  
**604-813-0909**

-: ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:-

# ਭਾਰਤ: ਮਹਿੰਗਾਈ ਸਹਿਣ ਕਰੋ, ਮੁਸਕਰਾਓ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰ ਨਿਰਮਾਣ ਵਿੱਚ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਓ

ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਯਕੀਨ ਦਿਵਾਉਣ ਦਾ ਇੱਕ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਤਰੀਕਾ ਲੱਭਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ, ਜੇਕਰ ਪੈਟਰੋਲ ਮਹਿੰਗਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਸਮਝੋ ਕਿ ਇਸਦੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਨੀਤੀ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਡੀਜ਼ਲ ਮਹਿੰਗਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਵਿਚਾਰ ਕਰੋ ਕਿ ਭਾਰਤ ਨੇ ਵਿਸ਼ਵ ਨੇਤਾ ਬਣਨ ਵੱਲ ਇੱਕ ਫੈਸਲਾਕੁੰਨ ਕਦਮ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ। ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਚੀਜ਼ਾਂ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਧ ਰਹੀਆਂ ਹਨ - ਪੈਟਰੋਲ ਅਤੇ ਡੀਜ਼ਲ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ। ਪੈਟਰੋਲ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਜੇਬਾਂ ਨੂੰ ਸਾੜ ਕੇ ਵੱਧ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਵਿਕਾਸ ਦਾ ਧੁੱਆਂ ਪਿੱਛੇ ਛੱਡ ਰਹੇ ਹਨ। ਦੇਵਾਂ ਦਾ ਟੀਚਾ ਇੱਕੋ ਹੈ: ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਯਕੀਨ ਦਿਵਾਉਣਾ ਕਿ ਦੁੱਖ ਹੀ ਰਾਸ਼ਟਰ ਨਿਰਮਾਣ ਲਈ ਅਸਲ ਬਾਲਣ ਹੈ। ਜਿੰਨਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦਰਦ, ਓਨਾ ਹੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਵਿਕਾਸ। ਹੁਣ, ਜੇਬ ਵਿੱਚ ਪੈਸਾ ਬਚਿਆ ਹੋਵੇ, ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਆਪ 'ਤੇ ਸ਼ੱਕ ਕਰਨ ਲੱਗ ਪੈਂਦੇ ਹਨ, ਸੋਚਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕੀ ਉਹ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਢੁਕਵਾਂ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਣ ਦੇ ਅਯੋਗ ਹਨ। ਮੀਡੀਆ ਵਿੱਚ ਸਾਡੇ ਸਤਿਕਾਰਯੋਗ ਸਾਥੀ ਵੀ ਇਸ ਸਮੇਂ ਸਖ਼ਤ ਤਪੱਸਿਆ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਉਹ ਟੀਵੀ ਸਕ੍ਰੀਨਾਂ 'ਤੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੈਠਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਰਾਸ਼ਟਰ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਸੱਚ ਨੂੰ ਲੁਕਾਉਣ' ਦੀ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਸੌਂਪੀ ਹੋਵੇ। ਪੈਟਰੋਲ 100 ਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰ ਗਿਆ, ਡੀਜ਼ਲ 150 ਦੇ ਨੇੜੇ ਪਹੁੰਚ ਗਿਆ, ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਧ ਗਈਆਂ ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਏਸ਼ੀਆਈ ਖੇਡਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈ ਰਹੇ ਹੋਣ, ਫਿਰ ਵੀ ਔਕਰ ਦਾ ਧਿਆਨ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਨੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਗੀਤ ਦੌਰਾਨ ਕਿੰਨੀ ਦੇਰ ਤਾੜੀਆਂ ਵਜਾਈਆਂ ਅਤੇ ਕਿਹੜਾ ਨੇਤਾ ਚੁੱਪ-ਚਾਪ ਵਿਦੇਸ਼ ਕਿਉਂ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਉਹ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪੈਟਰੋਲ ਅਤੇ ਡੀਜ਼ਲ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਸਿਰਫ ਵਾਹਨਾਂ ਤੱਕ ਸੀਮਤ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਹ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਆਲੂ, ਟਮਾਟਰ, ਦਾਲਾਂ, ਦੁੱਧ, ਸਕੂਲ ਫੀਸਾਂ, ਸਿਲੰਡਰਾਂ ਅਤੇ ਕਿਰਾਏ ਵਿੱਚ ਫੈਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਇਸ ਮੁੱਦੇ 'ਤੇ ਉਸਦੀ ਚੁੱਪੀ ਇੰਨੀ ਪਵਿੱਤਰ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਰਿਸ਼ੀ-ਸੰਤ ਵੀ ਆਪਣੇ ਤਿਆਗ 'ਤੇ ਮੁੜ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨਗੇ। ਕਈ ਵਾਰ ਅਜਿਹਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਨਿਉਜ਼ ਚੈਨਲ ਸਟੂਡੀਓ ਹੁਣ ਪੱਤਰਕਾਰੀ ਦੇ ਕੇਂਦਰ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਸਗੋਂ ਸਰਕਾਰੀ ਯੋਗ ਕੈਂਪ ਹਨ, ਜਿੱਥੇ "ਮਹਿੰਗਾਈ ਪ੍ਰਾਣਯਮ" ਸਿਖਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ: ਮਹਿੰਗਾਈ ਵੇਖੋ, ਇਸਨੂੰ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰੋ, ਇਸ ਤੋਂ ਦੁਖੀ ਹੋਵੋ, ਪਰ ਸਵਾਲ ਨਾ ਪੁੱਛੋ। ਪਹਿਲਾਂ, ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਕਿਸਾਨ ਅਸਮਾਨ ਵੱਲ ਦੇਖ ਕੇ ਆਪਣੀ ਖੇਤੀ ਦੀ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਹੁਣ, ਉਹ ਪੈਟਰੋਲ ਦੀ ਕੀਮਤ ਨੂੰ ਦੇਖਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਮਹੀਨੇ ਦਾਲ ਪਕਾਉਣਗੇ ਜਾਂ ਸਿਰਫ ਦੇਸ਼ ਭਗਤੀ 'ਤੇ ਭੋਜਨ ਕਰਨਗੇ। ਪਹਿਲਾਂ, ਲੋਕ ਆਪਣੀਆਂ ਟੈਂਕੀਆਂ ਕੰਢੇ ਤੱਕ ਭਰਦੇ ਸਨ, ਪਰ ਹੁਣ ਉਹ "ਦੋ ਸੌ ਰੁਪਏ ਪਾਓ" ਕਹਿੰਦੇ ਹੋਏ ਆਪਣੀ ਆਵਾਜ਼ ਨੀਵੀਂ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਖੜ੍ਹਾ ਦੂਜਾ ਵਿਅਕਤੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਿੱਤੀ ਸਥਿਤੀ 'ਤੇ ਹੱਸ ਨਾ ਸਕੇ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦੇਸ਼ ਭਗਤੀ 'ਤੇ ਸ਼ੱਕ ਨਾ ਕਰੇ। ਹੁਣ, ਭਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਲੋਕ ਮਸ਼ੀਨ ਵੱਲ ਉਸੇ ਡਰ ਨਾਲ ਦੇਖਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਮਰੀਜ਼ ਆਪਣੀ ਮੈਡੀਕਲ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇਖ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਗੈਸ ਸਿਲੰਡਰ ਦੀ ਕੀਮਤ ਇੰਨੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਰਸੋਈ ਵਿੱਚ ਚੁੱਲ੍ਹਾ ਜਗਾਉਣਾ ਇੱਕ ਲਗਜ਼ਰੀ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਸਨੂੰ "ਸਵੈ-ਨਿਰਭਰ ਭਾਰਤ" ਦੀ ਇੱਕ ਇਤਿਹਾਸਕ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਆਖ਼ਰਕਾਰ, ਆਤਮਨਿਰਭਰ ਉਹੀ ਹੈ ਜੋ ਬਿਨਾਂ ਖਾਣੇ ਦੇ ਜੀਣ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵਿਕਸਤ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਵਿੱਚ ਕਿਸਾਨ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੁਸਕਰਾਉਂਦਾ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਉਸਦਾ ਖੇਤ ਫਲ ਨਹੀਂ, ਸਵਿਸ ਬੈਂਕ ਦੇ ਲਾਕਰ ਵਿੱਚ ਉੱਗ ਗਿਆ ਹੋਵੇ। ਉਸਦੀ ਗਰੀਬੀ ਘੱਟ ਜ਼ਿਆਦਾ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਦਿਖਾਉਂਦੀ ਹੈ। ਟਰੈਕਟਰ 'ਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖ ਕੇ, ਉਹ ਦਿਲੋਂ ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਡੀਜ਼ਲ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨਹੀਂ ਵਧੀਆਂ ਹਨ, ਸਗੋਂ ਸਰਕਾਰ ਹਰ ਸਵੇਰ ਉਸਦੇ ਖੇਤਾਂ 'ਤੇ ਮੁਫਤ ਅਤਰ ਛਿੜਕ ਰਹੀ ਹੈ। ਮੀਡੀਆ ਵਿੱਚ ਸਾਡੇ ਸਤਿਕਾਰਯੋਗ ਸਾਥੀ ਵੀ ਬਹੁਤ ਗੰਭੀਰ ਮੁਦਰਾ ਵਿੱਚ ਸਕ੍ਰੀਨ 'ਤੇ ਬੈਠੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰਿਆਂ 'ਤੇ ਉਹੀ ਭਾਵ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹੁਣੇ ਹੀ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਹਿੱਤ ਵਿੱਚ ਨਿਉਟਨ ਦੇ ਚੌਥੇ ਨਿਯਮ ਦੀ ਖੋਜ ਕੀਤੀ ਹੋਵੇ - "ਪੈਟਰੋਲ ਦੀ ਹਰ ਵਧਦੀ ਕੀਮਤ ਦੇਸ਼ ਭਗਤੀ ਵਿੱਚ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਦੀ ਹੈ।"



-ਮਨੋਜ ਕੁਮਾਰ ਝਾਮ

We assist businesses and individuals with legal needs in areas of:

## BC NOTARIES



A TRUSTED TRADITION

### REAL ESTATE CONVEYANCING

- ↳ Sales & Purchases
- ↳ Refinancing
- ↳ Title Transfers

### PERSONAL PLANNING

- ↳ Powers of Attorney
- ↳ Wills
- ↳ Representation Agreement

### NOTARIZATIONS

- ↳ Affidavits
- ↳ Invitation Letters
- ↳ Certified True Copies
- ↳ Travel Consent Letter
- ↳ Statutory Declarations
- ↳ Powers of Attorney



**Aanchal Ghai**  
Notary Public



**Navdeep K Gill**  
Notary Public

For information call:

# 604-503-2227

Unit 151 - 12899, 80 Ave, Surrey, B.C. V3W 0E6 Payal Business Center on the ground floor  
aanchal@ghainotary.ca navdeep@ghainotary.ca www.ghainotary.ca

## Pizza Factory



ਨਵਾਂ ਪੀਜ਼ਾ ਸਟੋਰ ਖੋਲ੍ਹਣ/Franchise ਖਰੀਦਣ,

ਪੀਜ਼ੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਾਨ ਹੋਲਸੇਲ ਕੀਮਤ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

# Ph:604-941-7000



# GILL

## DRAFTING LTD.

Your Satisfaction Is Our Motto

**Experienced in:**

- Architectural & Structural
- Residential & Commercial Drafting
- Computer Aided Home Designs


**Specialized in:**

- Design Controlled Subdivisions
- Custom Made & Stock Plans

**Call: JATINDERPAL SINGH GILL**  
Bachelor in Engineering

# Phone: 604-599-6886

# 211-12877 76 Ave, Surrey BC V3W 1E6 | Email: info@gilldrafting.com  
[WWW.GILLDRAFTING.COM](http://WWW.GILLDRAFTING.COM)



Open 7 Days

## 60% OFF

On July & Aug. Events

## Wedding Photography & Videography

### ਵਿਆਹ ਲਈ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ ਅਤੇ ਵੀਡੀਓ




#103 12815 85 Ave, Surrey, BC  
www.studio7production.ca | 604-442-8781

# **E-FILE** **ਟੈਕਸ ਭਰਵਾਓ** **TAX**

**Personal Tax Business Tax Corporate Tax**  
**ਪਰਸਨਲ ਟੈਕਸ ਬਿਜਨੈਸ ਟੈਕਸ ਕੌਰਪੋਰੇਟ ਟੈਕਸ**

**Bookkeeping, T4, Payroll, GST, WCB**

**INDIA VISA** **ਇੰਡੀਆ ਵੀਜਾ**  
**Application** **ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ**

India E-Visa, Entry Visa Application for 1 Year & 5 Years  
 ਇੰਡੀਆ ਈ-ਵੀਜਾ, ਐਂਟਰੀ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ 1 ਸਾਲ ਅਤੇ 5 ਸਾਲ ਲਈ

Overseas Citizenship of India Application (OCI)  
 ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਲਾਈਫ ਟਾਈਮ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (OCI)

Passport, PCC Application (All Countries), Name Change Application  
 ਪਾਸਪੋਰਟ, ਪੀ ਸੀ ਸੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ) ਨਾਮ ਬਦਲਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

## **Immigration/ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ**

PR Card Application, Citizenship Application, Work Permit, Study Permit  
 LMIA, Super Visa, H&C Application, Spousal Sponsorship

Pan Card Application for India  
 ਇੰਡੀਆ ਪੈਨ ਕਾਰਡ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

**PASSPORT  
 PHOTOS SERVICE**

Visitor Visa for USA, UK (England), Australia, Pakistan, China, Dubai (UAE),  
 ਵਿਜ਼ੀਟਰ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ Schengen Visa for Italy, France, Germany & Spain

- ★ ਇੰਪਲੌਇਮੈਂਟ ਇੰਸ਼ੌਰੰਸ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਸੀ.ਪੀ.ਪੀ. ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਓਲਡ ਏਜ ਪੈਂਸ਼ਨ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਕਨੇਡਾ ਚਾਇਲਡ ਟੈਕਸ ਬੈਨੀਫਿਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ  
(ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਅਤੇ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲਈ)

- ★ EI Application
- ★ CPP Application
- ★ Old Age Pension Application
- ★ Canada Child Tax Benefit Application  
(For Work Permit holders & Students)

**GURJIT GILL & ASSOCIATES LTD.**

**ਗੁਰਜੀਤ ਗਿੱਲ (ਘਵੱਦੀ)**

**PH:604-767-2845, 778-565-2845**



#103 - 8140 -120th St, Surrey, BC, V3V 3C9

Mon to Sat - 8:30 to 5:30

gurjitgill.associates@gmail.com

# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸੁਖ ਸਾਗਰ

347 Wood St New Westminster BC. Ph: 604-521-3111

\* Fax: 604-521-4936 www.sukhsagar.ca email: info@sukhsagar.ca \*

- 29 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਦਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰਾਏ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- 31 ਮਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 8.45 ਵਜੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ, ਉਪਰੰਤ 1 ਵਜੇ ਤੱਕ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ।
- 26 ਮਈ ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 2.30 ਵਜੇ ਫਿਊਨਰਲ ਅਤੇ 4 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਅਤੇ ਅੰਤਮ ਅਰਦਾਸ ਭਾਈ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਹੁੰਡਣ
- 29 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਜੁਗਰਾਜ ਸਿੰਘ ਅਟਵਾਲ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਮਨਸਿਮਰਨ ਕੌਰ ਜੂਤਲਾ
- 30 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਕਰਨਵੀਰ ਸਿੰਘ ਢੱਟ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਬਲਰੀਤ ਕੌਰ ਧਾਲੀਵਾਲ
- 30 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 1 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ, ਕੀਰਤਨ, ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਹੋਤਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਬੀਬਾ ਮੰਨਤ ਕੌਰ ਸਹੋਤਾ ਦੀ ਆਤਮਿਕ ਸ਼ਾਂਤੀ ਲਈ
- 30 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਾਹਲੋਂ-ਬੀਬਾ ਲਿਲੀ ਗਰੇਵਾਲ ਵੱਲੋਂ
- 31 ਮਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਗੁਰਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- 31 ਮਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਨਿਰਮਲ ਸਿੰਘ ਦਾਹੀਆ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- 31 ਮਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਜਸਵੀਰ ਸਿੰਘ ਸੰਘਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- 4 ਜੂਨ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਅਰਸ਼ਦੀਪ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਜੈਸਮੀਨ ਕੌਰ ਪਰਮਾਰ

1 ਜੂਨ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ 7 ਜੂਨ ਐਤਵਾਰ ਰੋਜਾਨਾ ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨਾਂ ਵਿਚ ਭਾਈ ਹਰਵਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ ਲਿਟਲ ਵੀਰਜੀ (ਬੀਬੀ ਕੌਲਾਂ ਜੀ ਟਰੱਸਟ ਵਾਲੇ) ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰਨਗੇ

**ਕੀਰਤਨ, ਤਬਲਾ ਅਤੇ ਤੰਤੀ ਸਾਜ਼ ਕਲਾਸ**  
KIRTAN, TABLA AND TANTISAAJ CLASS

- Monday & Thursday from 6-8pm
- In-person classes for Youth at Gurdwara Sahib, Darbar #2
- Register at the Class @ 6pm
- More info: 604-537-8300

At Gurdwara Sahib Sukh Sagar, New Westminster

ਸੰਸ਼ਿਕਾ  
ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ  
ਸ਼ਾਮ 6 ਤੋਂ 8 ਵਜੇ ਤੱਕ  
ਹਾਲ #2 ਵਿਖੇ

ਅਭਿਲਾਖੀ ਸੰਗਤਾਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ  
ਨਾਮ ਲਿਖਵਾਉਣ ਜੀ

**ਜਰੂਰੀ ਸੂਚਨਾ**  
5 ਜੂਨ, 2026 ਦਿਨ  
ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਅਨੰਦ  
ਕਾਰਜ ਕਰਨ ਲਈ  
ਖਾਲੀ ਹੈ।  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:  
604-537-8300

**SUKH SAGAR VIDIYA**  
SEVA • SIMRAN • VIDIYA

- GURBANI SANTHIYA & SIKH HISTORY
- SUNDAYS - 12PM TO 2:30PM FOR AGES 6+
- DARBAR HALL #2
- UNIQUE BADGES
- REWARDS
- FIELD TRIPS

EVERY SUNDAY  
12pm to 2:30pm  
Darbar Hall #2

## ਸੇਵਾ ਨਿਭਾ ਰਹੇ ਜਥੇ

ਰਾਗੀ ਜਥੇ: ਭਾਈ ਰਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਜਥਾ (ਕਥਾਵਾਚਕ) ਢਾਡੀ ਜਥਾ  
ਭਾਈ ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਲੁਧਿਆਣੇ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਜਥਾ ਭਾਈ ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦਿੱਲੀ ਵਾਲੇ ਭਾਈ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਬੱਧਨੀ ਵਾਲੇ

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ

**ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-537-8300**

ਗੁਰੂਘਰ ਦਾ ਫੋਨ: 604-521-3111 ਫੈਕਸ: 604-521-4936

# ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਖਾਤੇ ਵਿਚ 1,507 ਡਾਲਰ ਤੱਕ ਦੀ ਰਕਮ ਆਵੇਗੀ

ਟੋਰਾਂਟੋ: ਕੈਨੇਡਾ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਖਾਤੇ ਵਿਚ 1,507 ਡਾਲਰ ਤੱਕ ਦੀ ਰਕਮ ਆਵੇਗੀ ਜੋ ਸਬੰਧਤ ਸ਼ਖਸ ਦੀ ਉਮਰ ਅਤੇ ਆਮਦਨ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਪੈਨਸ਼ਨ ਪਲੈਨ ਅਪੀਨ 65 ਸਾਲ ਉਮਰ ਵਾਲੇ ਨਵੇਂ ਲਾਭਪਾਤਰੀਆਂ ਨੂੰ 925.35 ਡਾਲਰ ਦੀ ਰਕਮ ਮਿਲੇਗੀ ਅਤੇ ਹੁਣ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਮਗਰੋਂ 26 ਜੂਨ, 29 ਜੁਲਾਈ ਅਤੇ 27 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਅਦਾਇਗੀਆਂ ਹਾਸਲ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਉਮਰ ਅਤੇ ਆਮਦਨ ਦੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਵੱਖ-ਵੱਖਰੀ ਹੋਵੇਗੀ ਰਕਮ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਓਲਡ ਏਜ ਸਕਿਉਰਿਟੀ ਤਹਿਤ ਵੀ ਰਕਮ ਖਾਤਿਆਂ ਵਿਚ ਆ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ 65 ਸਾਲ ਤੋਂ 74 ਸਾਲ ਉਮਰ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ 743 ਡਾਲਰ ਹਾਸਲ ਹੋਣਗੇ ਜੋ 2024 ਦੌਰਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਆਮਦਨ 1 ਲੱਖ 48 ਹਜ਼ਾਰ 451 ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਘੱਟ ਰਹੀ। 75 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਵਾਲਿਆਂ 817 ਡਾਲਰ ਮਿਲਣਗੇ ਅਤੇ ਆਮਦਨ 1 ਲੱਖ 54 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਸਾਬਕਾ ਫ਼ੌਜੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀ ਡਿਸਐਬਿਲਿਟੀ ਪੈਨਸ਼ਨ 28 ਮਈ ਨੂੰ ਖਾਤਿਆਂ ਵਿਚ ਆਉਣ ਦੇ ਆਸਾਰ ਹਨ। ਇਸ ਮਗਰੋਂ 29 ਜੂਨ, 30 ਜੁਲਾਈ ਅਤੇ 28 ਅਗਸਤ ਨੂੰ ਅਦਾਇਗੀਆਂ ਹਾਸਲ ਹੋਣਗੀਆਂ।

## ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਪਿਟਮੀਡੋ ਵਿਚ ਗਰੇਟ ਵੈਸਟ ਬਲਿਊਬੇਰੀ ਫਾਰਮ (ਗਰੇਵਾਲ ਅਤੇ ਤੂਰ ਫਾਰਮਜ਼) ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ (ਡਿਊਕ, ਬਲੂ ਕਰਾਪ, ਕਲਿਪਸੋ, ਡਰੇਪਰ, ਲਿਬਰਟੀ) ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਹਰ ਦੋ ਹਫਤੇ ਬਾਦ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਸਰੀ/ਡੈਲਟਾ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਟੂਡੈਂਟ ਅਤੇ 15 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਵਾਲੇ ਬੱਚੇ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਆਪਣੀ ਰਾਈਡ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਰੇਟ, ਬੇਰੀ ਟੁੱਟਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬੇਰੀ ਕੱਟਣ ਦਾ ਕੰਮ ਵੀ ਚੱਲੇਗਾ।

**ਸਾਨੂੰ ਕਲਾਸ 3 ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ।**  
**ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**  
**ਸੁਰਜੀਤ ਗਰੇਵਾਲ 604-722-9293**  
**ਨਗਿੰਦਰ ਤੂਰ 604-724-7410**

# Bhola Car Seat Cover Ltd.

Specialize in Custom & Universal Seat Covers

- Leather Car Seat Covers
- Leather Truck Covers
- Truck Lino
- ਲੈਦਰ ਕਾਰ ਸੀਟ ਕਵਰ
- ਲੈਦਰ ਟਰੱਕ ਕਵਰ
- ਟਰੱਕ ਲਾਇਨੋ



Great Deals On CAR MATS & ACCESSORIES

ਪਿਛਲੇ 30 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਸੀਟ-ਕਵਰ ਬਿਜਨਸ 'ਚ



**Call: Simranjeet Singh**  
**778-926-2662**  
**#104-13119-84Ave, Surrey, BC**

## ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ

www.singhsabhassurrey.com  
 8115, 132 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ. V3W 4N5

**ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ**

ਸਵੇਰੇ  
 ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ: 4.00 ਵਜੇ  
 ਸਹਿਜ ਪਾਠ: 4.30-6.00 ਵਜੇ  
 ਆਸਾ ਕੀ ਵਾਰ: 6.00-7.45  
 ਅਰਦਾਸ/ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 7.45-8.00 ਵਜੇ  
 ਕਥਾ ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 8:00-8:30 ਵਜੇ  
 ਕੀਰਤਨ: 8.30-9.40 ਵਜੇ  
 ਕਥਾ: 9.40-10.30 ਵਜੇ  
 ਢਾਡੀ: 10.30-11.30 ਵਜੇ  
 ਸਮਾਪਤੀ  
 ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨ  
 ਚੌਂਕੀ ਸੋਦਰ: 4.30-5.00  
 ਪਾਠ ਸੋਦਰ: 5.00-5.30  
 ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ: 5.30-6.40 ਵਜੇ  
 ਕਥਾ: 6.40-7.15  
 ਢਾਡੀ: 7.15-8.00 ਵਜੇ  
 ਸਮਾਪਤੀ

ਇਸ ਹਫਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ 2 ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ 1) ਨਗਰ ਫੋਲੜੀਵਾਲ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ (wso ਵੱਲੋਂ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਦਿਆਂ) 2) ਬੀਬੀ ਰਾਜਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਝੁੱਟੀ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਅਰੰਭ ਹੋਣਗੇ। ਇਹ ਅਖੰਡ ਪਾਠ 29 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਆਰੰਭ ਹੋਣਗੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭੋਗ 31 ਮਈ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਪੈਣਗੇ। ਉਪਰੰਤ ਦੀਵਾਨ ਸਜਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੋਗਾ ਜੀ।

\*30 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਕਾਕਾ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਾਂਗਟ ਦੇ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।

\*30 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 5:30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ 1) ਬੀਬੀ ਹਰਮਿੰਦਰ ਕੌਰ ਗਿੱਲ, 2) ਭਾਈ ਬਲਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਵਾਰ, 3) ਭਾਈ ਤਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭੰਡਾਲ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

\*31 ਮਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 09:30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ 1) ਭਾਈ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ, 2) ਭਾਈ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ, 3) ਭਾਈ ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, 4) ਬੀਬੀ ਅਮਰਦੀਪ ਕੌਰ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

\*ਅੰਤਿਮ ਸਸਕਾਰ ਭਾਈ ਮੁਖਤਿਆਰ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਦਾ ਰਿਵਰਸਾਇਡ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ ਵਿਖੇ 31 ਮਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ 11:00 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗਾ ਉਪਰੰਤ 12:30 ਵਜੇ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।

\*ਅੰਤਿਮ ਸਸਕਾਰ ਬੀਬੀ ਬਲਜੀਤ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਦਾ ਰਿਵਰਸਾਇਡ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ ਵਿਖੇ 31 ਮਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ 3 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗਾ, ਉਪਰੰਤ 4:30 ਵਜੇ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।

\*31 ਮਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 5:30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਕੁਲਾਰ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

\*1 ਜੂਨ ਦਿਨ ਸੋਮਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਗੁਰਵਿੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

\*1 ਜੂਨ ਦਿਨ ਸੋਮਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 5:30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

ਨੋਟ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਹਰ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਤੋਂ 12 ਵਜੇ ਤੱਕ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਵਾਸਤੇ ਟੈਕਸ ਫਾਰਮ, ਬੁਢਾਪਾ ਪੈਨਸ਼ਨ, ਕੰਮ ਦੀ ਪੈਨਸ਼ਨ, ਪੀ ਆਰ ਕਾਰਡ ਫਾਰਮ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਫਾਰਮ, ਬੱਸ ਪਾਸ ਫਾਰਮ, ਪਾਸਪੋਰਟ ਫਾਰਮ ਇਤਿਆਦ ਫਾਰਮ ਮੁਫਤ ਵਿਚ ( Free Service) ਭਰੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।



**ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਅਤੇ ਸਿਮਰਨ**  
 ਬੀਬੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ: ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ 11.30 ਤੋਂ 1.30 ਵਜੇ ਤੱਕ

**ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨੋਟ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਸੰਥਿਆ ਕਲਾਸ ਅਤੇ ਵਿਆਕਰਣ ਕਲਾਸ ਸ਼ਾਮ 7-8 ਵਜੇ ਤੱਕ**  
 ਰਾਗੀ ਜਥੇ: ਭਾਈ ਦਿਲਬਾਗ ਸਿੰਘ ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਾਲੇ  
 ਕਥਾਵਾਚਕ: ਭਾਈ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ  
 ਢਾਡੀ ਜਥਾ ਭਾਈ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਜੋਸ਼  
 ਭਾਈ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ

**ਕਿਸੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਕੋਈ ਵੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**  
**ਫੋਨ: 604-590-3232, 604-590-3224**

# ਕੇਵਲ ਢਿੱਲੋਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਣਦਿਆਂ ਹੀ ਕਿਸਾਨਾਂ ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਵਾਅਦਾ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ:—ਪੰਜਾਬ ਭਾਜਪਾ ਨੇ 2027 ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵੱਡਾ ਬਦਲਾਅ ਕਰਦਿਆਂ ਕੇਵਲ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਨੂੰ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਪੰਜਾਬ ਇਕਾਈ ਦਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਬੀਜੇਪੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਵਜੋਂ ਸੁਨੀਲ ਜਾਖੜ ਦੀ ਥਾਂ ਲੈਣਗੇ। ਅਗਾਮੀ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਪਾਰਟੀ ਇੱਕ ਸਿੱਖ ਚਿਹਰੇ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ ਵਿੱਚ ਸੀ। ਸੂਤਰਾਂ ਮੁਤਾਬਕ ਇਸ ਲਈ ਰਵਨੀਤ ਬਿੱਟੂ, ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਬਾਦਲ ਸਣੇ ਕਈ ਨਾਵਾਂ 'ਤੇ ਚਰਚਾ ਹੋ ਰਹੀ ਸੀ। ਅਖੀਰ 28 ਮਈ ਨੂੰ ਕੇਵਲ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਦੇ ਨਾਮ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰਕੇ ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਲੱਗ ਰਹੀਆਂ ਅਟਕਲਾਂ 'ਤੇ ਵਿਰਾਮ ਲਗਾ ਦਿੱਤਾ।



ਕੇਵਲ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਨੇ ਮੀਡੀਆ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ, “ਪਾਰਟੀ ਨੇ ਜੋ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਤਨਦੇਹੀ ਨਾਲ ਨਿਭਾਵਾਂਗੇ। ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਅੱਜ ਗੁੰਡਾ ਰਾਜ ਹੈ। ਅੱਜ ਤੱਕ ਜੋ ਵਾਅਦੇ ਕੀਤੇ ਗਏ, ਪੂਰੇ ਨਹੀਂ ਹੋਏ। ਪੰਜਾਬ ਬੱਕਿਆ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ, ਪਰ ਟੁੱਟਿਆ ਨਹੀਂ। “ਢਿੱਲੋਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਾਜਪਾ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਵਿਕਸਿਤ ਦੇਸ਼ ਬਣਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬ

ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਕਰਦਿਆਂ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਨੰਬਰ ਇੱਕ ਸੂਬਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, “2027 ਵਿੱਚ ਕਮਲ ਦਾ ਫੁੱਲ ਖਿੜੇਗਾ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਸਰਕਾਰ ਬਣਾਏਗੀ।

“ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਨੰਬਰ ਇੱਕ ਸੂਬਾ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ ਨੌਜਵਾਨਾਂ, ਕਿਸਾਨਾਂ ਲਈ ਜੋ ਵੀ ਕਰਨਾ ਪਿਆ ਕਰੇਗੀ। ਅਸੀਂ ਮਹਾਰਾਜ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ

ਜਿਹਾ ਰਾਜ ਲਿਆਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ। “ਕਿਸਾਨਾਂ ਲਈ ਵੱਡਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਿਆਂ ਕੇਵਲ ਢਿੱਲੋਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੀਜੇਪੀ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਬਣਨ 'ਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਵੀ ਸਾਰੀਆਂ ਫਸਲਾਂ 'ਤੇ ਐੱਮਐੱਸਪੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਏਗੀ। ਝੋਨੇ ਦੇ ਬਦਲ ਵਜੋਂ ਹੋਰ ਫਸਲਾਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਜੋ ਲੋੜੀਂਦੇ ਕਦਮ ਹੋਣਗੇ, ਉਹ ਚੁੱਕੇ ਜਾਣਗੇ।

## ਮੁਰਦਾ ਹੋ ਰਹੇ ਸਮਾਜ ਨੂੰ ਜਗਾਉਂਦਾ ਖਾਲਸਾਈ ਜਜ਼ਬਾ

ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੀ ਗੱਲ ਸਿਰਫ ਕਿਸੇ ਧਰਤੀ ਦੇ ਟੁਕੜੇ ਜਾਂ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਮੰਗ ਤੱਕ ਸੀਮਿਤ ਨਹੀਂ ਸਗੋਂ ਇਹ ਇੱਕ ਅਜਿਹੀ ਸੋਚ ਅਤੇ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਦੀ ਗੱਲ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਹਰ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਬਰਾਬਰੀ, ਇਨਸਾਫ ਅਤੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨਾਲ ਜੀਉਣ ਦਾ ਹੱਕ ਮਿਲੇ। ਇਹ ਉਹ ਵਿਚਾਰ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਧੱਕਾ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਕਿਸੇ ਦਾ ਸ਼ੋਸ਼ਣ ਨਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਹਰ ਇਨਸਾਨ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਇਜ਼ਤ ਅਤੇ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਨਾਲ ਬਤੀਤ ਕਰ ਸਕੇ। ਅੱਜ ਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਮਨੁੱਖ ਕੋਲ ਸਹੂਲਤਾਂ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਹਨ, ਪਰ ਮਨ ਦੀ ਸ਼ਾਂਤੀ, ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਖਤਮ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਲੋਕ ਬਾਹਰੋਂ ਜੀਉਂਦੇ ਦਿਖਾਈ ਦਿੰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਅੰਦਰੋਂ ਟੁੱਟ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।

ਇਸ ਲਈ ਅੱਜ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਕਈ ਵਾਰ ਇੱਕ ਮੁਰਦੇ ਵਰਗੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਮਹਿਸੂਸ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਨਾ ਕੋਈ ਉੱਚਾ ਮਕਸਦ ਹੈ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਆਤਮਕ ਸੁਖ ਅਸੀਂ ਅਕਸਰ ਸੁਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਸੰਘਰਸ਼ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਨੂੰ “ਕਾਲਾ ਦੌਰ” ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਸਵਾਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਕਾਲਾ ਕਿਵੇਂ ਆਖ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਜਦੋਂ ਕੌਮ ਦੇ ਸੂਰਮੇ ਹੱਕ, ਸੱਚ ਅਤੇ ਇਨਸਾਫ ਲਈ ਡੱਟ ਕੇ ਖੜ੍ਹੇ ਸਨ ? ਉਹ ਆਪਣੇ ਅਸੂਲਾਂ ਲਈ ਜੰਗਾਂ ਲੜ ਰਹੇ ਸਨ, ਸ਼ਹਾਦਤਾਂ ਦੇ ਰਹੇ ਸਨ ਅਤੇ ਅਣਮਨੁੱਖੀ ਤਸੱਦਦ ਸਹਿ ਕੇ ਵੀ ਆਪਣੇ ਸਾਥੀਆਂ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਮਕਸਦ ਨਾਲ ਗੱਦਾਰੀ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਹ ਇਤਿਹਾਸ ਨੂੰ ਦੁਹਰਾ ਰਹੇ ਸਨ, ਬਾਬਾ ਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ ਅਤੇ ਬੰਦਾ ਸਿੰਘ ਬਹਾਦਰ ਵਾਲੀ ਰਵਾਇਤ ਨੂੰ ਜੀਅ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਲੜਾਈ ਕਿਸੇ ਨਿੱਜੀ ਲਾਭ ਲਈ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਸਗੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਅਤੇ ਸਨਮਾਨ ਲਈ ਸੀ। ਉਹ ਇੱਕ ਅਜਿਹੇ ਸਮਾਜ ਦਾ ਸੁਪਨਾ ਦੇਖ ਰਹੇ ਸਨ ਜਿੱਥੇ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਬਰਾਬਰੀ ਮਿਲੇ ਅਤੇ ਜ਼ੁਲਮ ਦਾ ਖ਼ਾਤਮਾ ਹੋਵੇ।

ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਅੱਜ ਦੇ ਸਮੇਂ ਨੂੰ ਅਸੀਂ “ ਵਿਕਾਸ ” ਅਤੇ “ਸੁਨਹਿਰੀ ਦੌਰ” ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ। ਪਰ ਜੇ ਅਸੀਂ ਹਕੀਕਤ ਵੱਲ ਦੇਖੀਏ ਤਾਂ ਅੱਜ ਦਾ ਸਮਾਜ ਅੰਦਰੋਂ ਬਹੁਤ ਖਖਲਾ ਹੋ ਚੁੱਕਿਆ ਹੈ। ਨੌਜਵਾਨ ਨਸ਼ਿਆਂ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬ ਰਹੇ ਹਨ, ਕਿਸਾਨ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਕਾਰਨ ਆਤਮਹੱਤਿਆਵਾਂ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ, ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰੀ ਅਤੇ ਤਣਾਅ ਕਾਰਨ ਲੋਕ ਮਾਨਸਿਕ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਹਰ ਰੋਜ਼ ਹਾਦਸਿਆਂ, ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਨਿਰਾਸ਼ਾ ਕਾਰਨ ਬੇਸ਼ੁਮਾਰ ਲੋਕ ਆਪਣੀਆਂ ਜਾਨਾਂ ਗਵਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਪਰ ਅਫਸੋਸ ਦੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸਭ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਆਮ ਸਮਝ ‘ਕਬੂਲ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ।

ਜੇ ਅਸੀਂ ਦੋਵੇਂ ਸਮਿਆਂ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਕਰੀਏ ਤਾਂ ਉਸ ਵੇਲੇ ਲੋਕ ਹੱਕ ਅਤੇ ਸੱਚ ਲਈ ਮਰਦੇ ਸਨ, ਜਦਕਿ ਅੱਜ ਲੋਕ ਨਿਰਾਸ਼ਾ, ਨਸ਼ਿਆਂ ਅਤੇ ਤਣਾਅ ਕਾਰਨ ਮਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਸ ਸਮੇਂ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕੌਮ, ਧਰਮ ਅਤੇ ਇਨਸਾਨੀਅਤ ਲਈ ਜਜ਼ਬਾ ਸੀ, ਜਦਕਿ ਅੱਜ ਦਾ ਮਨੁੱਖ ਆਪਣੇ ਹੀ ਅੰਦਰ ਖੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਦੌਰ ਵਿੱਚ ਜ਼ੁਲਮ ਦੇ ਖ਼ਿਲਾਫ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਉੱਠਦੀਆਂ ਸਨ, ਪਰ ਅੱਜ ਸੱਚ ਬੋਲਣ ਵਾਲੇ ਲੋਕ ਵੀ ਡਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਲਈ ਸੋਚਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਕਾਲਾ ਦੌਰ ਕਿਹੜਾ ਸੀ—ਉਹ ਜਦੋਂ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਲਈ ਡੱਟ ਕੇ ਖੜ੍ਹੇ ਸਨ, ਜਾਂ ਅੱਜ ਦਾ ਸਮਾਂ ਜਦੋਂ ਇਨਸਾਨ ਅੰਦਰ ਮਰਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ? ਸੁਨਹਿਰੀ ਦੌਰ ਉਹ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਜਿੱਥੇ ਸਿਰਫ ਇਮਾਰਤਾਂ ਤੇ ਸਹੂਲਤਾਂ ਵੱਧ ਜਾਣ, ਸਗੋਂ ਉਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਮਨੁੱਖ ਨੂੰ ਇਨਸਾਫ, ਸੁਰੱਖਿਆ, ਸਨਮਾਨ ਅਤੇ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਵਾਲੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਮਿਲੇ।

— ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਗੁਰਾਇਆ ਜਰਮਨੀ

## ਬੰਗਲਾਦੇਸ਼ 'ਚ ਕੁਰਬਾਨੀ ਤੋਂ ਬਚਿਆ ਟਰੰਪ ਨਾਂ ਦਾ ਝੋਟਾ

ਬੰਗਲਾਦੇਸ਼:ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਦਾ ਹੇਅਰ ਸਟਾਇਲ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਚਰਚਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਰਿਹਾ। ਬਕਰੀਦ ਤੋਂ ਕੁੱਝ ਸਮਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਬੰਗਲਾਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਝੋਟੇ ਦੇ ਵਾਲਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਉਸ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਟਰੰਪ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਝੋਟੇ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਵੱਧ ਵਾਇਰਲ ਹੋ ਗਈਆਂ। ਬਕਰੀਦ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਇਸ ਝੋਟੇ ਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣੀ ਸੀ,, ਪਰ ਹੁਣ ਟਰੰਪ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਇਸੇ ਇੱਕ ਗੱਲ ਨੇ ਇਸ ਝੋਟੇ ਦੀ ਜਾਨ ਬਚਾ ਲਈ ਐ। ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਸ ਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ 'ਤੇ ਰੋਕ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ।



ਬੰਗਲਾਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਝੋਟਾ ਕਾਫੀ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੋ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਬਕਰੀਦ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਕੁਰਬਾਨੀ ਲਈ ਖ਼ਰੀਦਿਆ ਸੀ,, ਪਰਿਵਾਰ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਮਜ਼ਾਕ-ਮਜ਼ਾਕ ਵਿੱਚ ਝੋਟੇ ਦਾ ਨਾਮ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹ ਝੋਟਾ ਅਪਣੇ ਯੂਨੀਕ ਹੇਅਰ ਸਟਾਇਲ ਅਤੇ ਨਾਮ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਕਰਕੇ ਇੰਨਾ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੋ ਗਿਆ,, ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਇਸ ਦੀਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਅਤੇ ਵੀਡੀਓ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਵਾਇਰਲ ਕਰ ਦਿੱਤੇ,, ਪਰ ਜਿਵੇਂ ਹੀ ਬਕਰੀਦ ਦਾ ਦਿਨ ਆਇਆ ਤਾਂ ਬੰਗਲਾਦੇਸ਼ ਦੇ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਸਲਾਹੂਦੀਨ ਅਹਿਮਦ ਨੇ ਇਸ ਝੋਟੇ ਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ 'ਤੇ ਰੋਕ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨੂੰ ਢਾਕਾ ਸਥਿਤ ਬੰਗਲਾਦੇਸ਼ ਨੈਸ਼ਨਲ ਚਿੜੀਆਘਰ ਵਿੱਚ ਭੇਜਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦੇ ਦਿੱਤਾ।

### UNIVERSAL TENT RENTAL LTD.

**PARTY RENTALS**

- Chair Rentals
- Tables Rentals
- Audio/Visual
- Linens Rentals
- BBQ'S Rentals
- Portable Bar
- Carpet
- Dance Floor
- Lighting
- Decor & More.



Any size tent

NOW HIRING




Call today to book your special event

**Jaswinder (Jessie) Thandi**

**Ph: 604.951.2905**

**Cell: 604.825.8588**

Fast & Quality Service Reasonable Rates

Wedding, Anniversary, Birthday Party or Any other Occasion

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਲਈ ਟੈਂਟ, ਕੁਰਸੀਆਂ, ਮੇਜ਼ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਮਾਨ ਵਾਜ਼ਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

NOW HIRING

Email: [info@universaltent.ca](mailto:info@universaltent.ca)      [www.universaltent.ca](http://www.universaltent.ca)

### UNIVERSAL BUILDING MAINTENANCE LTD.

Since 1987

NOW HIRING



\*RESIDENTIAL \*COMMERCIAL \*INDUSTRIAL

- Pressure Washing
- Carpet Cleaning
- Driveway Washing & Sealing
- Gutter Cleaning
- Floor Cleaning
- Waxing & Sealing
- New House Cleaning

Fast & Quality Service Reasonable Rates

Call Jaswinder (Jessie) Thandi

Cell: 604-377-2641

Bus: 604-951-2909

Website: [www.universalbuildingmaintenance.ca](http://www.universalbuildingmaintenance.ca)  
Email: [universalbuildingmaintenance01@gmail.com](mailto:universalbuildingmaintenance01@gmail.com)

# ਲਕਸ਼ਮੀ ਪੂਜਾ ਬਨਾਮ ਬੰਦੀ ਛੋੜ ਦਿਵਸ ਕਰਨਲ ਨਿਸ਼ਾਨ ਦੀਆਂ ਤਾਰੀਖਾਂ 100% ਗਲਤ

ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਹੋਰ ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਾਂਗ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਵੀ ਮੁੱਢ ਕਦੀਮ ਤੋਂ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਦਿਨ-ਤਿਉਹਾਰ ਮਨਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਬੰਧ ਧਰਮ, ਇਤਿਹਾਸ, ਮਿਥਿਹਾਸ ਅਤੇ ਮੌਸਮਾਂ ਆਦਿ ਨਾਲ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਦਾ ਆਰੰਭ ਮੌਸਮ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ ਵੇਲੇ, ਮਨੋਰੰਜਨ ਲਈ, ਕੁਦਰਤੀ ਆਫ਼ਤਾਂ ਦੀ ਕਰੋਪੀ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਪੂਜਾ ਆਦਿ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਹੋਇਆਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਵੇਲੇ ਦੇ ਮੁੱਖੀਆਂ, ਪੁਜਾਰੀਆਂ ਜਾਂ ਸ਼ੈਤਾਨ ਕਿਸਮ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਹੂਲਤ ਲਈ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਲਈ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਮਰਯਾਦਾ ਜਾਂ ਰੀਤੀ-ਰਿਵਾਜਾਂ ਦਾ ਵਿਕਾਸ ਕੀਤਾ। ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਨਾਲ ਹੋਰ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵੀ ਜੁੜਦੀਆਂ ਗਈਆਂ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇਕ ਹੈ ਦੀਵਾਲੀ ਦਾ ਤਿਉਹਾਰ।

ਦੀਵਾਲੀ:- ਜੋ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਧੰਨ-ਦੌਲਤ, ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ, ਕਿਸਮਤ, ਅਤੇ ਸੁੰਦਰਤਾ ਦੀ ਦੇਵੀ ਲਕਸ਼ਮੀ ਜਾਂ ਲੱਛਮੀ ਦੀ ਪੂਜਾ ਦਾ ਤਿਉਹਾਰ ਹੈ। ਹਿੰਦੂ ਮਿਥਿਹਾਸ ਮੁਤਾਬਕ ਲਕਸ਼ਮੀ, ਆਦਿ ਦੇਵਤੇ ਵਿਸ਼ਨੂੰ ਦੀ ਪਤਨੀ ਹੈ। ਸਮੇਂ ਸਮੇਂ ਇਸ ਤਿਉਹਾਰ ਨਾਲ ਹੋਰ ਪਾਤਰ ਵੀ ਜੁੜਦੇ ਗਏ, ਜਿਵੇਂ ਗਣੇਸ਼ ਅਤੇ ਬਾਬਾ ਵਿਸ਼ਵਕਰਮ ਆਦਿ। ਸਭ ਤੋਂ ਅਹਿਮ ਪਾਤਰ ਹੈ ਅਯੁੱਧਿਆ ਦੇ ਰਾਜੇ ਦਸ਼ਰਥ ਦਾ ਜੇਠਾਂ ਪੁੱਤਰ ਰਾਮ। ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਆਮ ਧਾਰਨਾ ਹੈ ਕਿ ਭਗਵਾਨ ਰਾਮ ਜੀ, ਘਰੇਲੂ ਕਾਰਨਾਂ ਕਾਰਕੇ ਮਿਲੇ 14 ਸਾਲ ਦੇ ਬਣਵਾਸ ਉਪ੍ਰੰਤ, ਕੱਤਕ ਦੀ ਮੱਸਿਆ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਵਾਰ ਸਮੇਤ ਅਯੁੱਧਿਆ ਵਿੱਚ ਵਾਪਸ ਆਏ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਾਪਸ ਆਉਣ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ, ਅਯੁੱਧਿਆ ਵਾਸੀਆਂ ਨੇ ਦੀਵੇ ਬਾਲ ਕੇ ਖੁਸ਼ੀ ਮਨਾਈ ਸੀ। ਇਸ ਨੁਕਤੇ ਨਾਲ ਕਰਨਲ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਿਸ਼ਾਨ ਵੀ ਸਹਿਮਤ ਹਨ। ਉਹ ਆਪਣੇ ਲੇਖ, “ਬੰਦੀ ਛੋੜ ਦਿਵਸ ਅਤੇ ਦੀਵਾਲੀ” ਵਿੱਚ ਲਿਖਦੇ ਹਨ, “ਇਹ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਚੰਦਰ ਜੀ 14 ਸਾਲਾਂ ਦਾ ਬਨਵਾਸ ਪੂਰਾ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਦਿਨ ਅਯੁੱਧਿਆ ਨਗਰੀ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚੇ ਸਨ ਤੇ ਨਗਰੀ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਦੀਵੇ ਬਾਲ ਕੇ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਮਨਾਈਆਂ ਸਨ”।

ਬੰਦੀ ਛੋੜ ਦਿਵਸ:- ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਗੁਰੂ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਨੂੰ ਮੌਕੇ ਦੀ ਮੁਗਲ ਹਕੂਮਤ ਨੇ, ਕੁਝ ਸਮਾਂ ਗਵਾਲੀਅਰ ਦੇ ਕਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਕੈਦ ਕਰ

ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਇਸ ਕੈਦ ਦੇ ਸਮੇਂ ਸਬੰਧੀ ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਫੀ ਮਤਭੇਦ ਹਨ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਬਾਰੇ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਦੀਵਾਲੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਰਿਹਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਨਾਲ 52 ਪਹਾੜੀ ਰਾਜਿਆਂ ਨੂੰ ਵੀ, ਜੋ ਉਸੇ ਕਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਕੈਦ ਸਨ, ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਹੀ ਰਿਹਾ ਕਰਵਾਇਆਂ ਸੀ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਹੀ ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੂੰ ‘ਦਾਤਾ ਬੰਦੀ ਛੋੜ’ ਦੇ ਨਾਮ ਨਾਲ ਵੀ ਯਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਦੂਜੀ ਧਾਰਨਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ, ਮੀਰੀ-ਪੀਰੀ ਦੇ

ਮਾਲਕ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਰਿਹਾਈ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਦੀਵਾਲੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਾਹਿਬ ਪਹੁੰਚੇ ਸਨ। ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਆਉਣ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ ਸੰਗਤਾਂ ਨੇ ਘਿਓ ਦੇ ਦੀਵੇ ਜਗਾਏ ਸਨ। ਸਵਾਲ ਪੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਜੀ, ਦੀਵਾਲੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਕਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚੋਂ ਰਿਹਾ ਹੋਏ ਸਨ ਜਾਂ ਦੀਵਾਲੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਪੁੱਜੇ ਸਨ?

ਕਰਨਲ ਨਿਸ਼ਾਨ ਜੀ ਲਿਖਦੇ ਹਨ, “ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਅੰਦਰ ਬੰਦੀਛੋੜ ਦਿਵਸ ਦਾ ਪਿਛੋਕੜ ਅਤੇ ਮਹੱਤਵ ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਮਹਾਰਾਜ ਦਾ ਗਵਾਲੀਅਰ ਦੇ ਕਿਲ੍ਹੇ ਅੰਦਰ ਕੈਦ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਦੇ 52 ਹਿੰਦੂ ਰਾਜਿਆਂ ਦੀ ਕਿਲ੍ਹੇ ‘ਚੋਂ ਬੰਦ ਖ਼ਲਾਸੀ ਕਰਵਾਉਣ ਵਾਲੀ ਇਤਿਹਾਸਕ ਘਟਨਾ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।

ਕਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚੋਂ 52 ਰਾਜਿਆਂ ਦੀ ਬੰਦ ਖ਼ਲਾਸੀ ਕਰਵਾਉਣ ਕਾਰਨ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਮਹਾਰਾਜ ਨੂੰ ਬੰਦੀ ਛੋੜ ਦਾਤਾ ਕਿਹਾ ਜਾਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਅਤੇ ਉਸ ਦਿਨ ਨੂੰ ਬੰਦੀ ਛੋੜ ਦਿਵਸ ਕਿਹਾ ਜਾਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਇਤਿਹਾਸ ਅਨੁਸਾਰ ਗਵਾਲੀਅਰ ਦੇ ਕਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚੋਂ 52 ਰਾਜਿਆਂ ਨੂੰ ਮੁਕਤ ਕਰਵਾ ਕੇ ਜਦੋਂ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਕਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਆਏ ਤਾਂ ਗਵਾਲੀਅਰ ਦੇ ਦਰੋਗੇ ਹਰਿਦਾਸ ਨੇ ਦੀਵਾਲੀ ਮਨਾਈ। ਉਸ ਦਿਨ ਕੱਤਕ ਦੀ ਮੱਸਿਆ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਵੀ ਗਵਾਲੀਅਰ ਵਿੱਚ ਹੋਰ ਹਿੰਦੂ ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਦਲੇਰੀ ਨਾਲ ਦੀਵਾਲੀ ਮਨਾਈ ਗਈ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ ਬੰਦੀਛੋੜ ਦਿਵਸ ਤੇ ਦੀਵਾਲੀ ਆਪਸ ਵਿੱਚ ਰਲ ਮਿਲ ਗਏ”।

ਆਓ, ਕਰਨਲ ਨਿਸ਼ਾਨ ਦੇ ਲਿਖਤੀ ਦਾਵੇ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਕਰੀਏ।

ਭਾਵੇਂ ਕਰਨਲ ਨਿਸ਼ਾਨ ਜੀ ਨੇ ਕਿਸੇ ਇਤਿਹਾਸਿਕ

ਵਸੀਲੇ ਦਾ ਜਿਕਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ, ਪਰ ਕਿਤਾਬਾਂ ਨਾਲ ਵਾਹ-ਵਾਸਤਾ ਰੱਖਣ ਵਾਲੇ ਸੱਜਣ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਸਾਖੀ ਭੱਟ ਵੱਗੀਆਂ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਹੈ। ਪਿਆਰਾ ਸਿੰਘ ਪਦਮ ਵੱਲੋਂ ਸੰਪਾਦਿਤ ਕੀਤੀ ਕਿਤਾਬ ‘ਗੁਰੂ ਕੀਆਂ ਸਾਖੀਆਂ’ ਵਿੱਚ ਇਹ ਸਾਖੀ ਇਵੇਂ ਦਰਜ ਹੈ, “ਗੁਰੂ ਹਰਿਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਮਹਲ ਛੁੱਟਾ ਬੇਟਾ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਜੀ ਕਾ, ਸੋਢੀ ਖੜ੍ਹੀ ਚੱਕ ਗੁਰੂ ਕਾ, ਪਰਗਣਾ ਨਿਝਰਾਆਲਾ, ਸੰਮਤ ਸੋਲਾਂ ਸੈ ਛਿਹੜਾ ਕੱਤਕ ਮਾਸੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਪੱਖੇ ਚੌਦਸ ਕੇ ਦਿਹੂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਬਾਵਨ ਰਾਜਯੋਂ ਕੇ ਗੈਲ ਗੜ੍ਹ ਗੁਆਲੀਅਰ ਸੇ ਬੰਧਨ ਮੁਕਤ ਹੁਏ”। (ਪੰਨਾ 30) ਇਥੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੇ ਕਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਆਉਣ ਦੀ ਤਿੱਥ ਕੱਤਕ ਵਦੀ ਚੌਦਸ, ਸੰਮਤ 1676 ਬਿ: (26 ਅਕਤੂਬਰ 1619 ਈ: ਜੂਲੀਅਨ) ਦਰਜ ਹੈ।

“ਨਾਇਕ ਹਰੀ ਰਾਮ ਦਰੋਗਾ ਬੇਟਾ ਹਰਿ ਬੰਸ ਲਾਲ ਕਾ ਪੋਤਾ ਠਾਕਰ ਦਾਸ ਕਾ ਪੜਪੋਤਾ ਧਰਮ ਚੰਦ ਕਾ ਬੰਸ ਰਾਧਾ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਕੀ ਚੰਦ ਬੰਸੀ ਜਾਦਵ ਬੜਤੀਆ ਕਨਾਵਤ ਨੇ ਸੰਮਤ 1676 ਕਤਿਕ ਬਦੀ ਚਉਦਸ ਕੇ ਦਿਹੂ ਬੰਦੀ ਛੋੜ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਗੋਬਿੰਦ ਜੀ ਕੇ ਬਾਵਨ ਰਾਜਯੋਂ ਕੇ ਸਾਥ ਬੰਧਨ ਮੁਕਤ ਹੋਏ ਕੇ ਆਨੇ ਕੀ ਖੁਸ਼ੀ ਮੇਂ ਦੀਪ ਮਾਲਾ ਕੀ-ਸਾਰੀ ਨਗਰੀ ਮੇਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਕੇ ਬਾਦਲ ਛਾਇ ਗਏ। ਗੁਰੂ ਜੀ ਏਕ ਦਿਬਸ ਨਾਇਕ ਹਰੀ ਰਾਮ ਕੇ ਗ੍ਰਿਹ ਮੇਂ ਨਿਵਾਸ ਕਰਕੇ ਬਾਦਇਗੀ ਲੀ ਰਾਸਤੇ ਕਾ ਪੰਧ ਮੁਕਾਇ ਆਗਰੇ ਬਾਦਸਾਹ ਜਹਾਂਗੀਰ ਕੇ ਪਾਸ ਜਾਇ ਨਿਵਾਸ ਕੀਆ”। (ਗਿਆਨੀ ਗਰਜਾ ਸਿੰਘ ਦੀ ਇਤਿਹਾਸਕ ਖੋਜ, ਪੰਨਾ 78)

ਪੜਤਾਲ ਕਰਨ ਤੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲੀ ਹੈ ਕਿ ਸੰਮਤ 1676 ਬਿ: ਵਿੱਚ ਲਕਸ਼ਮੀ ਪੂਜਾ (ਦੀਵਾਲੀ) ਕੱਤਕ ਦੀ ਚੌਦਸ ਨੂੰ ਸੀ ਨਾ ਕਿ ਕੱਤਕ ਦੀ ਮੱਸਿਆ ਨੂੰ। ਕੱਤਕ ਦੀ ਮੱਸਿਆ ਦਾ ਆਰੰਭ 26 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ 11:21 ਅੰ ਤੇ ਹੋਇਆ ਸੀ ਅਤੇ ਸਮਾਪਤੀ 27 ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ 12:03 ਫੰ ਤੇ ਹੋਈ ਸੀ। ਕਿਉਂਕਿ 27 ਤਾਰੀਖ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ ਸੂਰਜ ਚੜਨ ਵੇਲੇ (6:51 ਅੰ)

ਮੱਸਿਆ ਦੀ ਤਿੱਥ ਸੀ ਇਸ ਲਈ, ਮੱਸਿਆ 27 ਅਕਤੂਬਰ ਦੀ ਹੀ ਸੀ। ਪਰ ਲਕਸ਼ਮੀ ਪੂਜਾ ਦਾ ਮਹੂਰਤ, ਸ਼ਾਮ ਵੇਲੇ (ਸੂਰਜ ਛਿੱਪਣ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ) ਦਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ, ਇਹ ਪੂਜਾ ਪਹਿਲੇ ਦਿਨ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਦਾ ਵਿਧਾਨ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਦੀਵਾਲੀ 26 ਅਕਤੂਬਰ ਨੂੰ ਮਨਾਈ ਗਈ ਸੀ।

ਕਰਨਲ ਨਿਸ਼ਾਨ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ ‘ਗੁਰਪੁਰਬ ਦਰਪਣ’ ਦੇ ਪੰਨਾ 79 ਉੱਪਰ ‘ਬੰਦੀ ਛੋੜ ਪੁਰਬ (ਦੀਵਾਲੀ) ਕੱਤਕ ਦੀ ਮੱਸਿਆ’ ਦੇ ਸਿਰਲੇਖ ਹੇਠ

ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਾਲਾਂ (2015-2100) ਦੀਆਂ ਦੀਵਾਲੀ ਦੀਆਂ ਤਾਰੀਖਾਂ ਦਰਜ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਸਰਦਾਰ ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਪੁਰੇਵਾਲ ਨੇ ਸਿਆਟਲ ਵਿਖੇ ਹੋਏ ਸੈਮੀਨਾਰ (15 ਜੁਲਾਈ 2017 ਈ:) ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਸੀ, ਜੇ ਕਰਨਲ ਨਿਸ਼ਾਨ, ਆਪਣੀਆਂ ਲਿਖੀਆਂ ਤਾਰੀਖਾਂ ਨੂੰ 100% ਸਹੀ ਸਾਬਿਤ ਕਰ ਦੇਣ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ 5 ਲੱਖ ਰ: ਦਾ ਇਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। 90% ਤੇ 4 ਲੱਖ, 80% ਤੇ 3 ਲੱਖ 70% ਤੇ 2 ਲੱਖ ਅਤੇ 60% ਤਾਰੀਖਾਂ ਸਹੀ ਸਾਹਿਬ ਕਰਨ ਤੇ 1 ਇਕ ਲੱਖ ਰ: ਦਾ ਇਨਾਮ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।



ਸਰਬਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੈਕਰਾਮੋਟੇ

ਯਾਦ ਰਹੇ ਕਰਨਲ ਨਿਸ਼ਾਨ ਨੇ ਨਾਨਕਸ਼ਾਹੀ ਕੈਲੰਡਰ ਦੀ ਇਕ ਤਾਰੀਖ ਸਹੀ ਸਾਹਿਬ ਕਰਨ ਤੇ 1 ਲੱਖ ਰ: ਦਾ ਇਨਾਮ ਰੱਖਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। (ਪੰਨਾ 95) ਆਪਣੇ ਨਵੇਂ ਲੇਖ, “ਬੰਦੀ ਛੋੜ ਦਿਵਸ ਅਤੇ ਦੀਵਾਲੀ” ਵਿੱਚ ਕਰਨਲ ਨਿਸ਼ਾਨ ਨੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦੇ ਕਿਲ੍ਹੇ ‘ਚ ਬਾਹਰ ਆਉਣ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਕੱਤਕ ਦੀ ਮੱਸਿਆ ਲਿਖੀ ਹੈ। ਜੇ ਕਿ ਸਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਅਸਲ ਵਿੱਚ, ਭੱਟ ਵਗੀ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ ਤਾਰੀਖ ਕੱਤਕ ਵਦੀ ਚੌਦਸ ਹੈ। “ਸੰਮਤ ਸੋਲਾਂ ਸੈ ਛਿਹੜਾ ਕੱਤਕ ਮਾਸੇ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾ ਪੱਖੇ ਚੌਦਸ ਕੇ ਦਿਹੂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਬਾਵਨ ਰਾਜਯੋਂ ਕੇ ਗੈਲ ਗੜ੍ਹ ਗੁਆਲੀਅਰ ਸੇ ਬੰਧਨ ਮੁਕਤ ਹੁਏ”। ਇਸ ਕਾਰਨ ਕਰਨਲ ਨਿਸ਼ਾਨ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਲਿਖੀਆਂ ਤਾਰੀਖਾਂ (ਪੰਨਾ 79) 100% ਗਲਤ ਸਾਬਿਤ ਹੋ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ।

ਕਰਨਲ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਿਸ਼ਾਨ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਕੀਤੀਆਂ ‘ਕੱਤਕ ਦੀ ਮੱਸਿਆ’ ਮੁਤਾਬਕ ਤਾਰੀਖਾਂ (ਪੰਨਾ 79), ਜੇ ਕਰ ਤਾਂ ਲਕਸ਼ਮੀ ਪੂਜਾ (ਦੀਵਾਲੀ) ਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਲੱਗ-ਭੱਗ 50% ਗਲਤ ਹਨ ਅਤੇ ਜੇ ਕਰ ਇਹ ਤਾਰੀਖਾਂ ਬੰਦੀ ਛੋੜ ਦਿਵਸ ਦੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ 100% ਗਲਤ ਹਨ। ਕਰਨਲ ਨਿਸ਼ਾਨ ਨੂੰ ਅੱਜ ਦਾ ਸਵਾਲ, ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਦੀਪ ਮਾਲ ਕਿਹੜੇ ਦਿਨ, ਭਾਵ ਜਦੋਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਗਵਾਲੀਅਰ ਦੇ ਕਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਆਏ ਸਨ ਜਾਂ ਜਿਸ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਪੁੱਜੇ ਸਨ, ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ?


## KEEPING DREAMS ALIVE





Together we can help break the cycle of poverty.

## ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਲੋੜਵੰਦ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪੜਾ-ਲਿਖਾ ਕੇ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਖੜਾ ਕਰੀਏ।



ਸਰੀ ਦੇ ਸਥਾਨਕ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੇ ਸੇਵਾ ਕਾਰਜ - ਲੋੜਵੰਦਾਂ ਦੇ ਘਰ ਬਨਾਉਣੇ, ਬੇਸਹਾਰਾ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨੂੰ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਪੈਨਸ਼ਨ, ਸਿਕਲੀਗਰ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਇਕ ਮੁਫਤ ਸਕੂਲ (110 ਬੱਚੇ), ਪੰਜਾਬ ਦੇ 200 ਬੱਚੇ ਪੜਾਉਣੇ-ਜਿਆਦਾਤਰ ਖੁਦਕੁਸ਼ੀ ਕ੍ਰਿਸਾਨਾਂ ਦੇ ਜਾਂ ਵਿਧਵਾ ਬੀਬੀਆਂ ਦੇ, 7 ਗੁਰਮਤਿ ਸੈਂਟਰ ਆਦਿ ਕਾਰਜ ਨਿਰੰਤਰ ਜਾਰੀ ਹਨ

# T&S Transportation

## Hiring Owner Operators & Drivers



ਟੀ ਐਂਡ ਐਸ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਉਨਟੇਰੀਓ, ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਲਬਰਟਾ ਅਤੇ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਚੱਲਣ ਵਾਲੇ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਜਲਦ ਤੋਂ ਜਲਦ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਲਈ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਵਾ ਕੇ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ LMIO ਹਨ। ਲੋੜਵੰਦ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ

# ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

# 604-607-0333

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਸ਼ਕਤੀ ਅਮਰ ਰਹੇ

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਸ਼ਕਤੀ ਅਮਰ ਰਹੇ



# SHRI GURU RAVIDASS SABHA, VANCOUVER

7271 - GILLEY AVENUE, BURNABY BC CANADA, V5J 4W9 TEL: 604 435 9997 FAX: 604 435 7771

Web: [www.gururavidasssabha.ca](http://www.gururavidasssabha.ca)

E-mail: [info@gururavidasssabha.com](mailto:info@gururavidasssabha.com)

ਜੈ ਗੁਰੂਦੇਵ ॥

ਹਰਿ ਸੋ ਹੀਰਾ ਛਾਡਿ ਕੈ ਕਰਹਿ ਆਨ ਕੀ ਆਸ ॥ ਤੇ ਨਰ ਦੋਜਕ ਜਾਹਿਗੇ ਸਤਿ ਭਾਖੈ ਰਵਿਦਾਸ ॥

ਜੈ ਭੀਮ ॥



ਐਤਵਾਰ 31 ਮਈ 2026 ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਾਠ ਦੀ ਸੇਵਾ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਅਤੇ ਦੇਗਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭੋਗਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਪਿਤਾ ਸਵਰਗਵਾਸੀ ਸਰਦਾਰ ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਬਰਸੀ ਮੌਕੇ ਕਰਵਾਈ ਜਾਵੇਗੀ।

On Sunday, May 31, 2026, Sukhmani Sahib Path will be from Bhogal Family in memory of their father Late S. Gurmukh Singh Ji, Langars and degas will be served by Bhogal Family..

ਐਤਵਾਰ 7 ਜੂਨ 2026 ਨੂੰ ਲੰਗਰਾਂ ਅਤੇ ਦੇਗਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

On Sunday, June 07, 2026, Langars and degas will be served by the entire Sadh-Sangat.

## ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ

ਆਪ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਲੰਗਰ ਜ਼ਰੂਰ ਖੁੱਕ ਕਰਵਾਓ। ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਬਹੁਤ-ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹੋਵਾਂਗੇ।  
The Sangat is humbly requested to book a date for Langar and Degh seva. It will be immensely appreciated.

ਆਪ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਹੱਥ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ ਦਾ ਨੀਂਹ ਪੱਥਰ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਮਾਰਤ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੈ। ਆਪ ਸੰਗਤਾਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਇਮਾਰਤ ਵਾਸਤੇ ਮਾਇਆ ਦਾਨ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾਲਤਾ ਕਰਨੀ। ਆਪ ਸਾਰੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਬਹੁਤ-ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।  
It is with great honour we can report the Foundation Stone for the new Gurughar has been laid. Now the construction has commenced and the Sangat is reminded to generously donate funds to the construction effort. Your contributions are appreciated by the Gurughar's Prabandhak Committee.

ਐਤਵਾਰ 14 ਜੂਨ 2026 ਨੂੰ ਪੁਰਨ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨੀ ਸੱਚਖੰਡ ਵਾਸੀ ਸਤਿਕਾਰ ਯੋਗ ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਜਵਾਹਰ ਦਾਸ ਜੀ ਵੱਲੋਂ ਸਥਾਪਿਤ ਡੇਰਾ ਪਿੰਡ ਸੂਸਾਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ (ਪੰਜਾਬ) ਵਿਖੇ ਜੇਠ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਸੰਗਰਾਂਦ ਦੇ ਦਿਹਾੜੇ ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਦਿਵਸ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਲਾਨਾ ਜੋੜ ਮੇਲਾ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਮਹਾਪੁਰਖਾਂ ਦੇ ਅਨਿਨ ਸੇਵਕ ਸੱਚਖੰਡ ਵਾਸੀ ਸੰਤ ਬਾਬਾ ਸਾਧੂ ਰਾਮ ਜੀ ਪਿੰਡ ਫੰਬੀਆਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੇ ਸਪੁੱਤਰ ਸੰਤ ਬ੍ਰਹਮ ਦਾਸ ਜੀ (ਨਿਊਯਾਰਕ), ਸ੍ਰੀ ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਅਤੇ ਬੀਬੀ ਨਿਰਮਲਾ ਦੇਵੀ ਸਿੱਧੂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਸਿੱਧੂ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ

ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 12 ਜੂਨ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ

ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਐਤਵਾਰ 14 ਜੂਨ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ

ਭੋਗ ਉਪਰੰਤ ਕੀਰਤਨੀ ਜਥੇ ਬਾਬਾ ਜਵਾਹਰ ਦਾਸ ਜੀ ਦੀ ਜੀਵਨੀ ਤੇ ਚਾਨਣਾ ਪਾਉਣਗੇ।

ਤਿੰਨੋਂ ਦਿਨ ਲੰਗਰਾਂ ਅਤੇ ਦੇਗਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰਮੁਖ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਅਤੇ ਬੀਬੀ ਨਿਰਮਲਾ ਦੇਵੀ ਸਿੱਧੂ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਆਪ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਆਪ ਸੰਗਤਾਂ ਤਿੰਨੋਂ ਦਿਨ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸਰਵਣ ਕਰ ਕੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਸੇਵਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣਾ ਜੀਵਨ ਸਫਲ ਕਰੋ।

ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਦਾਸ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰਮੁੱਖ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ: 778-898-6813



ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੇ ਪਤੇ, ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਅਤੇ ਈਮੇਲ ਬਦਲ ਗਏ ਹਨ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਨੋਟ ਕਰਵਾ ਦਿਉ ਜੀ।

ਲੰਗਰ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ, ਜਨਮ ਦਿਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਬੁਕਿੰਗ ਕਰਵਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਨੰਬਰਾਂ 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ:

**TO BOOK PROGRAMS OR GURDWARA SEVA AND OTHER INFORMATION PLEASE CONTACT: 604-435-9997**

ਅਸੀਂ ਗੁਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਸਭਾ 'ਚ ਲੰਗਰ ਸੇਵਾ ਲੈਣ ਲਈ ਕਮਿਊਨਿਟੀ/ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਲੰਗਰ ਸੇਵਾ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਉਪਲੱਬਧਤਾ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਕ੍ਰਿਪਾ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

**PRESIDENT**  
HARJIT KUMAR SOHPAUL 778-668-2653  
*1<sup>st</sup> Vice President*  
RAMESH SAROYA 604-341-2652  
*2nd Vice President*  
SANTOKH JASSAL 604-671-6365

**General Secretary**  
AMARJIT SINGH LEALH  
604-307-6174

**Treasurer**  
RAJESH KUMAR TOORA  
604-671-3853

**Assistant Secretary**  
MICHAEL GHIRRA 604-715-7039

**Assistant Treasurer**  
KEWAL SIDHU 604-551-5588

**BOARD OF DIRECTORS**

Harish Bains  
Harjinder S. Sahni  
Piara Singh Hira

Surinder Pal Kalsi  
Rakesh Kumar  
Bill Basra

Kuldeep Singh Kauldhar  
(Spokesman)  
Sudarshan Ardhawa

**TRUSTEES**  
Ranjodh Washal  
Jaswant Rai Jassal  
Nirmal Klair

Sahil Gaught  
Gurmail Singh Pal

# ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਨੂੰ ਰਾਹਤ ਵਾਲਾ ਫੈਸਲਾ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ: ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਨੂੰ ਰਾਹਤ ਵਾਲਾ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਉਂਦਿਆਂ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਅਤੇ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਰਾਜਾਂ ਵਿਰੁਧ ਦਾਇਰ ਮੁਕੱਦਮਾ ਰੱਦ ਕਰ ਦਿਤਾ ਹੈ। ਫਲੋਰੀਡਾ ਦੇ ਹਾਈਵੇਅ 'ਤੇ ਹਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਜਾਨਲੇਵਾ ਯੂ-ਟਰਨ ਮਗਰੋਂ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਪੱਖੋਂ ਕੱਚੇ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਨੂੰ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਡਰਾਈਵਰਜ਼ ਲਾਇਸੈਂਸ ਦਿੰਦਿਆਂ ਵੱਡਾ ਗੁਨਾਹ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵੀ ਚੱਜ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ। ਫਲੋਰੀਡਾ ਦੇ ਅਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ ਜੇਮਜ਼ ਉਥਮਾਇਰ ਨੇ ਕੈਲੇਫੋਰਨੀਆ ਅਤੇ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਵਿਰੁੱਧ ਇਹ ਦੋਸ਼ ਵੀ ਲਾਇਆ ਕਿ ਫਲੋਰੀਡਾ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਖਤਰੇ ਵਿਚ ਪਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸੀ.ਡੀ.ਐਲ. ਜਾਰੀ ਕਰਦਿਆਂ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਮੁਹਾਰਤ ਦਾ ਕੋਈ ਟੈਸਟ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ। ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੇ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਸੂਬੇ ਦੇ ਅਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ ਨਿਕੋਲਸ ਬੁਊਨ ਦੀ ਦਲੀਲ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤੀ ਜ਼ਾਹਰ ਕੀਤੀ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਇਕ ਸੂਬਾ ਦੂਜੇ ਸੂਬੇ ਵਿਰੁੱਧ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀਆਂ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਦਾ ਮੁਕੱਦਮਾ ਦਾਇਰ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ।



## GAUTAM & ASSOCIATES TRIAL LAWYERS



**OUR AREAS OF EXPERTISE**

- \*PERSONAL INJURY LAW
- \*PROHIBITIONS
- \*FAMILY LAW
- \*VISA REFUSALS
- \*CIVIL AND COMMERCIAL
- \*IMMEDIATE ROADSIDE
- \*LITIGATION
- \*WILLS AND ESTATES

**ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**  
**604-593-5310**

Email: [dkgautam@galawyers.ca](mailto:dkgautam@galawyers.ca)  
#210-8028-128St, Surrey, BC

## ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਜ਼ਮੀਨ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਕੋਈ ਵੀ ਕੰਮ ਜਾਂ ਮਸਲਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਬੈਠਿਆਂ ਹੀ ਉਸਦਾ ਹੱਲ ਲੱਭਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਜ਼ਮੀਨ ਵੇਚਣੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ

ਸਾਬਕਾ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਰੈਵਿਨਿਊ ਦੇ ਮਾਹਿਰ  
**ਸ. ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਪੀ ਸੀ ਐੱਸ (ਰਿਟਾ:)**  
ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ: ਕਨੇਡਾ: 604-518-3637 (ਵਟਸਐਪ)  
ਇੰਡੀਆ: 91-81467-00026 (ਵਟਸਐਪ)  
ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਕਰੋ [hssandhupcs@gmail.com](mailto:hssandhupcs@gmail.com)



**FOR ALL DENTAL NEEDS**  
**Of Your Family & Friends**  
**CLOVERDALE VILLAGE  
DENTAL**

**Dr. Inderpreet Sandhu**  
DDS  
**Services Provided**

- Dental Exams/X-rays
- Extractions/Oral Surgery
- Cleaning & Polishing
- Root Canal Treatment
- Dentures & Mouth Guards
- Dental Fillings
- Teeth Whitening
- Crowns & Bridges

**Ph: 604-579-0102**  
5635 - 176A Street, Surrey, BC (across the street from Cloverdale Library)  
[Cloverdalevillagedental@gmail.com](mailto:Cloverdalevillagedental@gmail.com)

# MB BRAR & Co.

Accounting & Business Professionals

## INCOME TAX ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ

Nil Income Still Eligible For Refunds. E-file For Faster Refunds

**ਸਾਨੂੰ ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਮਿਲੋ:**

For Prompt, Polite And Professional Services, Please See Us

- Personal Tax (T1)
- Sole Proprietor
- Corporate Tax (T2)
- Partnerships
- GST, PST & HST
- WCB
- CRA Reviews
- Business Planning
- ਪਰਸਨਲ ਟੈਕਸ
- ਪ੍ਰੋਪਰਾਇਟਰ
- ਕੋਰਪੋਰੇਟ ਟੈਕਸ
- ਪਾਰਟਨਰਸ਼ਿਪ
- ਜੀ.ਐਸ.ਟੀ., ਪੀ.ਐਸ.ਟੀ. ਅਤੇ ਐਚ.ਐਸ.ਟੀ.
- ਡਬਲਿਊ.ਸੀ.ਬੀ.
- ਸੀ.ਆਰ.ਏ. ਰਿਵੀਊਜ਼
- ਬਿਜਨਿਸ ਪਲੈਨਿੰਗ

All Revenue Canada applications and inquiries.

**Mandeep Brar: 778-908-3317**  
[mandeep@brarco.ca](mailto:mandeep@brarco.ca)



## Continental Immigration Solutions

"Helping Make Canada Home"

- Super Visa
- Permanent Residence
- Study Permit
- Work Permit
- Provincial Nominations
- Spousal Sponsorship
- ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ
- ਪਰਮਾਨੈਂਟ ਰੇਜ਼ੀਡੈਂਸ
- ਸਟੱਡੀ ਪਰਮਿਟ
- ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ
- ਪ੍ਰੋਵਿੰਸ਼ੀਅਲ ਨੌਮੀਨੇਸ਼ਨਜ਼
- ਪਤੀ/ਪਤਨੀ ਸਪੌਂਸਰਸ਼ਿਪ

**Sukhvir Chand**  
RCIC, BBA  
[sukh@cisonline.ca](mailto:sukh@cisonline.ca)

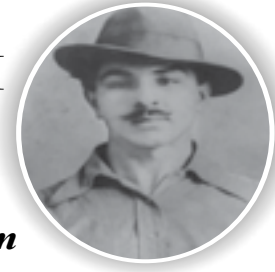
**778-549-6851**

[www.cisonline.ca](http://www.cisonline.ca)  
Commissioner of Oaths for British Columbia  
Member of CAPIC





# 15TH ANNUAL SHAHEED BHAGAT SINGH MEMORIAL 5K RUN



**SUNDAY, JUNE 14<sup>TH</sup>, 2026**  
*Bear Creek Park, Surrey, BC 8:00am to 1:00pm*

Last Name: \_\_\_\_\_ First Name \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ Postal Code: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Date of Birth: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Gender \_\_\_\_\_

**T-Shirt Size: Youth S M L Adult: S M L XL (Circle One)**

**Registration Fee: \$20 Youth 6 year old free**

I, and my heirs, in consideration of my participation in the **Shaheed Bhagat Singh Memorial Run**, hereby release all sponsors, the City of Surrey, its officers, employees, agents, and any other persons connected with this event from any and all liability for damage to or loss of personal property, sickness, injury, legal entanglements, imprisonment, death, or loss of money which may occur while participating in this event. Specifically, I release the said persons and organizations from any liability or responsibility for my physical condition, the condition or selection of the course route, and the presence or actions of any other participants. I am aware of the risks associated with participation, including but not limited to sprained muscles and ligaments, broken bones, fatigue, and other physical injuries. I hereby state that I am in sufficient physical condition to participate in rigorous physical activity. I understand that participation in this event is strictly voluntary, and I freely choose to participate. I further understand that the organizing society does not provide medical coverage for participants. I acknowledge and agree that I will be solely responsible for any medical expenses incurred as a result of my participation in this event.

**Signature of Participant:** \_\_\_\_\_

*(Guardian, if under 18 years of age)*

- 50M (Born in 2020)
- 100M (Born in 2017)
- 200M (Born in 2014)
- 400M (65+ Men/Women)
- 3K Walk
- 5K Run

*(Provide Proof of Year of Birth)*

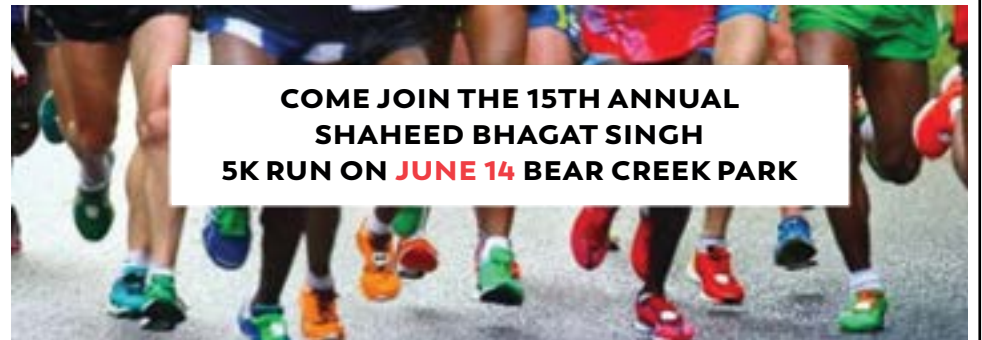
**Late Registration  
on June 14th - 8AM  
@ Bear Creek Park  
Surrey BC**

**Early T-Shirt pick-up  
June 13th 11am - 5pm  
#126 - 7536 - 130 St.  
Surrey BC**

*For more information please contact:*

**Iqbal Purewal 604-720-1652**  
**Parminder Swaich 604-760-4794**  
**Makhan Dosanjh 778-251-6010**  
**Kirpal Bains 604-518-7676**

**Malkit Swaich 778 889 9526**  
**Jesse Purewal 778-668-0699**  
**Anmol Swaich 604-440-3671**  
**Santokh Dhesi 604-339-7439**



**Late REGISTRATION 8:00AM**  
**TRACK EVENTS 10:00AM**  
**5K RUN & 3K WALK**  
**11:00AM**

**REGISTRATION FEE \$20 WITH T-SHIRT**  
**CHILDREN 6 & UNDER FREE T-SHIRT**

**PROCEEDS GO TO SURREY FOOD BANK**

*For Registration or any other information please contact:*

<b>Iqbal Purewal 604-720-1652</b>	<b>Harbhajan Cheema 604-377-2415</b>
<b>Parminder Swaich 604-760-4794</b>	<b>Jesse Purewal 778-668-0699</b>
<b>Makhan Dosanjh 778-251-6010</b>	<b>Anmol Swaich 604-440-3671</b>
<b>Kirpal Bains 604-518-7676</b>	<b>Santokh Dhesi 604-339-7439</b>

**ORGANIZED BY: SHAHEED BHAGAT SINGH MEMORIAL 5K RUN SOCIETY**

# ਆਹ ਦੇਖੋ ਸਾਡੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦਾ ਹਾਲ...

## ਦੇਸ਼ ਲਈ ਕਈ ਪੁਰਸਕਾਰ ਤੇ 19 ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ ਜਿੱਤਣ ਵਾਲੀ ਅਪਾਹਜ ਖਿਡਾਰਨ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕੋਈ ਨੌਕਰੀ:3 ਧੀਆਂ ਦੀ ਖਿਡਾਰਨ ਮਾਂ ਦਾ ਪਤੀ ਕੈਬ ਚਲਾ ਕੇ ਕਰਦਾ ਏ ਗੁਜ਼ਾਰਾ



ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਹਰ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਇੱਕੋ ਜਿਹੇ ਮੌਕੇ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ। ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਸਰੀਰਕ ਤੌਰ ਤੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਬਣਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਨਾਲ ਲੜਨ ਲਈ ਹੌਸਲਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਅਜਿਹੀ ਹੀ ਬਹਾਦਰ ਧੀ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਅਪਾਹਜ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਆਪਣੇ ਸੁਪਨਿਆਂ ਨੂੰ ਟੁੱਟਣ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ। ਇਹ ਹਨ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਲੁਧਿਆਣਾ ਅਧੀਨ ਪੈਂਦੇ ਪਿੰਡ ਭੱਟੀਆਂ ਦੀ ਜੰਮਪਲ ਰਮਨਦੀਪ ਕੌਰ ਜਿਸ ਨੇ 18 ਦਸੰਬਰ 1988 ਨੂੰ ਪਿਤਾ ਸੁ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਦੇ ਗ੍ਰਹਿ ਅਤੇ ਮਾਤਾ ਸ਼ੀਮਤੀ ਜਸਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਦੀ ਕੁੱਖੋਂ ਜਨਮ ਲਿਆ। ਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਾਮ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਰੋਸ਼ਨ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਰਮਨਦੀਪ ਕੌਰ ਨੇ ਅੱਠਵੀਂ ਕਲਾਸ ਨਵਯੁੱਗ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ ਪਿੰਡ ਭੱਟੀਆਂ(ਲੁਧਿਆਣਾ) ਕਰਨ ਉਪਰੰਤ 2004 ਵਿੱਚ ਦਸਵੀਂ, 2007 ਵਿੱਚ ਬਾਰੂਵੀਂ, 2013 ਵਿੱਚ ਗ੍ਰੈਜੂਏਸ਼ਨ ਕੀਤੀ ਅਤੇ 2024 ਵਿੱਚ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਤੋਂ ਬੈਚਲਰ ਆਫ ਸਾਇੰਸ ਡਿਗਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ। ਇੱਕ ਭਰਾ ਤੇ ਛੋਟੀ ਅਤੇ ਦੋ ਭੈਣ ਭਰਾ ਤੇ ਵੱਡੀ ਰਮਨਦੀਪ ਕੌਰ ਭਾਵੇਂ ਜਮਾਂਦਰੂ ਹੀ ਇੱਕ ਲੱਤ ਤੋਂ ਅਪਾਹਜ ਸੀ ਪਰੰਤੂ ਵੇਟ ਲਿਫਟਿੰਗ ਖੇਡ ਦਾ ਮਨ ਤੇ ਇੰਨਾ ਭੂਤ ਸਵਾਰ ਸੀ ਜਾਂ ਕਹਿ ਲਵੇ ਕਿ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਕਿਰਪਾ ਸੀ ਕਿ ਛੋਟੀ ਉਮਰੇ ਹੀ ਵੱਡੀਆਂ ਪੁਲਾਂਘਾਂ ਪੁੱਟਣ ਲੱਗ ਪਈ। ਵੇਟ ਲਿਫਟਿੰਗ ਨਾਲ ਡਾਹਵਾ ਇਸ਼ਕ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਇਸ ਮੁਟਿਆਰ ਨੇ ਆਪਣੀ ਖੇਡ ਕਾਮਯਾਬੀ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ 2006 ਤੋਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪੱਧਰ ਦੇ ਪਵਾਰ ਲਿਫਟਿੰਗ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲਾ ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ ਜਿੱਤਣ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕੀਤੀ।

- 2007 ਇੱਕ ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ
- 2009 ਇੱਕ ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ
- 2010 ਇੱਕ ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ
- 2011 ਵਿੱਚ ਪਵਾਰ ਲਿਫਟਿੰਗ ਚ,ਚਾਰ ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ
- 2012 ਵਿੱਚ ਦੋ ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ
- 2013 ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ
- 2014 ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ
- 2016 ਵਿੱਚ ਦੋ ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ
- 2017 ਵਿੱਚ ਦੋ ਗੋਲਡ ਮੈਡਲ

ਅਤੇ 2022 ਵਿੱਚ ਪਵਾਰ ਲਿਫਟਿੰਗ ਨੈਸ਼ਨਲ ਦੁਬਈ ਚੈਂਪੀਅਨਸ਼ਿਪ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਮਜ਼ਬੂਤ ਖਿਡਾਰਨ ਔਰਤ ਦਾ ਪੁਰਸਕਾਰ ਜਿੱਤ ਕੇ ਇਕੱਲੇ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਸਮੁੱਚੇ ਭਾਰਤ ਦਾ ਨਾਂ ਰੋਸ਼ਨ ਕੀਤਾ। ਸਾਲ 2014 ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ 2019 ਤੱਕ ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਿਖੇ ਪਵਾਰ ਲਿਫਟਿੰਗ ਕੇਂਦਰ ਵਜੋਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਨਿਭਾਈਆਂ ਅਤੇ ਰਾਮ ਪਵਾਰ ਲਿਫਟਿੰਗ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਇੰਡੀਆ ਦੇ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਵਜੋਂ ਵੀ ਸੇਵਾ ਦਾ ਸਬੰਧ ਮਿਲਿਆ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਹੀ ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਿਵੇਕਾਨੰਦ ਟਰਾਂਸਟ ਵੱਲੋਂ ਸਰਵੋਤਮ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਲਈ ਯੁਵਾ ਪ੍ਰਤਿਭਾ ਪੁਰਸਕਾਰ ਦਾ ਮਾਣ ਹਾਸਲ ਹੋਇਆ। ਤਿੰਨ ਧੀਆਂ ਦੀ ਮਾਂ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਉਸ ਨੇ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੱਧਰ ਤੇ ਖੇਡਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈ ਕੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਾਮ ਰੋਸ਼ਨ ਕੀਤਾ, ਪਰ ਅੱਜ ਤੱਕ ਉਸ ਨੂੰ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਸਰਕਾਰੀ ਨੌਕਰੀ ਮਿਲੀ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਹ ਮਾਣ-ਸਨਮਾਨ ਜਿਸ ਦੀ ਉਹ ਅਸਲ ਹੱਕਦਾਰ ਹੈ।

ਜਿੱਥੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਛੋਟੀਆਂ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਹਾਰ ਮੰਨ ਲੈਂਦੇ ਹਨ, ਉੱਥੇ ਇਸ ਖਿਡਾਰਨ ਨੇ ਆਪਣੀ ਸਰੀਰਕ ਅਸਮਰੱਥਾ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀ ਨਹੀਂ ਬਣਨ ਦਿੱਤਾ। ਘਰ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ, ਤਿੰਨ ਧੀਆਂ ਦੀ ਪਰਵਿਰਸ਼ ਅਤੇ ਆਰਥਿਕ ਤੰਗੀਆਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਹੌਸਲੇ ਨੂੰ ਜ਼ਿੰਦਾ ਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਖੇਡ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਮੈਡਲ ਜਿੱਤ ਕੇ ਦਿਖਾਇਆ। ਤਰਸ ਭਰੇ ਹਾਲਾਤ ਵਿੱਚ ਗੁਜ਼ਰ ਬਸਰ ਕਰ ਰਹੀ ਭਾਰਤ ਦਾ ਮਾਣ ਮਟਿਆਰ ਰਮਨਦੀਪ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਪਤੀ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਕੈਬ ਚਲਾ ਕੇ ਸਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਚਲਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਦੁੱਖ ਦੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਹੱਥਾਂ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਝੰਡਾ ਉੱਚਾ ਕੀਤਾ, ਉਹੀ ਹੱਥ ਅੱਜ ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ ਅਤੇ

ਸਨਮਾਨ ਲਈ ਉਡੀਕ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਰਕਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਵੱਡੇ-ਵੱਡੇ ਦਾਅਵੇ ਤਾਂ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਖਿਡਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ, ਪਰ ਅਜਿਹੀਆਂ ਬਹਾਦਰ ਧੀਆਂ ਦੀ ਅਣਦੇਖੀ ਕਈ ਸਵਾਲ ਖੜੇ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਸਮਾਜ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਦੋਵਾਂ ਨੂੰ ਸੋਚਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਇੱਕ ਅਪਾਹਜ ਮਹਿਲਾ ਆਪਣੇ ਘਰੇਲੂ ਸੰਘਰਸ਼ਾਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਪੱਧਰ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਕੀ ਉਸ ਨੂੰ ਇੱਕ ਇੱਜ਼ਤਦਾਰ ਨੌਕਰੀ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਾਣ-ਸਨਮਾਨ ਨਹੀਂ ਮਿਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ? ਇੱਕ ਅਪਾਹਜ ਖਿਡਾਰਨ ਜਿਸ ਦੇ ਕਿ ਇੱਕ ਲੱਤ ਦੇ ਸੱਤ ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਹੋਏ ਹਨ ਪਰੰਤੂ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਝੰਡਾ ਉੱਚਾ ਕਰਨ ਲੱਗੀ ਇਹ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸ਼ੌਰਨੀ ਧੀ ਨੇ ਦਿਨ ਰਾਤ ਇੱਕ

ਕਰ ਕੇ ਮੰਜ਼ਿਲਾਂ ਨੂੰ ਸਰ ਕੀਤਾ। ਪਰ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੇ ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਕਾਂਗਰਸੀਆਂ, ਅਕਾਲੀਆਂ ਅਤੇ ਆਮ ਆਦਮੀ ਪਾਰਟੀ ਦੀਆਂ ਹੋਣ, ਇਸ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਧੀ ਬਾਰੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਵੀ ਕੋਈ ਨੌਕਰੀ ਦੇਣ ਤੱਕ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਨਹੀਂ ਸਮਝੀ। ਰਮਨਦੀਪ ਕੌਰ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਹੁਣ ਤੱਕ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੇ ਮੰਤਰੀ, ਵਿਧਾਇਕ ਅਤੇ ਐਮ ਪੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਖੇਡ ਮੰਤਰੀ ਪਰਗਟ ਸਿੰਘ, ਮੰਤਰੀ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ, ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਤੇ ਮੌਜੂਦਾ ਐਮ ਪੀ ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਚੰਨੀ, ਰਾਣਾ ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੋਢੀ, ਪਵਨ ਕੁਮਾਰ ਟੀਨੂ, ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜਿਆਣੀ, ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਗੋਗੀ, ਐਮ ਪੀ ਮੀਤ ਹੇਅਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਵੀ ਅਨੇਕਾਂ ਨੂੰ ਮਿਲੀ ਪਰ ਕਿਸੇ ਨੇ

ਵੀ ਸਰਕਾਰੀ ਨੌਕਰੀ ਦੀ ਖੈਰ ਨਹੀਂ ਪਾਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਉਸ ਦੇ ਪਤੀ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਜੋ ਕਿ ਇੱਕ ਕੈਬ ਚਲਾ ਕੇ ਘਰ ਦਾ ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਹਰ ਫਰੰਟ ਤੇ ਬਰਾਬਰ ਖੜ ਕੇ ਮੱਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਚੇਤੇ ਰਹੇ ਕਿ ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਖਿਡਾਰਨ ਦੀ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਉਸ ਮਾਂ ਦੀ ਵੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨੇ ਆਪਣੀਆਂ ਧੀਆਂ ਲਈ ਹਿੰਮਤ ਦੀ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਮਿਸਾਲ ਕਾਇਮ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਧੀਆਂ ਸਮਾਜ ਦਾ ਮਾਣ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਤਾਲੀਆਂ ਨਹੀਂ, ਸਨਮਾਨ ਅਤੇ ਸਹਾਰਾ ਵੀ ਮਿਲਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

-ਪੱਤਰਕਾਰ ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਟੋਰਾਂਟੋ (ਕਨੇਡਾ) ਸੰਪਰਕ 001-647-283-0097

TRUTH IS THE HIGHEST OF ALL THINGS: HIGHER STILL IS TRUTHFUL LIVING-GURU NANAK DEV JI

**ਅਕਾਲੀ ਸਿੰਘ ਸਿੱਖ ਸੋਸਾਇਟੀ**

**AKALI SINGH SIKH SOCIETY**

1890 SKEENA STREET, VANCOUVER, B.C., CANADA, V5M 4L3

www.akalsinghgurdwara.ca | Email - akalsinghsikhsociety@gmail.com

ਗੁਰੂ ਪਿਆਰੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀਓ,

**ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ।**

ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਸਰਪਾਲੂ ਭਾਈ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਤੇ ਬੀਬੀ ਬਰਸਿੰਦਰ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਦੇ ਸਪੁੱਤਰ ਕਾਕਾ ਗਗਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਤੇ ਧਰਮ ਸੁਪਤਨੀ ਬੱਚੀ ਅਨੂਪ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਵੱਲੋਂ ਨਵਾਂ ਕਲੀਨਿਕ ਖੋਲ੍ਹਣ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰਾਨਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਕਰਨ ਹਿੱਤ ਅਕਾਲੀ ਬਾਣੀ ਦੇ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਨੁਸਾਰ ਅਕਾਲੀ ਸਿੰਘ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਕਰਵਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਤਿੰਨੋਂ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਘਰ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ ਭਰ ਕੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਤੋਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ ਜੀ।

**ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ**

**ਅਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ- 29 ਮਈ 2026, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰ 10:00 ਵਜੇ**

**ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ- 31 ਮਈ 2026, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰ 09:30 ਵਜੇ**

ਭੋਗ ਉਪਰੰਤ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਕੀਰਤਨੀ ਜੱਥੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਗਿਆਨੀ ਸਾਹਿਬਾਨ ਕਥਾ ਵਿਚਾਰਾਂ ਟਾਹੀਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਨਗੇ। ਪਾਠ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ, ਚੌਥਦਾਰੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਗੁਰੂ ਘਰ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹੱਥ ਵਟਾ ਕੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।

**ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਤਿੰਨੋਂ ਦਿਨ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੋਗਾ।**

**26 ਮਈ, ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ.....**ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਵਾਲੀਆ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

**27 ਮਈ, ਦਿਨ ਬੁੱਧਵਾਰ.....**ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਪਰਿਤਾਲ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

**27 ਮਈ, ਦਿਨ ਬੁੱਧਵਾਰ.....**ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਜੱਸ ਸਰੋਤਾ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

**29 ਮਈ, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ.....**ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।

**29 ਮਈ, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ.....**ਸਵੇਰ ਨੂੰ 10:00 ਵਜੇ ਭਾਈ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਅਰੰਭ ਹੋਣਗੇ, ਜਿਹਨਾਂ ਦੇ ਭੋਗ 31 ਮਈ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ।

**30 ਮਈ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ.....**ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਨੰਬਰ 1 ਦਰਬਾਰ ਹਾਲ ਵਿਚ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬੀਬੀ ਹਰਪਰੀਤ ਕੌਰ ਸੰਘਾ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

**30 ਮਈ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ.....**ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਨੰਬਰ 2 ਦਰਬਾਰ ਹਾਲ ਵਿਚ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸੱਗੂ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

**1 ਜੂਨ, ਦਿਨ ਸੋਮਵਾਰ.....**ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਵੇਗਾ।

**5 ਜੂਨ, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ.....**ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ ਭਾਈ ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜਸਵਾਲ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਅਰੰਭ ਹੋਣਗੇ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭੋਗ 7 ਜੂਨ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ 9:30 ਵਜੇ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ।

**5 ਜੂਨ, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ.....**ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।

**6 ਜੂਨ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ.....**ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।

**6 ਜੂਨ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ.....**ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਨੰਬਰ 1 ਦਰਬਾਰ ਹਾਲ ਵਿਚ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਅਮਰ ਸਿੰਘ ਭੱਟੀ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗਾ।

**6 ਜੂਨ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ.....**ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਨੰਬਰ 2 ਦਰਬਾਰ ਹਾਲ ਵਿਚ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਕਿਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

**7 ਜੂਨ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....**ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਨੰਬਰ 1 ਦਰਬਾਰ ਹਾਲ ਵਿਚ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕੰਬੋ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

**7 ਜੂਨ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....**ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਨੰਬਰ 2 ਦਰਬਾਰ ਹਾਲ ਵਿਚ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬੀਬੀ ਜਸਵੀਰ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

**ਹਰ ਬੁੱਧਵਾਰ ਬੀਬੀਆਂ ਵਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 12:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।**

**ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ ਅਤੇ ਵੀਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ 7:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 8:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਯੋਗ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਲੱਗਦੀਆਂ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ।**

**ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸਵੇਰੇ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 8:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰਹੇਗਾ। ਸਵੇਰੇ ਨਿੱਤ ਨੇਮ ਤੇ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਰਹਿਰਾਸ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੋਵੇਗਾ। ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਤੱਕ ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 11:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕੀਰਤਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਤੋਂ 12:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਦਿਵਾਨ ਸਜਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।**

**ਰਾਗੀ ਜਥਾ: ਭਾਈ ਦਿਨੇਸ਼ ਸਿੰਘ ਲਖਨਾਊ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਜੰਮੂ ਵਾਲੇ ਕੀਰਤਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।**

**ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰਾਂ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।**

**ਪਿਆਰਾ ਸਿੰਘ ਬੱਸਨ: 604-254-2117, 604-254-3572, 604-325-0891**

**ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਦਾਸ: ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ, ਅਕਾਲੀ ਸਿੰਘ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੋਨ ਨੰਬਰ: (604) 254-2117**

# ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਲਈ ਰਿਸ਼ਤੇ

# Matrimonials

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਗੁਰਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 40 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ ਵਾਸਤੇ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਿਜਟਰ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਬੀ ਸੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਮੈਰਿਜ ਬਿਊਰੋ ਵਾਲੇ ਸੰਪਰਕ ਨਾ ਕਰਨ। ਫੋਨ ਕਰੋ: 236-888-7093 (ਇਸ ਨੰਬਰ ਤੇ ਬਾਇਓਡੈਟਾ ਭੇਜੋ) 12 ਜੂਨ

**Jatt Sikh Grewal boy** age 30 years holding work permit of Canada is looking for qualified educated jatt Sikh girl PR or citizen in Canada. All family well settled in Canada, marriage soon. Contact 250-864-2015 29 MAY

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਅਮਰੀਕਨ ਸਿਟੀਜਨ ਕਸ਼ਯਪ ਰਾਜਪੂਤ (ਮਹਿਰਾ) ਲੜਕਾ ਉਮਰ 30 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਮਕੈਨੀਕਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵਾਸਤੇ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 206-535-3027 ਜਾਂ 425-321-5007 12 ਜੂਨ

**ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 30 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ, ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਰੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-585-9000 12 ਜੂਨ

**ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਸਰਮਾ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 36 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 3 ਇੰਚ ਰਜਿਸਟਰਡ ਨਰਸ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ/ਅਮਰੀਕਨ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਯੋਗ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਿਜਟਰ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਫੋਨ ਨਾ ਕਰਨ। ਮਾਲਵੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 236-971-1303 ਜਾਂ 91-99153-96869 (ਵਟਸਐਪ) 29 ਮਈ, 12, 26, 10 ਜੁਲਾਈ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 38 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 1 ਇੰਚ, ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ (Short Term), ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਲਈ ਸੁਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਜਾਂ ਵਿਜਟਰ ਆਈ ਲੜਕੀ ਵਾਲੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ (ਬਿਨਾ ਬੱਚੇ ਤੋਂ) ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-558-2678 31 ਜੁਲਾਈ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਸਰੀ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ 1999 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 1 ਇੰਚ, ਗ੍ਰੈਜੂਏਟ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-999-6740 29 may

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਵਿਰਕ ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 27 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਸੁਹਣਾ ਸੁਨੱਖਾ, ਇੰਡੀਅਨ ਬੋਰਨ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜਿਸਨੇ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਗਰੈਜੂਏਸ਼ਨ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਲਈ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ ਸੁੰਦਰ ਪਰਿਵਾਰਕ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕਾ ਵਧੀਆ ਸਰਕਾਰੀ ਜੋਬ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਆਪਣਾ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਬਿਜਨਸ ਵੀ ਚਲਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਪਰਿਵਾਰ ਪਿਛਲੇ 10 ਸਾਲ ਤੋਂ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਦੇ ਮਾਲਕ। ਮੈਰਿਜ ਬਿਊਰੋ ਮਾਫ ਕਰਨ। ਬੀ ਸੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-319-0615 ਜਾਂ 778-839-6245 29 ਮਈ

**Bride Wanted**  
Canadian born Jatt sikh boy, 29 year old, height 5'11., BSc. Medical Laboratory Sciences, Medical laboratory Scientist at Surrey Memorial Hospital looking for a matching Canadian born girl. Contact: 604-825-5194 HK 29 may

**ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲੜਕੀ (ਬਿਨਾ ਬੱਚੇ ਤੋਂ) ਉਮਰ 37 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਬੀਸੀ ਅਤੇ ਜਲੰਧਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-706-9498 29 ਮਈ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਨਿਊਜੀਲੈਂਡ ਦਾ ਸਿਟੀਜਨ, ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ, ਕਲੀਨ ਸ਼ੇਵ ਲੜਕਾ 1985 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਵੈਜੀਟੇਰੀਅਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ (ਬਿਨਾ ਬੱਚੇ ਤੋਂ) ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-984-3318 5 ਜੂਨ

**ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਹੀ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ 2001 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ, ਹੈਲਥ ਕੇਅਰ ਵਿਚ ਨਰਸਿੰਗ ਦੀ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਬੀਸੀ ਅਤੇ ਦੁਆਬੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 236-885-1109 29 ਮਈ

**Looking for bride**  
Punjabi Sikh Khatri family Looking for suitable match for there only son who is permanent resident and shortly will be a citizen 5'4", 31 years old, Masters in journalism & bachelors in Law, Family belongs to Patiala, Cast no Bar. Call: 647-676-7600 Email- tarunpaul43@yahoo.com 27 jun

**ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਟਰੱਕ ਮਕੈਨਿਕ ਵਾਸਤੇ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਿਰਫ ਉਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਜੋ ਉਸਦੇ ਭਰਾ ਉਮਰ 26 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਕੰਪਿਊਟਰ ਡਿਪਲੋਮਾ ਹੋਲਡਰ ਨੂੰ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜਾਂ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ ਲੜਕੀ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਕਰਵਾ ਸਕਣ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: -604-779-8405, 604-318-5911, 604-779-8405, 604-779-8405 5 jun

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਗ੍ਰੀਨ ਕਾਰਡ ਹੋਲਡਰ ਰਵਿਦਾਸੀਆ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 40 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 8 ਇੰਚ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡਾ ਜਾਂ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜਿਸਦੀ ਉਮਰ ਘੱਟੋਘੱਟ 30 ਸਾਲ ਹੋਵੇ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 801-414-0200 5 ਜੂਨ

**ਲੜਕੀਆਂ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 26 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, IT Professional ਵਾਸਤੇ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਿਰਫ ਉਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਜੋ ਉਸਦੇ ਭਰਾ ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੰਪਿਊਟਰ ਡਿਪਲੋਮਾ ਅਤੇ ਕਲਾਸ 1 ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਹੋਲਡਰ ਨੂੰ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜਾਂ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ ਲੜਕੀ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਕਰਵਾ ਸਕਣ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 236-883-3006, 672-355-1113 19 ਜੂਨ

**Looking For Bride**  
35/5'10", never married, clean-shaven, Ramgarhia Sikh, Canadian citizen, successful entrepreneur and well-settled businessman in Winnipeg, Canada. Established in Real Estate & Mortgage Financing. Seeking educated, family-oriented girl from a respectable family. Canada/USA preferred. PH-204-510-7658. 19 jun

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 25 ਸਾਲ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਭਰਾ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-885-6142, ਈਮੇਲ: rajbirsandhu402@gmail.com 3 july

**Groom Wanted**  
A Jatt Sikh family is looking for match for their daughter, born & raised in Canada, 30Yrs old, 5'3", Chartered Professional Accountant (CPA) looking for a Canadian born potential match in Surrey, BC. Boy should be well educated and family oriented. CPA preferred, Please do not call from proposals outside of the area. Please contact 778-246-2491 5 jun

**ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 30 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-375-3204 31 ਜੁਲਾਈ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡਾ (ਕੈਲਗਰੀ) ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 4 ਇੰਚ, 1998 ਬੋਰਨ ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਨਿੱਤਰ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਲੌਂਗ ਹੋਲ ਟਰੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜਾਤ ਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ। ਲੜਕੇ ਦੀ ਇਕ ਭੈਣ ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਦੂਜੀ ਭੈਣ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਪੱਕੇ ਤੌਰ ਤੇ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹਨ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 672-588-4999 ਜਾਂ 604-722-0038 19 ਜੂਨ

**ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 20 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 4 ਇੰਚ ਵਾਸਤੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਿਜਟਰ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-637-0005 19 ਜੂਨ

**ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਦੇ ਵਾਧੇ ਲਈ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ 604-590-5200**

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ 1992 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 9 ਇੰਚ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦੀ ਭੈਣ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-445-8510 29 ਮਈ

**ਲੜਕੇ ਅਤੇ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 38 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ ਵਾਸਤੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਿਰਫ ਉਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਜੋ ਉਸਦੇ ਇੰਡੀਆ ਰਹਿ ਰਹੇ ਭਰਾ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 7 ਇੰਚ, ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਨੂੰ ਕਨੇਡੀਅਨ ਲੜਕੀ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਕਰਵਾ ਸਕਣ। ਬਾਕੀ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਸੈਟਲਡ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-991-5199 5 ਜੂਨ

**ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਉਮਰ 50 ਸਾਲ ਲਈ ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੁਧਿਆਣਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-750-5138 5 ਜੂਨ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 36 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 1 ਇੰਚ, ਸੁਹਣਾ ਸੁਨੱਖਾ, ਗੌਰਮਿੰਟ ਦੀ ਜੋਬ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਦਾ ਕੰਮ, ਵਾਸਤੇ ਸਿਰਫ ਕਨੇਡੀਅਨ ਜਾਂ ਅਮਰੀਕਨ ਜੰਮਪਲ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: jag.623.13@gmail.com or +1-250-701-1025 5 jun

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਗੁਰਸਿੱਖ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 9 ਇੰਚ, ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਵਾਸਤੇ ਯੋਗ ਕੰਨਿਆ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 236-881-9011 29 ਮਈ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 2 ਇੰਚ, ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਕਨੇਡਾ ਰਹਿੰਦੇ ਸੋਹਣੇ ਸੁਨੱਖੇ ਲੜਕੇ ਲਈ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ। ਫੈਮਲੀ ਸਾਰੀ ਕਨੇਡਾ ਸੈਟਲ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਤੇ ਵੀ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778 680 8600 29 ਮਈ

**ਲੜਕੀ ਅਤੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਅਮਰੀਕਾ ਦਾ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 31 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਨਾਮਵਰ ਕੰਪਨੀ ਵਿਚ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰਦੇ ਲੜਕੇ ਲਈ ਸਿਆਟਲ ਏਰੀਏ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੀ ਜਾਂ ਮੂਵ ਹੋਣ ਦੀ ਚਾਹਵਾਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 3 ਇੰਚ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰਦੀ ਲੜਕੀ ਲਈ ਅਮਰੀਕਾ ਸਿਆਟਲ ਏਰੀਏ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਜੰਮਪਲ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਨੰਬਰ: 253-452-6885 5 ਜੂਨ

**ਰਿਸ਼ਤੇ! ਰਿਸ਼ਤੇ! ਰਿਸ਼ਤੇ**  
ਅਮਰੀਕਾ/ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਵਾਲੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਫੀਸ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਦ ਵਿਚ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਸਿਆਟਲ: 509-859-1146

**6 Parcels of Land for Sale**  
\*6 parcels (3 parcels ten acre each and 3 parcels twenty acre each)  
\*Panoramic excellent 360 degree view of Mount Baker.  
\*Build your dream house at high point.  
5 minutes to US border, 7 minutes to Abbotsford, 7 minutes to Highway #1, 30 minutes to Surry, 20 minutes to highway 99 . Available at the current appraised price.  
**Call: 778-552-0305**

**ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਖਰੀਦਣ/ਵੇਚਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**  
ਨਿਊ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਪਲਾਟ, ਕੋਠੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 91-82270-01984

# ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ CLASSIFIEDS

## Workers Wanted

0961857 BC Ltd., 5688-168St Surrey BC V3S 3X4 requires Full time seasonal farm workers to work on their vegetable farms. Wages offered are \$17.85 per hour Opportunity to earn incremental pay raises, performance pay and bonuses (not guaranteed) upon performance evaluation at the discretion of the employer and duties include planting, harvesting, washing and grading vegetables. This positions requires no education, formal training or work experience. Accommodation is available if required. Interested candidates should be available to work anytime in different weather conditions and must be able to lift up to 55 lbs of vegetable boxes. Please, Call at 604-760-9563, fax resume to 604- 575-7819.

## Workers Wanted

Canadian Farms Produce requires Full time seasonal farm workers to work on their vegetable farms. Wages offered are \$17.85 per hour Opportunity to earn incremental pay raises, performance pay and bonuses (not guaranteed) upon performance evaluation at the discretion of the employer and duties include planting, harvesting, washing and grading vegetables. This positions requires no education, formal training or work experience. Accommodation is available if required. Interested candidates should be available to work anytime in different weather conditions and must be able to lift up to 55 lbs of vegetable boxes. Please, fax resume to 604- 574- 5773. Cont.

## ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ



- ਕਾਰ, ਟੈਕਸੀ, ਬੱਸ, ਟਰੱਕ ਜਾਂ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ ਦੇ ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
- ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਇੰਟਰਵਿਊ ਅਤੇ ਟੈਸਟ ਦੀ ਤਿਆਰੀ
- ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ  
12306-69A Ave, Surrey

604-596-9600 (ਸੈਲ), 604-591-1239

## KING 73 RENO LTD.

We Do All Kind Of Renovation

- \* ਫਰੇਮਿੰਗ \* ਡਰਾਈਵਲ \* ਪੇਂਟਿੰਗ \* ਟਾਈਲਾਂ
- \* ਸਨਡੈੱਕ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ \* ਲੈਮੀਨੇਟ \* ਵਾਲਰੂਮ
- \* ਕਿਚਨ \* ਐਕਸਟਰਾ ਰੂਮ ਐਡੀਸ਼ਨ
- \* ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ \* ਪਲੰਬਿੰਗ \* ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ

ਅਸੀਂ ਸਨਡੈੱਕ ਅਤੇ ਪੇਂਟੀਆਂ ਵੀ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



ਵੱਡੀ ਜਾਂ ਛੋਟੀ ਜੋਬ, ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ ਵਸਤੇ  
22 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

**FREE ESTIMATES**

KING 73 RENO LTD. ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੰਮ ਹਫਤੇ ਵਿਚ 6 ਦਿਨ ਚੱਲੇਗਾ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Gurdeep S. Gill 778.896.4555**

king73renold@gmail.com

www.king73reno.com

## ETHNIC FOOD COOK NEEDED

H Anmol Sweets at #108 - 8363-128th St., Surrey BC., V3W4G1 requires a full time permanent **ETHNIC FOOD COOK**.

**Duties** : Prepare and cook complete meals or individual dishes and foods. Schedule and supervise kitchen helpers. Oversee kitchen operations. Maintain inventory and records of food, supplies and equipment. Clean kitchen and work area..

**Requirements** : Completion of Secondary School is required. Completion of a three year apprenticeship program for cooks and completion of college or other program in cooking or food safety or several years of commercial cooking experience is required.

**Salary** : \$20.00/hr. based on 40 hours per week. Qualified applicants are invited to email resume

at [anmolsweets@job4u.com](mailto:anmolsweets@job4u.com)

Mail or drop-off resumes at above address.

ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਦੇ ਵਾਧੇ ਲਈ  
ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪਾਉਣ ਲਈ  
ਫੋਨ ਕਰੋ: **604-590-5200**

## ਲੇਡੀ ਟੇਲਰ ਤੇ ਵਰਕਰ ਦੀ ਲੋੜ 17 SECTOR

ਸੈਕਟਰ 17 ਸਰੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਲੇਡੀ ਟੇਲਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਵਧੀਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕੰਮ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

**Ph:604.594.1788**

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਨਾਲ  
ਐਡ ਪਾਉ ਅਤੇ ਆਪਣਾ  
ਬਿਜਨਸ ਵਧਾਓ

**ਗਾਰਡੀਅਨ**

Call to Advertise  
**604-590-5200**

## APC PEST CONTROL



ਕਾਕਰੋਚ, ਚੂਹੇ, ਚੂਹੀਆਂ, ਕੀੜੀਆਂ, ਪਿੱਸੂ, ਸਿਲਵਰਫਿਸ਼, ਮੱਖੀਆਂ, ਚਿੜੀਆਂ, ਕਬੂਤਰ ਅਤੇ ਕਾਟੋਆਂ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨ ਲਈ (ਘਰ, ਆਫਿਸ, ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਅਤੇ ਸਟੋਰਾਂ ਲਈ)

ਗੋਲੀ ਅੰਦਰ ਚੂਹਾ ਜਲੰਧਰ ਦੇਵਿੰਦਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Call: **604-999-7378 (PEST)**  
Government Licensed & Insured Environmentally Safe

## CLEANSCAPE TEAM LTD.

ਅਸੀਂ ਘਰਾਂ ਦੀ ਸਫਾਈ, ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਕਲੀਨਅੱਪ, ਆਫਿਸ ਦੀ ਸਫਾਈ, ਸਪੈਸ਼ਲ ਈਵੈਂਟ ਤੇ ਕਲੀਨਅੱਪ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
Free Estimates • Reliable Service Reasonable Rates • Prompt Service

**RESIDENTIAL & COMMERCIAL**

► **All Kinds Of Janitorial Services**

- House Cleaning
- Move In/Move Out Cleaning
- Construction Cleanup
- Deep Cleanup
- Office Cleanup
- Special Event Cleanup

ਵਿਆਹ ਪਾਰਟੀਆਂ ਤੇ ਘਰ ਦੀ ਸਾਂਭ ਸੰਭਾਲ ਅਤੇ ਆਏ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਖਾਣ ਪੀਣ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



www.cleanscapeteam.ca  
Email: info@cleanscapeteam.ca

**236-838-6878**  
**778-917-5104**

# ਰੁਕ ਨਹੀਂ ਰਹੀ ਭਾਰਤੀ ਦਰਿਆਵਾਂ ਦੀ ਦੁਰਦਸ਼ਾ

ਕੌਮੀ ਗ੍ਰੀਨ ਟ੍ਰਾਈਬਿਊਨਲ (ਐਨ.ਜੀ.ਟੀ.) ਨੇ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਸਵੱਛ ਦਰਿਆ-ਚੰਬਲ ਦੇ ਕੰਢਿਆਂ ਉੱਤੇ ਰੋਕੇ ਦੀ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਮਾਈਨਿੰਗ ਦਾ ਸਖ਼ਤ ਨੋਟਿਸ ਲਿਆ ਹੈ। ਟ੍ਰਾਈਬਿਊਨਲ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ 'ਤੇ ਚਿੰਤਾ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹੀ ਮਾਈਨਿੰਗ ਨੂੰ ਸਖ਼ਤੀ ਨਾਲ ਰੋਕਣ ਦੀ ਥਾਂ ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਇਸ ਦੀ ਅਣਦੇਖੀ ਵਾਲਾ ਰਾਹ ਅਖਤਿਆਰ ਕੀਤਾ। ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਕੋਲ ਵੀ ਇਕ

ਅਜਿਹੀ ਜਨ-ਹਿੱਤ ਪਟੀਸ਼ਨ ਸੁਣਵਾਈ-ਅਧੀਨ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿਚ ਕੁਦਰਤੀ ਜਲਗਾਹਾਂ ਦੇ ਸੁੰਗੜਨ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਪ੍ਰਤੀ ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵਲੋਂ ਦਿਖਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਅਵੇਸਲੇਪਣ ਨੂੰ ਖ਼ਤਮ ਕਰਨ ਅਤੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਦਰਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਪੋਲੀਥੀਨ ਦੇ ਲਿਫ਼ਾਫ਼ਿਆਂ ਦੇ ਅੰਬਾਰਾਂ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਦਰਅਸਲ, ਇਹ ਉਹ ਮਾਮਲੇ ਹਨ ਜੋ ਕਾਰਜਪਾਲਿਕਾ

ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ-ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸਿੱਝਣ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਮੁੱਖ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨਾਂ ਤੇ ਸੂਬਾਈ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਫ਼ਰਕ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਤਰਜੀਹੀ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦੇ। ਰੋਕੇ ਦੀ ਮਾਈਨਿੰਗ ਤਾਂ, ਉੱਜ ਵੀ, ਹੁਕਮਰਾਨ ਧਿਰਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਸਿਆਸਤਦਾਨਾਂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਗੁਮਾਸਤਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਨਾਜਾਇਜ਼ ਕਮਾਈ ਕਰਨ ਦਾ ਬਿਹਤਰੀਨ ਵਸੀਲਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਵਾਲੀ ਜਥੇਬੰਦਕ ਮੁਹਿੰਮ ਕਿਸੇ ਵੀ ਉੱਤਰੀ ਰਾਜ ਵਿਚ ਕਦੇ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਈ। ਇਸ ਪ੍ਰਸੰਗ ਵਿਚ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀਆਂ ਜਾਂ ਹੋਰਨਾਂ ਰਾਜਨੇਤਾਵਾਂ ਵਲੋਂ ਦਾਅਵੇ ਬਹੁਤ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ, ਪਰ ਇਹ ਵੀ ਅਕਸਰ ਫ਼ੋਕੇ ਹੀ ਸਾਬਤ ਹੁੰਦੇ ਆਏ ਹਨ।

ਹੈ ਜੋ ਲੁਧਿਆਣਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਤੇ ਫ਼ਿਲੌਰ ਦਰਮਿਆਨ ਪੈਂਦੇ ਪੁਲ ਤੋਂ ਲੰਘਦਿਆਂ ਰੰਗ-ਬਿਰੰਗੇ ਢੇਰਾਂ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਦੂਰ ਦੂਰ ਤਕ ਦਿੱਸਦਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਢੇਰਾਂ ਨੇ ਦਰਿਆ ਅੰਦਰਲੀ ਕੁਦਰਤੀ ਆਬੋ-ਹਵਾ ਅਤੇ ਜੀਵ-ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ ਉੱਤੇ ਕਿਹੜਾ ਕਿਹੜਾ ਮੰਦਾ ਅਸਰ ਪਾਇਆ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਅਧਿਐਨ ਸਰਕਾਰੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਹੀਲਾ-ਉਪਰਾਲਾ ਅਜੇ ਤਕ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਇਆ।

ਇੰਜ ਹੀ, ਲੁਧਿਆਣੇ ਦੇ ਬੁੱਢੇ ਨਾਲੇ, ਜੋ ਕਦੇ ਬੁੱਢੇ ਦਰਿਆ ਦੇ ਨਾਂਅ ਨਾਲ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਦੇ ਪਾਣੀਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੈਲੇਪਣ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਸਾਰੇ ਯਤਨ ਹੁਣ ਤਕ ਕਾਗਜ਼ੀ ਸਾਬਤ ਹੁੰਦੇ ਆਏ ਹਨ। ਕਿੰਨੀਆਂ ਕਮੇਟੀਆਂ ਬਣੀਆਂ, ਕਿੰਨੀਆਂ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਅਪਣਾਈਆਂ ਗਈਆਂ, ਪਰ ਕੋਈ ਵੀ ਕਾਰਗਰ ਸਾਬਤ ਨਹੀਂ ਹੋਈ। ਸਭ ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ ਤੰਤਰ ਅੰਗੇ ਗੋਡੇ ਟੇਕ ਗਈਆਂ। ਹੁਣ ਹਾਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਦਰਿਆ ਸਹਿਕਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ ਹਨ, ਨਦੀਆਂ-ਨਾਲੇ ਨੀਰ-ਰਹਿਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਇਸ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਮੋੜਾ ਦੇਣ ਦੇ ਵਾਅਦੇ ਤੇ ਦਾਅਵੇ ਵੀ ਹੁਣ ਥੱਕਣੇ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਕੌਮੀ ਗ੍ਰੀਨ ਟ੍ਰਾਈਬਿਊਨਲ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵਲੋਂ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਗ਼ੈਰ-ਅਮਲੀ ਦੱਸ ਕੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਰਿੱਟਾਂ ਪਾਉਣਾ ਹੁਣ ਦਸਤੂਰ ਬਣਦਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਰੁਝਾਨ ਤੋਂ ਨਿਜਾਤ ਕੌਣ ਦਿਵਾਏ, ਇਹ ਜਵਾਬ ਵੀ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਹੀ ਦੇ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਮੀਡੀਆ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਚੰਬਲ ਦਰਿਆ ਵਿਚ ਰੋਕੇ ਦੀ ਮਾਈਨਿੰਗ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਸ ਖੇਤਰ ਵਿਚ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ ਜੋ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਚੰਬਲ ਵਣਜੀਵਨ ਰੱਖ (ਐਨ. ਸੀ.ਡਬਲਊ.ਐੱਸ) ਦਾ ਮੁੱਖ ਹਿੱਸਾ ਹੈ। ਇਹ ਰੱਖ ਘੜਿਆਲਾਂ ਅਤੇ ਡੌਲਫਿਨਾਂ ਦੀਆਂ ਲੁਪਤ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਕੁਝ ਪ੍ਰਜਾਤੀਆਂ ਲਈ ਆਖ਼ਰੀ ਪਨਾਹਗਾਹ ਹੈ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਛੋਟੇ ਆਕਾਰ ਦੇ ਕੱਛੂਕੁੰਮਿਆਂ ਅਤੇ ਝੀਂਗਿਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਨੇ ਸੁਖਾਵੀਂ ਸ਼ਰਨਗਾਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ।

ਇਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਇਸ ਰੱਖ ਦੀ ਕੁਦਰਤੀ ਵਾਤਾਵਰਣਕ ਬਣਤਰ ਵਿਚ ਵਿਗਾੜ ਲਗਾਤਾਰ ਦੇਖਣ ਨੂੰ ਮਿਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਨਾਜਾਇਜ਼ ਤੇ ਗ਼ੈਰ-ਵਿਗਿਆਨਕ ਮਾਈਨਿੰਗ ਇਸ ਦਰਿਆ ਦੇ ਪਾਣੀ ਦੇ ਕੁਦਰਤੀ ਵਹਾਅ ਵਿਚ ਅੜਿੱਕਾ ਬਣਨੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਦਰਿਆ ਦੇ ਕੰਢਿਆਂ ਦਾ ਖੁਰਨਾ ਵੀ ਵਧ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੌਨਸੂਨ ਦੀ ਰੁੱਤ ਦੌਰਾਨ ਇਹ ਸਮੱਸਿਆ ਹੋਰ ਵੀ ਗੰਭੀਰ ਹੋਣ ਦਾ ਖ਼ਤਰਾ ਹੈ।

ਚੰਬਲ ਅਤੇ ਅਰਾਵਲੀ ਖਿੱਤੇ ਤੋਂ ਉਗਮਦੀਆਂ ਕੁਝ ਹੋਰ ਨਦੀਆਂ ਯਮੁਨਾ ਦਰਿਆ ਲਈ ਸਵੱਛ ਜਲ ਦਾ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਰੋਤ ਹਨ। ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਨਦੀਆਂ ਮੁਕਾਬਲਤਨ ਘੱਟ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਿਤ ਹਨ, ਇਸੇ ਲਈ ਆਗਰਾ ਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਪੂਰਬਲੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਯਮੁਨਾ ਦਾ ਪਾਣੀ ਦਿੱਲੀ ਵਰਗਾ ਗੰਧਲਾ ਤੇ ਬਦਬੂਦਾਰ ਨਹੀਂ ਜਾਪਦਾ।

ਅਜਿਹੀ ਨਿਆਮਤ ਦੀ ਤਨਦੇਹੀ ਨਾਲ ਹਿਫ਼ਾਜ਼ਤ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਇਸ ਦੇ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਣ ਦੇ ਵਸੀਲੇ ਮੱਧ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਤੇ ਹੋਰ ਸਬੰਧਤ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵਲੋਂ ਵਿਕਾਸ ਦੇ ਨਾਂਅ 'ਤੇ ਲਗਾਤਾਰ ਜੁਟਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਬੀਹੜਾਂ ਵਾਲੇ ਇਸ ਖਿੱਤੇ ਵਿਚ ਪਥਰੀਲੇ ਤੇ ਰੇਤੀਲੇ ਟਿੱਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪੱਧਰਾ ਕਰ ਕੇ ਰਿਜ਼ੋਰਟ ਸਥਾਪਿਤ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਨਾਲ ਹੀ ਕੁਝ ਥਾਈਂ ਫੈਕਟਰੀਆਂ ਲਾਉਣ ਦੀ ਖੁਲ੍ਹ ਵੀ ਦੇ ਦਿਤੀ ਗਈ। ਕਾਦਿਰ ਦੀ ਕੁਦਰਤ ਦੀ ਖੂਬਸੂਰਤੀ, ਵੰਨ-ਸੁਵੰਨਤਾ ਤੇ ਵਿਲੱਖਣਤਾ ਨਾਲ ਅਜਿਹਾ ਖਿਲਵਾੜ ਸਾਡੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਕਿਉਂ ਸੰਭਵ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਜਵਾਬ ਨਾ ਸੂਬਾਈ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੇ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ।

ਮਾਈਨਿੰਗ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਦਰਿਆਵਾਂ ਵਿਚ ਪਲਾਸਟਿਕ ਦੀ ਭਰਮਾਰ ਵੀ ਵਾਤਾਵਰਣਕ ਸੰਤੁਲਨ ਲਈ ਵੱਡਾ ਖ਼ਤਰਾ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਸਤਲੁਜ ਵਿਚ ਪੋਲੀਥੀਨ ਦੇ ਲਿਫ਼ਾਫ਼ੇ ਸੁਟਣ ਜਾਂ ਪਲਾਸਟਿਕ ਵਸਤਾਂ ਡੰਪ ਕਰਨ ਦਾ ਸਿਲਸਿਲਾ ਰੋਕਣ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਤੋਂ ਹੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਂਦਾ

## ਵਾੜ ਵਿਚ ਬਿੱਲਾ

ਤੁਸੀਂ ਕਦੇ ਵਾੜ 'ਚ ਬਿੱਲਾ ਫਸਿਆ ਦੇਖਿਆ? ਭੁੱਖੀ ਕੁੜੀ ਪਿਓ ਵੱਲ ਵਹਿੰਦੀ ਦੇਖੀ? ਖੁੱਜੇ ਵਿਚ ਬਾਂਦਰ ਦਾ ਹੱਥ ਫਸਿਆ ਦੇਖਿਆ? ਗਿੱਦੜ ਦੇ ਫੁੱਲ ਬੰਨਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਫਸੇ ਵੇਲੇ ਦੇ ਨਜ਼ਾਰੇ ਦੇਖੇ?

ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੁੱਝ ਤੁਸੀਂ ਨਾਰਵੇ ਗੇੜੇ ਤੇ ਮੋਦੀ ਵਿੱਚੋਂ ਦੇਖ ਸਕਦੇ ਸੀ। ਬੰਬੇ ਦਾ ਭੰਡ ਇੱਕ ਆਂਹਦਾ ਮੋਦੀ ਜੀ ਅੰਬ ਤੁਸੀਂ ਚੂਪ ਕੇ ਖਾਨੇ ਜਾਂ ਵੱਢ ਟੁੱਕ ਕਰਕੇ?

ਅੰਬ ਚੂਪਣ ਤੱਕ ਤਾਂ ਠੀਕ ਐ ਪਰ ਆਹਾ ਨਾਰਵੇ ਵਾਲੀ ਕੁੜੀ ਨੂੰ ਕੀ ਸੁਦਾ ਉਠਿਆ ਉਨ ਮੋਦੀ ਦੇ ਲੱਖਾਂ ਦੇ ਕੋਟ ਉਪਰ ਗੋਹਾ ਸੁੱਟ ਦਿੱਤਾ ਹੁਣ ਗੋਦੀ ਕੇ ਸਾਰੇ ਕੋਟ ਧੋਣ ਤੇ ਮੁੜਕੇ ਮੁੜਕੀ ਦਿਸ ਰਹੇ ਨੇ।

ਟਰੰਪ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵੇਲੇ ਇਟਲੀ ਵਾਲੀ ਮਾਈ, ਮੈਨੂੰ ਜਾਪਿਆ ਸੀ ਅਣਖ ਵਾਲੀ ਪਰ ਮੋਦੀ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਉਨ ਵੀ ਗੋਹਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਕਿਡੀ ਬੇਜ਼ਰਮੀ ਨਾਲ ਮੋਦੀ ਨੂੰ ਓਸ ਥਾਂ ਲੈ ਕੇ ਗਈ ਜਿਥੇ ਮਜ਼ਬੂਰ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਗੁਲਾਮ ਬਣਾ ਲਹੂ ਲੁਹਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ।

ਓਧਰ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਕਾਮਰੇਡਾਂ ਦਾ ਇਨਕਲਾਬ ਡਾਂਡੇ ਮੀਡੇ ਹੋਇਆ ਪਿਆ। ਬਣੀਏ ਕੇ ਅਬਦਾਲੀ ਤਰਾਂ ਲੁੱਟ ਪੁੱਟ ਕੇ ਚੱਲ ਦਿੱਲੀ। ਲੁੱਟ ਓਹੀ ਅਬਦਾਲੀ ਓਹੀ ਪਰ ਲੁੱਟਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੌੜਨ ਦੀ ਦਿਸ਼ਾ ਉਲਟ।

ਕਾਮਰੇਡਾਂ ਦੀਆਂ ਲੰਮੀਆਂ ਖੁਲੀਆਂ ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਸਿੱਖ ਵਿਦਵਾਨਾ ਦਾ ਜਲੂਸ ਹੀ ਕੱਢਣ ਜੋਗੀਆਂ ਰਹਿ ਗਈਆਂ ਇਨਕਲਾਬ ਤਾਂ ਵੜ ਗਿਆ ਬਦੁੱਕ ਦੀ ਨਾਲੀ ਵਿਚ ਹੀ।

ਕਦੇ ਸੁ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ ਦੀਆਂ ਮੂਰਤੀਆਂ ਲਾ ਕੇ ਕਵਿਤਾ ਰਿਹੜ ਦਿੰਦੇ ਜਿਵੇਂ ਅੱਜ ਦਾ ਅਬਦਾਲੀ ਓਹੀ ਹੋਵੇ। ਇਹ ਵੀ ਮੋਦੀ ਤਰਾਂ ਅੰਬ ਚੂਪਕੇ ਤੱਕ ਤਾਂ ਠੀਕ ਪਰ ਅਜਮੇਰ ਸਿੰਘ ਤਾਂ ਸ਼ਾਹ ਰਗ ਨੂੰ ਹਥ ਪਾਓਂਦਾ।

ਪੰਜਾਬ ਅਪਣੀ ਮੌਜ ਵਿੱਚ ਐ ਬਿਨਾ ਫਿਕਰ ਕੀਤੇ ਕਿ ਨਾਦਰਾਂ ਦੇ ਰੱਥ ਚੜੇ ਆ ਰਹੇ ਨੇ ਕੋਈ ਬੇੜਾ ਬੰਧ ਲਈਏ। ਮੈਦਾਨ ਵਿਚ ਭਿੜਨ ਵਾਲਾ ਜਰਨੈਲ ਦਿਸਦਾ ਕੋਈ ਨਹੀ ਜਿਹੜਾ ਦੀਹਦਾ ਜਾਂ ਮਾਰ ਦਿੰਦੇ ਜਾਂ ਕਾਲੇ ਪਾਣੀ ਸੁੱਟ ਦਿੰਦੇ।

ਭੀੜੀਆਂ ਤੰਬੀਆਂ ਦੀ ਫੌਜ ਸੁਚਾ ਨੰਦ ਦੀ ਫੌਜ ਤਰਾਂ ਭਖੇ ਜੰਗ ਵਿੱਚ ਛੱਡ ਕੇ ਭੱਜ ਗਈ ਹੋਈ ਹਾਲਾਂ ਹੋਰ ਬੜੇ ਭਜਣੇ ਪਰ ਯਾਦ ਰਖਿਓ ਜਦ ਗੜੇ ਪੈਣੇ ਸੁਕਾ ਕੋਈ ਨਹੀ ਬਚਣਾ ਇਹ ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ 84 ਵੇਲੇ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੋਇਆ।

ਜਦ ਕੋਈ ਲੜਨ ਲਈ ਨਾ ਲਭੇ ਖਾਲਸਾ ਆਪਸ ਵਿਚੀਂ ਹੀ ਭਿੜ ਪੈਂਦਾ ਰਿਹਾ ਪਰ ਜਦ ਨਾਦਰ ਜਾਂ ਅਬਦਾਲੀ ਆਓਂਦੇ ਸਨ ਇਕੇ ਥਾਂ ਬਰਸ਼ਾ ਗਡੀ ਖੜੇ ਦਿਸਦੇ ਸਨ। ਹੁਣ ਖੜ ਜਾਓ ਨਹੀ ਤਾਂ ਮੋਦੀ ਕਿਆ ਸਾਰੇ ਮਹਿੰਗੇ ਕੋਟ ਵਿਚ ਹੀ ਵਲੋਟ ਲੈਣੇ। ਬਈਆਂ ਦੀ ਧੜਵੀ ਫੌਜ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਤਿਆਰ ਹੈ ਘਰ ਘਰ ਜਾ ਕੇ ਵਢਣਗੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜੇ ਨਾ ਸੁਧਰੇ।



ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੱਧੇਵਾਲੀਆ

**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਨਾਲ ਐਡ ਪਾਊ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਸ ਵਧਾਓ**

**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ**

**Call to Advertise 604-590-5200**

ਜੇਹਾ ਚੀਰੀ ਲਿਖਿਆ ਤੇਹਾ ਹੁਕਮੁ ਕਮਾਹਿ ॥  
ਘਲੇ ਆਵਹਿ ਨਾਨਕਾ ਸਦੇ ਉਠੀ ਜਾਰੇ ॥

IN LOVING MEMORY OF

**Harkirat S. Batalia**  
DECEMBER 29, 1944 TO MAY 23, 2026

PLEASE JOIN US FOR THE MEMORIAL SERVICE AT RIVERSIDE FUNERAL HOME

7410 HOPCOTT RD, DELTA BC

31ST OF MAY 2026 AT 12:30 PM

FOLLOWED BY SEHAJ PAATH BHOG AT DASHMESH DARBAR 12885 85 AVE #123 SURREY BC AT 2:30 PM

**DHALI WAL BANQUET HALL**

**FISH PAKORA** **Chilli Kabab**

**SAMOSAS & TIKKI**

ਅਸੀਂ ਜਿੰਨੇ ਮਰਜੀ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਤੰਦੂਰ ਲਾ ਕੇ ਕੋਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ-ਵੈਜ ਅਤੇ ਨਾਨ ਵੈਜ

ਇੰਡੀਆ ਵਰਗੇ ਖੋਏ ਦੀ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਰਫੀ

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ **604-598-1165**

<b>Dhaliwal Banquet Hall</b> Surrey <b>604-598-1165</b>	<b>Dhaliwal Lounge</b> York Centre Surrey <b>604-543-2222</b>	<b>Dhaliwal Sweets</b> Surrey <b>604-596-1312</b>
<b>Dhaliwal Sweets</b> 2636 Cedar Park Place Abbotsford <b>604.852.2345</b>	<b>Dhaliwal Sweets</b> Vancouver <b>604-325-4911</b>	<b>Dhaliwal Bakery</b> #104-7790-128 St. Surrey (Near 78th Ave.) <b>604-598-8889</b>

**www.dhaliwalbanquethall.co**

**Himalaya Dairy Surrey 604-543-2421**

**DHALI WAL BANQUET HALL - TRUSTED QUALITY FOR DECADES**

# ਕਵਿਤਾਵਾਂ

## ਕਵਿਤਾ

ਗੁਰੂ ਅੰਗ ਸੰਗ ਹੈ  
ਅਨੰਦ ਹੀ ਆਨੰਦ ਹੈ  
ਸਿਹਤ ਰਾਜੀ ਬਾਜੀ ਆ ਤੇ ,ਹੁੰਦੀ ਭਾਜੀ ਭਾਜੀ ਆ  
ਗੁੱਡੀ ਚੜੀ ਹੋਈ ਆ ਤੇ ਮੁੱਛ ਖੜੀ ਹੋਈ ਆ  
ਗੰਨ ਭਰੀ ਹੋਈ ਆ ਤੇ ਹੌਸਲੇ ਬੁਲੰਦ ਆ  
ਗੁਰੂ ਅੰਗ ਸੰਗ ਆ ਅਨੰਦ ਹੀ ਅਨੰਦ ਆ  
ਯਾਰ ਖੜੇ ਨਾਲ ਆ, ਗੁਰੂ ਵੀ ਦਿਆਲ ਆ  
ਸਾਨਾਂ ਜਿਹਾ ਜ਼ੋਰ ਆ ਤੇ ,ਸ਼ੇਰਾਂ ਜਿਹੀ ਚਾਲ ਆ  
ਨੀਵੇਂ ਹੋ ਕੇ ਰਹਿਨੇ ਆਂ ਤੇ,ਦਬਕਾ ਨ ਸਹਿਨੇ ਆਂ  
ਰੱਬ ਹੱਥ ਡੋਰ ਉੱਚੀ ,ਚੜੀਓ ਪੰਤਰ ਆ  
ਗੁਰੂ ਅੰਗ ਸੰਗ ਆ ਅਨੰਦ ਹੀ ਅਨੰਦ ਆ  
ਸਿੱਧੇ ਜਿਹੇ ਬੰਦੇ ਆਂ ਤੇ ,ਗੁਰੂਆਂ ਦੇ ਚੰਡੇ ਆਂ  
ਮਿੱਤਰਾਂ ਲਈ ਫੁੱਲ ਅਸੀਂ,ਵੈਰੀਆਂ ਲਈ ਕੰਡੇ ਆਂ  
ਦਬਕਾ ਨੀ ਮਾਰਿਆ ਤੇ ,ਰੋਹਬ ਨੀ ਸਹਾਰਿਆ  
ਇਹੀ ਆ ਤਸੀਰ ਸਾਡੀ,ਇਹੀ ਸਾਡਾ ਢੰਗ ਆ  
ਗੁਰੂ ਅੰਗ ਸੰਗ ਆ ਅਨੰਦ ਹੀ ਅਨੰਦ ਆ  
ਅਣਖਾਂ ਦੇ ਪੁੱਤ ਅਸੀਂ ,ਪਤਾ ਚਮਕੌਰ ਨੂੰ  
ਸਾਡੀਆਂ ਤਸੀਰਾਂ ਬਾਰੇ ,ਪੁੱਛਿਓ ਲਹੌਰ ਨੂੰ  
ਕਾਬਲ ਕੰਧਾਰ ਫਤਹਿ ,ਕੀਤਿਓ ਮੈਦਾਨ ਨੇ  
ਕਿਲੇ ਜਮਰੌਦ ਦੀਆਂ, ਕੰਧਾਂ ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਨੇ  
ਸ਼ੇਰਾਂ ਦੇ ਜਬਾੜਿਆਂ ਚ ਹੱਥ ਪਾਣਾ ਜਾਣਦੇ  
ਹਾਥੀਆਂ ਨੂੰ ਨੇਜਿਆਂ ਦੀ ,ਨੱਥ ਪਾਣਾ ਜਾਣਦੇ  
ਸਾਡਿਆਂ ਦੁਮਾਲਿਆਂ ਦੇ ,ਨੀਲੇ ਪੀਲੇ ਰੰਗ ਆ  
ਸਾਰੋਤੋਆ ਓ ਵੈਰੀ ਸਾਥੋਂ,ਤਾਹਿਓ ਅੱਜ  
ਤੰਗ ਆ  
ਜਿੱਤਣੀ ਆ ਜੰਗ ਅਸੀਂ ਹੌਸਲੇ ਬੁਲੰਦ ਆ  
ਗੁਰੂ ਅੰਗ ਸੰਗ ਆ ਅਨੰਦ ਹੀ ਅਨੰਦ ਆ



ਕੁਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਡਾਨਸੀਵਾਲ  
778 863 2472

## ਜੱਸਾ ਸਿੰਘ ਰਾਮਗੜੀਆ ਦਾ ਜੱਸ

ਜੱਸ ਖੱਟਣਾ ਜੱਗ ਤੋਂ ਬੜਾ ਔਖਾ,  
ਘਾਲਣਾ ਰੱਜ ਕੇ ਬਹੁਤ ਕਮਾਣੀ ਪੈਂਦੀ।  
ਜਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਅਸੂਲਾਂ ਨੂੰ ਗੁੰਨ ਕੇ ਤੇ,  
ਰੋਟੀ ਸਿਦਕ ਦੀ ਤਵੇ ਤੇ ਪਾਣੀ ਪੈਂਦੀ।  
ਟੁੱਟ ਭੱਜ ਕੇ ਮੁੜ ਕੁਠਾਲੀਂ ਪੈਕੇ,  
ਪਿਘਲ ਕੰਚਨ ਦੀ ਦੇਹ ਬਣਾਣੀ ਪੈਂਦੀ।  
ਠੋਹਕਰਾਂ ਖਾਕੇ ਪੈਰਾਂ ਦੇ ਵਿੱਚ ਰੁਲਕੇ,  
ਨਿਮਰਤਾ ਨਾਲ ਫਿਰ ਗਲੇ ਲਗਾਣੀ ਪੈਂਦੀ।  
ਦੁੱਖ ਦਰਦ ਝੱਲ, ਤਿਆਗ ਕੇ ਸੁੱਖ ਤਾਈਂ,

ਯਾਰੀ ਗਰੀਬ ਮਜ਼ਲੂਮ ਨਾਲ ਲਾਣੀ ਪੈਂਦੀ।  
ਬਹਾਦਰੀ ਝੋਲੀ ਵਿੱਚ ਐਵੇਂ ਨਹੀਂ ਪੈ ਜਾਂਦੀ,  
ਝੋਲੀ ਰੱਬ ਦੇ ਅੱਗੇ ਫੈਲਾਣੀ ਪੈਂਦੀ।

ਕੁੱਝ ਵਿਰਲੇ ਹੀ ਹੁੰਦੇ ਨੇ ਜੱਗ ਅੰਦਰ,  
ਉੱਤਰਨ ਪੂਰੇ ਜਿਹੜੇ ਐਸੀ ਪਰਖ ਉੱਤੇ।  
ਨਾਮ ਕੌਮ ਦਾ ਉੱਚਾ ਉਹ ਕਰਨ ਖਾਤਰ,  
ਕਰਮ ਕਰਨ ਉਹ ਹਰ ਇੱਕ ਤਰਕ ਉੱਤੇ।  
ਤੋਲ ਮਾਪ ਕੇ ਹਰ ਉਹ ਕਦਮ ਚੁੱਕਦੇ,  
ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਦੀ ਰਹਿਣ ਉਹ ਚੜ੍ਹਤ ਉੱਤੇ।  
ਭਲਾ ਸਰਬੱਤ ਦਾ ਸਦਾ ਹੀ ਮੰਗਦੇ ਉਹ,  
ਯਕੀਨ ਰੱਖਦੇ ਕਦੀ ਨਾ ਫਰਕ ਉੱਤੇ।  
ਤਾਣ ਛਾਤੀਆਂ ਸਦਾ ਉਹ ਡਟ ਜਾਵਣ,  
ਰਹਿਣ ਅਰਸ਼ ਤੇ ਜਾਂ ਭਾਵੇਂ ਫਰਸ਼ ਉੱਤੇ।  
ਪਿੱਠ ਕਦੀ ਦਿਖਾਣ ਨਾ ਜੰਗ ਅੰਦਰ,  
ਸੀਸ ਤਲੀ ਤੇ ਰਹੇ ਜਾਂ ਧਰਤ ਉੱਤੇ।

ਐਸਾ ਕੌਮ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਸੀ ਇੱਕ ਯੋਧਾ,  
ਜਿਸ ਨੇ ਤਾਰੀਖ ਹੀ ਸਾਰੀ ਪਲਟਾ ਦਿੱਤੀ।  
ਹਿੰਦੋਸਤਾਨ ਦੀ ਸੁੱਤੀ ਜ਼ਮੀਰ ਉਸਨੇ,  
ਝੰਜੋੜ ਸੰਵਾਰ ਕੇ ਸਦੀਵੀ ਜਗਾ ਦਿੱਤੀ।  
ਦਿੱਤਾ ਸਬਕ ਸੀ ਐਸਾ ਜਰਵਾਣਿਆਂ ਨੂੰ,  
ਧੂੜ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਐਸੀ ਚਟਾ ਦਿੱਤੀ।  
ਮੁੜ ਪੱਛਮ ਤੋਂ ਕਰੇ ਨਾ ਕੋਈ ਹਮਲਾ,  
ਪਿੱਠ ਲੁਟੇਰਿਆਂ ਦੀ ਐਸੀ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ।  
ਨਜ਼ਰ ਭੈੜੀ ਨਾਲ ਦੇਖੇ ਜੋ ਵੱਲ ਸਾਡੇ,  
ਅੱਖ ਉਸ ਦੀ ਕੱਢ ਫੜਾ ਦਿੱਤੀ।  
ਫੁਰੀ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਫੜਨ ਤੋਂ ਭਰਨ ਜਿਹੜੇ,  
ਸ਼ਮਸ਼ੀਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਥੀਂ ਥਮ੍ਹਾ ਦਿੱਤੀ।

ਜੱਸਾ ਸਿੰਘ ਰਾਮਗੜੀਆ ਅਜ਼ੀਮ ਯੋਧਾ,  
ਜੱਸ ਜੱਗ ਤੇ ਸਦਾ ਲਈ ਖੱਟ ਗਿਆ ਉਹ।  
ਬੁਲੰਦੇ ਰਹਿਣ ਸਦਾ ਲਈ ਸ਼ਾਨਾਮੱਤੇ,  
ਝੰਡੇ ਐਸੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਦੇ ਗੱਡ ਗਿਆ ਉਹ।  
ਧੁਰ ਕਾਂਗੜੇ ਕਸ਼ਮੀਰ ਤੋਂ ਚੱਲ ਕੇ ਤੇ,  
ਦਿੱਲੀ ਤਖਤ ਤੇ ਜਾ ਫਿਰ ਗਰਜਿਆ ਉਹ।  
ਬਦਲੇ ਲੋਕੇ ਗਿਣ ਗਿਣ ਜ਼ਾਲਮਾਂ ਤੋਂ,  
ਨਾਮਣਾ ਸਿਦਕ ਤੇ ਮਾਣ ਦਾ ਖੱਟ ਗਿਆ ਉਹ।  
ਟਕੇ ਟਕੇ ਤੇ ਵਿਕਦੀਆਂ ਇੱਜ਼ਤਾਂ ਨੂੰ,  
ਮਾਣ ਤਾਣ ਨਾਲ ਘਰੇ ਘਰੀਂ ਛੱਡ ਗਿਆ ਉਹ।  
ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪਾਵਨ ਧਰਤ ਤਾਈਂ,  
ਦਿੱਲੀ ਤਖਤ ਤੋਂ ਉੱਚੀ ਫੇਰ ਕਰ ਗਿਆ ਉਹ।

ਰੁਲਦੀ ਅਣਖ ਨੂੰ ਆਖਰ ਧਰਵਾਸ ਆਇਆ,  
ਜਦੋਂ ਮਜ਼ਲੂਮਾਂ ਦਾ ਆ ਤੂੰ ਹੱਥ ਫੜਿਆ।  
ਫੁਕੀ ਐਸੀ ਰੁਹ ਤੂੰ ਬਹਾਦਰੀ ਦੀ,  
ਤੋਰੀ ਕੌਮ ਨੇ ਨਵਾਂ ਫੇਰ ਸਬਕ ਪੜ੍ਹਿਆ।  
ਧੰਨ ਤੂੰ ਤੇ ਧੰਨ ਕਮਾਈ ਤੇਰੀ,  
ਤਾਹਿਓ ਚੱਲਦਾ ਤੇਰਾ ਅੱਜ ਨਾਮ ਅੜਿਆ।

ਰਹੇ ਕੀਰਤੀ ਸਦਾ ਤੇਰੀ ਜੱਗ ਅੰਦਰ,  
ਸਿੱਕਾ ਤੇਰਾ ਵੀ ਅੱਜ ਕੋਈ ਜਾਵੇ ਘੜਿਆ।  
ਮਨ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖੀ ਦੇ ਰਾਜ ਦਾ ਲੈ ਸੁਪਨਾ,  
ਜੰਗ ਐਸਾ ਵੀ ਅੱਜ ਫਿਰ ਜਾਵੇ ਲੜਿਆ।  
ਜਿੱਤ ਹੋਵੇ ਤੇ ਤੇਰੇ ਸੰਕਲਪ ਦੀ ਹੀ,  
ਮਨਸੂਬਾ ਜ਼ਾਲਮ ਦਾ ਅੱਜ ਰਹਿ ਜਾਏ  
ਧਰਿਆ।  
ਮਨਸੂਬਾ ਜ਼ਾਲਮ ਦਾ ਅੱਜ ਰਹਿ ਜਾਏ  
ਧਰਿਆ।



ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੁੰਦਰਾ  
ਕੌਵੈਂਟਰੀ ਯੂ ਕੇ

## ਮੁਲਾਕਾਤ

ਮਿੱਟਾਂ ਵਿੱਚ ਮੁਲਾਕਾਤ ਦੁਵੱਲੀ,  
ਮੁੱਕਾ ਲਾਤ ਵਿੱਚ ਵਟ ਗਈ,  
ਜਦੋਂ ਹਰ ਧਿਰ ਝਗੜਣ ਦੇ ਲਈ,  
ਮੋਰਚਿਆਂ ਉੱਤੇ ਡਟ ਗਈ।  
ਸੁੰਦਰ ਸੁੰਦਰ ਚਿਹਰਿਆਂ ਦੇ,  
ਰੂਪ ਫਿਰ ਦਿਸੇ ਘਿਨਾਉਣੇ,  
ਘੁਰ ਘੁਰ ਕਰਕੇ ਕੁੱਤਿਆਂ ਵਾਂਗੂੰ,  
ਜਦੋਂ ਨਿੱਕਲੇ ਦੰਦ ਡਰਾਉਣੇ।  
ਬੇਗਾਨੀ ਗਲੀ 'ਚ ਫਸਿਆ ਕੁੱਤਾ,  
ਲੱਗਿਆ ਇਵੇਂ ਘਬਰਾਇਆ,  
ਦੌਰ ਬੁਲੀਆਂ ਦੇ ਵਿੱਚ ਸੀ ਘਿਰਿਆ,  
ਜੈਲੰਸਕੀ ਭੀਤਾ ਭਰਾਇਆ।  
ਆਪਣੀ ਗਲੀ ਵਿੱਚ ਕੁੱਤੇ ਵੀ ਨੇ,  
ਸ਼ੇਰ ਖੁਦ ਸਦਾ ਕਹਾਉਂਦੇ।  
ਬੇਗਾਨੇ ਕੁੱਤੇ 'ਤੇ ਬਪਟਾਂ ਮਾਰ ਕੇ,  
ਤਰਲੇ ਖੂਬ ਕਢਵਾਉਂਦੇ।  
ਚੱਲਣ ਨਾ ਦਿੱਤੀ ਇੱਕ ਵੀ ਉਸਦੀ,  
ਜਦੋਂ ਵਾਰ ਵਾਰ ਦੋ ਭੌਂਕੇ,  
ਚਮੜੀ ਉਧੋੜਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਸਨ,  
ਮਾਰ ਉਹ ਚੁੱਝਾਂ ਪੌਹਦੇ।  
ਕੌਠੇ ਚਾੜ੍ਹ ਕੇ ਪੌੜੀ ਚੁੱਕ ਗਏ,  
ਦੋਸਤ ਬੜੇ ਪੁਰਾਣੇ,  
ਮਤਲਬ ਪ੍ਰਸਤੀ ਰੰਗ ਲਿਆਈ,  
ਗਰੀਬ ਮਾਰਿਆ ਗਿਆ ਪਿੰਗਾਣੇ।  
ਜ਼ੋਰਾਵਰਾਂ ਦਾ ਸੱਤੀਂ ਵੀਹੀਂ ਸੌ,  
ਹੁੰਦਾ ਸੰਸਾਰ ਨੇ ਤੱਕਿਆ,  
ਆਪਣੀ ਮਾਇਆ ਖਰੀ ਕਰਨ ਤੋਂ,  
ਕੋਈ ਸ਼ਾਹ ਕਦੀ ਨਹੀਂ ਉੱਕਿਆ।  
ਮਾੜੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਲੁੱਟਣ ਦੇ ਲਈ,  
ਦੁਸ਼ਮਣ ਦੋਸਤ ਬਣ ਗਏ,  
ਲੁੱਟ ਦਾ ਮਾਲ ਮਾਪਣ ਦੇ ਲਈ,  
ਡਾਂਗਾਂ ਦੇ ਗਜ਼ ਤਣ ਗਏ।  
ਮੁਰਦਾ ਲਾਸ਼ ਨੂੰ ਖਾਵਣ ਦੇ ਲਈ,  
ਹੁਣ ਰਲ ਕੇ ਪਾਉਣਗੇ ਵੰਡੀਆਂ,

ਹੈਰਾਨ ਨਾ ਹੋਇਓ ਇਸ ਕੰਮ 'ਤੇ,  
ਜੇ ਮੁੱਕੇ ਲੱਤਾਂ ਫੇਰ ਚੱਲੀਆਂ।

ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕੁੰਦਰਾ  
ਕੌਵੈਂਟਰੀ ਯੂ ਕੇ

## ਕੰਕਰੀਟ ਦਾ ਜੰਗਲ ਬੋਲਾ

ਧਰਤੀ ਗੀਤ ਸੁਣਾਵੇ।  
ਆਪੇ ਲਿਖਦੀ, ਤਰਜ਼ ਬਣਾਉਦੀ,  
ਬਿਨ ਸਾਜ਼ਾਂ ਤੋਂ ਗਾਵੇ।  
ਸੁਣ ਸਕਦੇ ਫੁੱਲਾਂ ਦੇ ਕੋਲੋਂ,  
ਜੇਕਰ ਬੰਦਾ ਚਾਹੇ।  
ਅੱਗ ਦਾ ਗੋਲਾ ਚੌਵੀ ਘੰਟੇ  
ਮਘਦੇ ਬੋਲ ਅਲਾਵੇ।  
ਸੂਰਜ ਤਪੀਆ ਤਪ ਕਰਕੇ ਵੀ,  
ਰੌਸ਼ਨੀਆਂ ਵਰਤਾਵੇ।  
ਚੰਦਰਮਾ ਦੀ ਮਧੁਰ ਚਾਨਣੀ,  
ਕੀ ਕੀ ਰੂਪ ਵਟਾਵੇ।  
ਏਕਮ ਦਾ ਚੰਨ ਫਾੜੀ ਜਿੱਡਾ,  
ਪੂਰਾ ਹੋ, ਖੁਰ ਜਾਵੇ।  
ਤਾਰਿਆਂ ਨਾਲ ਗੁਫਤਗੂ ਕਰਕੇ,  
ਲੱਖਾਂ ਬਾਤਾਂ ਪਾਵੇ।  
ਸਾਗਰ ਕੋਲੋਂ ਲੈ ਕੇ ਜਲ ਕਣ,  
ਅੰਬਰ ਪਿਆਸ ਮਿਟਾਵੇ।  
ਧਰਤ ਤਰੇੜੀ, ਵੇਖ ਬੰਬੀਹਾ,  
ਖਵਰੇ ਕੀ ਕੁਝ ਗਾਵੇ।  
ਮੇਘ ਦੂੜ ਬਣ ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ,  
ਬਣ ਬੱਦਲ ਵਰੂ ਜਾਵੇ।  
ਕੁਦਰਤ ਹਰ ਪਲ ਕਣ ਕਣ ਨੱਚਦੀ,  
ਸੁਰ ਸੰਗ ਤਾਲ ਮਿਲਾਵੇ।  
ਕੱਥਕ ਕਥਾ ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਪੱਤੇ,  
ਸਾਨੂੰ ਸਮਝ ਨਾ ਆਵੇ।  
ਬੇਕਦਰਾਂ ਦੇ ਵਿਹੜੇ ਅੰਦਰ,  
ਖੁਸ਼ਬੋ ਕਿੱਦਾਂ ਆਵੇ।  
ਕੰਕਰੀਟ ਦਾ ਜੰਗਲ-ਬੋਲਾ,  
ਅੱਜਕੱਲ੍ਹ ਸ਼ਹਿਰ ਕਹਾਵੇ।

ਗੁਰਭਜਨ ਗਿੱਲ



**A1 PROMOTIONS**  
SINCE 2004

Grow Your Business with

# A1 PROMOTIONS.

## ਏ ਵੰਨ ਪਰੋਮੋਸ਼ਨਸ

**Trophy Awards**  
**Custom T Shirts**  
**Team Uniforms**  
**Custom Printed Tents, Flags**

ਕਸਟਮ ਪਰਿੰਟਡ ਟੀ ਸ਼ਰਟਾਂ, ਜਰਸੀਆਂ, ਜੈਕਟਾਂ  
ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਦੇ ਸਾਈਨ ਸਕੂਲ ਯੂਨੀਫੌਰਮ








[www.a1promotions.ca](http://www.a1promotions.ca)  
**604-763-1500**  
13375-72 AVE SURREY, BC  
[sales@a1promotions.ca](mailto:sales@a1promotions.ca)

**Mon - Fri 9:30 am to 5:30 pm Sat 10 am - 5 pm**

# ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ



## ਐਲਰਜੀ, ਹੇਅ-ਫੀਵਰ, ਪੋਲਨਜ਼ ਅਤੇ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਇਲਾਜ

ਐਲਰਜਿਕ ਰਹੀਨਾਇਟਿਸ (Allergic Rhinitis), ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਹੇਅ-ਫੀਵਰ ਜਾਂ ਪੌਲੀਨੋਸਿਸ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਐਲਰਜੀ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਨਾਲ ਨੱਕ ਦੀ ਅੰਦਰਲੀ ਖਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਸੋਜਸ਼ ਹੋ ਜਾਣੀ। ਜੇ ਰਹੀਨਾਇਟਿਸ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸੰਘੀ-ਭੇਦ ਕਰਕੇ ਵੇਖਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ "Rhino" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੁੰਦਾ ਹੈ "ਨੱਕ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ" ਅਤੇ "itis" ਦਾ ਸਬੰਧ ਸੋਜਸ਼ ਨਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਐਲਰਜਿਕ ਰਹੀਨਾਇਟਿਸ ਮੌਸਮੀ ਜਾਂ ਗੈਰ-ਮੌਸਮੀ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਬਹਾਰ ਦੇ ਮੌਸਮ (ਸਪ੍ਰਿੰਗ) ਵਿੱਚ ਇਹ ਐਲਰਜੀ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਰੁੱਖਾਂ ਦੇ ਫੁੱਲਾਂ ਦੇ ਪੋਲਨ (tree pollens) ਕਰਕੇ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਘਾਹ ਕੱਟਣ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਐਲਰਜੀ ਅਕਸਰ ਗਰਮੀਆਂ ਦੀ ਰੁੱਤ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਵੀਡ ਪੋਲਨ (weed pollen) ਪਤਝੜ (ਫੁੱਲ) ਦੀ ਰੁੱਤ ਵਿੱਚ ਐਲਰਜੀ ਦੇ ਲੱਛਣ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਬਹਾਰ ਦਾ ਮੌਸਮ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਪੋਲਨ ਐਲਰਜੀ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈਆਂ ਨੂੰ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਬਹਾਰ ਦੇ ਮੌਸਮ ਵਿੱਚ ਐਲਰਜੀ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਨ ਵਾਲੇ ਤੱਤ ਦਰਖਤਾਂ ਉੱਪਰ ਪੁੰਗਰ ਰਹੇ ਫੁੱਲਾਂ ਤੋਂ ਉੱਭਰ ਕੇ ਵਾਤਾਵਰਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਹਰ ਸਾਲ ਇਸ ਮੌਸਮ ਦੇ ਆਉਣ ਦੇ ਕਈ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪੋ-ਆਪਣੀ ਸੰਵੇਦਨਾ ਅਨੁਸਾਰ ਐਲਰਜੀ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।



**ਡਾ. ਸ਼ੋਢਾ** MBBS, MD & DHMS (ONT.)  
Abbotsford (604) 304-2236  
**ਡਾ. ਆਰ.ਐੱਸ. ਸੈਣੀ** (ਹੋਮਿਓਪੈਥ) Surrey (604) 502-9579

ਵਿੱਚ ਵੀ ਐਲਰਜੀ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਨ ਵਾਲੇ ਤਕਰੀਬਨ ਸਾਰੇ ਤੱਤਾਂ ਨੂੰ ਸਥਾਪਤ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਫਾਰਮੇਸੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਪੈਂਟੈਨਟਾਈਜ਼ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਫਰਕ ਸਿਰਫ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿ ਵਿੱਚ ਖਾਣ ਵਾਲੀ ਦਵਾਈ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਸ ਪਦਾਰਥ ਤੋਂ ਵਿਅਕਤੀ ਸੰਵੇਦਬਸ਼ੀਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਸੇ ਪਦਾਰਥ ਤੋਂ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਫਾਰਮਾਕੋਪੀਆ ਅਨੁਸਾਰ ਦਵਾਈ ਦੀ ਪੈਂਟੈਂਸੀ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਰਹੀਨਾਇਟਿਸ ਅਤੇ ਹੇਅ-ਫੀਵਰ ਦੇ ਇਲਾਜ ਲਈ ਕਾਊਂਟਰ ਤੋਂ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਅਤੇ ਤਜਵੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦੋ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਹਨ:

**Antihistamines (ਐਂਟੀਹਿਸਟੇਮਾਈਨਜ਼)**  
**Topical Steroids (ਟੋਪੀਕਲ ਸਟੀਰੋਇਡਜ਼)**

ਇਹ ਦੋਵਾਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਐਲਰਜੀ ਤੋਂ ਅਸਥਾਈ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰਾਹਤ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦਿਨ ਪੂਰੀ ਦਿਨ ਜਾਂ ਅਟੈਕ ਹੋਣ 'ਤੇ ਲੈਣੀਆਂ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਮਾੜੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਨੀਂਦ ਜਾਂ ਘੁਮੇਰੀ ਆਉਣੀ ਅਤੇ ਧਿਆਨ ਲਗਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਣੀ, ਖ਼ਾਸ ਕਰਕੇ ਗੱਡੀ ਚਲਾਉਣ ਵੇਲੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਮਸ਼ੀਨ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਸਮੇਂ।

ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਇਲਾਜ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵਿੱਚ ਇਸ ਪੀੜਤ ਅਵਸਥਾ ਵਾਸਤੇ ਬਹੁਤ ਢੁਕਵੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਪਰ ਜੇ ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਪੂਰੀ ਬਣਤਰ, ਉਸ ਦੇ ਸੁਭਾਅ, ਆਦਤਾਂ ਅਤੇ ਜੀਵਨ-ਸ਼ੈਲੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਐਲਰਜੀ ਕਾਰਨ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਲੱਛਣਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਢੁਕਵੀਂ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਐਲਰਜੀ ਤੋਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਵਾਸਤੇ ਫੁਟਕਾਰਾ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਈਡ-ਅਫੈਕਟ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਅਤੇ ਇਹ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਦਿਨ ਪੂਰੀ ਦਿਨ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਵੀ ਅੜਚਨਾਂ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀਆਂ।

ਇੱਕ ਪ੍ਰਫੈਸ਼ਨਲ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਹੀ ਸਹੀ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਨ ਉਪਰੰਤ ਐਲਰਜੀ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

**ਐਲਰਜੀ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਕੁਝ ਸਾਹਾਇਕ ਗੁਰ:**  
ਧੋਤੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਕਾਉਣ ਲਈ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਨਾ ਲਟਕਾਓ ਕਿਉਂਕਿ ਕਪੜੇ ਅਤੇ ਚਾਦਰਾਂ ਉੱਪਰ ਪੋਲਨ ਡਸਟ ਜੰਮ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

• ਘਰ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਕਾਰ ਚਲਾਉਂਦੇ ਸਮੇਂ

ਖਿੜਕੀਆਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਰੱਖਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ। ਯਾਦ ਰੱਖੋ ਜਿਹੜੀ ਚੀਜ਼ ਮਿੱਟੀ ਜਾਂ ਧੂੜ ਇਕੱਠੀ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਉਸ ਉੱਪਰ ਪੋਲਨ ਵੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

• ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ, ਕਾਰਪੈੱਟ, ਕੰਧ 'ਤੇ ਲਟਾਈਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ, ਪਰਦੇ, ਫਰਨੀਚਰ ਦੇ ਕਵਰ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਤ੍ਹਾ ਜਿੱਥੇ ਧੂੜ ਜੰਮ ਸਕਦੀ ਹੈ।

• ਸਵੇਰੇ 6 ਤੋਂ 10 ਵਜੇ ਤਕ ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਪੋਲਨ ਦਾ ਅਸਰ ਵਧੇਰੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ

ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਤੋਂ ਗੁਰੇਜ਼ ਕਰੋ।

• ਬਰਸਾਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੋਲਨ ਘਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤਕ ਬਾਹਰ ਰਹਿਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨਹਾ ਕੇ ਕਪੜੇ ਬਦਲਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਨਾਲ ਪੋਲਨ ਦਾ ਅਸਰ ਘਟ ਜਾਵੇਗਾ।

• ਐਨਕਾਂ ਪਹਿਨਣ ਨਾਲ ਅੱਖਾਂ 'ਤੇ ਪੋਲਨ ਦਾ ਅਸਰ ਘਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।



ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਫੁਟਕਾਰਾ ਪਾਓ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਾਬ ਜਾਂ ਨਸ਼ੇ ਛੱਡਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅੱਜ ਹੀ ਆ ਕੇ ਮਿਲੋ।



End Your Addiction  
at Night and Day Recovery Centre

**Night and Day Recovery Centre**  
Surrey's Choice Rehabilitation Centre  
C: 778-855-3172, F: 778-395-4113  
14688-106 Ave. Surrey BC

info@nightanddayrecovery.ca www.nightanddayrecovery.ca



Step-in and see our exclusive collections of Singapore, India, Pakistan and Custom-made 22K Jewellery

ਗਹਿਣਿਆਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਨਾਮ ਜਿੱਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਮਨਪਸੰਦ ਜਿਊਲਰੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ

6570 - Main St., (Between 49th & 50th) Vancouver BC

Ph: 604-327-3132

FAX: 604-327-0335

ਵੈਨਕੂਵਰ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਜਿਊਲਰੀ ਸਟੋਰ  
**ਹਾਈ ਕਲਾਸ ਜਿਊਲਰ**

- ☆ CUSTOM MADE ਜਲੰਧਰ ਵਾਲੇ
- ☆ DIAMOND JEWELLERY OF:
- ☆ 10K, 14K,
- ☆ WHITE GOLD
- &
- ☆ PLATINUM.

Repairing, Polishing & Appraisals

OFFICIAL AGENTS OF RADO WATCHES

# ਹਸਗੁੱਲੇ

ਪਤਨੀ:- ਜੀ ਮੈਂ ਕਿਹੋ ਜਿਹੀ ਲੱਗ ਰਹੀ ਹਾਂ?  
 ਪਤੀ:-ਚੰਗੀ ਲੱਗ ਰਹੀ ਏਂ।  
 ਪਤਨੀ, ਮੇਰੇ ਲਈ ਇਕ ਸ਼ੋਅਰ ਸੁਣਾਉ ਨਾ।  
 ਪਤੀ:- ਯਹ ਜੋ ਲੱਗ ਰਹੀ ਹੋ ਨਾ ਤੁਮ ਇਤਨੀ ਪਿਆਰੀ, ਇਸ ਪਰ ਲੱਗ ਜਾਤੀ ਹੈ ਮੇਰੀ ਤਨਖਾਹ ਸਾਰੀ।

ਮਾਸਟਰ ਜੀ:- ਮੁਹਾਵਰੇ ਦਾ ਅਰਥ ਦੱਸ - ਸੱਪ ਦੀ ਪੂਛ 'ਤੇ ਪੈਰ ਰੱਖਣਾ।  
 ਵਿੱਦਿਆਰਥੀ:- ਘਰਵਾਲੀ ਨੂੰ ਪੇਕੇ ਜਾਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣਾ। ਮਾਸਟਰ ਜੀ ਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆ ਰਹੀ ਕਿ ਇਸ ਵਿੱਦਿਆਰਥੀ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕੱਢ ਜਾਂ ਕਲਾਸ ਦਾ ਮਨੀਟਰ ਬਣਾਵਾਂ।

ਰਾਜੂ ਰੇਲ ਗੱਡੀ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਪਿੰਡ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਟਿਕਟ ਚੈੱਕਰ ਬੋਲਿਆ, ਚੱਲ ਬਈ, ਟਿਕਟ ਦਿਖਾ? ਰਾਜੂ:- ਗਰੀਬ ਹਾਂ ਸਾਹਿਬ, ਚਟਣੀ ਤੇ ਬਹੀ ਰੋਟੀ ਖਾਂਦਾ ਹਾਂ। ਟਿਕਟ ਚੈੱਕਰ:-ਟਿਕਟ ਦਿਖਾ? ਰਾਜੂ:- ਗਰੀਬ ਆਦਮੀ ਹਾਂ ਸਾਹਿਬ, ਦਾਲ, ਰੋਟੀ ਖਾਂਦਾ ਹਾਂ। ਟਿਕਟ ਚੈੱਕਰ ਨੂੰ ਗੁੱਸਾ ਆ ਗਿਆ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਕੀ ਗੋਗ ਖਾਂਦਾ ਹਾਂ? ਰਾਜੂ:-ਵੱਡੇ ਆਦਮੀ ਹੋ ਸਾਹਿਬ, ਖਾਂਦੇ ਹੋਵੋਗੇ।

ਇਕ ਔਰਤ ਨੇ ਪੰਡਿਤ ਜੀ ਤੋਂ ਘਰ ਦੀ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਦਾ ਉਪਾਅ ਪੁੱਛਿਆ ਤਾਂ ਪੰਡਿਤ ਜੀ ਬੋਲੇ, ਬੇਟੀ, ਪਹਿਲੀ ਰੋਟੀ ਗਾਂ ਨੂੰ ਖੁਆਇਆ ਕਰ ਅਤੇ ਆਖਰੀ ਰੋਟੀ ਕੁੱਤੇ ਨੂੰ! ਔਰਤ:ਪੰਡਿਤ ਜੀ ਮੈਂ ਅਜਿਹਾ ਹੀ ਕਰਦੀ ਹਾਂ। ਪਹਿਲੀ ਰੋਟੀ ਖੁਦ ਖਾਂਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਆਖਰੀ ਰੋਟੀ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਖੁਆਂਦੀ ਹਾਂ।

ਜੱਜ, ਤੂੰ ਇਸ ਦੇ ਪੈਸੇ ਚੋਰੀ ਕਿਉਂ ਕੀਤੇ ਚੋਰ, ਮੈਂ ਪੈਸੇ ਚੋਰੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ, ਇਸ ਨੇ ਖੁਦ ਹੀ ਦਿੱਤੇ ਸਨ। ਜੱਜ, ਇਸ ਨੇ ਪੈਸੇ ਕਦੋਂ ਦਿੱਤੇ? ਫੋਰ:- ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਇਸ ਨੂੰ ਬੰਦੂਕ ਦਿਖਾਈ।

ਮੈਨੂੰ ਡਾਕਟਰ ਕੋਲ ਗਿਆ ਤੇ ਬੋਲਿਆ, ਡਾ: ਸਾਹਿਬ ਮੈਨੂੰ ਕੀ ਬਿਮਾਰੀ ਹੈ? ਡਾਕਟਰ:- ਕੁੜੀਆਂ ਦਾ ਪਿੱਛਾ ਕਰਨਾ ਛੱਡ ਦੇ। ਮੈਨੂੰ:-ਉਸ ਨਾਲ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ? ਡਾਕਟਰ:-, ਜੇ ਕੁੜੀਆਂ ਦਾ ਪਿੱਛਾ ਕਰਨਾ ਨਹੀਂ ਛੱਡੋਗਾ ਤਾਂ ਜਲਦੀ ਹੀ ਮਰ ਜਾਵੇਗਾ। ਮੈਨੂੰ:-ਕੁੜੀਆਂ ਦਾ ਪਿੱਛਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਕੋਈ ਕਿਵੇਂ ਮਰ ਸਕਦਾ ਹੈ? ਡਾਕਟਰ:- ਕਿਉਂਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇਕ ਕੁੜੀ ਮੇਰੀ ਵੀ ਹੈ।

ਤਿਹਾੜ ਜੇਲ੍ਹ ਦੇ ਜੇਲਰ ਪ੍ਰਸ਼ਾਨੀ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਇੱਧਰ-ਉੱਧਰ ਚੱਕਰ ਲਗਾ ਰਹੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਡਿਪਟੀ ਜੇਲਰ ਨੇ ਕਾਰਨ ਪੁੱਛਿਆ, ਤਾਂ ਉਹ ਬੋਲੇ, “ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਭੇਜ ਕੇ ਕਿਸੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਚੋਰ ਨੂੰ ਬੁਲਾ। ਅਲਮਾਰੀ ਦੀ ਚਾਬੀ ਗੁਆਚ ਗਈ ਹੈ, ਤਾਲਾ ਖੁਲ੍ਹਵਾਉਣਾ ਹੈ।”

ਮਾਂ ਨੇ ਬੇਟੇ ਨੂੰ ਕਿਹਾ, ਤੂੰ ਬਿਲਕੁੱਲ ਨਾਲਾਇਕ ਏਂ, ਆਪਣੇ ਪਿਓ ਦੇ ਚੰਗੇ ਚਾਲ- ਚਲਣ ਤੋਂ ਹੀ ਕੁੱਝ ਸਿੱਖ ਲੈ।” ਬੇਟਾ, ‘ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੀ ਕੀਤਾ ਹੈ?’ ਮਾਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚੰਗੇ ਚਾਲ-ਚਲਣ ਕਾਰਨ ਹੀ ਜੇਲ੍ਹ ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੈਦ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਅੱਧੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਪਤਨੀ (ਪਤੀ ਨੂੰ), “ਕਿਉਂ ਜੀ ! ਜਦੋਂ ਵੀ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਆਉਂਦੀ ਹਾਂ ਤੁਸੀਂ ਐਨਕ ਲਗਾ ਲੈਂਦੇ ਹੋ?” ਪਤੀ, “ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਸਿਰਦਰਦ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਐਨਕ ਲਗਾ ਲੈਣਾ।”

ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਜੰਗਲ ਵਿੱਚੋਂ ਦੀ ਲੰਘ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਟੋਏ ਵਿਚ ਡਿੱਗੇ ਹੋਏ ਦੇਖਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਆਪ ਵੀ ਟੋਏ ਵਿਚ ਛਾਲ ਮਾਰ ਦਿੱਤੀ। ਦੂਸਰਾ ਵਿਅਕਤੀ-ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕੱਢਣ ਦੇ ਲਈ ਆਏ ਹੋ? ਪਹਿਲਾ-ਜੀ ਨਹੀਂ। ਦੂਸਰਾ-ਫਿਰ ਕਿਸ ਲਈ ਆਏ ਹੋ? ਪਹਿਲਾ-ਆਪਣੇ ਸ਼ੋਅਰ ਸੁਣਾਉਣ ਲਈ, ਮੈਂ ਜਿਸ ਨੂੰ ਵੀ ਆਪਣੇ ਸ਼ੋਅਰ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਹਾਂ, ਉਹ ਦੌੜ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਪਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਥੇ ਜਾਓਗੇ !

ਅਕਾਸ਼ ( ਗਰਲਫਰੈਂਡ ਨੂੰ)-ਦੇਖਿਆ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਹਨੇਰੇ ਵਿਚ ਵੀ ਲੱਭ ਲਿਆ ਗਰਲਫਰੈਂਡ:-ਤਾਂ ਹੀ ਮਹੱਲੇ ਵਾਲੇ ਤੈਨੂੰ ਉੱਲੂ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।

ਪਹਿਲੀ (ਮੇਰਾ ਮਕਾਨ ਬਹੁਤ ਸੋਹਣਾ ਹੈ ਉਸ ਵਿਚ

ਲੰਬੀਆਂ - ਲੰਬੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਹਨ ਦੁਜੀ (ਜੁੱਥ)-ਮੇਰੇ ਮਕਾਨ ਵਿਚ ਤਾਂ ਛੋਟੀਆਂ -ਛੋਟੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਹਨ। ਤੀਜੀ (ਜੁੱਥ)-ਇਕ ਗੰਜੇ ਦੇ ਸਿਰ ਚ ) ਮੈਂ ਤਾ ਹਜੇ ਪਲਾਟ ਹੀ ਲਿਆ ਹੈ ਮਕਾਨ ਬਣਾਉਣਾ ਬਾਕੀ ਹੈ।

ਇੱਕ ਮਰੀਜ਼ ਡਾਕਟਰ ਦੇ ਕੋਲ ਜਾ ਕੇ “ਡਾਕਟਰ ਸਾਹਿਬ ਮੇਰੇ ਪੇਟ ਵਿੱਚ ਅਕਸਰ ਦਰਦ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਮੈਂ ਬਹੁਤ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਹਾਂ।” ਡਾਕਟਰ, “ਤੁਸੀਂ ਖਾਣਾ ਕਿੱਥੋਂ ਖਾਂਦੇ ਹੋ?” ਮਰੀਜ਼, ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਢਾਬੇ ਤੋਂ ਹੀ ਖਾਂਦਾ ਹਾਂ। ਡਾਕਟਰ, ‘ਬਾਹਰੋਂ ਖਾਣਾ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਓ। ਘਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਖਾਇਆ ਕਰੋ।

ਮਰੀਜ਼:- ਠੀਕ ਹੈ ਡਾਕਟਰ ਸਾਹਿਬ ਹੁਣ ਮੈਂ ਢਾਬੇ ਤੋਂ ਖਾਣਾ ਪੈਕ ਕਰਵਾ ਕੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਬੈਠ ਕੇ ਖਾ ਲਿਆ ਕਰਾਂਗਾ। ਇੱਕ ਬੱਚਾ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਤੋਂ ਕਿਤਾਬ ਘਰ ਲੈ ਕੇ ਆਇਆ। ਕਿਤਾਬ ਦਾ ਨਾਂ ਸੀ “ਬੱਚਿਆਂ ਦਾ ਪਾਲਣ ਪੋਸ਼ਣ ਮਾਂ ਬੱਚੇ ਨੂੰ:- “ਬੇਟਾ ਤੂੰ ਇਹ ਕਿਤਾਬ ਕਿਉਂ ਲੈ ਕੇ ਆਇਆਂ, ਤੈਨੂੰ ਇਸ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਕੀ ਲੋੜ ਪੈ ਗਈ?” ਬੱਚਾ, “ਮੰਮੀ ਮੈਂ ਇਹ ਜਾਨਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਕੀ

ਮੇਰਾ ਪਾਲਣ-ਪੋਸ਼ਣ ਠੀਕ ਢੰਗ ਨਾਲ ਹੋ ਰਿਹਾ ਕਿ ਨਹੀਂ ?

ਪਤੀ-ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਮੈਂ ਅੱਜ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਲੂ ਦਾ ਪਰੋਠਾ ਬਣਾ ਦਿਆਂ ? ਪਤੀ, “ਰਹਿਣ ਦੇ, ਆਈ ਵੱਡੀ ਜਾਦੂਗਰਨੀ, ਮੈਨੂੰ ਇਨਸਾਨ ਹੀ ਬਣਿਆ ਰਹਿਣ ਦੇ।”

ਇੱਕ ਵਾਰ ਇੱਕ ਉੱਡਦਾ ਜਹਾਜ਼ ਖਰਾਬ ਹੋ ਗਿਆ। ਪਾਇਲਟ ਜਹਾਜ਼ ਨੂੰ ਪੁੱਠੇ ਸਿੱਧੇ ਕੱਟ ਮਾਰ ਕੇ ਪਹਾੜਾਂ ਦਰੱਖਤਾਂ ਤੋਂ ਬਚ ਬਚਾਅ ਕੇ ਸੇਫ ਲੈਂਡਿੰਗ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਫਲ ਰਿਹਾ। ਸਾਰੀਆਂ ਸਵਾਰੀਆਂ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਏਅਰਲਾਈਨ ਦਾ ਸਾਰਾ ਸਟਾਫ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਅਤੇ ਹੈਰਾਨ ਸਨ। ਏਅਰਲਾਈਨ ਨੇ ਇਸ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸਪੈਸ਼ਲ ਪਾਰਟੀ ਰੱਖੀ ਪਾਰਟੀ ਵਿੱਚ ਕੁੱਝ ਪੱਤਰਕਾਰ ਵੀ ਮੌਜੂਦ ਸਨ। ਇੱਕ ਪੱਤਰਕਾਰ ਨੇ ਜਹਾਜ਼ ਦੇ ਪਾਇਲਟ ਨੂੰ ਸਵਾਲ ਕੀਤਾ, ਕੈਪਟਨ ਸਾਹਿਬ ਤੁਸੀਂ ਜਹਾਜ਼ ਚਲਾਉਣ ਦੀ ਏਨੀ ਵਧੀਆ ਟ੍ਰੇਨਿੰਗ ਕਿੱਥੋਂ ਲਈ ?

ਫਾਇਲਟ:- ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਮੈਂ ਪਾਇਲਟ ਬਣਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲੁਧਿਆਣਾ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ ਆਟੋ ਚਲਾਉਂਦਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਬੱਸ ਤਜਰਬਾ ਕੰਮ ਆ ਗਿਆ।

ਅਧਿਆਪਕਾ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਨੂੰ, “ਤੂੰ ਹੋਮਵਰਕ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ? ਵਿਦਿਆਰਥੀ, “ਮੈਡਮ ਮੈਂ ਹੋਸਟਲ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹਾਂ।” ਅਧਿਆਪਕਾ, “ਫਿਰ ?” ਵਿਦਿਆਰਥੀ:- “ਮੈਡਮ ਮੈਂ ਹੋਸਟਲ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਕੇ ਹੋਮਵਰਕ ਕਿਵੇਂ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹਾਂ। ਮੈਨੂੰ ਹੋਸਟਲ ਵਰਕ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ।

ਮਾਸਟਰ ਜੀ (ਪੱਪੂ ਨੂੰ), ‘ਅੱਛਾ ਦੱਸੋ ਕਿ ਬਹੁਵਚਨ ਕਿਸ ਨੂੰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ? ਪੱਪੂ:- ‘ਜੀ ਜਦੋਂ ਬਹੁ ਆਪਣੇ ਸਹੁਰੇ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਖਰੀਆਂ-ਖਰੀਆਂ ਸੁਣਾਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਬਹੁਵਚਨ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ।

ਪਿਤਾ (ਪੁੱਤਰ ਨੂੰ), ‘ਬੇਟਾ ! ਤੇਰੀ ਕੋਈ ਗਰਲਫ੍ਰੈਂਡ ਹੈ ? ਪੁੱਤਰ:- ‘ਨਹੀਂ। ਪਿਤਾ:- ‘ਨਹੀਂ, ਥੋੜ੍ਹਾ ਸੋਸ਼ਲ ਬਣੋ, ਅੱਜ ਕੱਲ ਤਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਪੁੱਤਰ:- (ਸ਼ਰਮਾਉਂਦੇ ਹੋਏ), ‘ਹਾਂ ਪਾਪਾ, ਇੱਕ! ਪਿਤਾ ਬੇਟੇ ਨੂੰ ਚੱਪਲ ਨਾਲ ਕੁੱਟਦਾ ਹੋਇਆ ਬੋਲਿਆ, ‘ਨਾਲਾਇਕ, ਤਾਂ ਹੀ ਤੂੰ ਹਰ ਸਾਲ ਫੇਲ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈਂ।

# SINGH THIND & ASSOCIATES

#208, 7110 120 Street, Surrey, BC

## “ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਮਾਣ”

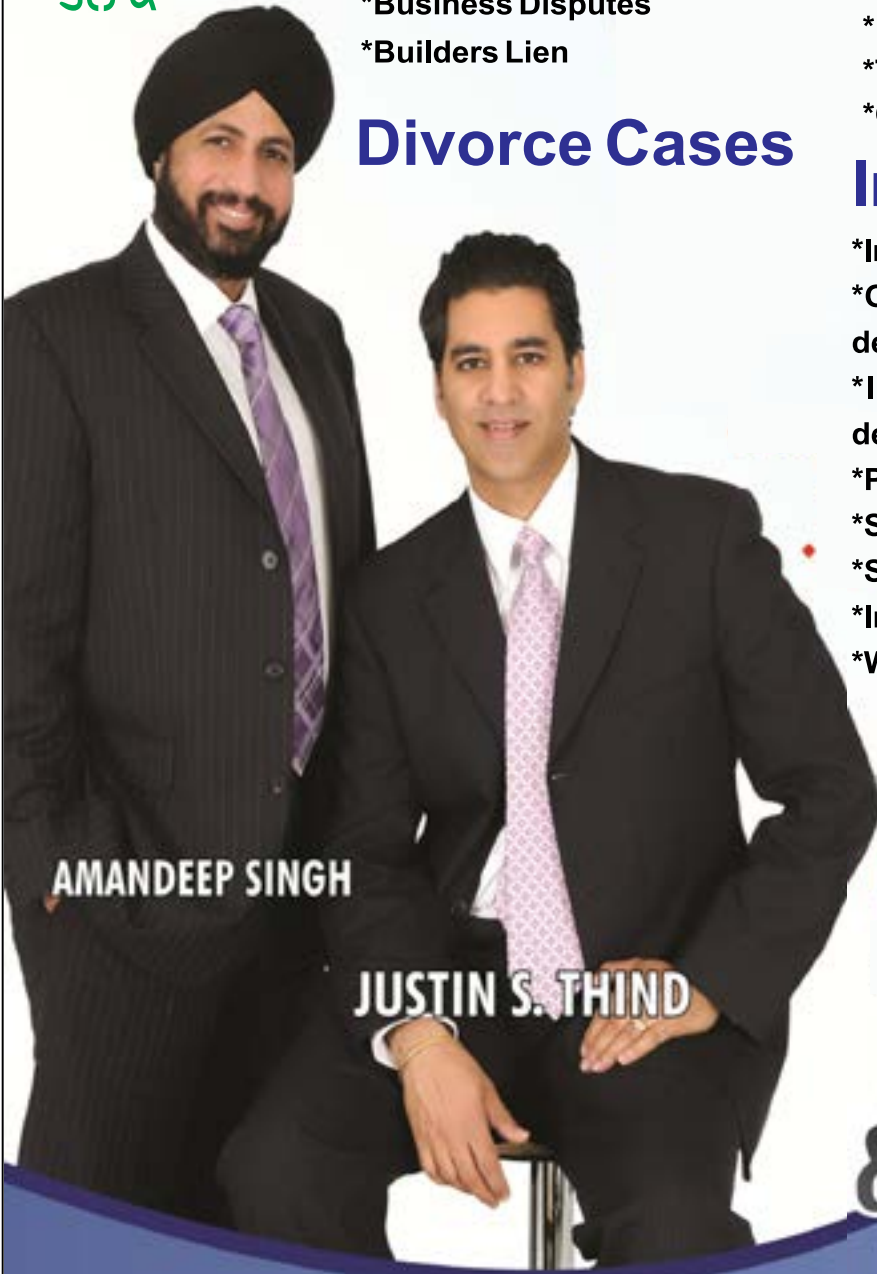
- \*ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਲਾਅ
- \*ਸਿਵਲ ਲਾਅ
- \*ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- \*ਤਲਾਕ

- Civil Litigation
- \*Contract Disputes
- \*Construction Disputes
- \*Debt Collection
- \*Business Disputes
- \*Builders Lien

- Criminal Law
- \*Homicide and Attempted Homicide
- \*Extradition Matters
- \*Drug Offences
- \*Assaults \*Sexual Assaults
- \*Drinking & Driving Offenses
- \*Theft & Robbery
- \*Offenses related to prostitution

### Divorce Cases

- Immigration Law
- \*Immigration Appeals
- \*Overseas sponsorships of spouses, dependant children and parents
- \*Inland sponsorships of spouses, dependent children and parents
- \*Provincial Nominee Programs (PNP)
- \*Skilled Worker Category
- \*Self-Employed
- \*Investor and Entrepreneur Immigration
- \*Work Permits



AMANDEEP SINGH

JUSTIN S. THIND

604.543.3886

SINGH THIND & ASSOCIATES BARRISTERS & SOLICITORS

# ਭਾਜਪਾ ਆਗੂ ਦੀ ਬੇਰਹਿਮੀ ਨਾਲ ਹੱਤਿਆ

ਲਖਨਊ: ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਲਖਨਊ ਦੇ ਵਿਭੂਤੀ ਬਲਾਕ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਸਨਸਨੀਖੇਜ਼ ਵਾਰਦਾਤ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਅਯੁੱਧਿਆ ਤੋਂ ਪਾਰਟੀ ਕਰਨ ਆਏ ਭਾਜਪਾ ਯੁਵ ਮੋਰਚਾ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਸ਼ਿਵਮ ਸਿੰਘ ਦੀ ਬੇਰਹਿਮੀ ਨਾਲ ਕੁਟਮਾਰ ਕਰ ਕੇ ਹੱਤਿਆ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਦੱਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਖੂਨੀ ਸੰਘਰਸ਼ ਮਹਿਜ਼ ਸਿਗਰਟ ਪੀਣ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਹੋਏ ਮਾਮੂਲੀ ਵਿਵਾਦ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਸੀ।



ਪੁਲਸ ਅਨੁਸਾਰ ਅਯੁੱਧਿਆ ਨਿਵਾਸੀ ਸ਼ਿਵਮ ਸਿੰਘ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨੀਲੇਸ਼ ਅਤੇ ਜੀਸ਼ਾਨ ਨਾਲ ਪਾਰਟੀ ਕਰਨ ਲਈ ਲਖਨਊ ਆਇਆ ਸੀ। ਦੇਰ ਰਾਤ ਵਿਭੂਤੀ ਬਲਾਕ ਸਥਿਤ 'ਜਲਵਾ ਕਲੱਬ' ਦੇ ਬਾਹਰ ਸਿਗਰਟ ਪੀਣ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਕੁਝ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨਾਲ ਉਸ ਦੀ ਬਹਿਸ ਹੋ ਗਈ। ਦੇਖਦਿਆਂ ਹੀ ਦੇਖਦਿਆਂ ਵਿਵਾਦ ਇੰਨਾ ਵਧ ਗਿਆ ਕਿ ਹਮਲਾਵਰਾਂ ਨੇ ਸ਼ਿਵਮ 'ਤੇ ਇੱਟਾਂ-ਪੱਥਰਾਂ ਨਾਲ ਹਮਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਬੇਰਹਿਮੀ ਨਾਲ ਕੁਟਮਾਰ ਕੀਤੀ। ਹਮਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸ਼ਿਵਮ ਗੰਭੀਰ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਕੇ ਮੌਤ ਦੇ ਮੂੰਹ ਜਾ ਪਿਆ।

# ਕੈਨੇਡਾ 'ਚ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦਿਆਰਥਣ ਦਾ ਚਾਕੂ ਮਾਰ ਕੇ ਕਤਲ

ਟਰੰਟੋ: ਇਕ ਸਨਸਨੀਖੇਜ਼ ਖ਼ਬਰ ਸਾਹਮਣੇ ਆਈ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਟਰੰਟੋ ਰਹਿ ਰਹੇ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਵੱਡੇ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਹਨ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਟੋਰਾਂਟੋ ਸ਼ਹਿਰ 'ਚ ਇੱਕ ਲੁੱਟ-ਖੋਹ ਦੀ ਵਾਰਦਾਤ ਦੌਰਾਨ 24 ਸਾਲਾ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦਿਆਰਥਣ ਵਿਧੀ ਮੇਘਾ ਦਾ ਚਾਕੂ ਮਾਰ ਕੇ ਬੇਰਹਿਮੀ ਨਾਲ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਦਰਦਨਾਕ ਘਟਨਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਭਾਰਤੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਵਿੱਚ ਭਾਰੀ ਡਰ ਅਤੇ ਗੁੱਸੇਦਾ ਮਾਹੌਲ ਹੈ। ਟੋਰਾਂਟੋ ਪੁਲਿਸ ਤੋਂ ਮਿਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮੁਤਾਬਕ ਇਹ ਘਟਨਾ ਮੰਗਲਵਾਰ ਦੇਰ ਰਾਤ ਉਸ ਵੇਲੇ ਵਾਪਰੀ ਜਦੋਂ ਵਿਧੀ ਮੇਘਾ ਆਪਣੀ ਪਾਰਟ-ਟਾਈਮ ਨੌਕਰੀ ਖਤਮ ਕਰਕੇ ਸਬਵੇਅ ਸਟੇਸ਼ਨ ਵੱਲ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਰਸਤੇ 'ਚ ਇੱਕ ਅਣਪਛਾਤੇ ਹਮਲਾਵਰ ਨੇ ਉਸ ਦਾ ਬੈਗ ਅਤੇ ਕੀਮਤੀ



ਸਾਮਾਨ ਖੋਹਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਜਦੋਂ ਵਿਧੀ ਨੇ ਇਸ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕੀਤਾ, ਤਾਂ ਲੁਟੇਰੇ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਪੇਟ ਅਤੇ ਗਰਦਨ 'ਤੇ ਚਾਕੂ ਨਾਲ ਕਈ ਵਾਰ ਕੀਤੇ। ਖੂਨ ਨਾਲ ਲੱਥਪੱਥ ਵਿਧੀ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਹਸਪਤਾਲ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ, ਜਿੱਥੋਂ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮ੍ਰਿਤਕ ਐਲਾਨ ਦਿੱਤਾ।

# ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਕ੍ਰੀਮੀਨਲ ਰਿਕਾਰਡ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ ਨੌਕਰੀ, ਟਰੈਵਲ ਅਤੇ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਈ ਵੱਡੀ ਰੁਕਾਵਟ

ਓਟਵਾ: ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਆ ਕੇ ਵੱਸਣ ਵਾਲੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਇੱਥੋਂ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਅਤੇ ਨਿਯਮਾਂ ਨਾਲ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਾਣੂ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ। ਕਈ ਵਾਰ ਛੋਟੇ ਮਾਮਲੇ ਜਿਵੇਂ ਦੁਕਾਨਦਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਚੋਰੀ, ਹਲਕੀ ਲੜਾਈ, ਘਰੇਲੂ ਝਗੜਾ ਜਾਂ ਨਸ਼ੇ ਵਿੱਚ ਗੱਡੀ ਚਲਾਉਣ ਵਰਗੇ ਦੋਸ਼ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਭਵਿੱਖ 'ਤੇ ਵੱਡਾ ਅਸਰ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਾਹਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ, ਕਈ ਵਾਰ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਕੇਵਲ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀ ਜਾਂ ਫਿੰਗਰਪ੍ਰਿੰਟ ਲੈਣ ਨਾਲ ਵੀ ਰਿਕਾਰਡ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਮਾਮਲਾ ਰੱਦ ਜਾਂ ਖਾਰਜ ਹੋ ਜਾਵੇ, ਪਰ ਪੁਲਿਸ ਕੋਲ ਰਿਕਾਰਡ ਮੌਜੂਦ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਨੌਕਰੀਦਾਤਾ ਕ੍ਰੀਮੀਨਲ ਬੈਕਗ੍ਰਾਊਂਡ ਚੈਕ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਵਿੱਚ ਅਪਰਾਧਿਕ ਰਿਕਾਰਡ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਨੌਕਰੀ ਮਿਲਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਆ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਪੱਕੀ ਨਾਗਰਿਕਤਾ, ਸਥਾਈ ਨਿਵਾਸ ਜਾਂ ਵਿਦੇਸ਼ ਯਾਤਰਾ ਦੌਰਾਨ ਵੀ ਇਹ ਰਿਕਾਰਡ ਰੁਕਾਵਟ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਖ਼ਾਸ ਕਰਕੇ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਯੂਰਪੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲੇ ਸਮੇਂ ਵੀ ਸਮੱਸਿਆ ਆ ਸਕਦੀ ਹੈ।

# ਬਕਰੀਦ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ...

ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦਾ ਕਿਹੜਾ ਤਿਉਹਾਰ ਆਉਣ ਵਾਲਾ ਹੈ, ਹੁਣ ਇਹ ਕਿਸੇ ਮੌਲਵੀ ਤੋਂ ਪੁੱਛਣ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਰਹੀ, ਸਿਰਫ ਹਿੰਦੂਤਵ ਸਮਰਥਕਾਂ ਦੇ ਬਿਆਨ ਸੁਣ ਕੇ ਜਾਂ ਪੜ੍ਹ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਅੰਦਾਜ਼ਾ ਲਗਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਕਿ ਕੋਈ ਮੁਸਲਮ ਤਿਉਹਾਰ ਨੇੜੇ ਆ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਬਕਰੀਦ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਦੇ ਮੰਤਰੀ ਦਿਲੀਪ ਘੋਸ਼ ਨੇ ਹਿੰਦੀ ਵਿੱਚ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਸਭ ਕੁਝ ਕਾਨੂੰਨ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨ ਤੋੜਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਉਹ ਕਿਸ ਸੰਦਰਭ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਕਿਸ ਵੱਲ ਇਸ਼ਾਰਾ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ? ਹਰ ਕੋਈ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਈਦ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦੇ ਰਹੇ ਸਨ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸੁਵੇਦੂ ਅਧਿਕਾਰੀ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਧਮਕੀ ਦੇ ਚੁੱਕੇ ਸਨ ਕਿ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਨਮਾਜ਼ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਗਊ ਬਲੀ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਉਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਵੀ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਯੂ ਪੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਯੋਗੀ ਆਦਿੱਤਿਆਨਾਥ ਨੇ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਨਮਾਜ਼ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦੇਣਗੇ। ਜੇ ਉਹ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਸਾਰੇ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਕਿ ਦੂਜਾ ਤਰੀਕਾ ਕੀ ਹੈ।

ਇੱਕ ਟੀ ਵੀ ਚੈਨਲ ਨੇ ਮੱਕਾ ਜਾ ਕੇ ਪਤਾ ਲਾਇਆ ਕਿ ਉੱਥੇ ਗਊ ਤੇ ਉਨ ਦੀ ਬਲੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ। ਚੈਨਲ ਗਾਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਗਏ, ਜਿੱਥੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ, ਜਾਂ ਸੁਡਾਨ ਨਹੀਂ ਗਏ, ਜਿੱਥੇ ਕਤਲੇਆਮ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਕਰੀਦ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਜਿਹੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਇਕੱਠੀ ਕਰਨ ਲਈ ਮੱਕਾ ਜਾਣ ਦੀ ਜ਼ਹਿਮਤ ਜ਼ਰੂਰ ਉਠਾਈ। ਪਸ਼ੂ ਭਲਾਈ ਸੰਸਥਾ ਪੇਟਾ ਨੇ ਇੱਕ ਮੁਹਿੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਬੱਕਰਾ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਬਲੀ ਨਾ ਦੇਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਬੱਚੇ ਰੁਕ-ਰੁਕ ਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਦੁਲਾਰ ਕੇ ਕਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਕਿ ਕੀ ਕੋਈ ਇੰਨਾ ਬੇਰਹਿਮ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਬੇਜ਼ਬਾਨ ਜੀਵ ਦੀ ਬਲੀ ਦੇਵੇ? ਇਹ ਮੁਹਿੰਮ ਬਕਰੀਦ ਤੋਂ ਠੀਕ ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਕੀ ਪੇਟਾ ਕਦੇ ਆਸਾਮ ਦੇ ਕਾਮਾਖਿਆ ਮੰਦਰ ਵਿੱਚ ਝੋਟਿਆਂ ਤੇ ਬੱਕਰਿਆਂ ਦੀ ਬਲੀ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਅਜਿਹੀ ਮੁਹਿੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ? ਇਸ ਨੇ ਅਜੇ ਤੱਕ ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ। ਪੇਟਾ ਦੀ ਇਸ ਮੁਹਿੰਮ ਵਿੱਚ ਓਨੀ ਬੱਕਰਿਆਂ ਪ੍ਰਤੀ ਹਮਦਰਦੀ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਿੰਨੀ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਨਫਰਤ ਹੈ। ਇਹ ਅਪ੍ਰਤੱਖ ਹੈ, ਪਰ ਇਸ ਨੂੰ ਸਮਝਣਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਉੱਚ ਤਾਂ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ 'ਤੇ ਹਮਲੇ ਸਾਲ-ਭਰ ਹੁੰਦੇ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਗਲੀਆਂ 'ਚ, ਰੈਸਟੋਰੈਂਟਾਂ ਵਿੱਚ, ਰੇਲਗੱਡੀਆਂ ਜਾਂ ਬੱਸਾਂ ਵਿੱਚ, ਕਿਤੇ ਵੀ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਬਹਾਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਬਕਰੀਦ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੁਸਲਮ ਵਿਰੋਧੀ ਨਫਰਤੀ ਮੁਹਿੰਮ ਵਿੱਚ ਖਾਸ ਉਤਸ਼ਾਹ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਮੱਸਿਆ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਚੰਗੇ-ਭਲੇ ਹਿੰਦੂ ਵੀ ਇਸ ਮੁਸਲਮ ਵਿਰੋਧੀ ਨਫਰਤ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਵਿੱਚ ਅਸਫਲ ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਹਿੰਦੂ ਮਾਸੂਮੀਅਤ ਨਾਲ ਪੁੱਛਦੇ ਹਨ ਕਿ ਨਮਾਜ਼ ਸੜਕ 'ਤੇ ਕਿਉਂ ਆਦਾ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ? ਉਹ ਇਸ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਨੂੰ ਆਵਾਜਾਈ ਨੂੰ ਸੁਚਾਰੂ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਜਾਇਜ਼ ਸਮਝਦੇ ਹਨ। ਉਹ ਇਹ ਨਹੀਂ ਪੁੱਛਦੇ ਕਿ ਮੰਦਰਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਸੜਕਾਂ ਅਕਸਰ ਘੱਟਿਆਂ-ਬੱਧੀ ਜਾਮ ਕਿਉਂ ਰਹਿੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਹਰ ਹਿੰਦੂ ਤਿਉਹਾਰ ਵਿੱਚ ਸੜਕਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ ਅਤੇ ਉੱਥੇ ਮੂਰਤੀਆਂ ਰੱਖਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਮਹੀਨਾ-ਭਰ ਚੱਲਣ ਵਾਲੀ ਕਾਂਵੜ ਯਾਤਰਾ ਨੂੰ ਭੁੱਲ ਜਾਓ, ਜੇ ਪੂਰੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਨੂੰ ਘੇਰਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਉਹ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰਤ ਤੌਰ 'ਤੇ? ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਦੇ ਹਿੰਦੂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂ ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਦੌਰਾਨ ਅਜਿਹੀਆਂ ਅਪੀਲਾਂ ਕਰਦੇ ਸੁਣਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪੂਜਾ ਸਿਰਫ ਮੰਦਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਕੀਤੀ ਜਾਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਜੇ ਹਰ ਕੁਝ ਕਦਮਾਂ 'ਤੇ ਸਥਿਤ ਹਨ? ਕੀ ਕਦੇ ਹਿੰਦੂ ਤਿਉਹਾਰਾਂ ਦੌਰਾਨ ਅਜਿਹੀਆਂ ਚੇਤਾਵਨੀਆਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਤਿਉਹਾਰ ਇਸ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਮਨਾਉਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇ ਕਿ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀ ਨਾ ਹੋਵੇ? ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਤਿਉਹਾਰ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਾਲ ਮਨਾਉਣ ਦੇਣ ਵਿੱਚ ਕੀ ਖੁਸ਼ੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿਉਂ? ਕੀ ਹਿੰਦੂ ਸਮਾਜ ਕਦੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਸੋਚੇਗਾ? -ਨਵਾ ਜ਼ਮਾਨਾ

# ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਈਰਾਨ 60 ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਜੰਗਬੰਦੀ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤ

ਤਹਿਰਾਨ - ਅਮਰੀਕੀ ਮਿਲਟਰੀ ਸਟਾਈਕ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਈਰਾਨ ਨੇ ਅਮਰੀਕੀ ਟਿਕਾਣਿਆਂ 'ਤੇ ਜਵਾਬੀ ਹਮਲੇ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਈਰਾਨ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਰੈਵੋਲਿਊਸ਼ਨਰੀ ਗਾਰਡ ਨੇ ਅਮਰੀਕੀ ਏਅਰਬੇਸ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਹੈ। ਈਰਾਨੀ ਫ਼ੌਜ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਹਮਲਾ ਪੋਰਟ ਸਿਟੀ (ਬੰਦਰਗਾਹ ਸ਼ਹਿਰ) ਬੰਦਰ ਅੱਬਾਸ ਨੇੜੇ ਵੀਰਵਾਰ ਤੜਕੇ ਹੋਏ ਹਵਾਈ ਹਮਲੇ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੁਵੈਤ ਦੀ ਫ਼ੌਜ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਏਅਰ ਡਿਫੈਂਸ ਸਿਸਟਮ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਹਵਾਈ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾ ਕੇ ਕੀਤੇ ਗਏ ਦੁਸ਼ਮਣ ਦੇ ਮਿਜ਼ਾਈਲ ਅਤੇ ਡਰੋਨ ਹਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਨਾਕਾਮ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਜੁਟਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਫ਼ੌਜ ਨੇ ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਤੋਂ ਗੁਰੇਜ਼ ਕੀਤਾ ਕਿ ਇਹ ਹਮਲੇ ਕਿੱਥੋਂ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਈਰਾਨ ਦੇ 5 ਡਰੋਨਾਂ ਨੂੰ ਤਬਾਹ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਈਰਾਨ 60 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਜੰਗਬੰਦੀ ਸਮਝੌਤੇ 'ਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹੋ ਗਏ ਹਨ। ਹੁਣ ਸਿਰਫ ਟਰੰਪ ਦੀ ਅੰਤਿਮ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਬਾਕੀ ਹੈ। ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਮੈਮੋਰੈਂਡਮ ਆਫ ਅੰਡਰਸਟੈਂਡਿੰਗ (ਐੱਮ. ਓ. ਯੂ.) 'ਤੇ ਸਹਿਮਤੀ ਬਣ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਈਰਾਨ ਨੂੰ 30 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸਮੁੰਦਰੀ ਮਾਈਨਾਂ ਹਟਾਉਣੀਆਂ ਪੈਣਗੀਆਂ ਅਤੇ ਜਹਾਜ਼ਾਂ ਤੋਂ ਕੋਈ ਟੋਲ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ।

# ਅਮਰੀਕਾ-ਈਰਾਨ ਵਿਚਾਲੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ 'ਸਰਗਰਮ ਵਿਚੋਲਗੀ' ਦਾ ਚੀਨ ਨੇ ਕੀਤਾ ਸਮਰਥਨ

ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ: ਚੀਨ ਨੇ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਈਰਾਨ ਵਿਚਕਾਰ ਚੱਲ ਰਹੇ ਟਕਰਾਅ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ "ਸਰਗਰਮ ਵਿਚੋਲਗੀ" ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਚੀਨੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰੀ ਵਾਂਗ ਯੀ ਨੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ "ਮੌਜੂਦਾ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ, ਸਭ ਤੋਂ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਈਰਾਨ ਵਿਚਕਾਰ ਗੱਲਬਾਤ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਇਸ ਵਿਵਾਦ ਦੇ ਮੁੱਖ ਧਿਰ ਹਨ।" ਉਨ੍ਹਾਂ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ, "ਅਸੀਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਸਰਗਰਮ ਵਿਚੋਲਗੀ ਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਇੱਥੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਫੌਜ ਮੁਖੀ ਅਸੀਮ ਮੁਨੀਰ ਨਾਲ ਮੁਲਾਕਾਤ ਕੀਤੀ। ਅਸੀਂ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਈਰਾਨ ਦੋਵਾਂ ਦੇ ਯਤਨਾਂ ਦਾ ਵੀ ਸਮਰਥਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।"

## THE GRAND TAJ BANQUET HALL

Khalsa Business Centre, 84th Ave. & 128th St., Surrey

### CATERING SERVICE & MUSIC ARRANGEMENT

*Caterings ~ Weddings ~ Engagements ~ Birthdays ~ Conferences & much more*

ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਖਾਸ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ

# 604-599-4342

Fax: 604-599-4818  
Email: grandtaj@grandtaj.com  
www.grandtaj.com

**Our Facilities Are Perfect For:**

**WEDDINGS \* RECEPTION**

**BIRTHDAY PARTIES**

**ANNIVERSARIES**

**CORPORATE FUNCTIONS**

**BUSINESS MEETINGS**

**Capacity from 100 to 1200**

**Ladies Parties Special**

## THE GRAND EMPIRE

Perfect for Weddings, Parties, Corporate Events & More

# 604-594-4333

#210-12888-80Ave, Surrey

**Elegant Spaces**

**Exceptional Service**

# ਸਰੀ ਦੇ ਅਜੈਪਾਲ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਮਾਊਂਟ ਐਵਰੇਸਟ ਤੇ ਲਹਿਰਾਇਆ ਝੰਡਾ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚੀ ਚੋਟੀ ਮਾਊਂਟ ਐਵਰੇਸਟ ਫਤਹਿ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਬਣੇ ਪਹਿਲੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੰਜਾਬੀ

ਫਰੀਦਕੋਟ: ਫਰੀਦਕੋਟ ਦੇ ਪਿੰਡ ਕਾਸਮ ਭੱਟੀ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਪੰਜਾਬੀ ਅਜੈਪਾਲ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚੀ ਚੋਟੀ ਮਾਊਂਟ ਐਵਰੇਸਟ ਫਤਹਿ ਕਰਕੇ ਝੰਡਾ ਲਹਿਰਾਇਆ ਹੈ। ਇਸ ਉਪਲਬਧੀ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਫਰੀਦਕੋਟ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਨਾਮ ਰੋਸ਼ਨ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਅਜੈਪਾਲ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਇਸ ਵੇਲੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਪੇਸ਼ੇ ਤੋਂ ਵਕੀਲ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ ਕਈ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਮਾਊਂਟ ਐਵਰੇਸਟ ਫਤਹਿ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰੀ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਪਰ ਸਫਲਤਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 30 ਅਪ੍ਰੈਲ 2026 ਨੂੰ ਚੜ੍ਹਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਅਤੇ 20 ਮਈ 2026 ਨੂੰ ਸਫਲਤਾ ਪੂਰਵਕ ਮਾਊਂਟ ਐਵਰੇਸਟ ਦੀ ਚੋਟੀ ਤੇ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਆਪਣਾ ਸੁਪਨਾ ਸਾਕਾਰ ਕੀਤਾ। ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੁਹਿੰਮ ਦੌਰਾਨ ਕਈ ਮੁਸ਼ਕਿਲਾਂ ਆਈਆਂ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ ਹਾਰੀ। ਅਜੈਪਾਲ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਮਾਊਂਟ ਐਵਰੇਸਟ ਤੇ ਪਹੁੰਚਣ ਵਾਲੇ ਪਹਿਲੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੰਜਾਬੀ ਬਣੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇਹ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਦਾ ਸਰੋਤ ਹੈ।



# ਰਾਜਾ ਰਣਧੀਰ ਸਿੰਘ ਦਾ ਹਰਿਦੁਆਰ ਵਿਖੇ ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ



ਹਰਿਦੁਆਰ - ਭਾਰਤੀ ਖੇਡ ਜਗਤ ਦੇ ਦਿੱਗਜ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕ ਤੇ ਏਸ਼ੀਆਈ ਖੇਡਾਂ 'ਚ ਭਾਰਤ ਲਈ ਨਿਸ਼ਾਨੇਬਾਜ਼ੀ 'ਚ ਪਹਿਲਾ ਸੋਨ ਤਗਮਾ ਜਿੱਤਣ ਵਾਲੇ ਰਾਜਾ ਰਣਧੀਰ ਸਿੰਘ ਦਾ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਇੱਥੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ, ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਸਾਥੀਆਂ ਦੀ ਮੁਜ਼ਦਗੀ 'ਚ ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਰਣਧੀਰ ਨੇ ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ ਸਥਿਤ ਆਪਣੇ ਨਿਵਾਸ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਆਖਰੀ ਸਾਹ ਲਏ। ਉਹ 79 ਸਾਲ ਦੇ ਸਨ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਪਤਨੀ ਵਿਨੀਤਾ ਤੇ ਧੀਆਂ ਮਹਿਮਾ, ਸੁਨੈਨਾ ਤੇ ਰਾਜੇਸ਼ਵਰੀ ਹਨ, ਜੋ ਕਿ ਇਕ ਨਿਸ਼ਾਨੇਬਾਜ਼ ਵੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਦੇਹ ਨੂੰ ਅੱਜ ਐਂਬੂਲੈਂਸ ਰਾਹੀਂ ਹਰਿਦੁਆਰ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ, ਦੋਸਤ ਤੇ ਸ਼ੁਭਚਿੰਤਕ ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਲਈ ਉੱਥੇ ਪਹੁੰਚੇ। ਗੰਗਾ ਦੇ ਕੰਢੇ 'ਤੇ ਰਵਾਇਤੀ ਰਸਮਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਚਿਤਾ ਨੂੰ ਅਗਨੀ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਅਰਥੀ ਨੂੰ ਚੁੱਕਦੇ ਹੋਏ ਰਸਤੇ 'ਚ ਗੁਲਾਬ ਦੀਆਂ ਪੱਤੀਆਂ ਖਿੱਲਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸਨ। ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਜੋ ਰਣਧੀਰ ਸਿੰਘ ਦੇ ਚਚੇਰੇ ਭਰਾ ਹਨ, ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਰਣਇੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਖੇਡ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕ ਨੂੰ ਭਾਵੁਕ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਭੇਟ ਕੀਤੀ। ਇੱਥੇ ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਸਮੇਂ ਰੰਜਨ ਸੋਢੀ, ਮਾਨਵਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ, ਕੀਨਨ ਚੇਨਈ ਤੇ ਰਾਣਾ ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਸੋਢੀ ਸਮੇਤ ਨਿਸ਼ਾਨੇਬਾਜ਼ੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਕਈ ਮੈਂਬਰ ਮੁਜ਼ਦ ਸਨ।

# ਅਗਲੇ 5 ਸਾਲਾਂ 'ਚ ਟੁੱਟਣਗੇ ਗਰਮੀ ਦੇ ਸਾਰੇ ਰਿਕਾਰਡ

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ: ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਦੀ ਇੱਕ ਤਾਜ਼ਾ ਰਿਪੋਰਟ ਨੇ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿੱਚ ਖ਼ਤਰੇ ਦੀ ਘੰਟੀ ਵਜਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਅਗਲੇ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ ਦੌਰਾਨ ਧਰਤੀ ਦਾ ਤਾਪਮਾਨ ਉਸ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੀਮਾ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰ ਸਕਦਾ ਜਿਸ ਨੂੰ ਹੁਣ ਤੱਕ ਮਨੁੱਖਤਾ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਧਰਤੀ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਗਰਮ ਸਾਲ ਹੋਣ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪੁਰਾਣੇ ਰਿਕਾਰਡ ਕਈ ਵਾਰ ਟੁੱਟ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਵਿਸ਼ਵ ਮੌਸਮ ਵਿਗਿਆਨ ਸੰਗਠਨ ਅਤੇ ਬ੍ਰਿਟੇਨ ਦੇ ਮੌਸਮ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਮੁਤਾਬਕ 2026 ਤੋਂ 2030 ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਔਸਤ ਵਿਸ਼ਵ ਤਾਪਮਾਨ ਦੇ 1.5 ਡਿਗਰੀ ਸੈਲਸੀਅਸ (ਉਦਯੋਗਿਕ ਕ੍ਰਾਂਤੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੇ ਪੱਧਰ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਵਿੱਚ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਰਹਿਣ ਦੀ 75 ਫੀਸਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ 2015 ਦੇ ਪੈਰਿਸ ਜਲਵਾਯੂ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿੱਚ ਇਹੀ ਉਹ ਸੀਮਾ ਸੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਮੰਨਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਅਗਲੇ ਪੰਜ ਸਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਇੱਕ ਸਾਲ ਇਸ ਸੀਮਾ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰਨ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ 91 ਫੀਸਦੀ ਤੱਕ ਦੱਸੀ ਗਈ ਹੈ।

# ਸੋਨਾ ਛੁਹੇਗਾ 2 ਲੱਖ ਦਾ ਅੰਕੜਾ?

ਦਿੱਲੀ: ਘਰੇਲੂ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ ਸੋਨੇ ਦੀਆਂ ਰਿਕਾਰਡ ਤੋੜ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਆਈਸੀਆਈ ਬੈਂਕ ਨੇ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਰਿਪੋਰਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਨਿਵੇਸ਼ਕਾਂ ਦੀਆਂ ਉਮੀਦਾਂ 'ਤੇ ਥੋੜ੍ਹਾ ਬ੍ਰੇਕ ਲਗਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਬੈਂਕ ਦੀ ਗਲੋਬਲ ਮਾਰਕੀਟਸ ਰਿਪੋਰਟ ਅਨੁਸਾਰ, 2027 ਵਿੱਚ ਇਹ ਵਧ ਕੇ 1.60 ਲੱਖ ਤੋਂ 1.90 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਪ੍ਰਤੀ 10 ਗ੍ਰਾਮ ਤੱਕ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਜਨਵਰੀ 2026 ਵਿੱਚ ਸੋਨਾ 1.90 ਲੱਖ ਰੁਪਏ ਦੇ ਪੱਧਰ ਨੂੰ ਛੂਹ ਗਿਆ ਸੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ 13 ਮਈ 2026 ਤੋਂ ਸੋਨੇ 'ਤੇ ਆਯਾਤ ਡਿਊਟੀ 6% ਤੋਂ ਵਧਾ ਕੇ 15% ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ ਸੋਨੇ ਦੀਆਂ ਉੱਚੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦਾ ਸਿੱਧਾ ਅਸਰ ਭਾਰਤ 'ਤੇ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ।



**KUMAR** 079  
Interpretation Services Inc.



**ROMULUS IMMIGRATION**

GLOBAL REACH...CANADIAN CORE...

**SURESH KUMAR - 438-928-6816**

**OUR SERVICES**

- ✦ Refugee Cases, Appeals, H&C Applications
- ✦ Translation/Interpretation Services
- ✦ PR/Work Permit Applications
- ✦ All other Immigration Related Services

**SURESH KUMAR ☎ 438-928-6816**





B.O.: 214B-2970 Drew Road  
Mississauga On L4T 0A5

H.O.: 2-715 Jean Talon West  
Montréal QC H3N 1S1

B.O.: Unit 388 - 8148 128 St  
Surrey, BC V3W 1R1



**Elite Wipe**



**Elite Wipe**

**Employment & Cleaning Service**

ONE TIME | WEEKLY | BI-WEEKLY | MONTHLY

ਅਸੀਂ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਸਾਈਟਾਂ ਤੇ ਕਲੀਨਿੰਗ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**Our Services**

- RESIDENTIAL CLEANING
- COMMERCIAL CLEANING
- DEEP CLEANING
- POST CONSTRUCTION CLEANING
- CARPET & UPHOLSTERY CLEANING

**778-697-9807**

#388-8148 128 St., Surrey, BC V3W 1R1

info@elitewipe.com @elitewipe.com

Contact Us For  
Services in Mississauga Ontario And Montreal Quebec



7050 120 Street, Surrey, British Columbia V3W 3M8, Tel: (604) 598-1300 Fax (604) 594-1669

# ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

<p><b>29 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>*ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੋਗਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> <li>*ਆਰੰਭ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਸਹੋਤਾ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> <li>*ਆਰੰਭ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> <li>*ਸਵੇਰੇ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਸੁਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਸਰਾਂ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> </ul> <p><b>30 ਮਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>*ਸਵੇਰੇ 4 ਵਜੇ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਰਣਦੀਪ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> <li>*ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਬਰਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> <li>*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> <li>*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਮਾਤਾ ਮਨਜੀਤ ਕੌਰ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> <li>*ਸਵੇਰੇ 10:30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> <li>*2 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> <li>*2 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਫਿਊਨਲ ਰਜ਼ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਰਿਵਰ ਸਾਈਡ 12:30 ਵਜੇ</li> <li>*ਸ਼ਾਮ 3 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>*ਸ਼ਾਮ ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਬਲਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> <li>*ਸ਼ਾਮ 5 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਕੌਰ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> </ul> <p><b>31 ਮਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>*ਸਵੇਰੇ ਭੋਗ ਤਿੰਨ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ</li> <li>*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> <li>*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਬਲਜੀਤ ਕੌਰ ਅਤੇ ਸਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> <li>*12 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਅਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> <li>*2 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰਦੀਪ ਢੀਂਡਸਾ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> <li>*3 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਹਰਮੇਲ ਸਿੰਘ ਚੌਹਾਨ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> <li>*4 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਮੱਖਣ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ</li> <li>*5 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਗੁਰਬਖਸ਼ੀਸ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ</li> </ul> <p><b>1 ਜੂਨ ਦਿਨ ਸੋਮਵਾਰ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>4 ਵਜੇ ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਫਿਊਨਲ ਨਮਿਤ ਜਗਜੀਤ ਕੌਰ ਬਰਾੜ ਰਿਵਰ ਸਾਈਡ 2:30 ਵਜੇ</li> </ul>
---	---

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਖਾਨਿਸ਼ਤਾਨੀ ਸ਼ਹੀਦ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ

**ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਜੀ ਦਾ ਤੀਜਾ ਸਲਾਨਾ ਸ਼ਹੀਦੀ ਸਮਾਗਮ**

**SHAHEEDI SAMAGAM**

**JUNE 8-18, 2026**

<b>ਢਾਡੀ ਦਰਬਾਰ</b> 8-9 ਜੂਨ 6 to 9 PM	<b>ਕਥਾ ਦਰਬਾਰ</b> 10 ਜੂਨ 6 to 9 PM	<b>ਆਰੰਭ ਕੀਰਤਨ ਦਰਬਾਰ</b> 11-18 ਜੂਨ 6 to 9 PM
---	---	---

ਸ਼ਹੀਦੀ ਕਾਨਫਰੰਸ  
13 ਜੂਨ ਦੁਪਹਿਰ -2 ਵਜੇ

ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਖਾਦਕਾਰੀ ਇਮਾਰਤ

ਭਾਈ ਵਿੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਜੂਰਾ  
ਭਾਈ ਤਰਸੇਵਨ ਸਿੰਘ ਭੁਮੰਦੀ  
ਭਾਈਬਰ ਭਰਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੁਰਵਿੰਤ

ਭਾਈ ਸਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ  
(ਭਾਈ ਹਰੀ ਕੌਰ ਦੇ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਚੌਹਾਨ)

ਭਾਈ ਮਨਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਸੁੰਨਗਰ ਵਾਲੇ

**ਤੀਜਾ ਘੱਲੂਘਾਰਾ JUNE 1984**

**40 ਸਾਲਾ ਯਾਦ**

ਭਾਰਤ ਦੀ ਜਾਲਮ ਹਕੂਮਤ ਵੱਲੋਂ  
ਜੂਨ 1984 ਵਿੱਚ  
1 ਜੂਨ ਤੋਂ 6 ਜੂਨ ਤੱਕ  
ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ  
ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਹਮਲਾ

ਨਾ ਭੁੱਲਣ ਯੋਗ - ਨਾ ਬਖਸ਼ਣ ਯੋਗ  
**#NEVERFORGET1984**

ਬੇਨਤੀ ਕਰਤਾ: ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਰੀ ਡੈਲਟਾ ਕਨੇਡਾ

ਧੰਨ ਧੰਨ ਸਾਹਿਬ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਅਰਜਨ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦੀ ਪੁਰਬ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ 41 ਰੋਜਾ ਲੜੀ 9 ਮਈ ਨੂੰ ਆਰੰਭ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੇ ਸੇਵਾ ਲੈਣੀ ਹੋਵੇ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ ਗੁਰਬਾਣੀ ਦਾ ਸੰਪੂਰਨ ਪਾਠ ਬੋਧ ਸਮਾਗਮ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸ਼ਾਮ 7.30 ਤੋਂ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਮੇਨ ਦਰਬਾਰ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰ ਕੇ ਲਾਹੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ ਜੀ

**ਸੂਚਨਾ: ਹਰੇਕ ਸੰਗਰਾਂਦ ਨੂੰ ਸਮੂਹ ਸ਼ਹੀਦਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਸਹਿਜਪਾਠ ਦੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਬੰਦ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਰਿਹਾਈ ਲਈ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।**

ਰਾਗੀ ਜੱਥੇ ਭਾਈ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਹਜੂਰੀ ਰਾਗੀ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਭਾਈ ਗੁਰਮੇਲ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਭਾਈ ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਭਿੱਖੀਵਿੰਡ ਵਾਲੇ	ਢਾਡੀ ਜੱਥਾ ਭਾਈ ਜਰਨੈਲ ਸਿੰਘ ਖੁੰਡਾ	ਕਥਾਵਾਚਕ ਭਾਈ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਭਾਈ ਜਸਪਾਲਵੀਰ ਸਿੰਘ
---	-----------------------------------	---

# ਪੰਜਾਬ ਗਰੈਡੀਅਰ

Tel: 604-590-5200 Fax:604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 33 Issue No. 23 Ending Date:Jun 05, 2026

Top 1% of All Fraser Valley Realtors® 2020  
based on FVREB Medallion Statistics

GRAND CENTURIAN PRODUCER



**ANKUR KAUSHAL**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

**604-897-0006**

Email:ankurkaushalprec@gmail.com



**SAMEER KAUSHAL**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION, B.Sc., MBA

**604-897-9575**

E MAIL SAMKAUSHAL@GMAIL.COM



**6125 132A Ave, Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$1,649,000**

Stunning 7-Bedroom, 6-Bathroom 3-Level Home with BACK LANE & 2 suites (2+1) and Ample Parking! This impressive 3-level home boasts a bright, open-concept floor plan with soaring ceilings, offering 4,200 sq. ft. of living space on a generous 6,600+ sq. ft. lot. With 8 spacious bedrooms and 6 modern washrooms, there's plenty of room for the whole family. The property also features two mortgage-helper suites (2-bedroom and 1-bedroom), perfect for extended family or rental income. Enjoy parking for up to 10 vehicles — ideal for gatherings or multi-generational living. Located on a quiet street beside a peaceful cul-de-sac, this home provides a serene setting while remaining close to everyday conveniences. Walking distance to North Ridge Elementary and Panorama Ridge Secondary. Call now!

**#204-7156 121St, Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$569,000**

Welcome to the highly sought-after Glenwood Village, a 55+ gated community. This bright and spacious upper corner unit features a generously sized kitchen and family room, large bedrooms, vaulted ceilings, and two inviting decks to enjoy your morning coffee or evening unwind. The primary bedroom includes a walk-in shower and a spacious walk-in closet. The home is equipped with hot water heating, a newer washer, and updated flooring. Enjoy secure covered parking with visitor parking conveniently nearby. Owners will give 2 funeral certificates pre paid (transferable) free of cost to the buyers on successful purchase (Five River Funeral Home) Walking distance to transit, shopping, cinema, the library. Well-managed complex offers RV parking, recreation centre, guest suite.

**102-8050-128St, Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$4,200,000**

Prime high-exposure location in one of Surrey's busiest and most established plazas. This exceptional unit offers 2,547 sq.ft. of versatile commercial space—perfect for medical, professional, or retail use. Medical clinic and pharmacy uses are permitted, providing an excellent opportunity for healthcare professionals or investors. Featuring no tenants above, ensuring privacy and minimal noise, plus near access for convenience and deliveries. Join a thriving community of successful businesses and take advantage of heavy foot and vehicle traffic. Turn your business vision into reality in this strategic Surrey location with unmatched visibility and accessibility.

**7682-196 St, Langley**  
**FOR SALE**  
**\$1,238,000**

This stunning, brand-new 5-bedroom, 4-bathroom duplex in the highly desirable Willoughby area offers modern living at its finest. Featuring a spacious, open-concept design, high-end finishes, and large windows that fill the home with natural light, this property is perfect for families or investors alike. Includes a well-appointed kitchen with a spice kitchen that has premium appliances, a cozy great room, and private outdoor spaces. Bonus 2 bedroom 1 bathroom suite with laundry if you are seeking a mortgage helper! The Willoughby location provides easy access to top-rated schools, parks, shopping, and transit, making it an ideal choice for those seeking both convenience and comfort. Don't miss this opportunity to own a luxurious home in the most sought-after neighbourhood!

**7068 194Ave Cloverdale**  
**FOR SALE**  
**\$1,589,000**

Quality-built 3-level single family home in the highly desirable Clayton neighbourhood. This beautifully designed residence features an exceptional open-concept layout with 4 spacious bedrooms and 3 full bathrooms on the upper floor, including elegant custom details throughout. The main level offers bright and functional living spaces with a family room, formal living area, gourmet kitchen, and fully equipped spice kitchen, finished with top-of-the-line craftsmanship, glass railings, stainless steel appliances, quartz countertops, and soaring high ceilings. Additional premium features include radiant in-floor heating, oversized windows bringing in abundant natural light, built-in vacuum, security cameras.

**7495 197St, Langley**  
**FOR SALE**  
**\$1,218,000**

CORNER UNIT! This stunning 4-bedroom, 4-bathroom duplex in the highly desirable Willoughby area offers modern living at its finest. Featuring a spacious, open-concept design, high-end finishes, and large windows that fill the home with natural light, this property is perfect for families or investors alike. Includes a well-appointed kitchen with premium stainless steel appliances, a cozy great room, and private outdoor spaces. Bonus 1 bedroom 1 bathroom suite with huge rec room downstairs for entertainment! The Willoughby location provides easy access to top-rated schools, parks, shopping, and transit, making it an ideal choice for those seeking both convenience and comfort. Don't miss this opportunity to own a luxurious home in the most sought-after neighbourhoods!

**5902-131St, Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$1,469,000**

COACH HOUSE ALERT!! House faces PARK! Beautiful 2 story Home with basement suite and coach house. This 3097 sq. ft. home is on a 3554 sq. ft. lot in Panorama Ridge. Located across from West Newton Community Park and close to transportation. This home has 7 bedrooms and 5 baths. Main floor has good size living room, dining room, maple kitchen with granite countertops and a large family room with gas fireplace. Laundry on main floor. Hardwood plank and vinyl on the exterior house. Radiant heating on main and upper floor. Double garage with extra parking in the front. Home has a coach house and basement suite. Easy to show. Central location, easy access to Highways and minutes to US Border, Langley, White Rock.

**19716-32A Ave, Langley**  
**FOR SALE**  
**\$2,399,000**

Stunning Brand-New Corner Home in Brookwood — 100 Ft Frontage! Welcome to your luxurious oasis in the heart of Brookwood! This custom-built masterpiece offers 8 bedrooms, 7 bathrooms, and a legal 2-bedroom suite—perfect for extended family or rental income. Step inside to an elegant open-concept layout designed for modern living. The upper level boasts 4 spacious bedrooms, each with its own walk-in closet and private ensuite, ensuring ultimate comfort. The entertainment-ready basement is a true showstopper, featuring a theatre room and stylish bar, ideal for hosting unforgettable gatherings. High-end finishes, contemporary design, and exceptional craftsmanship are evident throughout. Outside, the beautifully landscaped yard provides a serene retreat. Call now to view!

**88-171St Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$1,849,000**

Beautifully crafted new home located in the prestigious Pacific Douglas neighbourhood, thoughtfully designed with both elegance and practicality in mind. This stunning residence features radiant hot water heating on all three levels. The main floor welcomes you with bright formal living and dining areas, a designer kitchen equipped with stainless steel appliances, a convenient spice kitchen, and a spacious family room ideal for everyday living and entertaining. A bedroom with a full bathroom completes the main level. Upstairs, the home offers a luxurious primary bedroom with a 5-piece ensuite, along with 3 additional generously sized bedrooms and two full bathrooms. The basement is intelligently designed for excellent rental income potential + entertainment (2+1 Theatre Room + Bar + Full Bath)

**19240 Aloha Dr Cloverdale**  
**FOR SALE**  
**\$1,449,000**

Stunning custom residence in the heart of Clayton Heights, crafted by a highly reputable builder with exceptional attention to detail and quality throughout. This beautifully designed contemporary home offers a bright, open-concept layout featuring 5 bedrooms, 4 bathrooms, and 2,608 sq. ft. of thoughtfully planned living space. Enjoy a chef-inspired kitchen complete with stainless steel appliances, quartz countertops, and modern finishes, along with a 2-bedroom legal suite offering excellent mortgage assistance potential. The home also includes a detached garage and is ideally situated in a sought-after family-friendly neighbourhood just minutes from top-rated schools, parks, recreation, restaurants, Willowbrook Shopping Centre, Fraser Highway, and more. VIEW NOW!

**2259 Cenreal Ave, Port Coquitlam**  
**FOR SALE**  
**\$959,000**

Welcome to one of the best-valued detached homes in Central Port Coquitlam. This well-maintained property offers a functional layout with 3 bedrooms and 2 full bathrooms, plus a private covered deck perfect for year-round enjoyment. A standout feature is the detached garage with lane access, complete with a 3-piece bathroom and flexible space that can be used as a bedroom, office, or additional storage. The property also provides ample parking with four covered stalls at the rear and two more in the front driveway. Conveniently located directly across from Central Elementary School. Contact us today for more details.

**7563 127St, Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$1,699,000**

Fully renovated with a long list of quality upgrades including new kitchens, new bathrooms, new flooring, new doors, and new countertops. This custom-built 8-bedroom basement entry home is located in the desirable Strawberry Hill area. The main floor features 4 spacious bedrooms and 3 bathrooms, including two master bedrooms. The basement offers two suites (2-bedroom + 1-bedroom) along with one additional bedroom reserved for upstairs use, providing excellent mortgage helper potential. Backing onto Newton Athletic Park, this home is conveniently located close to schools, shopping, and public transit.

**3228 198St, Langley**  
**FOR SALE**  
**\$1,249,000**

7000 + Square Foot Lot available in BROOKSWOOD! Get ready to build your dream home! The subdivision is surrounded by brand new multi-million dollar homes, and yours could be next. This Lot will accommodate a massive 2 Storey + Basement Home. Make your dreams into a reality and design your dream home on this beautiful lot in the growing area of Brookwood Langley. The lot is ready to build and fully serviced awaiting its next owner! Call for more information.

**245-172St, White Rock**  
**FOR SALE**  
**\$4,678,000**

Prime South Surrey development opportunity in the highly sought-after Pacific Douglas neighbourhood, surrounded by golf courses, parks, and a thriving new master-planned community. Rarely available large parcel with exceptional future development potential. Situated within the Douglas NCP, this property presents strong future townhouse redevelopment potential in an unbeatable location just minutes from the Peace Arch Border. 3-level split home offers 6 bedrooms, 2-3 bathrooms. Set on an expansive 61,419 sq. ft. (1.41 acre) lot, this is a fantastic opportunity to secure land in one of South Surrey's fastest-growing areas. Buy now, hold, and develop later. A must-see opportunity!

**14750-62Ave, Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$1,866,000**

SULLIVAN STATION BRAND NEW HOUSE Features 8 BEDROOMS & 7 WASHROOMS! You are welcomed into this custom built beauty with beautiful finishes. Bright and spacious living and dining rooms. Custom built kitchen along with a spice kitchen! Huge family room with big windows to soak in that natural light. There is also a den/bedroom on the main with a FULL washroom. Glass railings throughout. Modern design and finishes. Upstairs there are 4 bedrooms, 3 with their private ensuites and good size closet! Also a large patio! In the basement there is a media room perfect for entertaining with a 2 piece washroom. There are also 2 MORTGAGE HELPER! Fully finished 2+1 suites with their own separate entrances. This home truly has it ALL! Perfect for the growing family.

**12364-53Ave Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$4,999,000**

This Property North Facing is located in the prestigious Panorama Ridge neighbourhood with development potential. 2.92 Acres of LAND! Property is free of creeks, right of ways and easements. Rectangular parcel. Please call for additional information.

**203-8128 128St, Surrey**  
**FOR LEASE**  
**\$1,157,000**

1573 Sq.Ft Office space available for Lease in one of the busiest plazas in Surrey. Second floor unit in an excellent location. The space is ready for your ideas. Move-in ready. Start your business today. CENTRAL LOCATION close to all amenities and with easy access to all major transportation in the area. Close to retail shops, offices, banquet halls & restaurants. Lots of parking. Call for more details.

**2-7743 128St, Surrey**  
**FOR LEASE**  
**\$1,180,000**

1800 Sq.Ft Office space with tremendous exposure on the BUSY 128 STREET! Start your own business today. Zoning allows for a variety of uses. Call now. Office is vacant and ready to move in.

**VANCOUVER VOV OVO**  
**FOR SALE**  
**\$189,000**

Coffee Shop for Sale! Prime Downtown Location! Situated on the highly visible corner of Granville and Davie-one of the busiest intersections in the city—this established business benefits from exceptional foot traffic. Operating successfully for over 18 years, the space underwent a full restoration in 2009 with over \$300,000 invested. Priced to sell—an incredible opportunity!

**754-758 E Broadway Vancouver**  
**Commercial**  
**\$6,799,999**

Well-maintained 3-story mixed-use property ideally located in the heart of Mount Pleasant, just steps from the corner of East Broadway and Fraser Street. The building features two retail/commercial units at street level, with six residential suites above, comprised of two extra-large one-bedroom units and four two-bedroom units. The property has been extensively redeveloped from top to bottom, including a new roof, foundation, mechanical, electrical and plumbing systems, as well as updated appliances and fixtures throughout. This is a low-maintenance, easy-to-manage investment offering strong net income in excess of \$250,000 annually. A solid long-term holding with stable and reliable cash flow.

**275,276,277, 278-8128-128St Surrey**  
**Commercial**  
**\$1,268,000** **\$1,160,000** **\$1,159,000** **\$1,179,000**

Well established Gym in one of the most desirable plazas in Surrey, completely finished and ready for you to move in. Lots of traffic and excellent retail exposure. This central location is home to many retailers, professionals including lawyers and accountants, as well as plenty of amenities to service the staff and clients of Payal Business Centre. Business and property for sale.

**20665-76AVE, LANGLEY**  
**FOR SALE**  
**\$1,699,000**

**20657-76AVE, LANGLEY**  
**FOR SALE**  
**\$1,699,000**

**20661-76AVE, LANGLEY**  
**FOR SALE**  
**\$1,699,000**

**20669-76AVE, LANGLEY**  
**FOR SALE**  
**\$1,699,000**

**20681-76AVE, LANGLEY**  
**FOR SALE**  
**\$1,699,000**

**20687-76AVE, LANGLEY**  
**FOR SALE**  
**\$1,299,000**

**20685-76AVE, LANGLEY**  
**FOR SALE**  
**\$1,299,000**

Discover Montage built by GARCHA—a boutique collection of 7 contemporary farmhouse inspired single-family homes in the heart of Willoughby Heights, designed to blend timeless character with modern living. This residence offers approximately 3,708 sq.ft. of thoughtfully designed living space featuring 6 bedrooms and 5.5 bathrooms, with a massive theatre room as well as a 2 bed legal suite, ideal for extended family or rental potential. Enjoy bright open-concept interiors, high ceilings, and quality craftsmanship throughout, built by a trusted developer with over 30 years of experience. Perfectly located just minutes from Willoughby Town Centre, top-rated schools, parks, and Langley Events Centre, this home offers the perfect balance of comfort, convenience, and community living. Come View!

Discover Montage by GARCHA—a boutique collection of 7 contemporary & 2 half duplexes farmhouse-inspired family homes in the heart of Willoughby Heights, designed to blend timeless character with modern living. This half duplex offers approximately 2,329 sq.ft. of thoughtfully designed living space featuring 5 bedrooms and 4 bathrooms, including a functional basement, ideal for extended family or rental potential. OVER 4 DESIGNATED PARKING SPOTS. Enjoy bright open-concept interiors, high ceilings, and quality craftsmanship throughout, built by a trusted developer with over 30 years of experience. Perfectly located just minutes from Willoughby Town Centre, top-rated schools, parks, and Langley Events Centre, this home offers the perfect balance of comfort, convenience, and community living.

For units in York Centre (80 & 128 St), Please Call **604-897-9575** or **604-897-0006**



# DR. GURVINDER SINGH DHALIWAL®

ਡਾ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ

PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION M.A., Ph.D

gurvindersinghprec@gmail.com

## 604-825-1550

#266-8128-128St, Surrey, #110-30485 Cardinal Ave Abbotsford PHONE:604-572-1008



WEBSITE: WWW.GURVINDERSINGHDHALIWAL.COM



PROPERTIES AVAILABLE ABBOTSFORD, MISSION, CHILLIWACK, LANGLEY, SURREY, VANCOUVER, KELOWNA & SURROUNDING AREAS

32210 South Fraser Way Abbotsford Shop & House C5 Zoning Commercial 12000SqFt <b>\$3M</b>	12490-66Ave, Surrey <b>\$1,599,000</b> 2.68Acres	13370-96Ave Surrey <b>\$1,349,000</b> 11,500Sqft lot house	32350 Golden Ave. Abbotsford <b>\$1.19M</b>
43726 Alameda Dr Chilliwack <b>\$1,149,000</b> Million Dollar View	1770-252St Langley <b>\$2,449,000</b> 4.26acres farm with home	2168-2178 Emerson St Abbots <b>\$2.4M</b> PLA Approved for 4 Lots	2380 Beaver St Abbotsford <b>\$1,749,000</b>
5237-12Ave, Tsawwassen <b>\$1,299,000</b>	11667-74Ave, Delta <b>\$1,650,000</b>	32235 Pineview Ave Abbotsford <b>\$1,988,000</b> Mega New House	2618-2628 Minter St Abbotsford 14000Sq Ft <b>\$2.3M</b> Potential Properties
#103-2962 Trethewey St, Abbotsford <b>\$369,000</b>	11435 88Ave Delta Duplex Lot <b>\$1,349,000</b>	2786,2806, 2796, 2820 Fairlane St <b>\$6M</b> Abbotsford	#214-1760 Southmere Cr. White Rock <b>\$505,000</b> Apartment
24954-56Ave Langley <b>1,349,000</b> House on 14000SF Lot	6168-126St, Surrey <b>\$2M</b>	46223 River Side Rd Chilliwack <b>\$6,99,000</b>	31964 Huntington Rd <b>\$4.5M</b> 8.65Ac/House

ਘਰ, ਫਾਰਮ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰੋਪਰਟੀਜ਼ ਸਰੀ, ਐਬਸਫੋਰਡ, ਲੈਂਗਲੀ, ਮਿਸ਼ਨ, ਚਿੱਲੀਵੈਕ ਅਤੇ ਕਲੋਨਾ ਆਦਿ ਵਿਚ ਖਰੀਦਣ ਵੇਚਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
Disclaimer: "This announcement is not intended to cause or induce breach of an existing agency"



# KULVIR SAHOTA

## 778.863.2472

sahotakulvir@gmail.com

Sold 52 homes in 2021.  
Medallion Member  
Since 2016 to 2023.

Top Selling Agent in Surrey Office

Planet Group Realty Inc.  
#266 - 8128 128 Street  
Surrey, BC V3W 1R1  
Tel: 604-572-1008



<p>Asking 1319K Renovated house for sale, 6 bed 4 full bath, 2+1 two basement suites, 7400 sf lot, R3 zoning(good for dulex, fourlex or sixplex)</p>	<p>77-15151 Edmund Drive, Surrey</p> <p>Asking 959K 3 Bedroom + Den, 3 Bathroom.</p>	<p>House For Sale in Pit Meadows</p> <p>5bed 4 full bath, 1+1 two mortgage helper, 7400 SF lot,</p>	<p>10750-135A St, Surrey</p> <p>Asking 599K Apartment for Sale, 2bed 2bath, \$800 sf ,</p>	<p><b>SOLD</b> Renovated , House in West Newton, 3bed 3bath <b>Asking 1189K</b></p>	<p><b>SOLD</b> Asking 1085K 3 level house in Maple Ridge, 5bed 4 bath, 2 bed basement suite.</p>
<p>13025-59A Ave, Surrey</p> <p>Asking 1449K <b>SOLD</b></p>	<p>13930-77A Ave, Surrey</p> <p>Asking 1,499K <b>SOLD</b></p>	<p>12464-71A Ave, Surrey</p> <p><b>SOLD</b></p>	<p>23418-56Ave, Langley</p> <p><b>SOLD</b></p>	<p>52-9088 Holt Rd, Surrey</p> <p><b>SOLD</b></p>	<p>14373 66Ave Surrey</p> <p><b>SOLD</b> 5bed 3bath, 7200 Sf lot</p>
<p>101-5888 144St, Surrey</p> <p><b>SOLD</b></p>	<p>#124-13725-72A Ave, Surrey</p> <p>Asking 749K <b>SOLD</b></p>	<p>14056-75 Ave, Surrey</p> <p><b>SOLD</b></p>	<p>101-8655 King George Ave</p> <p><b>SOLD</b></p>	<p><b>SOLD</b> Asking 1349K</p>	<p>23163 Dewedy Trunk Rd Maple Ridge</p> <p><b>SOLD</b> Asking 1084K</p>

# JUST CALL BEFORE YOU LIST!

• Experienced • Knowledge • Innovative Systems



- ♦ ਤਜਰਬੇਕਾਰ-ਮਾਹਰ ਅਤੇ ਕਿੱਤੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ
- ♦ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ
- ♦ 45 ਸਾਲ ਦੀ ਕੁਆਲਿਟੀ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ♦ ਵਧੇਰੇ ਵੇਚ ਮੁੱਲ ਅਤੇ ਡਾਲਰ
- ♦ ਚਿੰਤਾ ਮੁਕਤ ਟਰਾਂਸਫਰ
- ♦ ਸਮੇਂ ਦੀ ਬੱਚਤ
- ♦ ਹਰ ਸਮੇਂ ਆਪ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਵਿਚ

**GARY SANGHERA** • ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਅਤੇ ਅਜ਼ਮਾਈ ਮਾਰਕਟਿੰਗ ਪਲਾਨ

## 45 YEARS OF QUALITY SERVICE

ਘਰ ਵੇਚਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੱਕ ਵਾਰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Feel Confident Because My Marketing Plan Works!

**604.644.6468**

www.realestateinsurrey.com






# FLOODS HAVE DEVASTATED PANJAB

UNITED SIKHS is distributing cattle feed, water, groceries, seeds, fertilizers and working on building homes for the families affected in Panjab

**Ph:778 769 3334**

Support Now & Help Us to Rescue



contact@unitedsikhs.org | +1-905-672-2245

**RESIDENTIAL, COMMERCIAL & PRIVATE MORTGAGES**

## Refinance & Renew Your Mortgage with us at Better Rates

ਬਿਲਡਰਾਂ ਅਤੇ ਡਿਵੈਲਪਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ  
ਤੁਹਾਡੇ ਰੀਫਾਇਨੈਂਸ ਅਤੇ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਰਿਨੂਅਲ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

* ਲੈਂਡ ਡੈਵੈਲਪਮੈਂਟ	* Low Income
* ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਗੇਜ਼	* Self Employed
* ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਗੇਜ਼	* Bad Credit
* ਕੰਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਗੇਜ਼	* New Immigrant
* ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ	* Land Development
	* Second Mortgage

**ਮੁਫਤ  
ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ  
ਲਈ ਹੁਣੇ ਹੀ  
ਫੋਨ ਕਰੋ**



Sukhkaran Bhatti  
Cell: 604-765-4023



## ALPHA MORTGAGE

HOUSE CORPORATION

#202 - 12830 80 Ave. (York Business Centre) Surrey BC  
Ph: 604-501-9837 \* Fax: 604-501-9847 \* amhc@shawbiz.ca

\* Lender/Broker fee may apply.



**FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS CALL**

**LAKHBIR S. KHANGURA**

**778-895-1453**

www.lskhangurarealty.com Email: lakhbirkhangura@gmail.com



## COMMERCIAL PLAZA PRIME OFFICE SPACE

### Available For Lease & Sale -COMING SOON

Opportunity to lease & Sale only office space in a high-exposure five story office/retail building adjacent to The Shops at Morgan Crossing. The above floors will include law, dental, insurance, real estate, immigration, education college etc. Balconies available on select units on floors 2, 3, 4 and 5, Shared rooftop patio space with ample seating.

**The main floor already leased to dental, Daycare, pizza hut, beauty salon. Building will be completed in 2025.**



**Hot Deal! Hot Deal! Hot Deal!**

**HOUSE FOR SALE WITH 2 BASEMENTS IN RICHMOND**

6 Bedroom, 5 Washroom,  
Close to School and Shopping Mall Good Rental Income with 2 basements in Ironwood area Richmond.  
Call For Details.

**Duplex House For Sale in Richmond**

**SOLD**

Fantastic 2 lots sets on large lot 90' x 120' Ft. Facing good area, 1700sqft Each side Fully Rented, 3Bdrm, 1 Full WR upstairs, 2 Bdrm, 1 WR downstairs  
Call for more details

**2 LOTS SUB DIVIDABLE PROPERTY FOR SALE**

In Richmond, sub dividable property for sale. House Rented, application already submitted in City Hall.  
Call now for more details.



**Param Kooner**  
**604-825-4160** Realtor  
 paramkooner.com  
 paramkrealstate@gmail.com



<p>23279 137 Ave \$1,239,900</p>  <p><b>SOLD</b></p>	<p>23291 137 AVE \$1,249,900</p>  <p><b>SOLD</b></p>	<p><b>23696-131A St, Maple Ridge</b></p>  <p><b>SOLD</b></p> <p>2,169,000</p>
<p>10952 129a St \$1,579,900</p>  <p><b>SOLD</b></p>	<p>23285 137 Ave</p>  <p><b>SOLD</b></p>	<p><b>23692-131A Ave, Maple Ridge</b></p>  <p><b>SOLD</b></p> <p>2,398,888</p>
<p>23273 137 AVE</p>  <p><b>SOLD</b></p> <p>1,249,900</p>	<p>13686 232a St, Maple Ridge</p>  <p><b>SOLD</b></p> <p>1,300,000</p>	<p><b>13185-236B St Maple Ridge</b></p>  <p><b>SOLD</b></p> <p>2,248,888</p>
<p><b>13108-98A Ave, Surrey</b></p>  <p><b>SOLD</b></p> <p>1,450,000</p>		

**We're Professional Builders**  
 Contact for any type of Residential or Commercial Development

**Baldeep Singh Hehar**  
 Realtor  
**Ph:604-345-3839**  
 E:baldeepsinghhehar@gmail.com



**SPECIALIZE IN RESIDENTIAL AND COMMERCIAL PROPERTIES**

**MEGA HOUSE FOR SALE**



**Mega House, 10 Bedroom, 7 Washroom and a very good location with future development potential with R3 zoning (check city for more information)**  
 Call for more information

**SURREY**  
 #266-8128 128 St Surrey, BC V3W 1R1  
 Phone: (604) 572-1008  
 Email:surreyadmin@planetgrouprealty.com

**ABBOTSFORD**  
 #110 30485 Cardinal Avenue Abbotsford, BC  
 Phone:604-625-2245




 <p><b>REAL ESTATE</b>  <b>KULWANT ATWAL</b>          604 716 2135</p>	 <p><b>MORTGAGES</b>  <b>BHAJAN ATWAL</b>          604-773-8426</p>
--	--

\*Save Commission & Get Sold Guaranteed  
 \*We Help First Time Buyers (Receive \$5K)

<p><b>6638-125A St Surrey</b></p>  <p>Very neat+clean 3 level house situated on corner lot in Prime area of West Newton. 4 Bedrooms, 3 washrooms up and 2 suites down. Fully fenced backyard with 10X10 shed, close to both level school.</p>	<p><b>#208-13632-67Ave</b></p> <p>3 Bedroom Townhouse in Quiet Area, New flooring, new paint and updated washroom, close to bus+shopping. Low Strata Fee(only \$236)</p> <p><b>Asking \$585,000</b></p>
---	---

<p><b>9829-120A St, Surrey</b></p>  <p>3 Bedroom 2 Washrooms Rancher with double garage on big 8500Sqt Lot.</p> <p><b>SOLD</b></p> <p><b>Asking \$1.18M</b></p>	<p><b>7343 114St Delta</b></p> <p>3 Bedroom Rancher on 7656 Sq Ft Lot, 3 Bedroom, 1 washroom, clean lot, very spacious living room and kitchen, Big deck at the back, close to school, bus, easy to Vancouver very nice location.</p> <p><b>Asking \$1,199,000</b></p>
---	--

<p><b>15576 Buena Vista Ave White Rock</b></p>  <p>Ocean view Lot 6000Sqt with 3 lanes, 4 bedrooms + 3 Washroom and garage. Build duplex family home, 4 units, can build 5063 Sq ft. Rented to food tenant who want to stay. Close to school, shops and beach. Walking distance to beach.</p> <p><b>SOLD</b></p> <p><b>Asking \$1,199,000</b></p>	<p><b>12525 99Ave Surrey</b></p> <p>2 Stories home on 75SqFt 72 front wide lots, new house on the street, fully finished lot, 4 bedroom, 2 washroom and own entrance.</p> <p><b>SOLD</b></p> <p><b>Asking \$1,099,000</b></p>
---	---

**PRIVATE MORTGAGES**  
 QUICK APPROVAL & NO BANK RULES !!

**PRE REGISTER YOUR HOUSE TO SAVE MONEY UP TO 15K & GUARANTEED SOLD !!**  
 PLEASE CALL 604.773.8426

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਐਵਰਗਰੀਨ ਸਟੇਟ, ਗਰੇਟਰ ਸਿਆਟਲ ਦੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਮੋਟਲ, ਹੋਟਲ, ਗੈਸ ਸਟੇਸ਼ਨ, ਬਿਜਨਿਸ, ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਇਮਾਨਦਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੱਲੋਵਾਲੀਆ ਨਾਲ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**HOTEL MOTEL SPECIALIST**



**Century 21**

**Inderjit Singh**  
 Real Estate Broker


**Inderjit Singh (Real Estate Broker)**  
**Cell: 425-420-4055**  
**Tel: 425-775-8525 Fax: 425-670-3500**  
 inderjit.singh@century21.com  
 19020 33rd Ave West, Suite 300 Lynnwood, Washington 98036

RESIDENTIAL COMMERCIAL AGRICULTURE | ਰੈਜੀਡੈਂਸੀਅਲ- ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ- ਫਾਰਮ

**KULDIP SALL**  
Personal Real Estate Corporation  
778.552.1454  
KuldipSall@gmail.com | www.kuldipsall.com


21 CENTURY 21  
Coastal Realty Ltd.

Investors Alert!! 1900 sqft Split entry in West Abbotsford location, 3 bedrooms up + 2 bedroom basement suite downstairs! House rented upstairs & downstairs. A/C unit on main floor, Storage shed etc.



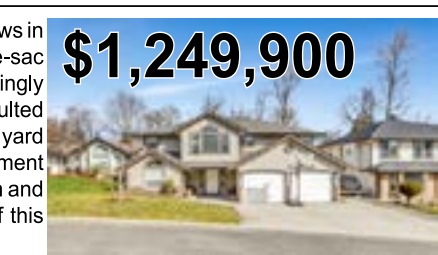
**\$892,391**

Great location house with 6 bedrooms in a desirable area. A combination of exceptional features like vaulted ceilings, plenty of pot lights, granite counters, real hardwood floors, metal spindles & skylight. Comes with a 2 bedroom Legal suite. Fenced yard with shed as well. Close to shopping & Gurdwara.




**\$1,180,236**

Very Clean & Great Location!!!! Pride of ownership shows in this well-cared for family home nestled on a quiet cul-de-sac close to M.E.I and Downes Bowl. Owners have lovingly cared for this 6 bedroom 4 bathroom home featuring vaulted ceilings, family-size kitchen, and a private, park-like yard backing onto greenbelt. A fully finished Legal basement Suite offers 2 bedrooms & 1 bath. Plus 1 extra bedroom and full bathroom for upstairs use. The peaceful setting of this bareland strata is the perfect place to call home.



**\$1,249,900**

YOUR SEARCH STOPS HERE! 3 BEDROOMS AND 2 FULL BATH, LARGE PATIO - This bright 3 bed 2 bath CONDO at Polygon's Elmstone boasts an open layout highlighted by over-height ceilings, laminate wood flooring and a deck. A chef's kitchen features custom cabinetry, stainless steel appliances, engineered stone countertops, and an island. The master EnSite offers a spa shower with integrated bench seating, tile flooring and dual porcelain vanity. Plus, take full advantage of Club West - the resident-only resort-inspired clubhouse. 2 PARKING STALLS, EV CHARGING ROUGH-IN, STORAGE LOCKER 8'x6'. Close to all level of Schools, discovery trail, close to High Street Shopping Mall.



**\$574,888**

**CALL KULDIP SALL 778.552.1454 FOR FREE MARKET EVALUATION**

Century 21 Masters Award Winner 2008 to 2022  
Award winning service & results  
Call for a Free Market Analysis today



**Mandeep S. Grewal**  
**604-618-9655**  
Bus: 604-599-4888  
Email: mandeep.grewal@century21.ca

**UPTOWN**  
Phase One NOW SELLING!  
Starting at **\$699,900**  
A COLLECTION OF 42 TOWNHOMES  
COMING SOON TO MISSION



**Contact me for further details**  
WWW.UPTOWNCEDAR.COM

**WESTERN PEAK HOMES**  
Build Your Own Home




\*Renovations \*Project Management  
\*Custom Homes \*Contracting

778.736.1000  
www.westernpeakhomes.ca


**Sutton HARPAL GREWAL**  
**604-726-7255**  
MASTER MEDALLION MEMBER • ONE OF THE TOP REALTORS IN FRASER VALLEY  
• DIAMOND AWARD WINNER • PROVIDED 30 YEARS OF PROFESSIONAL SERVICES



**6870-197B St, Surrey**  
PRIME AREA OF "WILLOUGHBY HEIGHTS". This beautiful like new 4 bedroom 6 bathroom home in the heart of a Langley's most family oriented communities. The 5032 SF home features an open concept design that will impress you from the moment you walk in. Main floor features a high ceiling Living and Dining room. Chef's kitchen with huge island opening to a spacious Family room. Spices kitchen. Bedroom on main floor with full bathroom. An open deck off the family room. Upstairs boasts 4 generous size bedrooms attached with own ensuite and walk-in closets. Two suites in basement. Home is fully equipped with top quality finishes, A/C, CCTV cameras, Centrally located for easy access to highways, schools, Parks, recreation & Willow brook mall. House under 2-5-10 New Home Warranty



**8045-138A St, Surrey**  
Very well kept updated 5 bedrooms and 3 bathroom house sitting on a corner lot on a very quiet street walking distance to Bear Creek Park, Bear Creek Elementary and Frank Hurt Secondary School. Main floor features 3 bedrooms and 2 full bathrooms. Living room with a very nice fireplace and large windows. Very bright Kitchen with granite counter tops. Basement have new kitchen and 2bedrooms. Lots of street parking



**\$1,248,888**

**1356 Lee St, White Rock**  
PRIME LOCATION IN WHITEROCK. Updated House with New floors, New paint, New kitchen, New Furnance, New garage door, Newer 5 year old roof. Area of recently built new homes. Perfect for first time buyers or investors. Beautiful rancher house with 2 bedrooms sitting on a 7380 Soft rectangular lot with RS-2 SSMUH zoning to built approximate 6200 Soft 3 level home with 4 units. possible view from top floor. Walking distance to Peace Arch Elementary and Earl Marriott Secondary schools, Peace Arch Hospital and shopping.



**\$1,489,900**

**3-47203 Vista Pl Promontory Chilliwak**  
UNOBSTRUCTED VIEWS OF MOUNTAINS AND VALLEY! Like a new home features 4 bedrooms, 4 bathrooms. Kitchen with large Island and quartz counter tops. Huge windows across the back side of the house and a patio deck across the entire house to provide incredible views. Separated patio deck of the master bedroom. Single car garage and 2 parking on Driveway. This complex is close to City park, Jinkerson in a cul de sac with a small park located within the complex. Call for a private viewing.



**\$898,000**

**EXCLUSIVE LISTING 40 ACRES OF FARM**  
Approx 40 acres of farm land with lots of buildings, Houses, Green houses and Nursery in Prime Area of Surrey. Call for more info.

**Exclusive Listings \$800000**  
In Gas Town Downtown Vancouver 1 Bedroom plus den, (Appartment) with one full Washroom.

**5832 126A St \$3,099,900**  
PRIME AREA OF PANORAMA RIDGE. Welcome to this Stunning completely renovated home situated on 23000 sqft lot. New roof, new floors. This home is a true beauty with 5440 square feet living space over 2 spacious floors and huge yard space for all your outdoor hobbies and events. This home features a very open concept layout through out the main floor with 5 spacious bedrooms upstairs, 3 full baths, open space for your library/computer. Spacious kitchen with quartz Granite countertops. Huge sundeck to enjoy morning sunshine. Two -2 bedroom Basement suites for mortgage helper. Large recroom & full bath for your own use. Triple car Garage. Lots of parking and RV parking. Very private, Convenient and quiet location.



**Exclusive Listings \$700000**  
Yale Town Park Downtown Vancouver, updated 1 bedroom plus den, (Appartment) with one bath with parking.

**BUILDING LOT** Available for sale in Surrey, Delta & Langley Area  
**LAND FOR SALE** Development land for townhouses available for sale. Contact for more info

**TO BUILD YOUR DREAM CUSTOM HOME. PLEASE CONTACT ME**

	<h1 style="margin: 0;">HARDY GILL</h1> <p style="margin: 0; font-size: small;">RESIDENTIAL &amp; COMMERCIAL REALTOR email: hardy.gill@century21.ca</p> <h2 style="margin: 0;">604-537-4100</h2> <p style="margin: 0; font-size: x-small;">Century 21 Coastal Realty #105-7928-128 St., Surrey BC Tel. 604.599.4888. Fax. 604.507.8851. CENTURIAN PRODUCER</p>	<h1 style="margin: 0;">NAV NARWAL</h1> <p style="margin: 0; font-size: small;">RESIDENTIAL &amp; COMMERCIAL REALTOR email: NavNarwal@cbbain.com</p> <h2 style="margin: 0;">360-927-6574</h2> <p style="margin: 0; font-size: x-small;">3610 Meridian St. Bellingham, WA 98225</p>	
			
<p style="margin: 0;">www.surreyforsale.ca</p>			

Local Market Leadership. World Class Connections.

USA Properties      FREE MARKET EVALUATION • 24 HOURS MARKET EXPOSURE • FLEXIBLE COMMISSION STRUCTURE

## Motel For Sale

40-unit motel located 5 minutes off I-5. Great sales revenue and still increasing year over year. This property offers exceptional cash flow.

Price \$4M

**Dairy Queen available in Wenatchee WA**  
 Approx. \$1.2m. Seller has \$250,000 net. Buyer will own for 10 years. Wenatchee area so no one else could. Seller Financing Available. 25-30% down payment. **\$999,000**

### Exceptional Opportunity

to own 98.2 acres of high-quality farmland, divided into two separate parcels for added versatility. Whether you're looking to expand your agricultural operations or invest in productive land, this property delivers. It includes valuable water rights and the option to purchase additional shares from the local water association—ideal for sustained crop production. With excellent access, fertile soil, and strong long-term value, this is a rare find you don't want to miss!

Price \$1M

### 18 Unit Multi Family development site.

\$1,500,000.

Bellingham WA

### 54 Unit Apartment building.

\$1,000,000.

Lynden WA.

## Branded Hotel For Sale

78 Rooms located near Bellingham, WA. Located off I-5 with over \$1.1m Sales revenue.

Price \$5.8M

### Branded Hotel For Sale

71 rooms located near Bellingham, WA. Great location with over \$1.65m sales revenue.

Asking Price \$6.9M

### Franchise Hotel off I-5. \$4.5M.

Franchise hotel with easy access to I-5. Brand standing. 67 units. Call for more Information.

Attention Canadian Investors

US Dollar is Down- Take Advantage of Your Canadian Money

Invest in US Properties with Great Returns

## Canadian Properties

### 2 Ranchers Back to Back

in Ocean Park, Lot size 50x100 each. Rented to good tenants. Seller Motivated.

Asking price: 1.25M Each

### 2.4 acres in Langley

for commercial development. one of the parcels only designated commercial land in Brookwood. **Asking \$18M**

### Franchise Hotel for sale in BC

54 rooms + Manager Suite. Over million dollars in sales. Call for more information

Asking \$4.4M **Hardy Gill**

## Blueberry Farm For Sale

60 acres blueberry farm in Surrey 40 acres full production and 20 acres development potential. **Asking \$13M**

### 90 acres farm

approximately 38 acres planted with calypso variety rest of the field waiting for your ideas. **Offers at 21 millions. Easy Highway access.**

### Industrial Building

Asking \$5.7M

18,000 sq. ft. Industrial Free standing building on 1 acre in heart of Surrey. Fully leased. For more information : Call Hardy 604-537-4100

## Farm for Sale

Asking \$7.2M

60 Acre Blueberry Farm in surrey. 40 Acre Planted and in full production. 20 Acre waiting for your ideas. Good Future Potential.

### 74 rooms franchise motel

with sauna, hot tub, pool table, swimming pool, italian restaurant leased and very busy liquor store in Medicine Hat a Alberta on highway one exit.

Asking \$4.9M

Liquor store for sale on busy intersection high yield and easy to manage for more info call **Hardy Gill**

**PANORAMA**  
WEST GROUP

# PANORAMA

## WEST GROUP PRESENTS...



Harjit S. Atwal  
604-657-1729

**RIVERSIDE** NOW SELLING  
VIEW

RIVERSIDE VIEW EMBRACES THE ARCHITECTURAL DESIGNS OF OUR 1 TO 4 BEDROOM TOWNHOMES & DUPLEXES.

**1960SF-2600SF**



[www.amayaliving.ca](http://www.amayaliving.ca)

Register Now

LUXURIOUS 1, 2 & 3 Bedrooms  
Condos & TownHomes

**AMAYA**  
LIVING

In Surrey



**DOUGLAS**  
GREEN LIVING

DOUGLAS GREEN LIVING EMBRACES THE ARCHITECTURAL DESIGNS OF OUR 1 TO 4 BEDROOM CONDOS AND TOWNHOMES.

[www.douglasgreenliving.com](http://www.douglasgreenliving.com)



[www.panoramawesthomes.com](http://www.panoramawesthomes.com)

Email: [info@panoramawesthomes.com](mailto:info@panoramawesthomes.com)

**Ph: 778-885.6700**

**#101-15150-56 Ave  
Surrey, BC V3S 1B8**

**MBA Contracting Ltd**



For Best Excavation Services

Call: **BOBBY ATWAL**

**604-825-9601**

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ  
ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



VIPRAN SANDHU  
(Realtor)  
PH 604-729-9011

ANEIL ATWAL  
(Realtor)  
(604) 537-3567

**\*RESIDENTIAL**

**\*COMMERCIAL**

**\*AGRICULTURAL**

Email: [vipransandhu@gmail.com](mailto:vipransandhu@gmail.com)

Email: [aneilatwal@gmail.com](mailto:aneilatwal@gmail.com)

Sharon Atwal  
Notary Corporation



11925 80 Ave, Delta, BC V4C 1Y1

Email: [S.ATWAL@HOTMAIL.COM](mailto:S.ATWAL@HOTMAIL.COM)

**Ph: 604-366-2869**

**NOTARIZATIONS:**

- Certified True Copies
- Travel Consent Letters
- Affidavits, Statutory Declarations
- Letters of Invitation

**REAL ESTATE CONVEYANCING:**

- Sales, Purchases
- Mortgage Refinances
- Manufactured Home Transfers

- Private Mortgages
- Family Transfers

**PERSONAL PLANNING:**

- Wills
- Power of Attorneys



## Buying or Selling Real Estate

Call Rashpal Singh:

**206-650-7100**

Homes, Apartments, Motels, Gas Stations, Bank owned properties.



## Looking space for lease or rent?

Available now: 24700 Military Rd S KENT WA 98032

**The Force Realty** [www.rsrealestate.com](http://www.rsrealestate.com)

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਆਟਲ ਜਾਂ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਬਿਜਨਸ ਜਾਂ ਹੋਰ

ਅਸੀਂ ਲੋਨ ਲੈਣ ਲਈ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖ਼ੀਦਣ ਲਈ ਸਾਡੀਆਂ ਇਮਾਨਦਾਰ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰੋ



**MOHINDER MAHI**  
Realtor

Cell:

**206-551-1515**

**HOME SMART**

email: [paulmahi.re@gmail.com](mailto:paulmahi.re@gmail.com)

16329-Cascadianway Bothell WA 98012

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਆਟਲ ਜਾਂ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਗੈਸ ਪੰਪ, ਮੋਟਲ, ਬਿਜਨਸ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖ਼ੀਦਣ ਲਈ ਇਮਾਨਦਾਰ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰੋ

## HOTEL MOTEL SPECIALIST



*Boota Singh*  
Sales Person

*Boota Singh* (Sales Person)

**Cell: 206.841.1162**



**Tel: 425.775.8525 Home: 425.745.9181**

[boota9@hotmail.com](mailto:boota9@hotmail.com)

19720 4th Ave West, Suite T Lynwood, Washington 98036-6741



ਇਮਾਨਦਾਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸਾਡੀ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਟੀਮ ਨੂੰ ਯਾਦ ਰੱਖੋ  
**Pushpinder Kaur Saran**

**604.762.8400**

E: [Deepsaran62@gmail.com](mailto:Deepsaran62@gmail.com)



**Malkeet S. Saran**

**604-825-1400**

E: [Malkeetsinghsaran@gmail.com](mailto:Malkeetsinghsaran@gmail.com)  
[www.malkeetsinghsaran.com](http://www.malkeetsinghsaran.com)



### 5497 188 ST, SURREY



**LOT FOR SALE**

Ready to build lot, which will take 3 story home.

Lot Size : 55x167 (9287 SqFt)

Corner lot. Ready to build, looking for your ideas, lose to everything and the only lot available in the

ASKING **\$1,799,000**

### EXCLUSIVE DEAL'S

#### 2303 13359 OLD YALE ROAD WHALLEY



1 bedroom, 1 bathroom apartment located in the The Holland. Enjoy an abundance of amenities spread across 13,000 square feet, including a concierge service, gym, yoga studio, music studio, guest suite, indoor/outdoor social and dining lounge, and more. Enjoy a park-side living experience with an amenity-rich lifestyle, including easy access to all of the City Centre's retailers, as well as SFU/future UBC campus and Surrey Memorial Hospital.

ASKING **\$549,000**

#### 205 12448 82 AVENUE SURREY



Centrally located 2255 sqft. office and warehouse space, available for SALE. Ideal for a business which needs separate offices, boardroom and some warehouse space. Separate washrooms for both floors, HVAC, kitchenette, unit comes with 2 parking spots plus a spot in front of the unit's bay door. Additional parking is available on the street. Currently vacant and easy to view.

ASKING **\$1,649,000**



# GOSAL DRAFTING Ltd.



ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ, ਘਰ ਜਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੇ ਨਕਸ਼ੇ ਤਿਆਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**PROFESSIONAL  
DRAFTING SERVICES**



## Residential & Small Commercial Design Drawings for Permits and Construction

- New builds, garden suites, basements, additions & renovations
- Floor plans, site plans, elevations & sections
- Permit-ready drawings coordinated with engineers
- Local experience across Surrey & the Lower Mainland
- Clear drawings. Fewer headaches.

**PH:604-996-0179**

Email: [gosaldrafting@hotmail.com](mailto:gosaldrafting@hotmail.com)



ROYAL CRAFT HOMES

## 3D Visual Rendering

*Imagination to Reality*

### ABOUT US

We bring your dream home architectural blueprints come to life with photorealistic 3D rendering.

### OUR SERVICES

- Render any aspect of your home
- Use variety of colors and materials to help you visualize
- 4 revisions



PRAIRIE



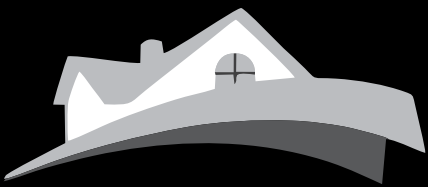
MODERN



TRADITIONAL

Call Us : 604-512-0096

# ਤੁਹਾਡੇ ਆਪਣੇ ਮੌਰਟਗੇਜ ਬਰੋਕਰ ਬਠਿੰਡੇ ਵਾਲੇ



## HOMELAND MORTGAGE CORP.

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੌਰਟਗੇਜ ਲੈਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਜਰੂਰ ਮਿਲੋ। ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਘੱਟ ਰੇਟ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਵਾਲੇ
- ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ਸੈਕੰਡ ਅਤੇ ਥਰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ

- Residential Mortgages
- Farm Financing
- Construction Mortgage
- Private Mortgages
- Commercial Mortgages
- 2nd & 3rd Mortgage

**We can help you .....  
buy your dream home .**

**PROFESSIONAL AND EXPERIENCED  
MORTGAGE CONSULTANTS**

Ph: **604-593-6622** Fax: **604-593-6615**

204-7928, 128 St. (York Business Centre ) Surrey BC V3W4E8

[www.homelandmortgage.ca](http://www.homelandmortgage.ca), [homelandmortgage@hotmail.com](mailto:homelandmortgage@hotmail.com)



**HARDEV SINGH GREWAL**  
Mortgage Consultant  
Cell: 604-500-3920



**KULDIP S PANESAR**  
Senior Mortgage Advisor  
Cell: 604-308-6839



# SIKH ACADEMY

Imagine. Innovate. Inspire.

12895-85Ave Surrey Email:office@sikhacademy.ca

## Best Punjabi & Religious Departments

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਿੱਖੀ ਸਿਧਾਤਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅੱਜ ਹੀ ਦਾਖਲਾ ਕਰਵਾਓ

REGISTRATION OPEN  
2026-2027 Session  
Enroll Today  
Kindergarten-Grade 8  
Grade 9 will start from this year  
BC & IB Curriculum



Call:604-599-3828 Web:www.sikhacademy.ca

# PACIFIC NURSERIES

ਬਲਿਊਬੇਰੀ (ਡਿਊਕ) ਅਤੇ ਸੀਡਰ ਹੈਜਿੰਗ ਪਲਾਂਟ ਵਿਕਾਊ



- \*Blueberry (Duke) Plants FOR SALE
- \*Certified Imported from USA
- \*Potted in One Gallon Pots
- \*High Quality & Healty Plants
- \*Limited Quantity
- \*Will Be Ready to Plant in September
- \*Cedar Hedging Plants FOR SALE
- \*Potted in One Gallon
- \*Very Healty & High Quality
- \*Will be Ready to Plant in September

TO BOOK YOUR ORDER CONTACT:

**ONLY FOR WHOLESALERS**

**778-552-0305**



# BAAZ

## DURUM ATTA

**FROM OUR MILL TO YOUR HOME**

ਬਿਲਕੁਲ ਚਿੱਟਾ ਆਟਾ ਅਤੇ ਚਿੱਟੀ ਰੋਟੀ ਅਕਸਰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਵਿੱਚ ਮੈਦਾ ਮਿਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਸਿਹਤ ਲਈ ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਹਲਕਾ ਭੂਰਾ ਆਟਾ ਅਤੇ ਹਲਕੀ ਭੂਰੀ ਰੋਟੀ ਖਾਲਿਸ ਕਣਕ ਦੇ ਆਟੇ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਹੈ।

A completely white roti is often a sign of maida mixed in the atta. Pure wheat atta naturally makes soft rotis with a light brownish shade - a true symbol of purity and freshness.

**Pure Wheat  
No Preservatives  
No Additives**



ਲੋਕਲ ਸਰੀ ਵਿਚ ਹੀ  
ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

Available at Day To Day Grocery, Sunfarms, Aggarwal Grocery  
Sabzi Mandi, Farm & Spice Grocers, AG Supermarket, Surrey Supermarket

**Available Across Lower Mainland**

- Abbotsford • Richmond • Calgary • Edmonton • Winnipeg • California • Seattle • Kelowna



*Fruiticana* *ਕਿੱਥੇ ਜਾਨਾ!*

Your one and only **Punjabi** neighbourhood store Since 1994

੧੯੯੪ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡਾ ਅਪਣਾ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਪੰਜਾਬੀ ਨੇਬਰਹੁੱਡ ਸਟੋਰ



**Rajan & Indian mangoes available at all Fruiticana locations**

**ANOTHER FRUITICANA OPENING SOON IN SOUTH SURREY 2982 -152 ST**

**EXTRA EXTRA SUPER SPECIAL**



Fresh Reg. Okra  
ਤਾਜ਼ਾ ਭਿੰਡੀ

**\$2.49**  
lb

**UNBEATABLE SUPER SUPER SPECIAL**



Red Onions 25 lb  
ਲਾਲ ਗੰਢਿ

**\$15.98**  
bag

**SUPER SPECIAL**



Jumbo Cauliflower Size 9  
ਵੱਡਾ ਗੋਬੀ ਦਾ ਫੁੱਲ

**\$2.98**  
ea.

Indican Punjabi Biscuits 2.2 lb  
ਇੰਡੀਕਨ ਪੰਜਾਬੀ ਕੁਕੀਜ਼



**\$5.98**  
pkg.

**UNBEATABLE BOX SALE SPECIAL**

Indian Style Red Carrots 22 lb  
ਇੰਡੀਅਨ ਗਾਜਰਾਂ



**\$18.99**  
box

Fresh Ginger 30 lb  
ਤਾਜ਼ਾ ਅਦਰਕ



**\$27.99**  
box

Indican Basmati Rice 8 lb  
ਇੰਡੀਕਨ ਬਾਸਮਤੀ ਚੌਲ



**\$7.99**  
bag

Fine Cane Sugar (Indican) 8 lb  
ਗੰਨੇ ਦੀ ਖੰਡ 8lb  
ਇੰਡੀਕਨ



**\$5.99**  
bag

**SUPER SPECIAL**

Indian Style Carrots  
ਇੰਡੀਅਨ ਗਾਜਰਾਂ



**88¢**  
lb

**SUPER SPECIAL**

Cilantro  
ਧਣੀਆ



**2 / \$1.25**  
bunches for

**SUPER SPECIAL**

Fresh Ginger  
ਤਾਜ਼ਾ ਅਦਰਕ



**98¢**  
lb

Raw Almonds #1 Large Size  
ਵੱਡੇ ਬਦਾਮ



**\$5.98**  
lb

**SUPER SPECIAL**

Desi Karela  
ਦੇਸੀ ਕਰੇਲਾ



**\$1.88**  
lb

**SUPER SPECIAL**

Spinach  
ਪਾਲਕ



**\$1.49**  
bunch

Red Lentil Whole, Split & Chickpeas 4 lb Indican  
ਲਿਠੀਲੇ 90% ਭੁੰਨੇ ਹੋਏ 100% ਲੀ ਵਾਲੇ 100% ਦੀ ਸਾਬਤ ਦਾਲ 4 lb



**\$3.98**  
bag

Roasted Peanuts in Shell 800 g reg.  
ਭੁੰਨੀ ਮੂੰਗਫਲੀ



**\$3.88**  
pkg.

Roasted Peanuts in Shell Reg.  
ਭੁੰਨੀ ਮੂੰਗਫਲੀ



**\$1.99**  
lb

English Cucumbers  
ਇੰਗਲਿਸ਼ ਖੀਰੇ



**2 / \$1.50**

Russet Potatoes Snoboy 10 lb  
ਆਲੂ ਰਸਟ ਸਨੋਬੁਆਏ



**\$3.88**  
bag

Roma Tomatoes  
ਰੋਮਾ ਟਮਾਟਰ



**\$1.78**  
lb

Brittania Cake Rusk 550 g  
ਬ੍ਰਿਟਾਨੀਆ ਕੇਕ ਰਸਕ 550



**\$3.99**  
pkg.

Tiger Cookies 600 g  
ਟਾਈਗਰ ਕੁਕੀਜ਼



**\$1.99**  
pkg.

Ahmed Mix or Mango Pickle (Achar) 1 kg  
ਅਹਿਮਦ ਮਿਕਸ ਜਾਂ ਆਮ ਦਾ ਅਚਾਰ



**\$3.98**  
ea.

Sher Atta Desi Style 20 lb  
(Limit 2 bag per family)  
ਦੇਸੀ ਸ਼ਰਾਟੀਲ ਫੇਰ ਆਟਾ



**\$13.99**  
bag

Moroccan Clementines  
ਮੋਰੋਕੋਨ ਕਲੀਮੈਂਟਾਈਨ



**\$1.49**  
lb

Rapini (Sarson da Saag)  
ਸਰਸੋਂ ਦਾ ਸਾਗ



**\$2.39**  
bunch

Zucchini Squash  
ਚੁਕੀਨੀ ਸਕੁਐਸ਼



**99¢**  
lb

Milk Bikis 100 g  
ਮਿਲਕ ਬਿਕਿਸ



**2 / \$1.50**

Daikon (Moli)  
ਮੂਲੀ



**99¢**  
lb

Plain Gur 2 lb  
ਸਾਦਾ ਗੁੜ



**\$2.98**  
shell

Pakistani Roohafza 850 ml  
ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਰੂਹ ਅਫ਼ਜ਼ਾ



**\$3.99**  
bottle

Indican Tea 216's  
ਇੰਡੀਕਨ ਚਾਹ



**\$5.99**  
pkg.

Thur May 28, 2026 - Wed June 03, 2026

25 LOCATIONS TO SERVE YOU IN BC & ALBERTA

We reserve the right to limit the quantities while they last  
Specials valid for Lower Mainland only

Head Office: 7676 Anvil Way, Surrey  
604-502-0005



**BUSINESS HOURS**  
**9 AM - 9 PM**  
7 DAYS A WEEK



Product images may differ from the actual product.  
Disclaimer: We reserve the right to add restrictions on products with a minimum purchase.